Le quotidien de la capitale | Vendredi 20 janvier 2012 | Québec, 116e année, no 22 | lesoleil.com

LABEAUME À PITTSBURGH

L'AMPHITHÉÂTRE, UNE VITRINE *HIGH TECH* POUR LES CRÉATEURS **PAGE 5**

leSoleil

Moins de jeunes tués

Le directeur général de la Sûreté du Québec, Richard Deschesnes

ENTREVUE

Le patron de la SQ se réjouit des progrès en sécurité routière chez les 16 à 24 ans

La présumée taupe du SPVM sème le doute **PAGES 2 ET 3**

SARAH BURKE

UNE MORT QUI ÉBRANLE

PAGE 49

Québec veut des radars photo près des chantiers

PAGE 4

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

VENDREDI
6 27657 00075 9
QUÉBEC MÉTRO 0,75 ¢ + tx
PORTNEUF-CHARLEVOIX-LOTBINIÈRE-BEAUCE-MONTMAGNY-BELLECHASSE 0,83¢ + tx
MONTRÉAL-OTTAWA-BAS ST-LAURENT-GASPÉSIE-CÔTE NORD-SAGUENAY-LAC-ST-JEAN 1,13¢ + tx

2793632

Le 7e Salon Chalets et Maisons de Campagne de Québec

DU 19 AU 22 JANVIER 2012 AU CENTRE DES CONGRÈS

Tél. : 418 682-9890 • www.salonchaletquebec.com

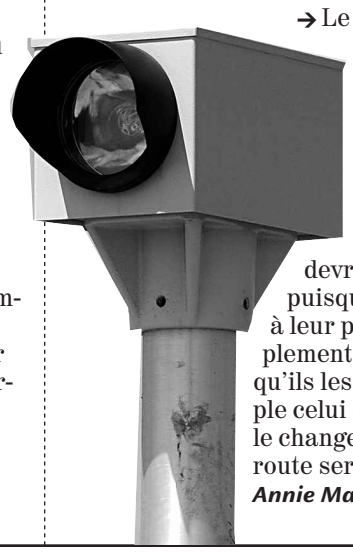
EN BREF

De nouveaux véhicules «fantômes»

→ Attention aux conducteurs qui cachent leur cellulaire ou qui ralentissent lorsqu'ils aperçoivent au loin des véhicules de la Sûreté du Québec (SQ). Dans le cadre d'un projet pilote visant les jeunes, celle-ci mettra sur la route une voiture «semi-identifiée blanc sur blanc» (voir photo la ci-dessous). La différence avec les autres véhicules de patrouille? Le jour, la voiture «fantôme» ne pourra pas être reconnue comme appartenant à la SQ, alors que la nuit, le lettrage l'identifiant deviendra visible pour permettre des interventions en toute sécurité. «On combine sur un seul véhicule plusieurs aspects de notre travail. On est capable d'être non visible pour détecter des infractions plus difficiles à déceler et on peut intervenir en montrant qu'on est un véhicule de patrouille, et ce, en plus de faire de la prévention», a résumé le directeur de la SQ, Richard Deschesnes.

Annie Mathieu

Des radars photo plus mobiles



→ Le directeur de la Sûreté du Québec, Richard Deschesnes, est bien d'accord avec l'implantation d'un plus grand nombre de radars photo sur les routes du Québec, un outil qui, selon lui, contribue à améliorer la sécurité routière. Mais il croit que ceux-ci devraient être plus mobiles, puisque les conducteurs s'habituent à leur présence et appuient tout simplement sur l'accélérateur une fois qu'ils les ont dépassés. Il cite en exemple celui du pont Pierre-Laporte. «Juste le changer de deux entrées sur l'autoroute serait plus efficace», suggère-t-il.

Annie Mathieu

Victimes d'abus sexuels identifiées

→ La Sûreté du Québec cherche le moyen de mieux combattre la cybercriminalité : prédation sexuelle, fraude, propos haineux. Les 79 personnes qui y travaillent, incluant ceux des autres corps policiers, peinent à lutter. «Est-ce qu'on a suffisamment de moyens? On réévalue le travail qui se fait et on se demande si on ne devrait pas ajouter des ressources», lance Richard Deschesnes. Il profite de l'occasion pour demander aux shérifs du Web de cesser leurs activités. Il prend en exemple le cas de Dany Lacerte, un homme de Québec, qui traquait des cyberprédateurs sur Internet. À ceux qui trouvent que la police n'agit pas suffisamment, il souligne que le travail de son équipe a permis d'identifier 66 jeunes victimes du Québec en trois ans. Il rappelle aussi que l'utilisation d'Internet, et du même coup le nombre de crimes sur la Toile, a augmenté de façon «exponentielle». «On ne peut faire comme eux [ceux qui s'improvisent justiciers]. Nous devons respecter certaines méthodes d'enquête.» ***Jean-François Néron***

PHOTO FOURNIE PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

DÉCÈS EN BAISSE CHEZ LES JEUNES CONDUCTEURS

Efforts

Annie Mathieu
amathieu@lesoleil.com

Le nombre de jeunes qui ont perdu la vie sur les routes du territoire desservi par la Sûreté du Québec (SQ) a diminué de près du quart en 2011 par rapport à l'année précédente, selon les plus récentes données compilées par le corps policier.

En 2010, 94 jeunes âgés entre 16 et 24 ans sont décédés lors d'accidents mortels survenus sur le territoire surveillé par la SQ contre 73 au cours de l'année qui vient de se terminer. Il s'agit, selon le directeur de la SQ, Richard Deschesnes, de la plus grande baisse observée du nombre de victimes dans cette tranche d'âge depuis 2006. Cette année-là, 119 jeunes étaient décédés dans des accidents de la route contre 107 en 2007, 99 en 2008 et 87 en 2009.

«On récolte le fruit de nos efforts», s'est réjoui le grand patron de la formation policière qui souligne que même si les bilans routiers avaient tendance à s'améliorer au fil des ans, ceux concernant les jeunes demeuraient sombres.

Selon lui, c'est grâce au travail de sensibilisation de la SQ effectué au cours des dernières années en partenariat avec la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) que moins de jeunes vies ont été fauchées derrière le volant.

En plus des campagnes de publicité lancées dans les médias et les différents réseaux sociaux, la SQ a depuis 2006 modifié sa façon d'intervenir sur les routes. Les policiers déployés ciblent désormais les endroits et les périodes de la journée plus «accidentogènes» de manière à maximiser leurs interventions, a expliqué M. Deschesnes.

Selon le dg de la SQ, Richard Deschesnes, l'importante diminution des décès chez les conducteurs de 16 à 24 ans s'explique notamment par le travail de sensibilisation effectué au cours des dernières années. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

De plus, en 2011, la SQ a augmenté de 10 % ses interventions en sécurité routière. Par exemple, davantage de barrages routiers ont été érigés pour vérifier le taux d'alcool dans le sang des conducteurs et s'assurer qu'ils respectent les règles de base, comme celle de boucler leur ceinture de sécurité.

AMÉLIORATION GLOBALE

Par ailleurs, M. Deschesnes souligne que le nombre total de victimes d'accidents routiers, tous âges confondus, s'est également amélioré en 2011 alors que

2803346

LE LUNDI **23 JANVIER**
NOS MAGASINS SERONT **FERMÉS**
POUR NOTRE INVENTAIRE ANNUEL

VISITEZ-NOUS EN LIGNE SUR
simons.ca
ET PROFITEZ DE NOS SOLDES ACTUELS

simons
QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL
SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE **COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 1-877-666-1840**

Pour un registre québécois

→ «Nous préconisons le maintien du registre [des armes à feu]. Nous sommes convaincus que c'est indispensable.» Le dg de la Sûreté du Québec (SQ), Richard Deschesnes, fonde son opinion sur le fait que le registre que veut abolir le gouvernement Harper est consulté 711 fois par jour au Québec, tous corps policiers confondus. Avec 1,7 million d'armes enregistrées en province, la SQ veut savoir qui sont ceux qui les possèdent. «Prenez le cas de l'homme barricadé à Saint-Malachie, mercredi. Dans ce genre d'opération, il faut détenir cette information. C'est pourquoi nous appuyons le ministre [de la Sécurité publique] dans ses démarches auprès du gouvernement fédéral.» Québec tente de récupérer les données du registre que veut détruire Ottawa.

Jean-François Néron

Drogue au volant : objectif 2014

→ La Sûreté du Québec (SQ) souhaite que tous ses policiers soient formés d'ici 2014 pour détecter les conducteurs ayant leurs facultés affaiblies par la drogue. Depuis un an, 785 agents de la SQ sur les 3200 que compte la province ont reçu la formation leur permettant de faire passer aux chauffards ayant un comportement suspect sur la route le test d'évaluation de coordination de mouvements. Dix autres policiers, dont deux à Québec, ont par ailleurs reçu une formation plus poussée pour que les conducteurs fautifs soient soumis à des tests additionnels de sang et d'urine afin de détecter avec plus de précision la présence de drogue et ainsi porter des accusations.

Annie Mathieu

Plus de transparence souhaitée

→ Richard Deschesnes admet que les enquêtes de la police sur la police pourraient gagner en transparence, hésitant à se prononcer directement sur le projet de loi sur lequel planche Québec. À l'automne, le ministre de la Sécurité publique a annoncé son intention de créer le Bureau civil de surveillance des enquêtes, formé de citoyens n'ayant jamais été agents de la paix. Plusieurs ont critiqué cette façon de faire, préférant le modèle ontarien où ce sont d'anciens policiers et juges, entre autres, qui effectuent ces enquêtes. La voie mitoyenne choisie par Québec semble plaire à M. Deschesnes, dg de la Sûreté du Québec. «Actuellement, je pense que les enquêtes sont bien faites. Ce sont des enquêtes criminelles qui doivent être faites par des policiers. Mais nous sommes ouverts à plus de transparence.»

Jean-François Néron

payants pour la SQ

324 Québécois sont décédés sur les routes du territoire desservi par la SQ contre 336 en 2010. «C'est peut-être moins significatif que les dernières années mais ça fait déjà 12 portes en moins chez qui nos policiers doivent aller sonner pour annoncer un décès», fait-il valoir.

En 2011, 892 personnes ont été transportées à l'hôpital pour soigner des blessures graves à la suite d'un accident, contrairement à 1040 un an plus tôt. Il s'agit d'une autre bonne nouvelle, selon M. Deschesnes, puisque, dit-il, cela permet de diminuer les coûts élevés associés à de telles hospitalisations.

Le bilan routier de la SAAQ pour l'année 2011, qui comprend les données de la SQ en plus de celles des autres corps policiers de la province, n'a pas encore été dévoilé. Mais puisque la majorité des accidents ont lieu sur le territoire couvert par la SQ, les baisses observées par celle-ci devraient avoir un effet positif sur le bilan dans la province, qui pourrait s'avérer l'un des meilleurs qu'a connu le Québec.

«C'est peut-être moins significatif que les dernières années, mais ça fait déjà 12 portes en moins chez qui nos policiers doivent aller sonner pour annoncer un décès»

— Richard Deschesnes, directeur de la SQ

Forcée de revoir la sécurité de sa liste d'informateurs

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

La tentative d'une présumée taupe de vendre au crime organisé une liste de 2000 noms d'informateurs de la police de Montréal force la Sûreté du Québec (SQ) à réévaluer la sécurité de sa propre liste.

Choqué par les événements qui surviennent au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), le grand patron de la SQ a demandé de vérifier s'il était possible de resserrer la sécurité des renseignements sensibles que possède son organisation.

«Vous savez, on travaille fort à les mettre en sécurité. Ces banques de données sont le plus sécuritaire possible», tient à rassurer Richard Deschesnes. N'empêche, l'affaire Ian Davidson, l'ancien sergent-détective au cœur de l'histoire qui frappe le SPVM, oblige une remise en question.

«Comment faire pour ne pas que ces choses-là se reproduisent? On est en train de tout réviser ça», confirme le directeur général.

PLUS D'AUTORISATIONS

Par exemple, la SQ jongle avec l'idée d'augmenter le nombre d'autorisations requises lors d'un transfert de données informatiques d'un ordinateur à un support externe.

«Est-ce que ces banques de données là ne devraient pas être [scindées]? Que tu ne puisses pas downloader l'ensemble, mais juste une partie», illustre M. Deschesnes.

«INACCEPTABLE»

«Nous, on est là pour lutter contre le crime organisé. Tous ceux qui voudraient aider le crime organisé, ça devient contre nos valeurs. Quand c'est un policier, c'est encore pire, vous savez. C'est inacceptable», dit-il encore à propos de l'affaire Davidson.

L'ex-sergent détective Ian Davidson est soupçonné d'avoir voulu vendre à la mafia une liste de noms d'informateurs de la police de Montréal. Il était l'une des rares personnes à y avoir accès. Le SPVM assure que cette liste n'a finalement pas été divulguée.

La présumée taupe savait depuis peu que sa tête était mise à prix par des criminels dont les noms figuraient sur la liste. Au cours des dernières heures, les événements se sont bousculés. Sachant que son nom allait paraître dans les médias, il s'est réfugié au Best Western Châteauneuf à Laval. Son corps ensanglanté a été retrouvé mercredi matin. La thèse du suicide est envisagée.

Lire **Funestes ambitions** → 6

Les radars photo se rapprochent des chantiers

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Le ministre des Transports du Québec, Pierre Moreau, explore de nouveaux moyens pour inciter les Québécois à ralentir à l'approche des chantiers routiers. Parmi ceux-ci, une campagne de sensibilisation printanière et l'utilisation des radars photo.

Des moyens pour mieux contrôler la circulation aux abords des chantiers et prévenir les risques d'accident sont actuellement explorés par le ministre des Transports, Pierre Moreau. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Le ministre Moreau a ébruité lui-même ses projets lors du congrès de l'Association des constructeurs de routes et de grands travaux, où il prononçait une allocution hier midi.

«J'ai demandé à la SAAQ [Société de l'assurance automobile du Québec] de collaborer avec le Ministère pour mettre en œuvre une campagne de sensibilisation et d'information avant la reprise des grands chantiers ce printemps pour mieux contrôler la circulation aux abords des chantiers et pour prévenir les risques d'accident. J'annoncerai prochainement des mesures additionnelles en lien avec l'utilisation des radars photo pour faciliter l'atteinte de ces objectifs», a-t-il expliqué.

Le ministre réagit en cela à la mort de trois signaleurs routiers au cours de la dernière saison de travaux. Des décès qui s'ajoutent à ceux enregistrés chez les usagers de la route. Il y en a eu neuf en 2010, en plus de 84 blessés graves et 1554 blessés légers.

Le gouvernement Charest a déjà modifié le Code de la sécurité routière afin de doubler les amendes des conducteurs qui dépassent la limite de vitesse permise dans les zones orange. Dans le cadre d'un projet pilote, il a aussi habillé de jaune fluorescent les signaleurs dans quatre régions, dont celles de la Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

«Ce sont des endroits critiques. Les signaleurs sont là pour assurer la sécurité des automobilistes. On doit aussi assurer la sécurité des signaleurs», a justifié M. Moreau, rappelant l'importance d'être attentif et de «lever un peu le pied» près des chantiers.

En novembre, les députés membres de la Commission des transports et de l'environnement de l'Assemblée nationale ont donné le feu vert au ministère des Transports pour maintenir la quinzaine de radars photo déjà en fonction et en ajouter de nouveaux. À la condition que les appareils soient «installés uniquement dans des endroits accidentogènes et où la surveillance policière traditionnelle présente un défi quant à la sécurité des usagers de la route et des policiers». C'est le cas pour plusieurs chantiers routiers.

Devant un auditoire intéressé, hier, M. Moreau a aussi prévenu que le rythme des investissements gouvernementaux sera «maintenu» en 2012-2013. Le montant exact sera connu dans les prochaines semaines. L'an dernier, Québec a injecté 3,9 milliards $ pour remettre 875 structures et 2000 kilomètres de chaussée en état, contre 4,2 milliards $ en 2010-2011.

TRANSPARENCE

M. Moreau a aussi profité de son passage devant les entrepreneurs en construction pour leur rappeler que la droiture était désormais aussi importante que l'efficacité aux yeux des contribuables. «Les Québécois nous demandent de la rigueur et de la transparence. Ils en auront. À ce titre, je n'hésiterai jamais à appliquer les dispositions de la loi 35 qui nous permet de retirer aux entreprises frauduleuses les contrats qu'elles se sont vu octroyer par le ministère des Transports», s'est-il engagé.

Au moment où il prononçait ces mots, la Régie du bâtiment du Québec annonçait la suspension des licences de Simard-Beaudry Construction inc. et Constructions Louisbourg ltée, deux entreprises liées à l'homme d'affaires Tony Accurso et reconnues coupables de fraude fiscale.

Même si ces grosses entreprises sont très actives dans la région de Montréal, M. Moreau ne craint pas d'effet négatif pour son ministère. «On parle de deux entreprises. Vous avez vu aujourd'hui, on est dans une salle bondée où il y a 600 personnes qui représentent des entreprises qui, très majoritairement il faut le dire» sont honnêtes et capables de prendre la relève sur les chantiers, a-t-il fait remarquer.

Des licences suspendues, oui, mais...

Constructions Louisbourg ltée et Simard-Beaudry Construction inc. ont proposé à la Régie du bâtiment que leurs licences soient suspendues pendant un peu plus de quatre mois, ce que la Régie a accepté. Mais cela ne touche pas la majorité des entreprises de la famille de Tony Accurso, qui ont presque les mêmes noms... mais pas tout à fait.

La suspension des licences de Constructions Louisbourg ltée et de Simard-Beaudry Construction inc. n'affecte en rien la licence commune de Constructions Louisbourg (sans ltée), de Simard-Beaudry Construction (sans inc.) ou de Louisbourg SBC, société en commandite sous laquelle fonctionnent la plupart des entreprises du groupe.

Malgré tout, c'est une première. Louisbourg ltée et Simard-Beaudry inc. faisaient l'objet d'une enquête de la Régie du bâtiment depuis le 7 décembre 2010, date à laquelle elles avaient plaidé coupable à des accusations de fraude fiscale. Elles avaient éludé le paiement d'un impôt d'environ 4 millions $, en déclarant des dépenses non déductibles grâce à un stratagème de fausses factures. ***La Presse***

«Les signaleurs sont là pour assurer la sécurité des automobilistes. On doit aussi assurer la sécurité des signaleurs»

— Pierre Moreau, ministre des Transports

lesoleil.com

VIDÉO

Faire le plein... d'électricité

La voiture électrique devient réalité pour les membres de Communauto, qui peuvent maintenant louer sept Nissan Leaf à Québec.

videos.lesoleil.com

VIDÉO

Superhéros au cœur de l'action

Incursion dans le monde des superhéros américains, ces citoyens ordinaires qui combattent le crime la nuit, avec la journaliste montréalaise Nadia Fezzani.

videos.lesoleil.com

NOS BLOGUES

NICOLAS HOULE

Fin des programmes pour Megaupload

Notre chroniqueur donne rendez-vous aux mélomanes passionnés :

houle.lesoleil.com

SOMMAIRE

affaires – bourse	22 et 28	horoscope	39
dans les cinémas	38	loteries	25
décès	41	petites annonces	39
divertissements	30	politique	15
éditorial	21	sports	43
gens de passion	29	télévision	36

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO

Max. -9
min. -21
Nuageux avec quelques flocons

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 40

Accumulation de neige en cm
(avant hier)
Ce mois-ci : 57,3 L'an dernier : 10,0
Cet hiver : 125,7 L'hiver dernier : 106,3

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal.**

Une expérience sensorielle

Le maire aimerait intégrer «l'image» au concept architectural de l'amphithéâtre

François Bourque
fbourque@lesoleil.com

Envoyé spécial

PITTSBURGH

Le maire Régis Labeaume souhaite que «l'image» soit intégrée au concept architectural de l'amphithéâtre et en devienne un élément supplémentaire d'attraction.

L'objectif est que l'amphithéâtre puisse servir de vitrine à des entreprises et créateurs en haute technologie de Québec.

Le maire ne pense pas ici à des gadgets ou à des démonstrations de technologie mais à des «images artistiques», voire commerciales.

Envisage-t-il de projeter des images sur la structure extérieure de l'amphithéâtre ou d'utiliser des écrans ou supports de projection intérieurs?

«Tout dépendra des choix d'architecture qui seront faits», dit-il.

Impossible pour l'instant de lui en arracher davantage sur les détails ni sur le nom des créateurs approchés.

Mais lorsqu'on évoque l'idée d'images *high tech* à Québec, difficile de ne pas penser à Robert Lepage et à ses projections sur la Bunge. Ou à Dominique Brown de Beenox et au projet de projections sur les façades des immeubles du jardin de Saint-Roch.

N'allons pas trop vite, l'idée est encore embryonnaire, dit-il. Tellement qu'il n'en avait pas encore parlé avec l'ingénieur de la Ville qui supervise le projet, Jacques A. Bédard, qui l'accompagne ces jours-ci à Pittsburgh.

M. Labeaume avait cependant eu le temps de présenter l'idée au futur gestionnaire de l'amphithéâtre, Pierre Karl Péladeau. «L'intérêt de tout le monde est là», dit-il. Tant celui de Quebecor que celui des producteurs d'images qui pourraient être associés au projet.

Le président de Quebecor a convenu avec le maire de «tester la faisabilité» du concept image.

Lorsqu'il fut question d'un nouvel amphithéâtre à Québec, il y a quelques années, l'idée d'une vitrine technologique pour des entreprises locales a très tôt été évoquée, pour ensuite être mise en veilleuse. Du moins, c'est ce qu'on avait fini par croire.

Voici que le maire la remet à l'ordre du jour à l'approche de la date, plus tard ce printemps, à laquelle la Ville devra faire des choix définitifs sur les volumes, les surfaces et les équipements du futur amphithéâtre.

En point de presse à son arrivée à Pittsburgh, en fin de journée hier, le maire a rappelé que «dans un amphithéâtre, on veut que les gens puissent vivre une expérience».

«C'est sensoriel, décrit-il. Comment t'es impressionné par l'amphithéâtre? Comment t'es touché par le son? Comment les images te font vibrer sur le tableau indicateur, etc.»

On comprend que le recours à l'image pourrait aussi aller bien au-delà du tableau indicateur et des anneaux lumineux ceinturant les galeries de l'amphithéâtre.

PREMIÈRE COUPE

Le maire Labeaume a par ailleurs révélé qu'une première directive avait été donnée aux concepteurs de couper «quelques milliers de mètres carrés» dans le projet d'amphithéâtre. Cela ne compromet pas le scénario de 18 000 sièges. Pas pour l'instant.

M. Labeaume n'a pas voulu dire s'il y avait perçu un risque de dépassement de coûts, mais il a rappelé que «ça coûte cher, des mètres carrés. Moins il y en a, moins ça va coûter cher».

Sauf que moins de mètres carrés, ça peut aussi vouloir dire des couloirs et aires de circulation plus étroits, des loges plus petites, des gradins avec une pente plus abrupte.

À son arrivée à Pittsburgh hier, Régis Labeaume (qu'on voit devant le Consol Energy Center où jouent les Penguins) a révélé qu'une première directive avait été donnée aux concepteurs de l'amphithéâtre, soit de couper «quelques milliers de mètres carrés» dans le projet. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE FRANÇOIS BOURQUE

Il faudra faire des choix et des compromis. Quebecor voudra des loges plus grandes pour mieux les vendre; la Ville les voudra plus petites pour payer moins cher, mais a aussi intérêt à ce que Quebecor puisse les vendre, car le contrat prévoit un partage des éventuels profits.

C'est dans le bureau du maire que vont se faire les derniers arbitrages, a prévenu M. Labeaume.

D'où l'intérêt de cette visite à Pittsburgh pour voir les loges, ce que ça donne, une loge de 1000 mètres carrés, pour voir les passages, les angles des gradins, etc.

«MANIAQUES DE HOCKEY»

D'où l'intérêt d'être accompagné et conseillé par les deux vice-présidents de l'exécutif, François Picard et Richard Côté, qui sont comme lui, dit-il, des «maniaques de hockey» et poseront sur l'amphithéâtre un regard d'amateur en quête de confort. Tant le maire que ses adjoints trouvent que l'«expérience» du Centre Bell de Montréal n'est pas toujours concluante et que la circulation s'y fait trop à l'étroit.

Lorsque M. Picard avait visité Pittsburgh le printemps dernier, les Penguins venaient d'être éliminés et il a vu un amphithéâtre vide.

On verra aujourd'hui ce que les élus de Québec perçoivent de «l'expérience» du Consol Energy Center rempli jusqu'au plafond pour la visite ce soir du Canadien de Montréal.

LU

Dans le *Pittsburgh Post-Gazette* d'hier que la Ville de Pittsburgh vient d'obtenir une confirmation de sa cote de crédit par Moody's (A1) et par Standard & Poors (BBB). Les deux maisons ont aussi relevé les perspectives financières de Pittsburgh de «négatives» à «stables». Le maire Luke Ravenstahl s'en est évidemment réjoui, estimant que de meilleurs taux d'intérêt feront sauver de l'argent aux citoyens de sa ville. Le maire s'était rendu à New York la semaine dernière pour plaider sa cause auprès des deux agences de cotation. Ironiquement, la mission de la Ville de Pittsburgh à New York avait été critiquée par des adversaires. Tiens donc.

VU

Par le hublot de l'avion avant d'atterrir pour un vol de correspondance, les trois stades voisins de la ville de Philadelphie (football, baseball, hockey) et les regards admiratifs des conseillers municipaux de Québec. Ce qui a fait dire à l'attaché de presse du maire que cette mission avait décidément été planifiée de main de maître. Vu au même moment le maire plongé dans sa grille de mots croisés. Pourquoi n'ai-je pas été surpris qu'il s'agisse de mots croisés géants?

ENTENDU

Le chauffeur de taxi qui nous a conduits de l'aéroport de Pittsburgh au centre-ville essayer d'expliquer pourquoi le trajet qui prend habituellement 20 minutes prenait cette fois plus d'une heure et coûterait 48 $US. Sûrement un accident, insistait-il d'un ton convaincu. Accident dont nous n'avons jamais vu la trace. La réalité est qu'il neigeait hier à Pittsburgh. Quelques centimètres d'une neige molle rendant les autoroutes glissantes. Résultat : 19 miles de congestion pour rallier le centre-ville à l'heure de pointe de fin de journée. Bienvenue à Pittsburgh. ***François Bourque***

Funestes ambitions

Un autre groupe lié à la drogue était dans la mire de la «taupe du SPVM»

La Presse

MONTRÉAL — L'ex-policier Ian Davidson n'aurait pas seulement tenté de vendre sa liste ultrasecrète d'informateurs à la mafia italienne. Il aurait aussi essayé de faire affaire avec un redoutable gang de Kurdes turcs actif dans le trafic de drogue au centre-ville, croit la police.

Celui que plusieurs surnomment maintenant «la taupe du SPVM» aurait engagé ces tractations devant le peu d'empressement de la mafia à répondre à son offre.

Quelques échanges avec le gang kurde ont suivi. Mais selon nos sources, Davidson a finalement décidé d'abandonner cette piste, par manque de confiance envers ses interlocuteurs.

Dans les milieux policiers, les membres de ce gang sont réputés extrêmement dangereux. «Des mongols», a déjà résumé un enquêteur à leur sujet. L'organisation est reconnue pour distribuer des raclées en public et saccager des bars. Elle aurait même tenté d'enlever un interprète turc soupçonné de travailler pour la GRC, dans le but de lui soutirer des informations.

La police de Montréal croit avoir récupéré toutes les données sensibles à temps. Mais elle ne peut évidemment garantir à 100 % que les noms d'informateurs ne sont pas encore enregistrés quelque part, par exemple sur un site de partage de données ou dans une boîte courriel.

«Si j'avais une boule de cristal, je la sortirais», a expliqué l'assistant directeur du SPVM, Didier Deramond, lorsqu'interrogé à ce sujet par *La Presse* mardi.

Par ailleurs, de nouvelles informations continuent à filtrer sur la façon dont la police a arrêté Ian Davidson. Les enquêteurs avaient truffé de micros la maison et la voiture de leur ancien collègue, qui planifiait sa fuite au Costa Rica.

Avant de s'enlever la vie dans une chambre de cet hôtel, Ian Davidson, qu'on voit ci-dessous avec sa femme, planifiait sa fuite vers le Costa Rica. — PHOTO LA PRESSE

Le résultat préliminaire de l'autopsie pratiquée sur le corps du policier à la retraite, qui a été trouvé égorgé dans une chambre de l'hôtel Châteauneuf, mercredi matin, a confirmé la thèse du suicide, a rapporté Radio-Canada hier.

ACCOMPAGNÉ DE SA FEMME

Ian Davidson sera resté fidèle à sa réputation d'homme discret et taciturne jusque dans la mort. La fameuse note qu'il a laissée avant de mourir ne donnerait aucune explication sur la trahison dont il était soupçonné. Selon nos sources, il s'agirait d'une note succincte de quelques mots. Rien pour faire progresser l'enquête.

Selon ce que *La Presse* a pu apprendre sur place, c'est accompagné de sa conjointe que l'ex-policier s'est présenté à l'hôtel, entre mardi soir et mercredi matin. Il venait d'apprendre que sa tête était mise à prix et que son identité serait bientôt rendue publique.

> **Les enquêteurs avaient truffé de micros la maison et la voiture de leur ancien collègue**

C'est sa conjointe qui a loué la chambre au comptoir après avoir présenté son permis de conduire en guise de pièce d'identité. On leur a assigné la chambre 104, tout près des cuisines. Impossible pour le moment de savoir si la conjointe de Davidson a passé du temps avec lui ou si elle est repartie tout de suite, car contrairement aux entrées de l'établissement, le corridor de l'hôtel n'a pas de caméras de sécurité.

Chose certaine, mercredi matin, elle a reçu de son conjoint un message suffisamment inquiétant pour prévenir la police.

Vers 8h50, les ambulanciers ont découvert le corps de Davidson ensanglanté dans la salle de bain. Un couteau a été récupéré sur place.

Avec La Presse Canadienne

PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Duchesneau craint la «crise de confiance»

MONTRÉAL — L'affaire Ian Davidson est au moins aussi grave que l'affaire Marchessault, un cadre de la police de Montréal qui avait volé des stupéfiants il y a une trentaine d'années, affirme Jacques Duchesneau, ex-chef du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

M. Duchesneau a déjà été le patron de Davidson, le policier à la retraite soupçonné d'avoir tenté de vendre une liste d'informateurs à la mafia et qui s'est suicidé mercredi dans une chambre d'hôtel de Laval.

Henri Marchessault, lui, était chef de l'escouade des stupéfiants à la police de Montréal. Une caméra de surveillance l'avait filmé pendant qu'il volait de la drogue dans la chambre forte de l'escouade. Jacques Duchesneau était alors sergent-détective et c'est lui qui l'avait arrêté.

«L'affaire Davidson provoque une nouvelle crise de confiance», a dit M. Duchesneau, interviewé hier à l'École nationale d'administration publique (ENAP), où il donnait une conférence sur l'éthique et la collusion dans l'industrie de la construction.

IMAGE TERNIE

«On ne peut pas faire autrement que de faire une analogie avec l'affaire Marchessault, qui avait elle aussi terni l'image de la police. Celle-ci avait eu beaucoup de difficulté à s'en sortir. Marchessault avait volé des stupéfiants pour faire de l'argent… C'est moi qui l'avais arrêté. Il avait écopé de 14 ans de prison. Mais donner la liste des personnes qui ont collaboré avec la police, c'est un ascenseur pour l'échafaud. C'est énorme.

«Maintenant, les gens qui vont vouloir collaborer avec la police, on va leur dire : pas de problème, on vous donne un numéro [d'informateur], personne ne va connaître votre nom. Mais les gens vont-ils le croire?»

M. Duchesneau ne comprend pas pourquoi des listes d'informateurs ont pu se trouver sur support informatique, et pourquoi le policier Davidson pouvait y avoir accès en étant seul. «Quand j'étais chef de police, j'ai travaillé avec des listes d'informateurs, mais elles étaient sur papier», a-t-il expliqué.

«Je ne comprends pas que ça ait été informatisé, a poursuivi M. Duchesneau. Le danger, c'est d'être piraté et que ça circule. Les feuilles comprenant les noms d'informateur étaient sous scellés, dans mon bureau. Je ne pouvais pas ouvrir les scellés sans la présence d'un témoin, en l'occurrence le commandant du renseignement.» ***La Presse***

2788942

Juste à temps pour le MATCH ULTIME de FOOTBALL ?

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

DEL-LED 240 Hz 1080p FULL HD

SONY BRAVIA

Téléviseur 40po DEL 3D FULL HD 1080p «ULTRA MINCE »

4 x HDMI, entrée PC, prise USB, processeur X-Reality, 240Hz, prêt pour Wi-Fi, Sony Internet TV permet de se connecter à Twitter, Netflix, Facebook, Youtube, Qriocity, modèle KDL 40EX720

899,99$ RABAIS 200$

Rég.:1099,99$

1080p FULL HD DEL-LED 240 CMR

SAMSUNG SMART TV

Téléviseur 46po DEL FULL HD 1080p «ULTRA MINCE »

Processeur HyperReal™ Engine, technologie Auto Motion Plus 240CMR, prêt pour Wi Fi, connectivité internet, 4 x HDMI, entrée PC, 3 entrées USB, prêt skype, modèle UN 46D6000

1099,99$ RABAIS 200$

Rég.:1299,99$

GRATUIT* TERMINAL NUMÉRIQUE ILLICO HD ET CÂBLE HDMI

À l'achat de téléviseurs 40" et + ou de projecteurs sélectionnés

Prêt WiFi 600 Hz 1080p FULL HD

Panasonic VIERA

Téléviseur 60 po PLASMA FULL HD 1080p

3 x HDMI, port USB, 600 Hz, connectivité Internet prêt pour Wi-Fi, TVIP FACILE permet de se connecter à Internet, modèle TCP 60S30

1299,99 RABAIS 300$

Rég.:1599,99$

WiFi 600 Hz 1080p FULL HD VIERA CONNECT

Panasonic VIERA

Téléviseur 50po PLASMA 3D FULL HD 1080p

3 x HDMI, 2 entrées USB, 600 Hz, adapteur Wi-Fi fourni, Panneau NÉOPDP, IPTV Viera Connect permet de se connecter à Twitter, Facebook, Youtube, modèle TCP50ST30

999,99$ RABAIS 200$

Rég.:1199,99$

BOSE®

Ensemble cinéma maison Lifestyle® V25 de Bose®

Récepteur de 5.1 canaux, 3 entrées HDMI, inclus 5 haut-parleurs Direct/Reflecting et un caisson d'extrêmes graves Acoustimass, système d'intégration intelligent Unify, système de calibrage audio ADAPTiQ

2299,99$ RABAIS 400$

Rég.:2699,99$

Station d'accueil iPod INCLUSE

WiFi 600 Hz 1080p FULL HD VIERA CONNECT

Panasonic VIERA

Téléviseur 65po PLASMA 3D FULL HD 1080p

3 x HDMI, 2 entrées USB, 600 Hz, adapteur Wi-Fi fourni, Panneau NÉOPDP, IPTV Viera Connect permet de se connecter à Twitter, Facebook, Youtube, modèle TCP65ST30

2499,99$ RABAIS 500$

Rég.:2999,99$

stereoplus.com

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

FINANCEMENT DISPONIBLE JUSQU'À 48 MOIS**

Accord D Desjardins

CONSULTATION À DOMICILE

Un conseiller Stéréo Plus peut se rendre à domicile afin d'évaluer vos besoins. Ce service permet d'identifier avec justesse les produits qui offrent un rendement optimum en fonction des caractéristiques de chaque pièce. Sur demande, une estimation des coûts sera produite.

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES* PAR NOS PROFESSIONNELS**

(Magasin de Québec seulement)

Maintenant au **710 rue Bouvier QUÉBEC 418-628-9000**

Ancien local de Québec Sportif

Valide jusqu'à épuisement des stocks. Malgré le soin apporté lors de la conception de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part sur place. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. **Financement 48 mois, sous réserve de l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. Taxes payables en magasin. ***Comprend 1 heure d'installation gratuite de la marchandise sélectionné et achetée en magasin, exclut la pose des supports muraux ainsi que le passage des fils dans les murs.* GRATUIT à l'achat de téléviseurs de 40 po et plus sélectionnés, voir les détails en magasin *** Promotion Bose valide du 20 janvier au 5 février 2012

LUTTE DU PAIN SANTÉ

La Boulangerie St-Méthode obtient son injonction

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

La Boulangerie St-Méthode remporte sa lutte du pain santé contre Canada Bread. Le juge Denis Jacques, de la Cour supérieure, a en effet ordonné hier à la compagnie ontarienne faisant affaire au Québec sous le nom de Multi-Marques de ne plus copier la pastille «sans gras sans sucre» utilisée depuis plus de 15 ans par l'entreprise familiale de la région de Thetford Mines.

Le litige entre les boulangeries a pris naissance au cours de l'été dans un contexte où la Boulangerie St-Méthode occupe une place grandissante dans le marché québécois alors que Canada Bread y connaît une décroissance importante. Elle a donc requis d'une firme de communications de copier la pastille de sa concurrente sur son nouveau pain Bon Matin. Elle voulait ainsi «voler» le marché de la Boulangerie St-Méthode, comme l'a écrit clairement une dirigeante de Canada Bread dans un courriel transmis à la firme de communications.

Presque immédiatement, l'avocat de la Boulangerie St-Méthode, Me Michel Chabot, a exigé que Canada Bread cesse d'utiliser la pastille, mais à la suite du refus de celle-ci, un recours a été entrepris. Dans un premier temps, le juge Jacques confirme que la fameuse pastille est bel et bien distinctive de la marque St-Méthode. Aussi est-il clair pour le magistrat que Canada Bread l'a copiée afin de regagner l'achalandage de la boulangerie québécoise.

OBJECTIF DE CONFONDRE

Pour le juge, l'objectif en copiant la pastille était clairement de confondre le consommateur pour l'amener à penser que les pains des deux boulangeries étaient de la même famille. Et le risque de confusion est réel et probable, estime le magistrat. En découle donc une concurrence déloyale pour la Boulangerie St-Méthode.

Le juge voit également dans la vigueur de la contestation au recours présenté par cette dernière et dans les montants investis par Canada Bread des manifestations de sa détermination à semer la confusion chez le public.

Contestant en effet le recours qu'elle qualifiait d'abusif, l'entreprise ontarienne réclamait à la Boulangerie St-Méthode 35 000 $ en dommages et près de 1 million $ en frais et en honoraires d'avocats entre juin et novembre derniers. «Non satisfaite d'avoir copié et utilisé la pastille distinctive de St-Méthode, Canada Bread lui réclame en plus près d'un million de dollars», s'élève le juge Jacques en concluant que c'est cette demande de Canada Bread qui était abusive, et non le recours de la Boulangerie St-Méthode.

Maïs de Neuville contrôlé

Le célèbre blé d'Inde sucré pourrait bien obtenir son appellation réservée

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Le maïs sucré de Neuville a tout ce qu'il faut pour obtenir une appellation réservée. Dans les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches, il s'agit même de la production ayant le plus fort potentiel pour rejoindre ce petit club sélect.

Depuis l'adoption de la Loi sur les appellations réservées et les termes valorisants il y a un peu plus de cinq ans, bien peu d'aliments ont franchi les étapes nécessaires à une telle reconnaissance. Mis à part le mode de production biologique, qui couvre une gamme de produits sans référence territoriale, seul l'agneau de Charlevoix y a accédé avec une indication géographique protégée.

Rémy Lambert, vice-doyen à la recherche à la faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval, est un spécialiste des appellations réservées. À la demande de TRANSAQ (Transformation alimentaire du Québec), un organisme relié au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), il a entrepris une tournée des régions du Québec pour évaluer le potentiel de divers produits régionaux à se qualifier pour une appellation réservée. Il vient tout juste de remettre son rapport sur les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches.

En tête de son bilan : le maïs sucré de Neuville, qui pourrait facilement obtenir une appellation réservée, a-t-il souligné lors d'un entretien téléphonique. Ce fameux blé d'Inde, dont la réputation déborde largement les limites de sa région, bénéficie déjà d'une promotion concertée des producteurs, réunis au sein d'une association, ce qui constitue un excellent point de départ.

Par contre, cette certification locale n'empêche aucunement l'usurpation du nom. N'importe quel quidam pourrait vendre du faux blé d'Inde de Neuville sans être inquiété. Mais s'il bénéficiait d'une appellation réservée, le gouvernement aurait le pouvoir d'imposer des amendes. «Ça devient logique de le protéger, parce qu'il bénéficie déjà d'une plus-value», avance le chercheur.

En outre, une telle démarche donne droit à un soutien du gouvernement pour le développement d'un cahier de charges et la promotion du produit. Les producteurs ont déjà été rencontrés et d'autres rencontres auront lieu ces prochaines semaines, a-t-on indiqué au Ministère.

AUTRES POSSIBILITÉS

D'autres produits régionaux ont été analysés par M. Lambert. Par exemple, le bœuf à l'herbe de la Chaudière-Appalaches, produit à toute petite échelle. Mais selon le professeur, cette production particulière devrait plutôt être abordée en fonction de sa spécificité, à un niveau provincial.

Il en vient à la même conclusion pour le sirop d'érable, que des producteurs de la Chaudière-Appalaches auraient voulu distinguer. Au MAPAQ, on indique qu'une démarche pourrait «débuter prochainement» avec les représentants du secteur.

La fraise de l'île d'Orléans a bien sûr été analysée. Pour l'instant, les producteurs semblent vouloir miser davantage sur leur propre certification, mais il s'agit d'une possibilité pour le futur, selon le MAPAQ.

Sans appellation réservée, n'importe qui pourrait vendre du faux maïs de Neuville sans être inquiété. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

2802326

• • • Sur la BONNE PISTE • • •

MASSIF DU SUD/BUCKLAND

MASSIF DU SUD :
Reconnu pour son enneigement incroyable et ses conditions exceptionnelles, le Massif du Sud est le paradis pour les adeptes du ski de fond et de la raquette. Sur 64 km, découvrez des paysages majestueux et profitez du silence dans nos différents sentiers de niveaux faciles à très difficiles. Pour les plus courageux, optez pour le ski de haute route. Ce sport permet de vous surpasser et de vivre une nouvelle expérience. Ceux qui s'aventurent à gravir la montagne, leurs efforts seront récompensés avec une vue panoramique et une descente de pur plaisir dans la poudreuse. Qu'attendez-vous ! Pour info : **1 877 869-3676** ou **www.massifdusud.net**

MONT-SAINTE-ANNE/ SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES

CENTRE DE SKI MONT-SAINTE-ANNE :
CE SAMEDI: Soirée Clair de lune ZONESPA où spa, bonne bouffe, ski de fond et raquette s'unissent avec harmonie! Hébergement et location d'équipement aussi offerts. Info: **418 827-4561.**

QUÉBEC

CENTRE PLEIN AIR CASTOR :
Ouvert au public, situé sur la base militaire de Valcartier. Ski de fond 80 km de sentiers (pas de patin et pas alternatif), raquette 12,6 km et glissade sur tube ! Sentiers patrouillés, location et vente de matériel, salle de fartage, casse-croûte. **418 844-3272 • www.centrecastor.com**

PLAINES D'ABRAHAM :
Profitez gratuitement de l'hiver au cœur de Québec. Pistes faciles ou intermédiaires : 6,9 km ski classique, 5,7 km ski de patin, 3,8 km raquette (aller-retour balisé), 5,6 km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. Location (ski, raquette) au 835, Wilfrid-Laurier: **418 648-2586**. État des pistes: **418 648-4212**. Randonnées animées en raquette: **418 649-6157 • www.lesplainesdabraham.ca**

SKI DE FOND CHARLESBOURG :
À quelques minutes de chez vous ! 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur fond de neige durcie, 15 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : location, salle de fartage. Autoroute 73, sortie George-Muir (155), 375, de l'Aventure (via boul. Henri-Bourassa Nord et Dublin). Info: **418 849-9054 • www.skidefondcharlesbourg.com**

SAINT-ROMUALD

SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES :
1940, 4e Rue, Saint-Romuald. Accès : autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers : 29 km classique + 11km patin. Tarif : 6$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disponible. Services : salle d'accueil, de fartage, boutique de vente, cours de ski.
Info: **418 839-1919 • www.skistromuald.ca**

VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE Communiquez avec le 418 686-3263 ou sans frais au 1 866 686-3435 Télécopieur 418 686-3275 / egosselin@lesoleil.com

2783874

Les Jours Sol

OBTENEZ
UNE CARTE PROMO DE
50$
à l'achat d'un téléviseur Samsung sélectionné
applicable sur votre prochaine achat

LES 100 PREMIERS CLIENTS À FAIRE UN ACHAT DE PLUS DE 300$ RECEVRONT UN LAISSEZ-PASSER
pour une belle journée plein-air au Villlage vacances valcartier
Valcartier Village vacances

PLASMA 43" HD 600Hz
LAISSEZ-PASSER VILLAGE VACANCES
SAMSUNG
PLASMA 43PO HD
• Fréquence de 600 Hz
• 1 port USB
• Fonction «ConnectShare™»
• Mode jeu • 2 prises HDMI™
PRIX RÉG.: 599$
RABAIS 102$
497$

PLASMA 51" PLEINE HD 1080P600Hz
3D PLEINE HD
LAISSEZ-PASSER VILLAGE VACANCES
GRATUIT
SYSTÈME DE CINÉMA MAISON 1000 WATTS, À 5.1 CANAUX AVEC LECTEUR BLU-RAY
Blu-ray Disc
50$
SAMSUNG SMART TV
PLASMA 51 PO, 3D PLEINE HD 1080P,
• Téléviseur 3D haute définition intégrale 1080p
• Fonction 600 sous-images (600 Hz)
• Technologie 3D • Cadre mince
• Convertisseur 3D intégré « HyperReal™ Engine»
• Technologie «AllShare™» certifiés DLNA
RABAIS 252$
PRIX RÉG.: 1549$
1297$

PLASMA 51" HD 600Hz
LAISSEZ-PASSER VILLAGE VACANCES
SAMSUNG
PLASMA 51PO HD
• Fréquence de 600 Hz
• Fonction «ConnectShare™»
• Mode jeu • 2 prises HDMI™
• 1 port USB
PRIX RÉG.: 699$
RABAIS 102$
597$

LECTEUR BLU-RAY TOSHIBA Blu-ray Disc
RABAIS 22$
PRIX RÉG.: 99$
77$
• Lecture de disques Blu-ray, DVD+ R/RW, MP3, WMA, JPEG HD
• Pleine résolution 1080p • Sortie HDMI
• Entrée Ethernet • Prêt pour WiFi • Port USB

PLASMA 50" HD 600Hz
3D
LAISSEZ-PASSER VILLAGE VACANCES
Panasonic VIERA
PLASMA 50 PO, 3D PLEINE HD 1080P
• Sous-image cadencé à 600 Hz
• DLNA • Noir Infini 2
• Mode jeu • Prises USB
• VIERA Link™ VIERA Image Viewer™
• Viera Connect avec Wi-Fi
PRIX RÉG.: 1199$
GRATUIT FILM BLU-RAY 3D AVATAR
RABAIS 202$
997$

GoPro
Be a HERO
CAMÉRA SPORT ÉTANCHE À L'EAU
1080P FULL HD
«HELMET» SÉRIE 1 289,95$
«HELMET» SÉRIE 2 349,95$

POUR L'AUTO
GRATUIT À VIE MISE À JOUR DE LA CARTE
GRATUIT À VIE INFO TRAFIC
GARMIN
Nüvi® 1350 LMT
• Amérique du Nord • 6 millions points d'intérêt
• Visionneuse photos (JPEG)
• Support voiture inclus
• Traffic et mise à jour à vie
159,95$

POUR CAMION
GRATUIT À VIE MISE À JOUR DE LA CARTE
GRATUIT À VIE INFO TRAFIC
GARMIN
DEZL 560 LMT
• Écran tactile de 5,0 po • 1000 points de repère
• Contourne «NO TRUCK LOW BRIDGE» Canada/USA
• Mise à jour «Lifetime Map» et «Traffic» à vie
• Sans fil Bluetooth intégré®
• Technologie nüRoute, «trafficTrends» et «myTrends»
469,95$

TrakMaps MAINTENANT DISPONIBLE!
CARTES TOPOGRAPHIQUES
POUR MOTONEIGE ET VTT
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU QUÉBEC POUR LES AMATEURS DE PLEIN AIR
À PARTIR DE 99$

ÉLÉMENTS CHAUFFANTS
INTÉGRÉS À VOTRE SIÈGE D'AUTO
SÉCURITAIRE, DURABLE, INVISIBLE
à partir de; 199,95$/ch.
INSTALLATION INCLUSE

SYSTÈME DE COMMUNICATION UHF SÉRIE PROFESSIONNELLE
QUANTUM QP-250 129,95$
MAXIMUM UHF-6E 169,95$

DÉMARREURS À DISTANCE
AUTOSTART
DÉMARREUR UNIDIRECTIONNEL
• 1 télécommandes
• Rayon 800pi
• Manuel/ Auto.
139,95$*
DÉMARREUR UNIDIRECTIONNEL
• 2 télécommandes
• Rayon 2200pi
• Manuel/Automatique
169,95$*
DÉMARREUR BIDIRECTIONNEL INCLUS 2E MANETTE UNIDIRECTIONNEL
• 2 télécommande
• Rayon 3000pi
• Manuel/Automatique
• Technologie HDX
279,95$*

ENREGISTREUR ET CAMERAS DE SURVEILLANCE
POUR VOTRE SÉCURITÉ
DIGIMERGE
ENREGISTREUR NUMÉRIQUE + 4 CAMÉRAS INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
• Accès à distance par internet
• Télécommande
PRIX RÉG.: 1299$
RABAIS 500$
799$
INCLUANT 4 CAMÉRAS

840, Bouvier, Québec
418-627-0840
www.clefdesol.com

La clef de sol

Donnacona
418-285-4535

ÎLOT IRVING

Le site Internet du promoteur dérange

GM Développement a modifié le texte de la section de son site Web qui identifiait une quinzaine d'organisations appuyant son projet de l'îlot Irving.
— ILLUSTRATION FOURNIE PAR GM DÉVELOPPEMENT

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

GM Développement a dû modifier son site Internet, hier, plusieurs groupes n'ayant pas apprécié d'y être présentés comme appuyant le projet de l'îlot Irving.

Jusqu'en milieu d'après-midi hier, le site de GM Développement présentait une section promotionnelle dans laquelle étaient identifiées une quinzaine d'«organisations appuyant le projet de l'îlot Irving». Cette formulation a été modifiée par : «Les organisations appuyant le projet de coopérative de l'îlot Irving». La nuance était importante, selon plusieurs organismes joints par *Le Soleil*.

Le FRAPRU, le comité des citoyens du quartier Saint-Sauveur, Les Amis de la Terre de Québec et Entraide du Faubourg étaient tous mal à l'aise au sujet de leur présence sur le site.

Tous reconnaissaient cependant avoir signé, en juin dernier, une lettre d'appui au comité populaire Saint-Jean-Baptiste pour l'inclusion dans le projet immobilier de logements abordables. À l'époque, il n'était cependant pas encore question de référendum sur la construction d'un immeuble en escalier dont la partie la plus haute atteindra neuf étages.

«On soutient la création d'une coop d'habitation. Mais [dans la lettre], il n'est pas mention du fait que ça fasse neuf étages ou pas et on ne nous demande pas de nous positionner par rapport à la construction comme telle du bâtiment», a indiqué Estelle Richard, des Amis de la Terre.

Manon Gareau, directrice d'Entraide du Faubourg, disait vouloir aviser son conseil d'administration pour que soit revue la position de l'organisme sur la question. Quant à Véronique Laflamme, du FRAPRU, elle soulignait que l'organisme n'avait pas donné son autorisation pour figurer sur la page Web. Elle estime qu'un tel débat autour d'un projet immobilier n'aurait pas lieu si la Ville se dotait, en amont, de règles claires obligeant les promoteurs à inclure du logement social dans les projets qui lui sont présentés au lieu de gérer les demandes à la pièce.

Les organismes du secteur étaient mal à l'aise d'être présentés comme appuyant l'ensemble du projet

«On n'a pas pris position sur l'ensemble du projet», a à son tour soutenu Typhaine Leclerc, au comité des citoyens du quartier Saint-Sauveur. «Le site Internet devrait être changé», a-t-elle ajouté, disant avoir communiqué avec le comité populaire Saint-Jean-Baptiste.

Nicolas Lefebvre-Legault, du comité populaire, a justement passé une partie de la journée hier au téléphone avec des organismes qui voulaient que les choses soient clarifiées. Il comprend que, pour eux, «le diable est dans les détails».

APPUI CLAIR

La présidente de GM Développement, Geneviève Marcon, soupçonne les opposants au projet d'avoir joint les organismes cités pour dénoncer leur prise de position. Elle assure vouloir un débat «serein» et ne pas «chercher la guerre». C'est pourquoi, dit-elle, le promoteur a modifié de bon gré la formulation sur le site.

Mais n'empêche que cette liste lui a été transmise par le comité populaire et que l'appui des groupes au projet est clair, selon M^me^ Marcon. «Ils le donnent, l'appui.» Elle cite le passage où les organisations affirment «que le conseil de quartier Saint-Jean-Baptiste devrait émettre un avis afin que le site de l'îlot Irving permette un réel développement mixte, incluant donc du logement social». «Ils ne donnent pas juste l'appui à un projet de logement social, ils donnent leur appui au projet. Parce que l'un ne se fait pas sans l'autre.»

2783804

BOMBAY®

NOTRE GRAND SOLDE DE MEUBLES
JUSQU'À 50%* DE RABAIS

NOS MEILLEURES OFFRES SUR TOUS NOS MEUBLES DE CHAMBRE À COUCHER!

Lit à colonnes Herning grand
SOLDE 899 $
Cour. 1599 $

Lit à colonnes Herning très grand
SOLDE 999 $
Cour. 1699 $

Chaise de coiffeuse Béatrice
SOLDE 299 $
Cour. 499 $

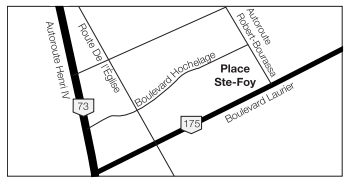
Coiffeuse Prima
SOLDE 249 $
Cour. 499 $

Miroir de coiffeuse Prima
SOLDE 99 $
Cour. 149 $

Psyché cannelé (à droite)
SOLDE 249 $
Cour. 399 $

PAIEMENTS MINIMAUX SANS INTÉRÊT POUR 6 MOIS**
SUR LES ACHATS DE 500 $ OU PLUS TRAITÉS AVEC VOTRE CARTE DE CRÉDIT RÉNOVEZ CHEZ BOMBAY
TOUTES LES OPTIONS DE FINANCEMENT SONT OFFERTES SOUS RÉSERVE DE L'APPROBATION DU CRÉDIT

*Le rabais s'applique aux prix courants.**Période promotionnelle de 6 mois sans intérêts avec paiements minimaux : Sous réserve de l'approbation du crédit pour les détenteurs de la carte de crédit Rénovez, dans les magasins Bombay. Un achat minimal de 500 $ est exigé. Un paiement mensuel équivalent au plus élevé de 15 $ ou de 3.5% de votre solde est exigé durant la période promotionnelle. Les intérêts calculés au taux privilégié s'accumulent sur le solde impayé à compter de la date de l'achat. Si le montant de l'achat et tous les frais facturés à l'égard de l'achat ne sont pas payés avant la date d'échéance de la promotion, les intérêts accumulés sont exigibles et ajoutés à votre solde. Si durant la période promotionnelle vous n'effectuez pas un paiement minimal exigé, l'offre promotionnelle sera annulée et les intérêts accumulés sont exigibles et ajoutés à votre solde. Le solde impayé sur l'offre promotionnelle sera chargé des intérêts au taux privilégié jusqu'à ce que le solde soit payé en entier. Le taux privilégié est de 29.9%. Pour de plus amples détails, demandez à un(e) associé(e).



Place Ste-Foy
2450 boul. Laurier
Ste-Foy
418 651 7664

www.bombay.ca

2801293

Période d'achat et de consignations d'œuvres d'art, de bijoux et autres

ENCHÈRES COSNER AUCTION

- Achats et consignations d'œuvres d'art canadiennes
- Achats et évaluation de bijoux, métaux précieux et monnaies

Venez nous rencontrer :

18 au 20 janvier : Hôtel Château Laurier Québec
1220, Place-George-V

21 au 23 janvier : Hôtel Plaza Québec (Sainte-Foy)
3031, boul. Laurier

24 au 26 janvier : Centre de congrès de Lévis
5750, J.-B.-Michaud, Lévis

27 au 29 janvier : Hôtel L'Oiselière St-Nicolas
555, route 116, St-Nicolas

Ouvert de 10 h à 19 h

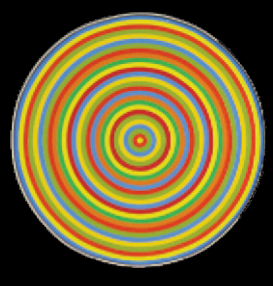
Recherchons Miyuki Tanobe

Recherchons Marc-Aurèle Fortin

Recherchons Jean-Paul Lemieux

Recherchons œuvres de Cornelius Krieghoff

Recherchons œuvres de Marcelle Ferron


Recherchons Claude Tousignant

Achetons bijoux divers

Achetons diamants et pierre précieuses

Achetons or 10 k à 24 k

Achetons lingots d'or, d'argent, monnaies et autres

Recherchons œuvres de grands maîtres canadiens tels que :

Groupe des sept, Emily Carr, J.W. Morrice, Jean-Paul Riopelle, Clarence Gagnon, M.A. de Foy Suzor-Côté, Frédérick Coburn, Robert Pilot, Goodridge Roberts, Rita Mount, René Richard, Francesco Lacurto, Albert Rousseau, Roger Cantin, Normand Hudon, Léo Ayotte, Jean-Philippe Dallaire, Léon Bellefleur, Paul-Vanier Beaulieu, Paul-Émile Borduas, Alfred Pellan, John Little, Henri Masson, Rodolphe Duguay, Philip Surrey, Samuel Borenstein, John Kasyn, Fernand Toupin, Jacques de Tonnancour, Rita Letendre, Stanley Cosgrove **et autres.**

Évaluation sans frais et paiement sur place !

Venez nous vendre votre or, vos tableaux et autres…

Contactez-nous :

SERVICE D'ÉVALUATION SANS FRAIS À DOMICILE DISPONIBLE

1 418 655.4706 / 1 418 655.4709 / 1 888 529.4443
info@encherescosner.com
www.encherescosner.com

NOUS ALLONS PARTOUT AU QUÉBEC

DES EXPERTS DANS LE DOMAINE DEPUIS PLUS DE 30 ANS

Ado poignardé : Dulac plaide coupable pour homicide involontaire

Accusé depuis décembre 2009 de meurtre non prémédité, Jonathan Dulac (photo), 20 ans, a plaidé coupable hier à une accusation réduite d'homicide involontaire de Kevin Duquet, 17 ans. L'adolescent a été atteint d'un coup de couteau à sa descente d'autobus au terminus Les Saules.

En conséquence, le juge Jacques Lévesque, de la Cour supérieure, a annulé la convocation des candidats jurés pour le 30 janvier, date à laquelle le procès de Dulac devait débuter. Il devait durer de trois à quatre semaines. Le magistrat a aussi permis au jeune homme sans antécédents judiciaires de demeurer en liberté. Il restera soumis aux mêmes conditions, à l'exception de l'interdiction de communiquer avec certaines personnes, à laquelle certaines modifications ont été apportées.

La procureure de la Couronne, Me Rachel Gagnon, et les avocates de l'inculpé, Mes Louise Plamondon et Nathalie Duchesne, feront leurs représentations sur la peine à infliger à Dulac le 2 février. Il appert toutefois qu'elles auront une suggestion commune de peine à suggérer au juge Lévesque. Des témoins seront également appelés à déposer à cette occasion, dont le psychiatre Sylvain Faucher. Les avocates du jeune homme, qui appelleront ce dernier à la barre, ont d'ailleurs indiqué que Dulac bénéficie encore d'un suivi en psychiatrie. Au moment des événements, des témoins avaient indiqué qu'à bord de l'autobus, la victime avait lancé une remarque à Dulac, puis les deux jeunes se sont échangé quelques insultes. Il semblerait qu'à sa descente de l'autobus, le jeune Duquet, accompagné de six autres individus, a d'abord donné une poussée à Dulac, puis il a été atteint d'un coup de couteau dans la région du cœur. Étudiant en boucherie, Dulac a utilisé un couteau que lui avait prêté un camarade de classe. ***Richard Hénault***

2801988

Promotion • Le Soleil

Miam!

Le goût de sortir...

Tous les vendredis, Le Soleil propose des rendez-vous pour vous faire découvrir des adresses gourmandes de Québec. Régalez-vous!

RESTAURANT LE 23 **23e étage du Hilton Québec**

Vue spectaculaire unique à Québec !

Ce restaurant vous propose un buffet affaires urbain aux saveurs et aux allures réinventées. Le médaillon de veau de grain du Québec au fromage Migneron ou les pétoncles de la Basse-Côte-Nord poêlés aux jeunes pousses de roquette et caramel de balsamique ne sont que quelques-uns des délices culinaires que l'on peut retrouver au menu. 23$ taxes incluses / service en sus.

Ouvert du lundi au vendredi, de midi à 14h. • Réservation : 418 647-2411
Stationnement gratuit pour une période de 2 heures

GUILLISS GRILL

1039, 3e Avenue, Limoilou

Smoked meat & grillades

Dégustez l'excellence de nos smoked meat « Angus » fait maison seuls ou en assiette. Essayez nos succulentes viandes « certifiées Angus » pour un prix et une qualité incomparables ! Une découverte à ne pas manquer dans une ambiance chaleureuse et unique en plus d'offrir un service courtois et sympathique ! Spécial St-Valentin, informez-vous !

Réservation : 418 977-4754
Stationnement gratuit à l'arrière

LA TYROLIENNE

2846, rue Jules-Dallaire

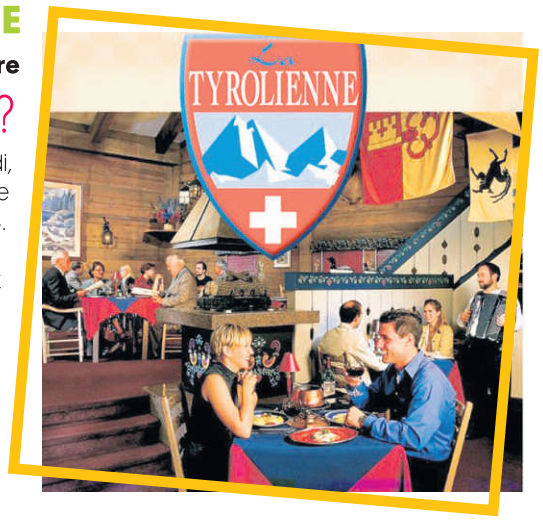
Le saviez-vous?

Le midi, du lundi au vendredi, nous offrons une table d'hôte complète avec neuf choix à compter de 13,50$.

Le soir, découvrez nos fameux Trios de fondues à seulement 65$ pour deux personnes.

Réservation : 418 651-6905

Consultez nos menus au www.restauranttyrolienne.ca



CALAO

2820, boulevard Laurier, 2e étage
(Complexe Jules-Dallaire)

Restez branché sur l'Asie

Le CALAO vous propose une variété d'expériences culinaires qui vous feront voyager aux quatre coins de l'Asie. Vos sens seront séduits par cette fusion de saveurs et de styles. De plus, jusqu'au 29 janvier, vous courez la chance de gagner un Ipad2.

Que vous choisissiez de prendre un verre au lounge inspiré de la modernité chinoise, de faire l'essai de notre bar à sushi typiquement japonais ou encore d'expérimenter notre grill coréen traditionnel, vous connaîtrez une immersion orientale complète et actuelle!

Ambiance chaleureuse, menu inspirant...
Le CALAO, l'expérience asiatique sur Laurier.
418 653-4999 • www.calao.ca

QUE SERA SERA

850, place D'Youville, Québec

Votre table vous attend !

À deux bouchées du Palais Montcalm et du théâtre Le Capitole de Québec, Que Sera Sera, c'est une cuisine éclectique, des produits fins du terroir et un chef qui tisse des liens avec les producteurs de la région. Notre menu variant selon les arrivages les plus frais a inspiré ce nom dans le sens de Qui vivra verra. Venez vivre une expérience unique, une aventure différente à chaque visite.

Que Sera Sera, des saveurs uniques, une expérience distinctive et un service hors pair !

Réservation : 418 692-3535
www.queserasera.ca

ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE VOUS INTÉRESSE ? COMMUNIQUEZ AVEC STEVE LABRIE AU 418 686-3529

Le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, estime que le gouvernement devrait en faire davantage pour rassurer les enseignants et leurs syndicats, publiquement opposés à la généralisation de l'anglais intensif. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ANGLAIS INTENSIF

Deltell réclame des réponses claires du gouvernement

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Gérard Deltell, exhorte le gouvernement à donner des réponses claires aux enseignants inquiets des répercussions de l'implantation de l'anglais dans les classes de sixième année.

Alors que de nombreuses écoles primaires de Québec et de la Rive-Sud se dirigent vers l'implantation du programme dès l'automne, M. Deltell estime que le gouvernement devrait en faire davantage pour rassurer les enseignants et leurs syndicats, qui ont affiché publiquement leur opposition à la généralisation du programme d'anglais.

«Si, un an plus tard, il y a encore tant d'éléments flous, dit M. Deltell, j'invite le gouvernement à se ressaisir là-dessus en donnant des réponses et un plan de match. Il semble qu'il n'y ait pas assez d'informations précises données aux professeurs et il faudrait que des directives claires soient émises.»

Avant que le premier ministre Jean Charest annonce au début 2011 que toutes les classes de sixième année allaient devoir consacrer la moitié de leur année à l'anglais intensif d'ici 2015-2016, l'ADQ avait lancé, en 2010, l'idée d'introduire l'anglais intensif en cinquième ou en sixième année.

Le parti considérait que le taux de bilinguisme des Québécois francophones (35,8 % en 2006, selon Statistique Canada) était trop faible et souhaitait que cette proportion s'améliore avec l'anglais intensif. Par comparaison, 90 % des Suédois et 69 % des Finlandais sont bilingues.

«Le projet doit être mené à terme», dit Gérard Deltell. «Il ne faut pas voir l'anglais comme étant la langue des plaines d'Abraham et de Lord Durham. L'anglais est, aujourd'hui, la langue outil du XXIe siècle et il faut que nos enfants soient outillés correctement.»

Trop vite, juge le syndicat

Les commissions scolaires veulent implanter trop vite l'anglais intensif dans les classes de sixième année, estime le syndicat qui représente les enseignants des commissions scolaires de la Capitale et des Premières-Seigneuries.

«C'est bien trop tôt, il y a encore beaucoup de questions qu'on se pose», dit le président du Syndicat de l'enseignement de la région de Québec, Denis Simard.

La commission scolaire de la Capitale espère voir 35 à 40 groupes de sixième année sur 80 passer à l'anglais intensif dès l'automne. Du nombre, 15 offrent déjà des programmes d'anglais intensif. La commission scolaire des Premières-Seigneuries a déjà six classes de sixième année qui ont l'anglais intensif, mais prévoit en ajouter une seule l'an prochain.

Quant aux commissions scolaires des Découvreurs et des Navigateurs, elles invitent près de la moitié de leurs groupes de sixième année à implanter l'anglais intensif dès l'automne.

Selon M. Simard, les commissions scolaires se pressent à implanter le programme, car elles craignent de manquer de professeurs d'anglais. «On crée artificiellement une compétition» entre elles, déplore-t-il. ***Marc Allard***

Les radiologistes répliquent au ministre Bolduc

Les radiologistes s'insurgent contre les propos du ministre de la Santé, Yves Bolduc, qui les avait accusés, au cours d'une entrevue avec *Le Soleil*, de créer «une pénurie dans le public pour pouvoir charger plus cher dans le privé».

Dans une réplique transmise hier au *Soleil*, le président de l'Association des médecins radiologistes du Québec, le Dr Frédéric Desjardins, attribue le manque de services d'imagerie médicale à des décisions des administrations hospitalières et du ministère de la Santé. À son avis, le ministre est soit mal informé ou simplement malhonnête dans son argumentation. «Au-delà du caractère diffamatoire de l'affirmation, comment expliquez-vous les multiples demandes de postes supplémentaires dans les hôpitaux montréalais qui ont été refusées au profit du 450 (Rive-Sud et Rive-Nord)?» a-t-il demandé au ministre.

LA FAUTE AUX GESTIONNAIRES

«Comment expliquez-vous le refus d'investir de l'argent dans les départements de radiologie hospitaliers pour augmenter la productivité? C'est beaucoup plus l'attitude des gestionnaires qui crée la pénurie que les radiologistes eux-mêmes», a-t-il poursuivi. Le Dr Desjardins critique également le modèle de fonctionnement que le ministère de la Santé veut mettre en place en faisant faire les cas simples d'échographie en clinique privée et les cas lourds dans les hôpitaux. Il craint que cette façon de faire n'amène d'autres radiologistes à quitter les hôpitaux et à aggraver la pénurie dans le secteur public.

«Dr Bolduc, tarifez, imposez, conscrivez s'il le faut. Mais, au final, pour augmenter l'accessibilité, il faut augmenter le nombre d'examens faits annuellement. Pour y parvenir, il faut plus de radiologistes (ça prend du temps), ou augmenter la productivité des troupes existantes (ça prend du courage et de la créativité).» ***Pierre Pelchat***

2786543

Grand
Solde
annuel

Nous payons les
2 taxes
sur tous les meubles en magasin à prix courant.

OU

Vous payez en
24 versements*
sans frais, sans intérêts.

OU

Obtenez un rabais de
50 à 75%*
sur les marchandises Étiquette Rouge.

Concours INFOGALERIE
Inscrivez-vous au **bulletin électronique InfoGalerie** et courez la chance de gagner **un chèque-cadeau de 500 $***.
Tirage le 1er mars 2012.
www.lagaleriedumeuble.com

LA GALERIE DU MEUBLE
Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, rue Courcelette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com Nouveau site

* Détails en magasin.

Jean-Simon Gagné

Pour joindre notre chroniqueur : *jsgagne@lesoleil.com*

Le survivant ferme la lumière, d'accord?

En politique, les vrais ennemis se trouvent dans votre parti.

Je ne me souviens plus qui disait cela, mais il devait avoir en tête la lutte sans merci que se livrent les aspirants candidats républicains à la présidence des États-Unis.

À côté de cela, les chicanes internes du PQ ressemblent à un extrait de *La mélodie du bonheur*.

Au début, on comparait la course républicaine à la téléréalité. Après, on parlait d'une épreuve d'escrime dans l'obscurité complète, au cours de laquelle un farceur aurait remplacé les fleurets par des scies à chaîne. Plus direct, *Time Magazine* a évoqué un peloton d'exécution dont les membres se tirent les uns sur les autres.

Mais le résultat final pourrait s'apparenter à celui d'une guerre atomique. Pas de vainqueur. Seulement un survivant.

Durant l'automne, quatre candidats différents ont dominé dans les sondages, avant de s'écraser au sol comme un potiron balancé depuis un 80e étage.

Même le roi de la pizza, Herman Cain, a connu son heure de gloire. À côté de lui, n'importe quelle borne-fontaine passe pourtant pour un puits de savoir infini. Le pauvre craignait les talibans... en Libye. Et il redoutait que la Chine ne développe l'arme atomique (c'est fait depuis 1964!).

En fait, s'il n'avait pas été compromis par des allégations d'agressions sexuelles, qui sait où il aurait pu se retrouver?

En novembre, à New York, on vendait des t-shirts sarcastiques, sur lesquels on lisait : «Je suis la seule femme que Herman Cain n'a pas essayé d'embrasser. Devrais-je m'inquiéter?»

Par moment, la haine entre les républicains devient palpable.

Chacun connaît les failles de l'adversaire. Remarquez, il y a des armures plus vulnérables que d'autres. Par exemple, Ron Paul peine à expliquer sa collaboration avec des publications antisémites. De plus, il a tellement écrit d'idioties à propos du sida qu'on rêve de le voir se recycler en humoriste.

Quant à Newt Gingrich, il traîne un si grand nombre de casseroles qu'il pourrait ouvrir une boutique d'accessoires de cuisine à lui seul. Qui d'autre aurait le culot de verser une larme sur «le caractère sacré du mariage», alors qu'il a divorcé à deux reprises?

Mais ne nous égarons pas.

Quand le catholique conservateur Rick Santorum associe l'homosexualité et la polygamie, on comprend qu'il vise l'ancien gouverneur du Massachusetts, Mitt Romney. Ce dernier est mormon, un culte longtemps associé à la polygamie. Alors ça veut dire : «feu à volonté». «Le truc, disait un général britannique, c'est de continuer à tirer, pour faire croire à l'adversaire que vous avez encore des munitions.»

Désormais favori dans les sondages, Mitt Romney n'a qu'à bien se tenir.

Une organisation «indépendante» vient de lancer un documentaire dévastateur, qui le dépeint comme un riche insensible et irresponsable. Le tout se termine par un extrait où Romney parle français, comme s'il s'agissait d'une tare indélébile!

Même les démocrates n'auraient pu concevoir une entreprise de démolition pareille.

Le plus incroyable, c'est que le réalisateur a confié au *New Yorker* qu'il a déjà fait de la publicité pour Romney! Plus loyal que ça, on pense au pitbull qui vous arrache le bras, mais qui a la délicatesse de le rapporter, accompagné de sa carte d'affaires, au cas où vous auriez besoin de lui.

Hier, le gouverneur du Texas, Rick Perry, s'est retiré de la course. Bonimenteur jusqu'au bout, il assure que l'expérience s'est révélée «hautement gratifiante».

Laissez-moi deviner. Aussi gratifiante que l'expérience de rôtir à la broche, pendant qu'un cuisinier sadique gratte un tableau avec ses ongles, juste à côté? Pour le reste, la course tourne parfois à la farce. Après avoir couronné Mitt Romney vainqueur des caucus de l'Iowa, le 3 janvier, le Parti républicain vient d'attribuer la victoire à Rick Santorum... deux semaines plus tard.

Désormais favori dans les sondages, Mitt Romney n'a qu'à bien se tenir

Bref, on efface tout ce qui s'est dit depuis le 3 janvier, et on recommence.

Après ça, que valent les appels au bon sens des uns et des autres? On pense à la réplique du candidat démocrate Adlai Stevenson, lors de la campagne électorale de 1956.

«M. Stevenson, tous les électeurs sensés votent pour vous», avait lancé un partisan. Et Stevenson avait répondu, impérial : «Ça ne sera pas suffisant. Il me faut une majorité.»

Lire **Folle journée chez les républicains** → 18

NPD : Nycole Turmel défend le centre de sauvetage maritime... et ses députés

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

De passage dans la capitale hier, la chef intérimaire du Nouveau Parti démocratique (NPD), Nycole Turmel, s'est portée la défense du centre de recherche et de sauvetage de la Garde côtière de Québec et a vanté les mérites de ses députés régionaux qui «travaillent très fort» sur des dossiers qu'elle a du mal à identifier.

Mme Turmel a rencontré les journalistes au terminal de croisières, dans le port de Québec, en compagnie d'Annick Papillon, députée fédérale de Québec. La chef a d'abord plaidé pour la survie du centre de coordination des opérations de recherche et de sauvetage maritime, dont les activités seront transférées à Halifax le 1er avril.

«On sait très bien que quand il y a une situation où la sécurité, la survie des gens est en danger, il faut d'abord se comprendre et ensuite être très rapide dans la réaction», a-t-elle insisté, déplorant les attaques du gouvernement conservateur contre les services en français.

«C'est un recul qui nous ramène 35 ans en arrière, alors même qu'on créait ce centre bilingue pour desservir tout le littoral du Saint-Laurent, justement parce qu'on réalisait qu'il y avait un manque de connaissance au niveau du terrain» et un service discutable en français, a renchéri Mme Papillon, qui promet de remettre le sujet à l'ordre du jour à la Chambre des communes.

PRIORITÉS RÉGIONALES

Questionnée sur les autres priorités régionales de son parti, qui domine à Québec et a même fait des percées dans le fief conservateur de la Rive-Sud, Nycole Turmel est demeurée très générale. Elle a parlé d'économie — «de survie des emplois» — et d'infrastructures. «Partout au Québec, c'est le même sujet qui revient sur la table, le problème des infrastructures», a-t-elle insisté. Pour appuyer son propos, la députée d'Hull-Aylmer a donné l'exemple des traversiers faisant la navette entre Québec et Lévis. Pris dans la glace hier matin, ceux-ci fonctionnent pourtant bien autrement.

Pressée par les journalistes, elle a défendu l'action de son équipe dans le conflit de travail chez Papiers White Birch, un dossier de Raymond Côté, de Beauport-Limoilou. Elle a rappelé que le NPD pilote un projet de loi qui ferait des travailleurs les premiers créanciers en cas de faillite de leur employeur. Pour le reste, elle n'est pas contre un investissement dans l'anneau de glace, que le maire Régis Labeaume veut faire payer en partie par le fédéral. Cela pourrait se faire à sa guise grâce à un budget dédié aux infrastructures.

Confrontée aux critiques sur la présence et l'implication des députés du NPD, formulées notamment par M. Labeaume, elle a fait valoir qu'ils «travaillent très fort». «Tout le monde est content, les gens à qui je parle dans la rue, les maires […] sont très contents», a-t-elle déclaré.

La chef intérimaire du NPD, Nycole Turmel, a salué hier l'implication des élus locaux de son parti dans les dossiers régionaux. À l'arrière-plan, la députée de Québec, Annick Papillon. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Quant aux déclarations de la députée transfuge de Saint-Maurice–Champlain, Lise St-Denis, qui prédit d'autres défections vers le Parti libéral du Canada, la chef du NPD n'en fait pas de cas. «J'arrive de son comté, j'étais à Grand-Mère, et les gens se sentent trahis, ils sont très mécontents», a-t-elle rapporté, heureuse de compter sur «un caucus très fort et très uni» pour la rentrée parlementaire.

Lire **l'éditorial de Brigitte Breton** → 21

politique

ÉCONOMIE

Charest consulte ses «vigies»

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Le premier ministre Jean Charest veut consulter au cours des prochains jours ses «vigies» économiques pour s'assurer de faire les bons gestes en 2012.

Trois «équipes de vigilance» consultées en 2008 seront mises à profit : le Groupe des décideurs financiers, le Conseil des partenaires économiques et la Commission des partenaires du marché du travail.

«Les chiffres de l'emploi au cours des trois derniers mois sont préoccupants», a réitéré hier le premier ministre. «Le Québec a perdu des emplois. [...] Cela nous rappelle à quel point nous devons être vigilants.»

Selon Statistique Canada, le taux de chômage au Québec est passé de 8 % à 8,7 % en décembre, en raison de la perte de plus de 25 000 emplois.

Les comités en question regroupent des acteurs des milieux patronal, syndical et communautaire. Ils échangeront avec le gouvernement Charest pour faire un «état des lieux». Le premier ministre a procédé à cette «annonce» en compagnie de cinq ministres, hier.

«Il faut redoubler d'ardeur pour s'assurer que tous les leaders sociaux et économiques du Québec travaillent ensemble dans la prochaine année pour créer de l'emploi», a dit le premier ministre.

«NOUVEAUX MARCHÉS»

Jean Charest a insisté sur l'importance pour le Québec d'explorer de «nouveaux marchés». Il partira lui-même lundi pour le Forum économique mondial de Davos, les ministres Clément Gignac et Sam Hamad effectuent des missions économiques en Norvège et au Moyen-Orient.

Si les chiffres de l'emploi inquiètent, le premier ministre trouve un certain réconfort dans les indicateurs positifs de l'exportation, de la vente au détail, de la construction domiciliaire, de la revente de maisons et d'automobiles. Son gouvernement prévoit de la croissance en 2012 et mise sur le Plan Nord.

«Les trois derniers mois n'ont pas été bons, mais les trois dernières années ont été meilleures que la moyenne canadienne, que les États-Unis, que l'Ontario», a affirmé M. Charest.

Si Gilles Duceppe met de la pression sur Pauline Marois, celle-ci est déterminée à rester en poste. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Marois ripostera

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com

Pauline Marois est déterminée à tenir la barre du Parti québécois. Elle est décidée à riposter aux coups de semonce de Gilles Duceppe, et à lui barrer la route.

La chef du Parti québécois veut passer à l'offensive. Elle annoncera ce matin, en conférence de presse, que l'écologiste Daniel Breton sera candidat péquiste aux prochaines élections générales. Ancien candidat néo-démocrate au scrutin fédéral de 2008, Daniel Breton a cofondé le Parti vert du Québec et le groupe Maîtres chez nous au 21e siècle. Il était en pointe dans la bataille contre le projet de centrale au gaz naturel du Suroît en 2003. Récemment, il a flirté avec le Nouveau Mouvement pour le Québec de Jocelyn Desjardins, lequel juge trop timide le projet de «gouvernance souverainiste» de Pauline Marois.

Mme Marois a passé plusieurs heures, hier, enfermée avec sa garde rapprochée à son bureau de Montréal. Même si la réunion était prévue de longue date, il a beaucoup été question des velléités de l'ex-chef bloquiste.

En soirée, un membre de l'équipe Marois notait avec satisfaction que le mouvement en faveur de Gilles Duceppe ne s'était pas amplifié ces dernières heures, qu'il paraissait même stagner. «Une journée perdue pour lui», a-t-il dit.

Pauline Marois était en réunion lorsqu'elle a appris que Bernard Drainville invitait Gilles Duceppe à mettre armes à terre et à travailler sous sa direction à elle. «Je pense que la meilleure façon pour M. Duceppe de contribuer à unir le camp souverainiste, c'est de venir nous rejoindre au Parti québécois sous le leadership de Mme Marois», a déclaré M. Drainville.

Le député de Marie-Victorin estime que «Mme Marois a tout ce qu'il faut pour faire l'unité du camp souverainiste», pour «tisser des alliances avec les autres souverainistes et progressistes». Il songe bien sûr à Québec solidaire, mais aussi à Option nationale de son ex-collègue Jean-Martin Aussant, ainsi qu'aux péquistes démissionnaires Louise Beaudoin, Pierre Curzi et Lisette Lapointe.

Bernard Drainville invite M. Duceppe à travailler avec sa chef

M. Drainville a éludé les questions sur ses propres ambitions.

Avant-hier, Gilles Duceppe a fait monter la pression de plusieurs crans en déclarant qu'il a confiance «que les militants et Pauline Marois sauront prendre les décisions qu'il faut pour le parti et l'avenir, à leur conseil national». Une façon polie de montrer la porte à l'actuelle chef.

Daniel Breton, candidat pour le parti de Jack Layton en 2008, se joint au PQ. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Depuis cette déclaration, Pauline Marois ne se fait plus d'illusions : Gilles Duceppe cherche à la déstabiliser. Ce sera donc coup pour coup.

DUCEPPE INQUIET

Joint en fin de journée hier par La Presse Canadienne, M. Duceppe a répété qu'il avait confiance de voir Mme Marois prendre les meilleures décisions pour l'avenir du parti. «C'est fait. C'est fait», a-t-il dit en évoquant sa déclaration de la veille. Sans nier son intérêt, il a ajouté qu'il n'était pas responsable des interprétations qu'on donne à ses propos. Il est «inquiet», a-t-on indiqué au *Soleil*, hier soir. Il analyserait que la journée d'hier n'a pas été bonne.

Une trentaine de députés péquistes seraient derrière Pauline Marois, selon un décompte interne. Douze élus pourraient se déclarer en faveur de Gilles Duceppe si un vrai mouvement se dessinait, d'après cette même évaluation. Attention : ce dernier groupe pourrait toutefois croître rapidement si l'ancien bloquiste parvenait à s'emparer du Parti québécois, juge-t-on.

Un député comme Stéphane Bergeron paraît pouvoir s'accommoder d'une éventuelle arrivée de Gilles Duceppe. Hier, il a soufflé le chaud et le froid en parlant de Mme Marois. «Elle a la confiance des militants du Parti québécois, dont je suis. C'est à elle de déterminer si elle a la marge de manœuvre requise pour continuer son travail.»

Des militants associés aux Syndicalistes et progressistes pour un Québec libre de Marc Laviolette et Pierre Dubuc pourraient tenter le tout pour le tout au prochain conseil national du Parti québécois, qui se tiendra du 27 au 29 janvier dans la métropole.

Les Ailes Québécoises refuse de déménager... pour l'instant

Les membres du club d'aviation Les Ailes Québécoises ont refusé la proposition de déménager de l'aéroport de Québec vers celui de Neuville malgré la hausse importante de loyer. Selon la présidente, Patsy McGrath, 80 des150 membres du club ont participé au vote qui a eu lieu en soirée hier. La proposition a ainsi été rejetée par les deux tiers de l'assemblée.

«Les raisons sont cependant très partagées, a commenté Mme McGrath. Il y a ceux qui veulent rester à Québec et ceux qui veulent attendre une meilleure offre de Neuville.»

Les Ailes doivent céder leur terrain en juillet 2013 afin de permettre l'agrandissement d'un terminal de l'aéroport de Québec.

Selon la présidente, le dossier n'est donc «pas du tout clos», et les négociations devraient se poursuivre avec Neuville Aéro. L'offre de l'aéroport prend par ailleurs fin le 31 janvier. ***Annie Mathieu***

2801920

Parti à 6h hier avec 60 passagers et 25 véhicules à son bord, le *Lomer-Gouin* n'a pu atteindre la rive nord que vers 9h. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Dure journée pour la traverse Québec-Lévis

Le traversier *Lomer-Gouin* a été prisonnier des glaces pendant plus de deux heures hier matin.

Parti de Lévis à 6h hier avec 60 passagers et 25 véhicules à son bord, le *Lomer-Gouin* n'a jamais atteint la rive nord dans les délais prévus. C'est l'épais couvert de glace formé en faveur de nombreux facteurs qui explique sa capture.

«Les chutes de neige des derniers jours et la température froide jumelées à la marée baissante et à la direction des vents ont rendu la glace très résistante», explique Maryse Brodeur, porte-parole de la Société des traversiers du Québec.

Le bateau a dérivé, obligeant le brise-glace *Des Groseilliers* de la Garde côtière canadienne à lui venir en aide. L'opération de sauvetage a pris fin peu avant 9h. Les passagers qui prenaient place à bord et l'équipage n'ont jamais été en danger, précise Mme Brodeur.

Le *Alphonse-Desjardins* qui devait prendre le relais du *Lomer-Gouin* est demeuré à quai pour ne pas subir le même sort. De nombreux automobilistes ont donc dû prendre la route s'ils voulaient passer d'une rive à l'autre.

En soirée hier, un bris électrique à la passerelle d'embarquement a interrompu le service pour les automobilistes de 19h à 22h30.

Pendant l'intervalle, les piétons ont pu monter à bord pour effectuer la traversée mais les véhicules devaient rester à quai. Le service a donc repris normalement en soirée, après une journée mouvementée. ***Jean-François Néron et Annie Mathieu***

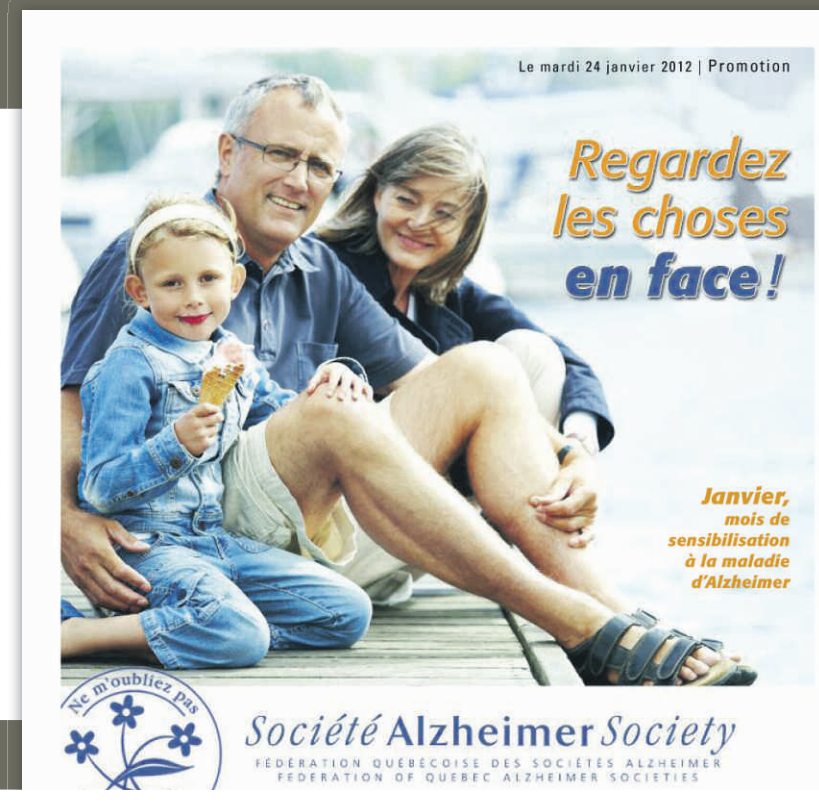
2801365

CAHIER SPÉCIAL leSoleil

Pour en savoir plus au sujet de cette maladie qui affecte 120 000 Québécoises et Québécois.

À NE PAS MANQUER LE VENDREDI 27 JANVIER

Consultez nos cahiers en ligne à **kiosque.lesoleil.com**



Violent incendie à La Malbaie

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

LA MALBAIE — Un feu majeur a détruit au moins un édifice au centre-ville de La Malbaie dans Charlevoix, hier. Heureusement, l'incendie n'a pas fait de blessés. Il était en voie d'être contrôlé au moment de mettre sous presse.

L'édifice abritait des commerces, trois logements et un entrepôt. Un commerce mitoyen a aussi brûlé. Deux sinistrés racontent le début du brasier. «On a entendu crier dans l'escalier. On est sorti et la locataire du haut hurlait que le feu était pris. On est rentré dans notre appartement pour voir de la fumée dans le studio d'enregistrement. On a juste eu le temps de sortir. On a tout perdu», ont raconté Samuel Marleau et Anne Lavoie, locataires du 207, rue Saint-Étienne, première bâtisse à avoir pris feu.

Les pompiers de toutes les municipalités de Charlevoix-Est ont été appelés sur les lieux de l'incendie débuté vers 16h30. Le froid intense a rendu la tâche des sapeurs très difficile. Une cinquantaine de personnes des logements et des commerces avoisinants ont été évacuées.

Les rues Saint-Étienne et De Comporté ont toutes deux été fermées, causant des problèmes de trafic, secondaires dans les circonstances. De nombreux Malbéens ont accouru sur les lieux pour constater le drame.

La Malbaie a été plongée dans le noir, une interruption du courant nécessaire pour combattre sans danger le feu. Les habitants de 1400 résidences ont dû attendre tard en soirée pour retrouver l'électricité. Une épaisse fumée, soufflant vers les zones habitées, a enveloppé la ville. On a aussi craint que les patients de l'hôpital de La Malbaie soient incommodés par la fumée.

Les locataires sinistrés ont été rapidement pris en charge par la Croix-Rouge. La mairesse de La Malbaie, Lise Lapointe, a confirmé qu'on avait mis en place un protocole pour accueillir des gens dans le besoin si la situation le commandait.

Le feu a détruit quelques commerces et au moins trois logements, heureusement sans faire de blessés. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE PIERRE ROCHETTE

EN BREF

Canoë devra verser 57 000 $ à Susan Corriveau

→ La Cour d'appel a rejeté hier le pourvoi du portail Canoë, qui contestait sa condamnation à verser 50 000 $ en dommages punitifs et 7000 $ pour des frais et horaires à l'avocate Susan Corriveau, de Québec. En 2010, la Cour supérieure avait condamné l'appelante à verser également 50 000 $ à titre de dommages à l'avocate diffamée par des internautes sur le blogue de Richard Martineau, hébergé par Canoë. Les dommages punitifs avaient été accordés parce que Canoë ne pouvait ignorer les conséquences extrêmement négatives pour Me Corriveau de la publication des commentaires à son sujet, ce que confirme la Cour d'appel.
Richard Hénault

Funérailles de Diane Grégoire demain

→ Les funérailles de Diane Grégoire, décédée le 31 janvier 2008 et dont les restes ont été découverts en novembre, en Montérégie, auront lieu demain, à l'église de Sainte-Rosalie. C'est ce qu'ont fait savoir ses enfants Elizabeth et Francis Laplante, hier, tout en demandant aux médias de respecter le caractère privé de l'événement et de ne pas se présenter à l'intérieur de l'église ou au salon funéraire. De plus, ils n'accorderont pas d'entrevues, préférant se concentrer sur les funérailles et le deuil qui les afflige. Quant au conjoint de Diane Grégoire, Paul Laplante, retrouvé sans vie dans sa cellule le 9 janvier 2012, il souhaitait avoir des funérailles privées qui se tiendront plus tard, ont indiqué les enfants.
La Presse Canadienne

2799840

CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT!
LES SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 JANVIER 2012, sauf avis contraire
24,98
*TOUS les soutiens-gorge en boîte WONDERBRA^MD et PLAYTEX^MD à prix ordinaires.
ACHETEZ-EN 2, LE 3e EST GRATUIT**
*TOUS les collants, chaussettes et bas-culottes à prix ordinaires pour femmes.
Choix de marques: SECRET^MD, ROOTS^MD, Jessica®/MD et plus.
*TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS SONT EN SOLDE!
RABAIS 500 $
Duo à vapeur SAMSUNG^MD à chargement frontal avec VRT (technologie de réduction des vibrations).
Laveuse à vapeur 4,3 pi³ à 11 cycles. N° 39177
Sécheuse à vapeur 7,3 pi³ à 9 cycles. N° 79177
1799,98
Rég. Sears 2299,98 en tout pour le duo
Offre en vigueur à partir du vendredi 20 janvier 2012
R2684 NE013G A 1 2639177

TOUTE LA SEMAINE!
12,99
Vêtements Jessica, TRADITION®/MD et NEVADA®/MD en liquidation pour femmes.
19,99
Robes d'automne et des Fêtes en liquidation de notre rayon des robes.
LIQUIDATION DE MILLIONS DE DOLLARS DE MATELAS
RABAIS 60%
Grand ensemble matelas-sommier 2 places SEARS-O-PEDIC®/MD 'Oxford IV' à plateau euro.
479,99
Était 1199,98.
1734SL. Formats lits 1 place, 2 places et TG 2 places aussi à 60% DE RABAIS
R0184 CC012F5 A M
0134909
sears-O-pedic
24,99
Hauts tout-aller et chemises habillées en liquidation* pour hommes et les vêtements JONES & CO., LIZ CLAIBORNE^MD, NYGARD, mac & jac^MD et KERRYBROOKE®/MD en liquidation* pour femmes.
Chaussures de sport† Nike^MD, Adidas^MD ou Reebok^MD (au choix)
GRATUITES
avec tout achat de 500 $ ou plus d'équipement de culture physique à prix ordinaires ou en solde avec votre carte de crédit Services financiers Sears^MC.
Offre en vigueur jusqu'au dimanche 5 février 2012
RABAIS 70%
sur le prix Sears marqué à l'origine
Tapis roulant pliant FREE SPIRIT®/MD 2,25 HP à rendement continu. 8 programmes. Tapis 18 x 52 po.
LIQUIDATION
599,94
Était 1999,99
Puis 799,94
068 430 197
PRIX DES ARTICLES SOLDÉS EN VIGUEUR DU SAMEDI 21 AU SAMEDI 28 JANVIER 2012, sauf avis contraire, dans la limite des stocks.
Recherchez le symbole ENERGY STAR®. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique.
*Ces offres de rabais : À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,88 et ,97, des articles « Achat spécial », des articles en liquidation, des offres « 3 pour », de la marque Calvin Klein^MD et des pulls en cachemire Kenneth Cole Unlisted^MD. **Le troisième article doit être de valeur égale ou inférieure et doit accompagner tous les retours. Sur approbation de votre crédit. Offre valide pour les achats effectués entre le 21 janvier et le 5 février 2012 pour les articles en stock dans les grands magasins seulement. Limite d'une (1) paire gratuite de chaussures de sport par achat admissible, avant les taxes; les chaussures doivent accompagner tous les retours. On doit venir chercher les chaussures gratuites au rayon des chaussures entre le 21 janvier et le 5 février 2012. Une preuve d'achat doit être montrée. À l'exclusion des achats par catalogue et en ligne.
Achats par téléphone 1-800-267-3277 Magasinez à sears.ca
Sears
NE013G312 © 2012. Sears Canada Inc.

lemonde

Folle journée chez les républicains

Richard Hétu
Collaboration spéciale

CHARLESTON — Un scénariste hollywoodien aurait eu du mal à imaginer une journée de campagne électorale aussi fertile en rebondissements.

À 48 heures d'une primaire cruciale en Caroline du Sud, la course à l'investiture républicaine pour la présidence a été marquée par l'annonce d'un nouveau vainqueur des caucus d'Iowa, le retrait d'un candidat à la fois prestigieux et risible, la diffusion à la télévision d'une entrevue croustillante avec l'ex-femme d'un autre candidat et la tenue d'un débat sous haute tension.

Ces tournures imprévisibles ont accompagné un nouveau suspense en Caroline du Sud, où l'avance dont jouissait Mitt Romney a fondu au cours des derniers jours.

Selon une moyenne de plusieurs sondages du site RealClearPolitics, l'ancien gouverneur du Massachusetts récolte désormais 31,8 % des intentions de vote contre 30,6 % pour Newt Gingrich.

Il y a une semaine, le favori de la course menait par 10 points. Mais Mitt Romney n'a pas seulement perdu des points dans les sondages. Il a également perdu sa très courte victoire dans l'Iowa, où il avait devancé Rick Santorum par huit voix, le 3 janvier.

Après un nouveau dépouillement des votes, le Parti républicain de cet État a annoncé hier matin que l'ancien sénateur de Pennsylvanie avait reçu 29 839 suffrages contre 29 805 à l'ancien gouverneur du Massachusetts, une différence de 34 suffrages.

Le parti n'a cependant pas déclaré de vainqueur, invoquant son incapacité à retrouver les suffrages de 8 des 1774 circonscriptions électorales d'Iowa.

Rick Santorum n'en a pas moins réagi en vainqueur sur Twitter après l'annonce des nouveaux résultats. «Merci à l'Iowa pour cette victoire. J'encourage tout le monde à se joindre à notre combat en Caroline du Sud», a-t-il écrit.

PERRY ABANDONNE

Peu après ce développement, Rick Perry a tenu une conférence de presse à Charleston, en Caroline du Sud, pour annoncer son retrait de la course et donner son appui à Newt Gingrich.

«Je pense que Newt est un visionnaire qui peut transformer notre pays», a déclaré le gouverneur du Texas, qui a dominé brièvement dans les sondages avant de commettre une série de gaffes épiques. «Newt n'est pas parfait, mais qui l'est parmi nous?» a-t-il ajouté

Le retrait de Rick Perry constitue une excellente nouvelle pour Newt Gingrich, qui pourrait récupérer une bonne part des votes du gouverneur texan en Caroline du Sud.

Les électeurs conservateurs de cet État iront aux urnes après avoir reçu une confirmation de la nature imparfaite de l'ancien président de la Chambre des représentants.

POUR L'AMOUR LIBRE

Lors d'une entrevue diffusée hier soir sur ABC, la deuxième femme du politicien de 68 ans, Marianne Gingrich, a affirmé que celui-ci lui avait avoué un jour qu'il avait une maîtresse depuis six ans et lui avait demandé si elle acceptait qu'il poursuive cette relation avec une conseillère parlementaire qui est devenue sa troisième femme.

«Newt voulait que nous soyons un couple libre et j'ai refusé», a déclaré Marianne Gingrich.

Newt Gingrich, comme les Américains le savaient déjà, a mené cette relation adultère tout en orchestrant à la Chambre des représentants la mise en accusation de Bill Clinton pour avoir menti sous serment sur sa relation avec Monica Lewinsky.

Rick Perry donne un baiser à sa femme Anita après avoir annoncé hier qu'il se retirait de la course à l'investiture républicaine. — PHOTO AFP

SITE WEB FERMÉ POUR VIOLATION DES DROITS D'AUTEUR

La justice américaine a ordonné hier la fermeture du site Megaupload.com, accusé de violation des droits d'auteur. Dix-huit autres sites affiliés ont été fermés par la justice américaine, qui a saisi 50 millions $ sur des comptes de la société basée à Hong-Kong. Des poursuites ont été lancées contre sept de ses responsables, ont annoncé les autorités américaines. Le FBI et le ministère de la Justice américain ont estimé dans un communiqué qu'il s'agissait de l'une des plus «grandes affaires de violation des droits d'auteur jamais traitées aux États-Unis». Les sept personnes poursuivies sont accusées d'avoir tiré de leurs forfaits quelque 175 millions $ de profit et entraîné «plus d'un demi-milliard de dollars de perte pour les ayant-droits», en offrant sur leur site des films, séries et autres produits piratés. ***AFP*** — PHOTO AP

FRANCE

Le contre-espionnage accusé d'être un instrument du pouvoir

Agence France-Presse

PARIS — Un livre publié aujourd'hui, qui accuse le contre-espionnage français d'être un «instrument politique» au service de Nicolas Sarkozy, provoque une polémique en France, le ministre de l'Intérieur affirmant en réponse que la police «n'écoute pas de personnalités politiques».

Dans *L'espion du président*, les journalistes Olivia Recasens, Didier Hassoux et Christophe Labbé dressent un portrait au vitriol de Bernard Squarcini, patron de la Direction centrale du renseignement intérieur (DCRI), créé à l'initiative de Nicolas Sarkozy.

À partir de témoignages le plus souvent anonymes, les auteurs accusent Bernard Squarcini, un proche du président, d'être au «service de l'Élysée» et «instrumentalisé» par Nicolas Sarkozy.

Ils affirment que la DCRI, un super service de renseignement intérieur créé en 2008 par la fusion de la Direction de la surveillance du territoire (DST) et des Renseignements généraux (RG), a été «dévoyée» de ses missions.

Mercredi soir, Bernard Squarcini a contesté ces accusations, affirmant n'être «l'espion de personne». Hier, son avocat a annoncé qu'il allait porter plainte en diffamation contre les auteurs du livre et contre le site d'informations Mediapart et son fondateur le journaliste Edwy Plenel.

TOTALE OPACITÉ

Celui-ci a publié hier un article estimant que le livre *L'espion du président* montre avec minutie comment la DCRI est devenue, «sous la direction de ce policier [Bernard Squarcini] totalement dévoué à Nicolas Sarkozy et sous couvert d'un secret défense favorisant une totale opacité, l'exécutante des missions de basse police du pouvoir politique, et plus précisément de la présidence de la République».

Le ministre de l'Intérieur, Claude Guéant, dont la DCRI relève, a nié l'existence d'un groupe spécial qui poserait des micros ou s'introduirait dans les systèmes informatiques hors de tout cadre légal, comme l'affirment les auteurs du livre. La DCRI a déjà été à plusieurs reprises sous le feu des critiques. M. Squarcini lui-même a été mis en examen (inculpé) en octobre 2011 dans une affaire d'espionnage illégal des relevés téléphoniques d'un journaliste du quotidien *Le Monde*.

Forte de 4000 fonctionnaires dont 3000 policiers dits «actifs», la DCRI traite des affaires de terrorisme, des grands mouvements de contestation et d'intelligence économique.

Schettino suscite le dégoût de ses pairs

La tradition maritime exige qu'un capitaine doit être le dernier à quitter un navire qui coule. Mais peut-on vraiment s'attendre à ce que le chef de bord mette de côté son instinct de survie pendant une telle catastrophe? Aux yeux des marins qui parcourent les mers du monde, il n'y a qu'une seule réponse possible: oui.

«C'est une question d'honneur que le capitaine soit le dernier à partir. Il n'y a rien d'autre qui soit acceptable dans cette profession», a lancé Jorgen Loren, le capitaine d'un traversier et président de l'Association des officiers maritimes de Suède.

Les marins de la planète ont exprimé un dégoût presque unanime du capitaine italien Francesco Schettino (photo), accusé de meurtre, d'avoir causé un naufrage et d'avoir abandonné son paquebot pendant que des passagers se trouvaient encore à bord. Cette dernière accusation pourrait lui valoir 12 ans de prison. Jim Staples, le capitaine d'un cargo de La Nouvelle-Orléans, affirme que le capitaine a le devoir de demeurer à bord tant que tout espoir n'est pas perdu. Quand il quitte prématurément le navire, dit-il, la situation ne fait que s'aggraver. «Je suis vraiment gêné par ce qu'il a fait. Il donne une mauvaise réputation à toute l'industrie, on paraît tous mal à cause de lui. C'est honteux.»

Schettino aurait dû demeurer à bord «jusqu'à ce que le dernier passager ait été retrouvé», a dit Abelardo Pacheco, un capitaine philippin qui a été retenu en otage pendant cinq mois par des pirates somaliens. «C'est la responsabilité du capitaine», a-t-il déclaré.

L'enregistrement d'une conversation entre Schettino et la Garde côtière italienne permet de croire qu'il a quitté son navire alors que des passagers se trouvaient à bord. Les chances qu'on lui confie un jour un nouveau navire sont essentiellement inexistantes, a estimé Craig Allen, enseignant à l'Académie de la Garde côtière américaine. «Certains paniquent, puis ils reprennent leurs esprits. Dans ce cas-ci, il y a eu amplement de temps pour laisser passer la panique. C'est une lâcheté sans nom.» ***AP***

ÉCOUTES ÉLECTRONIQUES

Murdoch passe à la caisse

Agence France-Presse

LONDRES — Le groupe Murdoch a indemnisé 37 victimes d'écoutes téléphoniques pratiquées dans les années 2000 par le tabloïd britannique *News of the World*, dont l'acteur Jude Law pour plus de 200 000 $CAN, ont indiqué hier les avocats des plaignants.

L'acteur Jude Law et l'ancien vice-premier ministre britannique John Prescott figurent parmi les victimes qui ont conclu un accord à l'amiable avec le groupe Murdoch, ont précisé les avocats devant la Haute Cour de justice. Le piratage répété du portable de Jude Law Jude entre 2003 et 2006 avait nourri des articles de presse sur sa vie sentimentale agitée.

Dans un communiqué, l'acteur britannique de 39 ans a souligné qu'il était «horrifié» par les éléments mis au jour par l'enquête de la police. «Aucun aspect de ma vie privée n'était à l'abri, y compris la vie de mes enfants et des gens qui travaillaient pour moi», a-t-il indiqué, précisant que ses téléphones successifs étaient écoutés, sa maison surveillée et ses proches suivis par des détectives. Plusieurs dizaines de personnalités ont porté plainte devant la justice, parmi les quelque 800 personnes victimes d'écoutes de la part de *News of the World* dans les années 2000, selon la police. L'ex-femme de Jude Law, Sadie Frost, le footballeur de Chelsea Ashley Cole et la chanteuse australienne Dannii Minogue font partie des personnalités qui ont obtenu réparation.

Jude Law a perçu 130 000 livres de dommages (203 000 $CAN) et Sadie Frost 50 000 livres (environ 78 000 $CAN). Les sommes payées à Ashley Cole n'ont pas été rendues publiques. Le montant total de ces indemnisations qui ont dévoilées hier s'élève à plus de 645 000 livres (1 million $CAN).

Selon les avocats, la majorité des personnes qui ont porté plainte sont aujourd'hui parvenues à une transaction.

2802540

JUSQU'À
70%
SUR MARCHANDISE D'HIVER EN MAGASIN

SKI ALPIN | aiguisage et cirage à partir de 34,99$ | SKI DE FOND | entretien à partir de 19,99$

HEAD · ROSSIGNOL · FISCHER · OAKLEY · SMITH · SWIX · MSR · SALOMON · LANGE · DYNASTAR · Peak Performance · DESCENTE · DALE NORWAY · icebreaker NEW ZEALAND MERINO

PERFORMANCES BÉGIN
3688, de l'Hêtrière
Québec
418 877-4018
www.performancebegin.com

2792116

CONCOURS leSoleil

CONCOURS

du *style* pour votre
CUISINE

Le Soleil, Cuisines Baron et Expo HABITAT
vous offrent la chance de gagner une cuisine de style
CONTEMPORAIN ou *Classique* ou Champêtre
D'UNE VALEUR DE
25 000$

INSCRIPTION du 12 au 29 janvier 2012 à lesoleil.com/concours en soumettant la photo de votre cuisine ainsi que le style que vous aurez choisi.
Le tirage des finalistes par style aura lieu le 30 janvier.

LES 3 CUISINES FINALISTES SÉLECTIONNÉES seront présentées les 4, 11 et 18 février dans Le Soleil: la contemporaine, la classique et la champêtre.
Les 3 perspectives proposées par Cuisines Baron aux finalistes seront soumises au vote du public au Salon Expo HABITAT.

LE GRAND GAGNANT sera choisi par vote du public au Salon Expo HABITAT du 22 au 26 février.
Le grand gagnant sera connu le 3 mars dans Le Soleil.

CUISINES ET SALLES DE BAIN BARON créateur d'ambiances uniques
cuisinesbaron.ca

leSoleil
lesoleil.com

EXPO HABITAT
expohabitatquebec.com

BAIE-COMEAU

Quatorze arrestations pour trafic de drogue

→ La Sûreté du Québec (SQ) a frappé mercredi et hier un réseau impliqué dans le trafic de stupéfiants, actif sur le territoire de la MRC de Manicouagan. La frappe policière, qui découle d'une enquête qui a duré près d'un an, a conduit à neuf perquisitions et à 14 arrestations à Baie-Comeau et à Chute-aux-Outardes. Une cinquantaine de policiers ont pris part aux perquisitions, qui ont permis de saisir de la marijuana, des méthamphétamines, de la cocaïne, des champignons magiques, des cellulaires et des armes à feu. Deux suspects ont comparu hier au palais de justice de Baie-Comeau. Il s'agit de Keyvin Leduc-Gagné, 28 ans, de Baie-Comeau, accusé de possession en vue de trafic, possession d'arme prohibée et de nombreux non-respects d'engagement, ainsi que Mélanie Gauthier, 31 ans, de Chute-aux-Outardes, accusée de possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic. Ils ont été libérés sous conditions et devront revenir en cour. La SQ Côte-Nord fera aujourd'hui le bilan des arrestations et des quantités de drogue saisies. ***Steeve Paradis (collaboration spéciale)***

RIMOUSKI

Un seul nom pour le boulevard

→ Le boulevard qui longe le littoral de la ville de Rimouski face au fleuve Saint-Laurent, composé de cinq désignations différentes à la suite des fusions, n'en aura plus qu'un, celui du boulevard des Navigateurs. Le comité de toponymie de la Ville de Rimouski, qui a rejeté au départ tout nom propre, a basé sa décision sur plusieurs critères, dont celui d'un thème rassembleur sur le passé et le présent maritime de Rimouski, où se construisaient jadis des goélettes, et sur celui de l'ex-station de pilotage du Saint-Laurent de Pointe-au-Père, devenue la Technopole maritime du Québec, dotée de plusieurs quais face au fleuve et d'institutions de formation et de recherche. Plus de 300 adresses et de numéros de rues devront changer après l'adoption de la nouvelle appellation. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

L'eau courante d'ici la fin de l'année

→ Le projet de réseau d'aqueduc au cœur de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage sera réalisé d'ici la fin de l'année. Selon la directrice générale, Annie Lemieux, le réseau, qui desservira 125 bâtiments et résidences, assurera un approvisionnement en eau potable dans une vaste partie de la municipalité. Le projet, qui a fait couler beaucoup d'encre, a finalement été approuvé par les citoyens au terme d'une troisième séance d'information. La soixantaine de personnes présentes a pu poser toutes les questions requises, notamment à l'ingénieur au dossier. Le projet est estimé à 6,3 millions $. La contribution municipale s'élèverait à 1,1 million $. Il en coûtera 661 $ par année sur une période de 20 ans pour chaque unité de logement de la zone desservie. La contribution des propriétaires représente 75 % de l'emprunt. Le montant restant sera réparti à l'ensemble de la communauté. ***Marc Larouche (collaboration spéciale)***

MONTMAGNY

Négociations rompues au IGA Extra

Les travailleurs du magasin Coop IGA Extra de Montmagny protestent contre le lock-out décrété par l'employeur le 13 janvier. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC BERNARD

Éric Bernard
Collaboration spéciale

MONTMAGNY — Le supermarché d'alimentation Coop IGA Extra de Montmagny est fermé depuis vendredi dernier, et aucune rencontre n'est prévue pour reprendre les pourparlers. Les dirigeants ont décrété un lock-out en réaction aux moyens de pression utilisés par les employés syndiqués dont la convention collective est échue depuis le 29 septembre.

Une cinquième rencontre de négociations entre les deux parties était pourtant prévue le 13 janvier. Pour dénoncer la lenteur des négociations, les syndiqués ont choisi de prendre leur pause matinale tous au même moment, ce qui a irrité les dirigeants de la coopérative. Craignant que cela ne se reproduise, les administrateurs de la coopérative, entourés de membres de la direction de Sobeys, ont mis la clé sous la porte et renvoyé les syndiqués à la maison.

Les 150 travailleurs affiliés à la centrale syndicale démocratique sont dehors depuis, et les négociations sont rompues entre les deux parties.

Au nom de la partie patronale, le président de la coopérative, Clément Asselin, a justifié le lock-out en écrivant dans un communiqué que «la coopérative ne peut accepter un tel comportement qui entrave les activités du magasin et empêche d'offrir un service à la hauteur des attentes de ses clients».

Patrick Cyr, conseiller syndical à la centrale syndicale démocratique, comprend mal ce geste imposé par les patrons du marché d'alimentation coopératif qui compte plus de 5500 membres dans la municipalité de 11 300 personnes.

«Nous avions une journée de négociation prévue ce matin-là. Nos membres ont voulu faire connaître leur mécontentement face à la progression des négociations. Après cinq rencontres, on se fait toujours répondre : "On vous revient, on vous revient" au sujet des points chauds de la convention. Au moment de la rencontre avec le conciliateur, il n'y avait pas de dirigeants à la table de négociation. Ils étaient dans l'épicerie avec des représentants de Sobeys. On nous a annoncé qu'une offre globale et finale serait déposée le lundi suivant. On ne pouvait pas accepter ça, il n'y a rien de négocié. À la pause d'après-midi, on a donc réuni nos membres dans l'aire de restauration du supermarché. C'est à ce moment qu'on nous a demandé de sortir à l'extérieur et annoncé le lock-out.»

Jean-Guy Marticotte est l'un des travailleurs ayant le plus d'ancienneté du marché coopératif local. Vêtu pour affronter cette froide matinée de piquetage, il marquera ses 45 années dehors, de toute évidence. «Je suis dehors comme les autres. Après 45 ans, ce n'est pas facile. J'ai à cœur la coopérative. Je suis allé faire mon épicerie chez Maxi, pas le choix, je n'étais pas bien dans ma peau.»

LE QUART DU DIMANCHE

Montmagny compte deux grands marchés d'alimentation. En face du IGA Extra, l'épicerie Maxi fait des affaires d'or ces jours-ci après avoir elle-même dû fermer son marché d'alimentation l'an dernier en raison d'une grève qui s'est prolongée sur presque cinq mois.

Les conditions de travail sont au cœur de ce conflit. Le directeur général de la coopérative, Jude Bonneau, affirme que 60 % des points de négociation avaient déjà été réglés du côté normatif. Les quarts de travail du dimanche semblent particulièrement poser un problème dans les négociations. «La croissance des ventes a été de 465 % le dimanche. Il y avait quatre employés maximum sur le plancher il y a 10 ans. Maintenant j'en ai besoin de 70. Nous devons demeurer compétitifs et s'adapter aux réalités de 2012», affirme M. Bonneau.

Le magasin Coop IGA Extra de Montmagny affiche un chiffre d'affaires de 34 millions $, une croissance de 7,8 %, dont 3 millions $ pour la masse salariale. Les plus hauts salariés sont ceux de la boucherie à 15,85 $ l'heure.

VÉLOPISTE JACQUES-CARTIER–PORTNEUF

Non au passage de motoneiges, fulmine le maire de Lac-Sergent

Johanne Martin
Collaboration spéciale

CAP-SANTÉ — Devant la possibilité que le segment de la vélopiste Jacques-Cartier–Portneuf qui traverse la ville de Lac-Sergent soit emprunté par les motoneigistes à compter de l'hiver prochain, le maire Denis Racine promet à la MRC de Portneuf une bataille juridique coûteuse et «des mesures de rétorsion contre les marchands de Saint-Raymond» dès février.

Contrarié de voir le dossier faire l'objet d'une analyse par la commission de l'aménagement et du développement du territoire de la MRC, à propos de laquelle il dit «ne pas avoir confiance à la neutralité de trois des cinq membres», le maire de Lac-Sergent aurait souhaité que les 18 élus présents au conseil des représentants de mercredi soir se prononcent sur le sujet séance tenante.

«Il s'agit d'un projet coûteux, inutile et dangereux», a insisté M. Racine, qui privilégie l'aménagement d'une voie de contournement permanente sur une terre privée pour le passage des motoneiges qui circulent le sentier 73, plutôt que l'utilisation du tronçon de 1,6 kilomètre de la vélopiste qui traverse son territoire à moins de cinq mètres de certaines résidences.

CHANGEMENTS REFUSÉS

Le maire de Lac-Sergent, qui a quitté précipitamment la réunion, fulmine également contre la Chambre de commerce régionale de Saint-Raymond, puisque c'est elle qui a demandé à la MRC de modifier son schéma d'aménagement pour permettre le passage des motoneiges sur la piste cyclable, ce que la MRC avait refusé de faire jusqu'à maintenant.

L'élu veut donner toutes les chances aux discussions qui sont en cours avec le propriétaire de l'érablière où passe présentement la piste à Lac-Sergent, qui retirera le droit de passage au Club de motoneige de Saint-Raymond sur le tracé actuel à la fin de la saison, mais qui serait favorable à l'ouverture d'un nouveau sentier ailleurs sur sa terre.

«Les coûts estimés s'élèvent à quelque 70 000 $, mais la Ville de Lac-Sergent a déjà réservé 20 000 $ en guise de contribution. Si l'option de la voie de contournement n'est pas retenue, cette somme sera consacrée à une bataille juridique et peut-être aussi à une campagne de publicité», laisse entendre Denis Racine, qui a tenu à rappeler que la MRC a dû débourser 90 000 $ en frais d'avocat par le passé dans le même dossier.

De son côté, le préfet de Portneuf, Denis Langlois, ne s'est pas montré impressionné par la sortie du maire de Lac-Sergent. «C'est un dossier comme les autres, qui doit suivre un processus démocratique et tous les scénarios seront envisagés par la commission, qui fera par la suite ses recommandations aux élus», a-t-il commenté.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directeur de l'information **MARTIN PELCHAT**

Éviter un naufrage

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com

La recherche d'économies justifie-t-elle de mettre en péril la vie des personnes qui naviguent sur le Saint-Laurent? Évidemment non. C'est pourtant le risque que prend Ottawa en fermant en avril le centre de recherche et de sauvetage de la Garde côtière, à Québec.

Annoncée au printemps, la décision du gouvernement fédéral n'a pas encore suscité ici une levée de boucliers. Le syndicat représentant la dizaine de fonctionnaires visés a contesté, l'opposition a tenu des conférences de presse et fait des représentations à la Chambre des communes, mais la population vivant près des côtes est restée quasi indifférente. À Saint John's, Terre-Neuve, où le centre de sauvetage subit le même sort que celui de Québec, citoyens et politiciens provinciaux et municipaux sont mobilisés.

Au Québec, soit que les enjeux ne sont pas encore bien connus et compris, soit qu'il paraît vain de faire comprendre le bon sens aux conservateurs. Il ne faut pourtant pas attendre la preuve de l'absurdité de la décision gouvernementale avant de manifester son désaccord et inciter Ottawa à revoir ses plans. Des vies humaines sont en jeu et dépassent les considérations purement comptables.

Certes, le rééquilibrage des finances publiques exige des réductions de dépenses dans les ministères. À Pêches et Océans Canada, le budget doit être diminué de 56 millions $ d'ici trois ans. Est-ce un choix judicieux de fermer les installations de sauvetage maritime de Québec et celles de Terre-Neuve et Labrador, de concentrer les opérations à Halifax et à Trenton, en Ontario, pour y parvenir? Non.

Les délais de réponse et d'intervention à un appel de détresse pourront s'avérer plus longs parce que les gens en poste à Halifax n'auront pas une connaissance aussi fine de la géographie québécoise. De plus, les échanges entre les employés du centre et les navigateurs risquent de ne pas se dérouler dans une langue bien maîtrisée par chacun d'eux.

Dans une situation précaire, où la sécurité et la vie sont menacées, il est essentiel de pouvoir communiquer aisément et clairement. Pas le temps de puiser dans sa mémoire ou dans un dictionnaire pour connaître le bon terme en français ou en anglais, et vice versa. Le temps presse, les minutes sont comptées. Le problème doit être rapidement décrit et les consignes de secours facilement comprises.

> **Ottawa doit revenir sur sa décision de fermer le centre de sauvetage**

Peut-on compter que les services de sauvetage seront parfaitement bilingues comme le promet Ottawa? Avec toute la considération que le gouvernement Harper accorde au français, aussi bien faire ses adieux ou une prière avant de monter à bord.

Les néo-démocrates rappelaient hier que c'est pour avoir une plus grande connaissance du littoral et offrir un meilleur service en français qu'un centre de coordination des opérations de recherche et de sauvetage maritime avait vu le jour à Québec il y a plus de 30 ans. Ces deux raisons ont conservé leur pertinence et Ottawa doit le reconnaître.

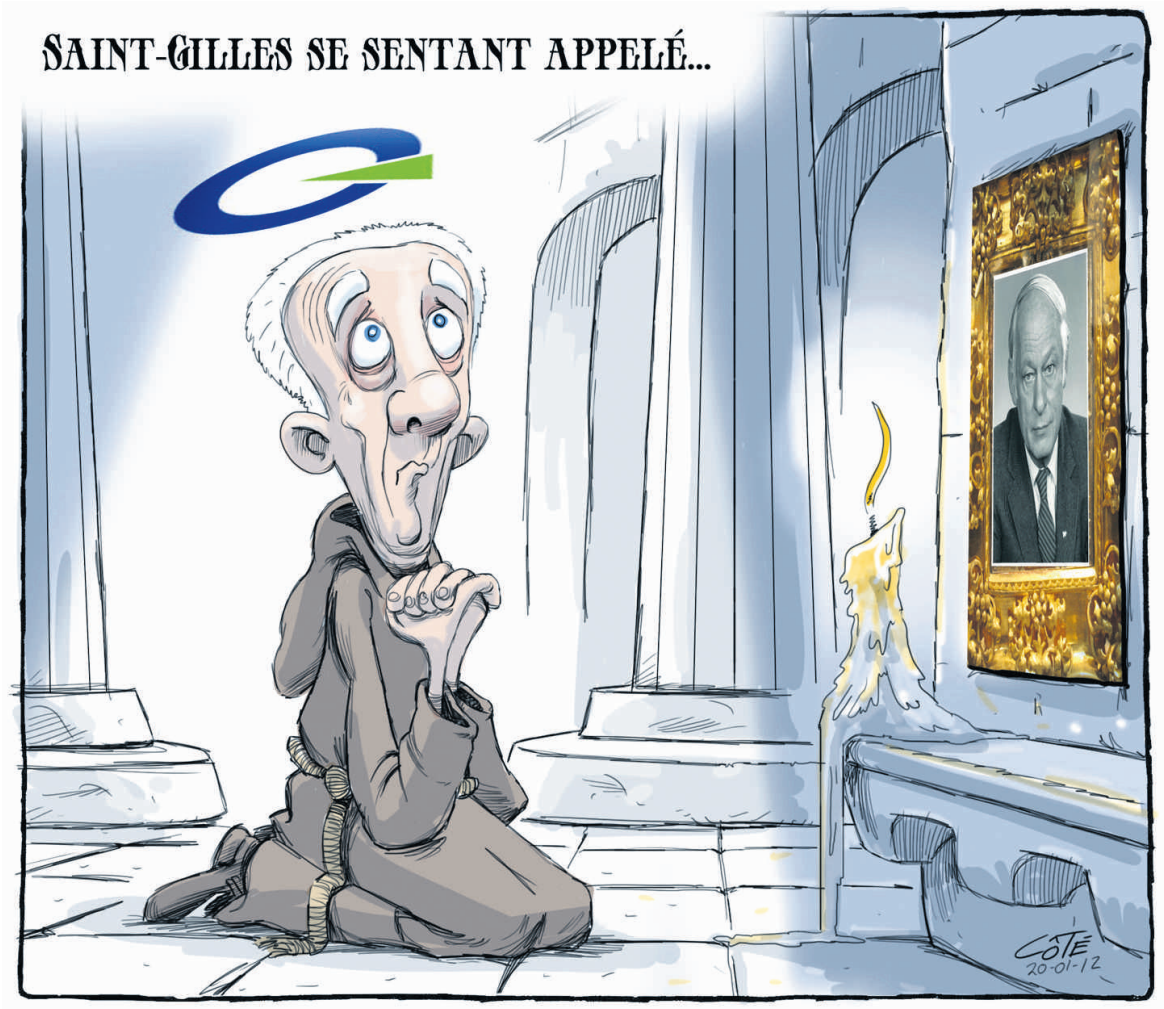
Commentaire

Peloton des suicidaires

Depuis sa fondation, le PQ me semble être un peloton d'exécution disposé en cercle, plutôt qu'en rang, et à l'intérieur duquel chacun tire sur son vis-à-vis (et surtout sur le chef) au lieu de viser l'ennemi à abattre...

***Georges Cannon,** Québec*

VIDÉO
L'actualité commentée par Pierre-Paul Noreau
opinions.lesoleil.com



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Qui sera tassée du chemin en premier : la neige du Plateau ou la chef du PQ?

CARREFOUR DES LECTEURS

Minuit moins cinq

En réaction au texte «Avec des amis comme ça...» de l'éditorialiste Pierre-Paul Noreau

Il n'est pas impossible que ce soit par ambition personnelle que Bernard Drainville ait proposé l'alliance des forces souverainistes, comme l'a écrit dans son éditorial M. Noreau. Mais cela est fort improbable quand on songe que Drainville sait fort bien qu'il ne pourrait supplanter Gilles Duceppe dans une course à la direction du PQ. Le regroupement des souverainistes est souhaité depuis plusieurs années par les forces péquistes, mais Pauline Marois s'y est toujours opposée. En brassant la cage à ce sujet, Drainville serait parvenu à la faire adhérer à cette cause. Ce n'est pas trop tôt, mais il est peut-être minuit moins cinq.

Jean-Marie Desgagné
Québec

Restez, madame Marois

Le Québec a besoin de l'union de toutes les forces souverainistes pour devenir un pays : vous en êtes, comme M^mes^ Beaudoin et Lapointe et MM. Aussant, Curzi et Drainville. Le Parti québécois doit mettre toutes les chances de son côté pour réaliser son objectif et il semble que le leadership de M. Duceppe soit de plus en plus souhaité. Passez honorablement la main, madame Marois, et restez députée de Charlevoix. Vous donnerez l'exemple à ceux qui ont quitté momentanément le navire que l'intérêt national prime les ambitions personnelles. C'est aussi une manière de faire de la politique autrement. Au prochain rendez-vous électoral, le Québec a besoin de votre expertise.

Michel Roberge
Québec

Une couverture insuffisante

La forme utilisée par nos médias locaux pour couvrir les derniers moments de l'affaire Mugesera au Québec montre toute l'envergure de leur insuffisance. Plutôt que mettre en lumière la complexité des faits, les intérêts politiques en cause, l'abondance et la diversité des sources de documentation produites depuis des années sur ce sujet (livres, articles, documents juridiques et témoignages) et d'en faire l'analyse, nos journalistes ont réduit cette grave question historique à la taille d'un fait divers. Or pour plusieurs, mieux informés et au courant des points de vue multiples sur la nature de cet événement, il est clair que la vérité sur ce chapitre dramatique de l'histoire du Rwanda reste à faire. Il ne faudrait surtout pas penser qu'alors que Léon Mugesera était un jour jugé dans son pays que justice sera rendue devant l'histoire.

Claude Poulin
Québec

Un projet saugrenu

Certains gérants d'estrade projettent de confier aux directeurs d'école les tâches dispensées par les commissions scolaires. Car, dans leur fabulation cacophonique, ils se proposent de les abolir. Si la guigne donnait suite à ce projet saugrenu, de quel temps le directeur d'école disposerait-il pour rencontrer les professeurs, visiter les classes, parler aux élèves, évaluer leurs travaux, planifier, recevoir les parents, mettre en place les dispositifs d'encadrement pour que tout fonctionne au mieux dans son établissement? Pauvre diable, il lui faudrait être fichtrement ferré en compétences transversales… pour s'acquitter de ce que l'on veut lui mettre de plus sur les épaules : embaucher des contracteurs, obtenir d'eux la plus basse soumission pour changer les fenêtres, laver les vitres, acheter le mobilier, réparer la toiture, déboucher les égouts, tondre la pelouse, déneiger le stationnement, etc.

Robert Berthiaume
Directeur d'école à la retraite
Québec

Sur le Web
lesoleil.com

ZONE AFFAIRES
Consultez les dossiers spéciaux du *Soleil* :
zone.lesoleil.com

LA BOURSE
Les résultats de la Bourse de Toronto et certaines devises :
affaires.lesoleil.com

affaires

TORONTO	12 380,69	+53,17
TSX 60	707,42	+3,70
NASDAQ	2788,33	+18,62
NEW YORK	12 623,98	+45,03
LE DOLLAR	- 0,02	98,87 ¢US

MASSIF DE CHARLEVOIX

LE PROJET APPROCHE 300 M$

En mai ouvrira l'hôtel de 150 chambres à Baie-Saint-Paul, ce qui fera le lien avec le train touristique et la montagne de ski.
— PHOTO FOURNIE PAR LE MASSIF

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Le projet du Massif de Charlevoix frôle maintenant les 300 millions $. C'est le promoteur Daniel Gauthier qui a fait cette confidence, durant une consultation publique sur un projet d'amendement réglementaire.

«Au départ, on parlait d'un projet de 230 millions $. En immobilisations, on s'est rendu jusqu'à 258 millions $ et quand j'additionne les déficits, tout ce qu'il y a autour, le fonds de roulement et tout ce qu'il faut mettre, on parle d'un projet de 280 à 300 millions $ qu'il faut réunir pour réaliser le projet à terme», a-t-il dit.

Le long délai de réalisation (le projet avait été présenté en 2005) a évidemment influencé à la hausse les coûts du projet. «Le temps, c'est de l'argent», rappelle-t-il, ciblant notamment le long soutien du projet et de la montagne de ski déficitaire, l'entretien et l'achat de la voie ferrée et les normes de construction plus élevées en raison du contexte sismique.

M. Gauthier ne se gêne pas pour répéter que sans projet, il ne serait pas là pour exploiter une station de ski. «Quand j'ai acheté la station en 2002, la Société de développement du Massif [SDM] était techniquement en faillite, il y avait 2 millions $ de comptes et de salaires impayés... Aujourd'hui, si c'était encore la SDM aux commandes, il n'y aurait probablement plus de Massif. Depuis l'acquisition, je n'ai fait que des pertes. En neuf ans, j'ai 9 millions $ de perte d'accumulés et cette année, on est tous conscients du mauvais début de saison, j'aurai probablement des pertes de 1 à 1,5 million $ à assumer», dit-il, ajoutant qu'il a dû injecter 40 millions $ dans la montagne en 10 ans d'activité.

Alors, pourquoi continuer? Cette question, M. Gauthier avoue se la poser parfois, surtout quand il doit défendre le projet publiquement. «Des fois, je me pose la question : "Pourquoi je fais cela?" Mais je continue à le faire parce que je suis le genre de fou qui, lorsqu'il part sur une idée et qu'il a pris un engagement, je m'arrange pour me rendre jusqu'au bout», dit-il, déterminé à rendre à terme le projet de développement récréotouristique du Massif.

«Depuis l'acquisition, je n'ai fait que des pertes. En neuf ans, j'ai 9 millions $ de perte d'accumulés»

— Daniel Gauthier, promoteur

L'étape de réalisation achève. En mai ouvrira l'hôtel de 150 chambres à Baie-Saint-Paul, ce qui fera le lien avec les deux autres pôles du projet, soit le train touristique et la montagne de ski. L'augmentation de la station de 30 % et la construction de produits immobiliers en montagne occuperont les prochaines années. Rappelons que les gouvernements ont consenti 65 millions $.

STATION DE SKI

Feu vert à l'immobilier

BAIE-SAINT-PAUL — Tout indique que Daniel Gauthier pourra faire du développement immobilier dans la Forêt habitée du Massif. Les craintes du milieu ont été de nouveau entendues, mais beaucoup moins nourries, à cette seconde tentative d'amender la réglementation, si bien que la MRC de Charlevoix croit pouvoir donner son aval le mois prochain.

Une vingtaine de personnes étaient présentes mardi soir à Baie-Saint-Paul pour participer à la consultation publique sur le projet de règlement qui amendera le schéma d'aménagement. Il permet 500 unités commerciales ou résidentielles, autour de la station de ski, avec la possibilité d'ajouter trois tranches de 250 unités à chaque période de cinq ans.

500
unités commerciales ou résidentielles seraient permises si le schéma d'aménagement est amendé

Dans son projet, il entend construire au moins un complexe hôtelier de moins de 75 chambres, des condos, des chalets, des logements pour les employés, des maisons de location touristique et des unités résidentielles à vendre.

DE L'OPPOSITION

François Lessard est parmi les opposants notoires au projet. Il estime que le projet actuel n'est pas celui qui a été vendu à la collectivité. Il martèle que «d'ouvrir la porte à un développement immobilier de type résidentiel sur les terres de l'état de la forêt du Massif» est une «exigence inacceptable».

«L'important, c'est de faire un projet rentable, sinon ça va mourir, insiste-t-il. Il y a pas de gros argent à faire avec la station de ski, c'est l'ensemble du projet qu'il va rendre rentable.» C'est pourquoi, explique M. Gauthier, que les 400 unités du départ ne sont plus suffisantes en 2012. Il demande d'être jugé sur le projet et non pas sur le nombre. Il a d'ailleurs l'intention de présenter son plan immobilier à la population.

Les maires ont tous défendu le projet, y compris celui de Petite-Rivière-Saint-François, Gérald Maltais, qui confirme l'élaboration d'un règlement municipal de zonage qui pourra, au besoin, être plus restrictif que l'orientation de la MRC. «Nous n'avons pas perdu confiance au promoteur, on veut l'encadrer», dit-il.

Sylvain Desmeules

Il est difficile d'évaluer les répercussions économiques qu'aurait la perte de plus de 260 emplois bien rémunérés chez F.F Soucy dans une agglomération de moins de 20 000 personnes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CONFLIT CHEZ PAPIERS WHITE BIRCH

Un symbole menacé

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — La grande région de Rivière-du-Loup retient son souffle devant la reprise de la négociation entre Papiers White Birch et les syndicats des trois usines québécoises.

Il est difficile d'évaluer les répercussions économiques qu'aurait la perte de plus de 260 emplois bien rémunérés dans une agglomération de moins de 20 000 personnes. «F.F. Soucy, c'est plus qu'une entreprise, c'est un symbole qui fait partie de Rivière-du-Loup. J'ai 48 ans, et F.F. Soucy a toujours été là. Les gens n'ont pas idée de toute l'importance économique et sociale de cette usine pour notre région», affirme le député de Rivière-du-Loup, Jean D'Amour.

«Rivière-du-Loup ne compte que six entreprises privées de plus de 200 employés. C'est certain qu'en perdre une serait très difficile. Il y a le nombre de travailleurs touchés, mais aussi les nombreux sous-traitants qui font affaire avec l'entreprise et en souffriraient», ajoute le maire de Rivière-du-Loup, Michel Morin, qui garde confiance, puisque, selon lui, l'usine de Rivière-du-Loup est rentable et compte plusieurs avantages qui lui sont propres.

«Les coûts d'approvisionnement en matière première sont très bas, les employés sont productifs, on a toujours investi pour que les équipements soient à la fine pointe de la technologie, on a aussi développé d'autres produits que le papier journal et de nouveaux marchés, comme en Asie. Notre usine compte parmi les plus rentables dans le monde. La situation de Papiers White Birch, c'est une chose, celle de F.F. Soucy en est une autre. Si une entente est impossible, d'autres papetières auront certainement un intérêt pour l'usine de Rivière-du-Loup.»

Le député D'Amour reste prudent. «Papiers White Birch est sous le coup de la Loi sur les arrangements avec les créanciers. L'usine de Rivière-du-Loup en fait partie. Notre usine est performante, oui, mais comme les autres, elle est aussi fragile. Ce dossier occupe beaucoup de mon temps. J'ai participé à la rencontre avec le ministre Sam Hamad et les syndiqués, je m'informe, réfléchis, je rencontre des gens», explique M. D'Amour, ajoutant que Québec pourrait aider.

Le représentant pour le Bas-Saint-Laurent–Gaspésie du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, Georges Verreault, affirmait récemment au *Soleil* que ses membres étaient prêts à faire des concessions, notamment en ce qui a trait au régime de retraite. «Chez AbitibiBowater, par exemple, des modifications ont été faites et ils ont mis en place un nouveau régime de retraite. Il y a des choses à faire, et nous en sommes conscients.»

Le tribunal a fixé au 17 février la date limite pour en venir à une entente. Dans le cas contraire, Papiers White Birch pourrait être mise en faillite.

Réalisme et espoir

Marie-Pier Duplessis
mpduplessis@lesoleil.com

À en croire le syndic responsable du dossier de Papiers White Birch chez Ernst & Young, tout est encore possible quant à l'avenir des trois usines de la compagnie depuis la reprise des négociations avec le syndicat. Mais rien ne certifie que le sursis de deux semaines puisse mener à une entente.

Le syndic Martin Rosenthal admet que la réouverture de l'usine Stadacona de Québec est encore possible. «Mais, en même temps, il ne faut pas donner de faux espoirs. Il faut qu'on soit réalistes. Ça fait des mois et des mois que les parties sont en discussion […] Le fait qu'il y ait un blitz de négociations, ce n'est pas garanti qu'il y ait un règlement», avise-t-il.

Le juge Robert Mongeon pourrait toutefois décider de repousser la date du 17 février, censée marquer la fin de la période pour statuer sur la faillite de la compagnie, après deux ans sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies. «Le juge aimerait voir des développements positifs dans le dossier. Ça ne peut pas continuer sans développement indéfiniment. S'il y a des développements positifs, quelque chose de concret qui démontre qu'on approche d'une entente ou d'un règlement, c'est sûr que le juge va considérer ça dans ses décisions», soutient M. Rosenthal, en rappelant que c'est uniquement le juge qui a le pouvoir de repousser cette date.

Le syndic rappelle que les travailleurs de Stadacona ont été licenciés et qu'une entente entre les deux parties ne signifie pas automatiquement qu'ils seront tous réengagés. Le règlement pourrait inclure la réembauche de seulement la moitié d'entre eux, par exemple.

Par ailleurs, M. Rosenthal confirme que les indemnités de départ des ex-travailleurs ne seront pas payées. Il explique que cela fait partie du processus légal des compagnies en faillite. «On ne parle pas des salaires pour les heures travaillées, on parle simplement de l'indemnité de départ. Aussi, on peut poser la question : payé par qui, payé comment? Le problème ici, c'est que l'entreprise manque d'argent à cause des pertes, alors ce n'est pas un manque de volonté à payer, c'est un manque de capacité à payer», soutient-il.

«Ça fait des mois et des mois que les parties sont en discussion [...] Le fait qu'il y ait un blitz de négociations, ce n'est pas garanti qu'il y ait un règlement»

— **Le syndic Martin Rosenthal**

Pour ce qui est des paies de vacances, Ressources humaines Canada dispose d'un programme spécial si jamais la compagnie n'est pas capable de les honorer.

VIOXX

Entente de 36,9 M$

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Une entente en vue de régler les recours collectifs concernant le médicament Vioxx a été conclue, ont fait savoir hier, par communiqué, les avocats représentant les plaignants.

Le Vioxx est un analgésique sur ordonnance distribué par Merck Frosst Canada. Il a été offert au Canada jusqu'au 30 septembre 2004. Si elle est approuvée par les tribunaux et mise en œuvre intégralement, l'entente prévoit un montant maximum de 36,9 millions $.

L'indemnité à être versée aux membres du groupe admissibles à un dédommagement variera en fonction du nombre de réclamations et inclurait les paiements aux assureurs de soins médicaux provinciaux, le paiement des frais juridiques et le paiement des frais d'administration des avis et recours.

Des procédures de recours collectifs avaient été lancées au Canada au nom des personnes qui ont consommé ou acheté du Vioxx. Le médicament pouvait, selon les plaignants, causer divers problèmes de santé, notamment des crises cardiaques, des accidents ischémiques cérébraux, sans qu'aucun avertissement n'ait été émis.

De son côté, la compagnie Merck nie les allégations formulées contre elle. Les allégations contenues dans les procédures n'ont pas été prouvées, et les tribunaux n'ont pas pris position.

Si l'entente est approuvée par les tribunaux, les membres du groupe ou leurs héritiers pourraient avoir le droit de recevoir une indemnité s'ils ont consommé du Vioxx et s'ils ont été victimes d'un infarctus du myocarde, d'un arrêt cardiaque soudain ou d'un accident ischémique cérébral. Les conjoints et enfants des réclamants admissibles pourraient également avoir droit à une indemnité.

Me Simon Hébert, l'un des avocats représentant les membres canadiens du groupe des recours collectifs, estime que cette entente constitue «un excellent résultat dans une cause extrêmement difficile».

«En vertu des clauses de l'entente, les réclamants admissibles recevront une indemnité basée notamment sur le type d'événement qu'ils ont connu ainsi que divers autres facteurs, dont la durée de la période de consommation du Vioxx et les facteurs de risque», ajoute-t-il.

«Un excellent résultat dans une cause extrêmement difficile»

— Me Simon Hébert, l'un des avocats représentant les membres canadiens du groupe des recours collectifs

Le TSX avance

La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé la séance d'hier en hausse, le parquet ayant profité des solides résultats bancaires aux États-Unis, d'une meilleure performance que prévu de la part des fabricants et de la vigueur du cours du cuivre.

L'indice composé S&P/TSX a avancé de 53,17 points, pour terminer à 12 380,69 points, tandis que la Bourse de croissance TSXV s'est emparée de 4,15 points, à 1554,2 points.

Statistique Canada a indiqué hier que les ventes des fabricants avaient progressé de 2 % en novembre, ce qui représentait une quatrième hausse en cinq mois pour ce secteur. Les économistes attendaient plutôt une croissance de 1,2 %. Le dollar canadien s'est déprécié de 0,02 ¢US, à 98,87 ¢US.

Les marchés américains ont avancé, les courtiers s'étant réjouis des solides résultats financiers annoncés par les grandes banques Morgan Stanley et Bank of America. La moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a grimpé de 45,03 points, à 12 623,98 points, tandis que l'indice composé du NASDAQ a pris 18,62 points, à 2788,33 points, et que l'indice élargi S&P 500 a crû de 6,46 points, à 1314,5 points.

À Toronto, le secteur de la finance a pris 1,6 %, l'action de la Banque Royale (TSX: RY) ayant grimpé de 65 ¢, à 53,10 $, tandis que celle de la Banque TD (TSX: TD) a progressé de 1,02 $, à 78,22 $. Le titre de la Scotia (TSX: BNS), qui a indiqué hier qu'elle pourrait mettre en vente le gratte-ciel qui abrite son siège social, a gagné 1,42 $, à 53,98 $.

Le secteur de l'énergie a crû de 0,49 %, même si le cours du pétrole brut a retraité de 20 ¢US, à 100,39 $US le baril à la Bourse des matières premières de New York.

Carlos Leitao, François Dupuis et Stéphane Marion — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

CROISSANCE ÉCONOMIQUE EN 2012

Consensus ou presque

Louis Tanguay
ltanguay@lesoleil.com

Au moins un des facteurs qui influenceront l'économie en 2012 au Canada et au Québec semble faire consensus. Et sur quelques autres points, les divergences sont minces entre les prévisions de trois économistes présentées hier lors de la journée Conjoncture 2012, organisée conjointement par l'Association des économistes Québécois, le Cercle finance du Québec et Québec International.

Sur sa prévision de la croissance de l'activité économique canadienne, Stéphane Marion, de la Banque Nationale, a averti que le résultat ici dépendra largement de l'évolution du produit intérieur brut (PIB) aux États-Unis.

De ce côté, l'hypothèse de 2 % a été partagée par plusieurs des participants aux échanges.

M. Marion prévoit une hausse de 2 %, ici aussi pour l'ensemble de l'année. Il s'appuie en cela sur le récent désendettement des ménages américains et sur la création au cours des six derniers mois de 1,9 million d'emplois au sud de la frontière.

Pour François Dupuis du Mouvement Desjardins, le PIB canadien «ne sera pas étincelant». Il prédit néanmoins 2,3 %. Carlos Leitao de Valeurs mobilières Banque Laurentienne vise pour sa part un peu plus bas, soit 1,7 %.

Sans surprise, les trois économistes s'entendent pour dire que la Banque du Canada laissera tout au long de l'année son taux d'intérêt directeur inchangé à 1 %.

Sur la valeur du dollar canadien aussi, l'écart de prévision est mince. Le huard devrait terminer l'année autour de la parité avec le billet vert américain. Toute la planète veut des actifs canadiens, précise M. Leitao, prédisant 1,02 $US, même si le secteur manufacturier canadien risque de rester faible.

M. Marion défend le même chiffre en disant que les autorités chinoises, «tannées» de détenir leurs réserves de devises étrangères en dollars américains et en euros, redéploient ces actifs, aidant le dollar canadien à rester fort.

Pour M. Dupuis, un éventuel glissement de l'euro vers la parité avec la devise de l'Oncle Sam pourrait freiner le huard, qui pourrait s'échanger à un contre un avec la monnaie américaine en fin d'année.

MARCHÉS BOURSIERS

Sur les perspectives boursières, à peine 60 points séparent la plus haute et la plus basse prévision sur l'indice américain S&P 500, qui a terminé 2011, à 1257 points. Au mieux, selon M. Marion, 1370 points à la fin de décembre. Au pire 1310 points, selon M. Leitao.

La fourchette est plus large dans les cibles prévues pour l'indice de la Bourse de Toronto S&P/TSX, qui pourrait néanmoins presque faire du surplace par rapport au niveau actuel en finissant l'année entre 12 000 et 13 000 points.

Le ralentissement prévu de la croissance économique mondiale milite, selon François Dupuis, pour que le prix du pétrole brut baisse un peu vers les 90 $US le baril. Si Carlos Leitao parle d'une fourchette de 100 à 110 $, malgré les risques de récession sévère en Europe, son collègue Stéphane Marion voit lui aussi un potentiel haussier, mais trouve une prédiction à 90 $US «correcte».

Cependant, cela n'empêchera pas, prévient-il, les automobilistes de pester contre un litre d'essence à 1,40 $ à cause de la réduction de la capacité de raffinage de plusieurs installations sur la côte est américaine. Sur les perspectives pétrolières, le professeur Antoine Ayoub de l'Université Laval venait d'expliquer que l'évolution de l'économie mondiale laisse prévoir une tendance à la hausse, mais modeste.

Sauf en cas de chocs géopolitiques, l'Organisation des pays exportateurs de pétrole aurait à son avis la capacité de répondre à une demande en hausse.

L'incertitude vient d'Europe

L'Europe est déjà en récession, et celle-ci devrait être sévère en 2012, avec les nécessaires resserrements des politiques fiscales, selon Paul Fenton, économiste en chef à la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Cependant, dit-il, la Banque centrale européenne (BCE) est vraiment sérieuse en adoptant des mesures plus expansionnistes que celles de la Réserve fédérale aux États-Unis. Malgré les risques élevés, l'expert croit que la BCE réussira à contrer la crise de liquidité et que l'économie européenne sortira de récession vers la fin de l'année, pour ensuite connaître une croissance lente.

Un bon test, dit-il, viendra avec le refinancement en février d'un bloc important de la dette du gouvernement italien.

Pour l'économie d'ici, M. Fenton souligne que 13 % des exportations québécoises sont destinées à la zone euro, ce qui n'est «pas insignifiant», contrairement à ce que plusieurs semblent croire.

DÉFIS PLUS GRANDS

En général, l'environnement mondial pose aux exportateurs canadiens des défis plus grands qu'avant la crise de 2008.

Pendant que les économies avancées passent par une période de croissance modeste, le contexte reste plus favorable pour les pays émergents, même s'ils sont affectés par le ralentissement généralisé. M. Fenton se dit à l'aise avec ce qu'il voit en Chine. Il parle d'un «atterrissage en douceur» après une aberration de croissance en 2010-2011.

Par ailleurs, le problème de la dette du gouvernement américain le préoccupe beaucoup. Il faut à son avis espérer que le mandat du prochain président des États-Unis ne sera pas de resserrer les mesures budgétaires trop rapidement, mais plutôt de façon graduelle.

Un scénario de blocage politique imposerait une prime de risque sur l'ensemble des actifs américains.

Louis Tanguay

Paul Fenton, économiste en chef à la Caisse de dépôt et placement du Québec

MEDICAGO

Un vaccin contre la rage se prépare

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Pendant que ses vaccins contre la grippe aviaire pandémique H5N1 et la grippe saisonnière H1N1 cheminent lentement mais sûrement dans le labyrinthe des approbations réglementaires menant éventuellement à leur commercialisation et qu'un projet de recherche bat son plein avec l'Institut de recherche médicale sur les maladies infectieuses de l'armée américaine pour le développement d'un candidat vaccin destiné à la prévention du virus Ebola, Medicago annonce qu'elle vient de terminer avec succès des études préliminaires pour la production d'un vaccin contre la rage.

Chaque année, cette maladie virale fait entre 40 000 et 70 000 décès à travers le monde, principalement en Afrique et en Asie. Selon la biotech de Québec, plus de 15 millions de personnes sont vaccinées chaque année après l'exposition au virus de la rage. Le régime traditionnel de vaccination contre la rage prévoit l'injection de quatre à cinq doses par voie intramusculaire pendant une période allant de trois à quatre semaines.

Bien que les vaccins contre la rage produits en culture cellulaire sont déjà disponibles sur le marché, son accès est souvent limité dans de nombreuses zones de la planète et leur coût peut être parfois prohibitif, soutient la direction de Medicago.

15 millions
de personnes sont vaccinées chaque année

«Le virus de la rage est un problème important, particulièrement en Asie, en raison du coût élevé du vaccin et d'un manque de disponibilité. Nous croyons que notre vaccin à base de particules pseudo-virales pourrait répondre à ces deux problèmes. Nous y voyons un potentiel important pour notre technologie», affirme Andy Sheldon, le président et chef de la direction de la société à capital ouvert du Parc technologique du Québec métropolitain.

Pour fabriquer son candidat vaccin contre la rage, Medicago utilisera son ingrédient vedette — la *Nicotiana benthamiana*, une plante australienne appartenant à la même famille que le tabac —, comme elle le fait pour ses vaccins antigrippaux.

Au fil des ans, la biotech a développé une technologie lui permettant de produire des vaccins beaucoup plus rapidement que les procédés de fabrication habituels utilisant des œufs, et ce, à des coûts plus abordables.

Les premiers résultats obtenus auprès des travaux menés sur des souris de laboratoire ont démontré que deux doses d'un ou quatre microgrammes avaient induit des taux protecteurs d'anticorps neutralisants. Toujours à la recherche de nouveaux produits pour enrichir son pipeline de vaccins candidats, Medicago va donc pousser plus loin ses travaux de recherche sur le vaccin contre la rage, au cours de 2012, notamment par le lancement, bientôt, d'une étude de toxicologie. Si les résultats continuent d'être positifs, une étude clinique de phase 1 réalisée auprès de patients suivra.

Selon la direction de l'entreprise, il faudra patienter de cinq à six ans pour qu'un vaccin contre la rage parvienne à percer le marché, le temps de mener les nombreuses et obligatoires études cliniques.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2012-01-19

lotoquebec.com/video

Mise Power : 2 ♡ 7 ♣ 10 ♠ V ♠ R ♢

Jour de paye! : 03 05 23 27 34 35 — 22 compl.

Banco : 02 12 17 19 21 26 31 40 42 43 / 45 47 49 51 52 54 58 61 64 66

La Quotidienne : 3 666 / 4 0347

Triplex : 03 08 / 10 29 35

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 18 SEPTEMBRE 98 TAUREAU

Extra : 0625917

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

2804613

INVESTIR INTELLIGEMMENT
Stratégies de placement et simulation boursière

Vous souhaitez en apprendre davantage sur les différents produits financiers ainsi que sur les stratégies de placement ... cette formation est pour vous !

Investir intelligemment vous donne des stratégies en fonction de votre profil d'investisseur. De plus, une simulation boursière vous permettra de transiger des titres virtuels sans risque.

DÉBUT : 31 janvier au 8 mai 2012 — Séances d'information le 24 janvier 2012 à 18h30, local 1534
LIEU : Cégep Limoilou, Campus de Québec
COÛT : 115 $* Formation créditée

*Certaines conditions d'admission s'appliquent. Manuel didactique non inclus.

L'ÉVOLUTION PROFESSIONNELLE CERTIFIÉE

Autorité des marchés financiers — Bourstad

Ces activités éducatives ont été élaborées par l'Institut collégial de la littératie financière (www.iclf.ca), une initiative du Collège de Rosemont, grâce au soutien du Fonds pour l'éducation et la saine gouvernance de l'Autorité des marchés financiers.

Cégep Limoilou — SERVICE AUX ENTREPRISES FORMATION CONTINUE

Pour inscription ou information :
www.climoilou.qc.ca/investir
418 647-6607

2798648

Bourstad 25 ans
BOURSTAD célèbre son 25e anniversaire!

Collège de Rosemont — Bourstad — Autorité des marchés financiers — Tes affaires$.com

DU 13 FÉVRIER AU 13 AVRIL 2012
SIMULATION BOURSIÈRE DANS INTERNET
Participez à **Bourstad**, une **simulation boursière dans Internet** ouverte aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire, ainsi qu'au grand public.

PLUS DE 25 000$ EN PRIX!

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

bourstad.ca
514 376-1620 ou
1 866 893-4280, poste 7583

Placements Montrusco Bolton — Fiera Sceptre — Partenaires BRONZE
BÂTIRENTE — FONDS de solidarité FTQ — Partenaires ARGENT
TD — leSoleil — Partenaires OR

2801689

Savoir réussir

CA Comptables agréés

Félicitations à la future CA **Amélie Aubé-Giroux** qui s'est hissée au Tableau d'honneur canadien de l'Évaluation uniforme (EFU) de 2011.

Elle fait partie des **576** candidats québécois ayant réussi cet examen reconnu parmi les plus rigoureux au monde, une étape cruciale pour l'obtention du titre de comptable agréé.

Au nom des 18 400 comptables agréés du Québec, bravo!

De gauche à droite : **Isabelle Giguère**, Université McGill – Faculté de gestion Desautels, KPMG, Montréal • **Amélie Aubé-Giroux**, Université du Québec à Rimouski, Blanchette Vachon et associés, CA, St-Georges-de-Beauce • **Michèle Poudrier**, Université du Québec à Trois-Rivières, FBL, Drummondville • **Matthew Cote**, Université McGill – Faculté de gestion Desautels, KPMG, Montréal • **Melanie Wiseblatt**, Université McGill – Faculté de gestion Desautels, ERNST & YOUNG, Montréal

Merci à nos partenaires *Majeurs* — Desjardins — Partenaire assurances habitation et auto — TD
Merci à notre partenaire *Signature* — VIGILIS Assurance collective Sans compromis

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE+PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME AU SECONDAIRE

LAURÉAT DE LA SEMAINE

Jean-François Perron AVENIR Personnel engagé

Un conseiller en orientation engagé à offrir aux élèves des contextes réels d'apprentissage et d'expérimentation

EN BREF

GAGNANT D'UNE BOURSE DE 500 $
Jean-François Perron

ÉCOLE
École secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette

COMMISSION SCOLAIRE
Commission scolaire des Découvreurs

Chaque semaine, Forces AVENIR vous présente un élève, un groupe d'élèves ou un membre du personnel d'écoles secondaires s'étant démarqué par son engagement ou sa persévérance. Ce lauréat de la semaine a été reconnu dans le cadre du programme au secondaire de Forces AVENIR, qui vise à reconnaître, à honorer et à promouvoir l'engagement étudiant. Vingt-quatre lauréats de la semaine vous seront présentés d'ici le mois de juin. Chacun d'entre eux a une histoire inspirante à révéler… Nous vous invitons à les découvrir.

Fervent adepte de l'approche orientante, Jean-François Perron, conseiller en orientation à l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette, croit fermement que l'école doit fournir aux élèves des situations d'apprentissage en contexte réel d'application si elle veut optimiser leur développement. « Les jeunes ont du potentiel et aussi du temps à donner si on les intéresse. C'est pour ça que j'innove et que je crée des projets qui les stimulent. »

Se décrivant avant tout comme un interventionniste et une personne qui a cette capacité de saisir la balle au bond pour faire un projet rassembleur, Jean-François Perron privilégie de loin un modèle scolaire ouvert sur la communauté et grandement impliqué dans la collectivité. « L'école ne peut travailler en vase clos. Elle doit mettre l'élève au centre de son développement et joindre à sa mission différents partenaires, pour qu'ensuite, les élèves redonnent à leur tour à la communauté », croit-il

C'est d'ailleurs inspiré par cette vision que Jean-François Perron, en collaboration avec un collègue enseignant en théâtre, a eu l'idée il y a huit ans de mettre sur pied le projet des Soirées palpitantes. Véritable initiative entrepreneuriale, ce projet permet l'implication annuelle de 50 élèves en s'articulant autour de la présentation d'une série de spectacles.

« Nous avons voulu profiter des installations de l'école pour donner aux élèves un contexte réel de travail. Ils s'impliquent, s'occupent du service à la clientèle, de la technique et ainsi jouent un rôle actif dans la communauté comme diffuseurs de spectacles », raconte l'initiateur du projet, qui occupe encore le rôle de directeur artistique et de superviseur des équipes technique et du marketing.

Aujourd'hui, la popularité des Soirées palpitantes est telle que la programmation compte cinq grands spectacles et même une série plus intime qui permet d'assister à des spectacles directement sur scène avec l'artiste invité. À cela se sont même ajoutés des spectacles-bénéfice pour Leucan. L'an dernier, David Usher a foulé les planches de l'auditorium de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette et cette année, ce sera Pascale Picard.

Sensible aux besoins des jeunes, Jean-François Perron a aussi eu un jour l'idée d'élaborer un projet afin de les aider à se trouver de l'emploi. « Je me souviens de la première entrevue que j'ai passée pour un emploi quand j'étais adolescent. Ça a été une expérience plutôt intimidante. J'ai alors pensé qu'il serait bien de proposer aux jeunes une journée de l'emploi réinventée, où les entreprises du secteur pourraient venir à l'école, les rencontrer et leur faire passer des entrevues. On a préparé les élèves et cela a très bien fonctionné. On répète l'activité tous les ans et les jeunes sont heureux de pouvoir y participer. »

Sans l'engagement répété de Jean-François Perron dans la communauté, cette activité n'aurait jamais pu voir le jour. Depuis des années, il siège à plusieurs conseils d'administration, ce qui lui a permis de tisser de nombreux liens aujourd'hui bénéfiques pour l'école et les jeunes.

> « L'école ne peut travailler en vase clos. Elle doit mettre l'élève au centre de son développement et joindre à sa mission différents partenaires, pour qu'ensuite, les élèves redonnent à leur tour à la communauté. »

« Cela fait partie de mes croyances : l'école doit se rapprocher du milieu où elle se situe. C'est ensuite plus facile de solliciter des partenaires, d'intéresser les entreprises à nos projets et de contribuer au développement des jeunes. »

En multipliant ainsi les implications et les projets, Jean-François Perron espère pouvoir aider certains jeunes à mieux se connaître pour faciliter leur cheminement scolaire et professionnel. « Avec une vision globale de l'éducation, une vision qui implique toute une collectivité, on améliore nos chances de réussite. C'est pour ça que je reste sur le terrain, près de différents intervenants et surtout près des jeunes », conclut-il.

Desjardins

leSoleil

Télé-Québec

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Centraide Québec et Chaudière-Appalaches

Québec

Patrimoine canadien Canadian Heritage Canada

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Québec dans le *top* 7 des villes intelligentes au monde

On savait que Québec se démarquait déjà dans les palmarès du secteur touristique, voilà maintenant qu'elle compte parmi les meilleures en matière de technologie. La capitale vient de se hisser au *top* 7 des villes intelligentes, s'étant distinguée parmi plus de 400 autres candidatures provenant d'autant de villes et de régions du monde.

Diverses initiatives d'avant-garde, tels le premier Hackaton de Capitale ouverte et l'application mobile gratuite du Réseau de transport de la Capitale, ont fait rayonner Québec en tant que communauté innovante. De plus, le réseau sans fil de ZAP Québec, qui permet à des milliers de citoyens d'avoir accès gratuitement à Internet sur plus de 60 % du territoire, fait de la Vieille Capitale une des villes les plus branchées au pays.

D'ici la fin du concours, la Ville de Québec devra démontrer les retombées positives de ses innovations tant relativement à la croissance des entreprises qu'à la qualité de vie des citoyens. Elle saura en juin si elle décrochera la première place des villes intelligentes au monde en 2012.

Les six autres villes au *top* 7 des villes intelligentes cette année sont Austin (Texas), Oulu (Finlande), Riverside (Californie), Taichung City (Taiwan), Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) et Stratford (Ontario).

UNE DÉFINITION

Une ville intelligente est une ville innovante, axée sur la technologie. Le titre de Intelligent Community of the Year est attribué depuis 1999 par le Intelligent Community Forum lors de son congrès annuel à New York. Des villes comme Eindhoven (Pays-Bas), Suwon (Corée du Sud), Stockholm (Suède) et Taipei (Taiwan) ont déjà remporté le prix. Au Canada, Waterloo (Ontario) et Calgary (Alberta) s'étaient distinguées au premier rang des villes intelligentes, respectivement en 2007 et en 2002.

Marie-Pier Duplessis

CSeries : une commande de 309 M$

La Presse Canadienne

TORONTO — Bombardier Aéronautique a annoncé hier avoir vendu de 5 à 10 avions CSeries au transporteur suisse PrivatAir, de Genève. La valeur de la commande ferme pour cinq CS100 s'établit à 309 millions $US au prix courant, mais elle passerait à 636 millions $US si les cinq options du contrat étaient exercées. Bombardier ne dévoile pas le prix de vente de ses appareils. Ceux-ci sont négociés de façon privée. PrivatAir, qui offre des services privés de nolisement, dont des vols à configuration classe affaires exclusive au nom de plusieurs grands transporteurs aériens, devient ainsi le 11e client de Bombardier à placer une commande pour les avions de la CSeries.

PLUS GROS APPAREILS

La famille de la CSeries comprend de plus gros appareils que la plupart des biréacteurs régionaux précédemment construits par Bombardier (TSX : BBD.B). Leur capacité s'étend entre 100 et 149 sièges. En tenant compte de la commande de PrivatAir, les commandes fermes de Bombardier pour la CSeries s'élèvent à 138 appareils.

Le programme d'avions CSeries a également enregistré des options sur 124 appareils et des droits d'achat sur 10 autres, ainsi que des lettres d'intention pouvant porter jusqu'à 45 appareils. L'action de Bombardier a clôturé la séance d'hier à 4,50 $ à la Bourse de Toronto, inchangée par rapport à la clôture de la veille.

Le transporteur suisse PrivatAir a commandé cinq CS100. Il devient le 11e client de Bombardier à opter pour les avions de la CSeries. — PHOTO FOURNIE PAR BOMBARDIER

toronto

Vol. (X1000) Clot.($) Var.($)

suite de la page 28

TASEKO MINES	TKO	265	3.26	+0.06
TEARLAB	TLB	0	1.28	-0.06
Teck Cominco Li	TCK-B	2977	42.22	+1.30
TECK RESOURCES-	TCK-A	3	43.50	+1.04
TECSYS	TCS	8	2.23	+0.07
TEKMIRA PHARM	TKM	27	2.53	+0.09
TELUS Corporati	T	727	56.14	+0.03
TELUS NON-VTG	T-A	590	53.16	-0.09
TEMBEC	TMB	58	3.54	-0.06
TEN PEAKS COFFE	TPK	3	2.34	+0.00
TERANGA GOLD	TGZ	93	2.29	+0.08
TERRA ENERGY	TT	215	0.44	-0.03
TESLA EXPL	TXL	0	2.85	+0.00
TETHYS PETRO	TPL	37	0.47	+0.01
THALLION PHARMA	TLN	142	0.155	-0.02
●THE DESCARTES S	DSG	45	7.75	+0.05
THERATECHNOLOGI	TH	55	2.52	+0.13
Thompson Creek	TCM	972	8.39	+0.10
Thomson Reuters	TRI	1394	29.16	+0.43
THUNDERMIN RES	THR	4	0.105	+0.00
TIM HORTONS	THI	318	48.72	+0.34
TIMMINS GOLD	TMM	883	2.50	+0.10
TMX Group	X	142	41.56	-0.37
TOREX GOLD RES	TXG	1554	1.95	-0.04
Toromont Indust	TIH	160	21.75	+0.04
Toronto-Dominio	TD	2892	78.22	+1.02
Torstar Corpora	TS-B	36	9.23	-0.02
TOTAL ENERGY	TOT	46	16.77	+0.08
TOURMALINE OIL	TOU	996	22.60	-0.68
TransAlta Corpo	TA	1520	20.23	-0.36
Transat A.T.	TRZ-B	33	6.89	-0.21
TRANSATLANTIC	TNP	16	1.28	-0.02
TransCanada Cor	TRP	2343	41.70	-0.19
Transcontinenta	TCL-A	29	12.75	+0.10
●TransForce	TFI	278	16.30	+0.30
TRANSGLOBE ENER	TGL	493	9.30	+0.34
TRANSITION	TTH	1	1.62	+0.00
TRANZEO WRLSS T	TZT	130	0.09	-0.01
TREASURY METALS	TML	100	1.04	+0.02
TREVALI MINING	TV	851	1.15	+0.03
Trican Well Ser	TCW	1410	16.30	+0.18
TRILOGY EGY	TET	394	30.36	+0.35
TRIMAC TRANSN-A	TMA	12	4.21	+0.06
TRIMEL PHARMA	TRL	9	1.60	-0.05
Trinidad Drilli	TDG	447	6.62	-0.03
TSO3	TOS	13	1.74	+0.00
TUCKAMORE CAP	TX	30	0.29	+0.04
TURBO POWER SYS	TPS	1866	0.01	-0.00
TUSCANY INTL	TID	600	0.66	+0.02
TVI PACIFIC	TVI	71	0.045	+0.00
TWIN BUTTE ENER	TBE	3219	2.62	+0.10
UEX Corporation	UEX	879	1.10	-0.01
UNI SELECT	UNS	4	26.93	+0.56
UNITED CORP	UNC	2	45.40	+0.40
UNITED SILVER	USC	48	0.31	+0.01
UR-ENERGY	URE	332	1.09	+0.04
URANERZ ENERGY	URZ	65	2.53	-0.03
Uranium One	UUU	5291	2.85	+0.06
URANIUM PARTN	U	415	6.18	-0.01
URBANA CORP	URB	4	0.94	+0.00
URBANA NON VTG-	URB-A	36	0.95	+0.01
US GOLD	UXG	532	4.70	-0.03
US GOLD AQUISIT	UXE	0	4.80	+0.00
US SILVER	USA	833	0.415	+0.00
VALEANT PHARMA	VRX	632	52.00	+0.45
VALENER	VNR	28	16.32	+0.00
VALEURA EGY SHS	VLE	16	2.06	+0.06
VELAN	VLN	27	11.45	-0.05
VELOCITY MINERA	VLC	99	0.11	+0.01
VENA RESOURCES	VEM	876	0.29	+0.08
VERESEN	VSN	347	15.39	+0.17
VERMILION EGY	VET	296	44.74	-1.26
VERO ENERGY	VRO	285	2.67	+0.01
VICTORY NICKEL	NI	47	0.07	+0.00
VICWEST	VIC	23	11.20	-0.30
VIRGINIA MINES	VGQ	6	9.08	-0.12
VISTA GOLD	VGZ	36	3.38	-0.05
Viterra	VT	2316	10.59	-0.55
VITRAN	VTN	6	7.25	+1.06
VOLTA RESOURCES	VTR	380	0.97	-0.01
WAJAX	WJX	13	43.14	-0.54
WALDRON EGY	WDN	125	0.88	-0.01
WALLBRIDGE MNG	WM	99	0.20	-0.00
WALTER ENERGY	WLT	4	63.55	+1.05
WATERFURNACE RE	WFI	0	18.57	-0.23
WEBTECH WIRELES	WEW	69	0.26	-0.01
WENZEL DOWNHOLE	WZL	20	2.27	-0.02
WESCAST INDS-A	WCS-A	2	8.15	+0.31
WESDOME GOLD MI	WDO	10	1.58	-0.02
West Fraser Tim	WFT	66	47.41	+1.66
WESTAIM	WED	23	0.54	-0.01
WESTERN COPPER	WRN	276	1.80	+0.06
WESTERN ENERGY	WRG	162	8.74	+0.05
WESTERN FOREST	WEF	211	0.92	+0.00
WESTERN LITHIUM	WLC	342	0.33	-0.03
WESTERN POTASH	WPX	234	1.23	+0.00
WESTFIRE EGY	WFE	79	5.12	+0.01
WestJet Airline	WJA	381	11.34	-0.21
WESTPORT INNOVA	WPT	133	35.02	-0.45
WHISTLER BLACK	WB	129	11.00	+0.11
WHITE TIG GOLD	WTG	920	1.20	+0.01
WHITECAP RES	WCP	535	8.76	-0.07
WI-LAN	WIN	1146	5.32	-0.11
WILDCAT SILVER	WS	94	1.60	+0.06
WINPAK LTD	WPK	0	12.40	+0.10
WINSTAR RESOURC	WIX	40	4.56	+0.33
WITS GOLD	WGR	10	5.30	+0.08
XEBEC ADSORPTIO	XBC	3	0.165	-0.02
XINERGY	XRG	15	3.27	-0.22
●XTRA-GOLD RESOU	XTG	4	1.32	-0.02
XTREME COIL DRI	XDC	24	3.78	-0.02
Yamana Gold	YRI	2034	15.47	-0.24
YELLOW MEDIA	YLO	1150	0.205	+0.00
YM BIOSCIENCES	YM	68	1.68	-0.02
YORBEAU RESOURC	YRB-A	86	0.19	+0.00
YUKON-NEVADA GO	YNG	1483	0.255	-0.01
ZARGON OIL	ZAR	50	14.75	-0.17
ZAZU METALS	ZAZ	63	1.15	+0.00
ZCL COMPOSITES	ZCL	5	3.09	+0.04

FONDS INDICIELS (iShares)

Alternative	XAL	0	25.15	+0.11
Conservative	XCR	0	22.77	-0.04
Energy Sector	XGC	0	24.24	+0.21
Growth	XGR	1	24.07	+0.08
DEX ALL TU	XGB	37	21.91	-0.09
DEX ALL TU	XCB	365	21.22	-0.05
DEX LONG TU	XLB	28	23.19	-0.01
DEX SHOR TU	XSB	173	29.20	-0.04
DEX UNIV TU	XBB	182	31.40	-0.06
DJ CDA TU	XCV	2	19.79	+0.10
S&P/TSX	XEG	469	17.39	+0.06
S&P/TSX	XFN	329	22.23	+0.32
ISHS DEX RR TU	XRB	91	25.72	-0.22
ISHS DIVER MONTH TU	XTR	70	12.34	+0.01
ISHS DJ CDA SD TU	XDV	96	21.06	+0.17
ISHS DJ CDA SG TU	XCG	4	23.46	+0.06
ISHS JANTZI SOC TU	XEN	0	16.81	+0.00
ISHS MSCI EAFE	XIN	53	16.24	+0.13
ISHS RUSSELL 2000	XSU	52	16.78	+0.09
ISHS S&P 500	XSP	645	14.96	+0.07
ISHS S&P/TSX CAP TU	XIC	124	19.52	+0.07
ISHS S&P/TSX CIT	XIT	6	6.18	+0.19
ISHS S&P/TSX CM TU	XMA	49	20.12	-0.18
ISHS S&P/TSX COM TU	XMD	25	21.46	+0.04
●ISHS S&P/TSX CR	XRE	81	15.81	-0.02
ISHS S&P/TSX GLBL	XGD	436	22.75	-0.44
ISHS S&P/TSX SC TU	XCS	24	16.30	+0.08
ISHS S&P/TSX60 TU	XIU	7293	17.76	+0.09

PARTS DE FIDUCIES

1ST ASSET PIPES	EWP-UN	25	8.24	+0.07
A&W REVENUE FD	AW-UN	11	21.00	+0.01
ALLIED PPTIES T	AP-UN	96	25.75	+0.00
ARTIS REIT- TU	AX-UN	497	15.08	+0.04
Boardwalk Real	BEI-UN	47	52.84	-0.66
BOSTON PIZZA UT	BPF-UN	34	14.60	-0.09
BOYD GROUP TR U	BYD-UN	16	11.56	-0.11
BROOKFIELD INFR	BIP-UN	99	29.04	+0.02
BROOKFIELD RENE	BEP-UN	158	27.19	-0.31
BROOKFLD OFFICE	BOX-UN	60	25.00	+0.31
Calloway Real E	CWT-UN	174	26.97	+0.03
Canadian Apartm	CAR-UN	169	22.45	+0.05
●Canadian Real E	REF-UN	96	37.95	+0.54
CANMARC REIT-TU	CMQ-UN	785	16.56	-0.04
Chartwell Senio	CSH-UN	171	8.91	+0.08
●CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN	79	15.84	+0.06
CINRAM INTL INC	CRW-UN	4	0.025	+0.00
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	11	10.40	-0.15
Cominar Real Es	CUF-UN	969	21.93	+0.08
Crombie REIT	CRR-UN	57	13.95	-0.13
DOMINION CITRUS	DOM-UN	32	0.38	+0.01
●DUNDEE INT REIT	DI-UN	186	10.51	+0.18
Dundee Real Est	D-UN	299	34.11	+0.10
ENERVEST DIVERS	EIT-UN	127	13.35	+0.12
Extendicare Rea	EXE-UN	230	8.28	-0.07
FIRST ASSET REI	RIT-UN	24	11.37	-0.02
Holloway Lodgin	HLR-UN	4831	0.04	+0.00
Inter Pipeline	IPL-UN	428	18.10	-0.37
INTERRENT REIT	IIP-UN	201	3.59	+0.03
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	28	0.50	+0.00
●MORGUARD RL EST	MRT-UN	585	16.61	-0.11
NORANDA INCM UT	NIF-UN	168	5.98	+0.00
NORTHWEST HLTH-	NWH-UN	118	11.95	+0.05
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	26	9.09	+0.03
Primaris Retail	PMZ-UN	123	21.43	+0.07
RETROCOM MID-MK	RMM-UN	139	5.65	-0.02
RICHARDSON PCKN	RPI-UN	4	8.54	-0.04
RioCan Real Est	REI-UN	658	26.57	-0.08
SCOTT'S REIT	SRQ-UN	65	6.00	+0.09
SIR ROYALTY INC	SRV-UN	3	10.00	+0.25
THE KEG RYLTS U	KEG-UN	5	12.98	-0.02
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN	3	8.70	+0.10
●TRANSG APT REIT	TGA-UN	185	12.45	-0.03
TREE IS WIRE TR	TIL-UN	57	0.285	+0.03
WHITEROCK REIT	WRK-UN	910	16.12	+0.00

Kodak s'écroule

ROCHESTER, N.Y. — Kodak s'est placé sous la protection de la loi américaine sur les faillites hier, après avoir régné pendant plus d'un siècle sur le monde de la pellicule photographique. Pionnier de la photo numérique, le géant américain n'a pourtant pas réussi à négocier ce tournant. Fondé en 1880 par George Eastman, le groupe légendaire établi à New York espère s'en sortir en monnayant ses brevets photographiques et en se recentrant sur l'encre et les imprimantes.

La Presse Canadienne

2804727

Avis public

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que la prochaine assemblée du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale aura lieu :

Le mercredi 25 janvier 2012 à 17 h

Bureau de l'arrondissement de La Cité
399, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec)
(Salle Armand-Trottier)

DONNÉ à Québec, le 20 janvier 2012.

La secrétaire générale,
Josée Perron, avocate

AVIS4

AVIS AU PUBLIC

2803374

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

ARRONDISSEMENT DE LA CITÉ-LIMOILOU

REPORT DES DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

Veuillez prendre note que le conseil d'arrondissement de La Cité-Limoilou ne statuera pas à sa séance ordinaire du 23 janvier 2012 à 17 h 30 sur les dérogations mineures concernant les propriétés **sises au 265, rue Saint-Paul, et au 993-997 2e Avenue.**

Donné à Québec, ce 20 janvier 2012

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement
Ginette Bergevin

2803299

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Le 17 janvier 2012, le conseil d'agglomération de la Ville de Québec a adopté le Règlement modifiant le *Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes* (R.R.A.V.Q., chapitre P-1) relativement à une nouvelle dépense d'immobilisation de nature mixte, R.A.V.Q. 707.

Ce règlement entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.

AVIS PUBLIC

Le 17 janvier 2012, le conseil d'agglomération de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots numéros 1 107 853, 1 107 857 et 3 711 178 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 687.

  Ce règlement autorise la réalisation d'un projet d'habitation multifamiliale dans un bâtiment qui comprend au plus 22 logements, sur les lots numéros 1 107 853, 1 107 857 et 3 711 178 du cadastre du Québec, dans le cadre du programme de logement social *AccèsLogis Québec*, mis en œuvre en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation*. Ces lots sont situés en bordure de la rue Racine, dans la zone 63368Mb de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles.

  Ce règlement contient les règles d'urbanisme nécessaires à la réalisation de ce projet et modifie en conséquence, pour les lots visés, le *Règlement de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles sur l'urbanisme*.

  Ainsi, malgré les normes prévues à la grille de spécifications applicable à la zone 63368Mb, le nombre maximal de logements par bâtiment principal est fixé à 22 et ces logements peuvent être localisés à n'importe quel étage;

- le Règlement sur la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots numéros 4 816 373, 4 816 374 et 4 816 375 du cadastre du Québec, dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 704.

  Ce règlement autorise la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots précités, dans le cadre d'un programme de logement social mis en œuvre en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Québec*.

  À cette fin, il précise les règles d'urbanisme nécessaires à la réalisation du projet.

Toute personne habile à voter de la ville peut demander par écrit, à la Commission municipale du Québec (ci-après appelée la Commission), son avis sur la conformité de chacun de ces règlements au schéma d'aménagement et de développement de la ville. Cette demande doit lui être transmise au 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Québec (Québec) G1R 4J3, dans les quinze (15) jours qui suivent la publication du présent avis.

Si la Commission reçoit une telle demande d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la ville à l'égard de l'un de ces règlements, celle-ci doit donner son avis sur la conformité dudit règlement au schéma d'aménagement et de développement de la ville dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu pour demander, à la Commission, son avis sur la conformité du règlement.

Une copie de l'ensemble de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 18 janvier 2012.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2046,13 POINTS

en hausse de

16,10 POINTS OU

0,79 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P / TSX › 12 mois

› 5 derniers jours

FERMETURE 12 380,69 | VAR. 1 AN -7,88 % | VAR. 1 JOUR 0,43 %

52 SEMAINES HAUT 14 329,49 BAS 10 848,19

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	943,56	1,12
Consom. courante	1 734,65	-0,66
Énergie	2 812,92	0,37
Finance	1 625,38	1,46
Industrielles	1 378,80	0,75
Matériaux	3 377,83	-0,91
Santé	798,33	0,76
Services publics	1 921,01	-0,51
Technologies	118,05	1,65
Télécoms	994,15	0,12

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
GRANDE CACHE *(GCE)*	18 617 844	9,35	-5,75
BOMBARDIER *(BBD.B)*	13 279 193	4,50	0,00
IC POTASH *(ICP)*	11 403 776	1,03	10,75
KINROSS GOLD *(K)*	10 833 200	10,17	-3,51
MANULIFE FINAN. *(MFC)*	7 120 149	12,33	3,44
TALISMAN ENERGY *(TLM)*	6 853 709	12,03	3,53
SUNCOR ENERGY *(SU)*	6 783 902	33,96	0,06
PROVIDENT ENER. *(PVE)*	6 057 815	11,49	-0,09
LUNDIN MINING *(LUN)*	5 724 159	5,30	5,16
URANIUM ONE *(UUU)*	5 304 051	2,85	2,15

PÉTROLE (BRUT LÉGER) 100,39 $ US **-0,20**

OR 1654,50 $US **-5,40**

ARGENT 32,075 $CAN **-0,145**

TAUX DE CHANGE UN DOLLAR US COÛTE **1,0114$** UN EURO COÛTE **1,3115$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1277
Australie (dollar).....1,0501
Brésil (real).....0,5729
Chine (renminbi).....0,1598
Hong Kong (dollar).....0,1301
Inde (roupie).....0,0201
Israël (shekel).....0,2673
Japon (yen).....0,013111
Liban (livre).....0,000672
Mexique (peso).....0,0763
Norvège (couronne).....0,1708
Nouvelle-Zélande (dollar).....0,8090
Royaume-Uni (livre).....1,5667
Russie (rouble).....0,0323
Suède (couronne).....0,1492
Suisse (franc).....1,0808

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	20	0.08	+0.00
ADVITECH	AVI	0	0.04	+0.00
APPALACHES RES	APP	555	0.055	+0.01
AUGYVA RES MINE	AUV	0	0.225	+0.01
AZIMUT EXPLORAT	AZM	27	0.92	+0.00
CANWEST GLOBAL VT	CGS	0	0.05	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	3	0.185	-0.02
CO2 SOLUTIONS	CST	74	0.095	-0.01
CATALYST COPPER	CCY	353	0.095	-0.01
D-BOX TECHNOL	DBO-A	0	0.55	+0.00
DACHA CAP	DAC	0	0.475	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	30	0.215	-0.02
DIA BRAS EXPL	DIB	0	2.90	-0.05
DIANOR RESOURCES	DOR	17	0.03	-0.01
DITEM	DIT	406	0.07	+0.01
ERGORESEARCH	ERG	123	0.20	+0.01
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	0	0.025	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	23	0.29	+0.00
IMAFLEX -A-	IFX-A	0	0.21	+0.00
JUNEX	JNX	39	0.75	+0.02
MATAMEC EXPLORATI	MAT	647	0.37	-0.03
MELKIOR RESOURCES	MKR	10	0.135	+0.00
MRRM	MRR	0	5.00	+0.00
NETWORK MEDIA	NME	50	0.14	+0.00
NEMASKA LITHIUM	NMX	72	0.39	+0.01
NOVIK	NVK	0	0.25	+0.00
NUVOLT	NCO	100	0.09	+0.05
PERLITE CANADA	PCI	0	0.08	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	51	0.90	+0.00
PETROLIA	PEA	36	1.41	-0.01
PROLAB TECH-A VTG	POB	0	0.155	+0.00
RES. MAIN. RADISS	RDS	0	0.085	+0.00
PRO-OR MNG RES	POI	20	0.215	-0.02
ROBEX RES	RBX	528	0.26	+0.01
SIRIOS RESOURCES	SOI	184	0.04	+0.00
SOFAME TECH	SDW	111	0.025	+0.01
TYPHOON EXPL-A	TYP	1	0.445	-0.01
VICTHOM HUMAN BIO	VHB	0	0.12	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	3	0.065	+0.00
WANTED TECH	WAN	7	0.215	+0.00

géants américains

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Exxon Mobil	XOM	16354	87.03	+0.58
●Apple, Inc.	AAPL	9305	427.75	-1.36
Microsoft Corp	MSFT	73538	28.12	-0.11
Chevron	CVX	5664	106.93	+0.10
International Bus	IBM	8524	180.52	-0.55
●Wal-Mart Stores	WMT	9210	60.61	+0.60
General Electric	GE	53614	19.15	+0.13
Procter & Gamble	PG	9323	66.08	+0.05
AT&T	T	25518	30.42	+0.09
Johnson & Johnson	JNJ	11648	65.19	-0.09
Pfizer, Inc.	PFE	34845	21.84	-0.13
Wells Fargo & Co.	WFC	33144	30.15	-0.09
Coca-Cola Co.	KO	6715	67.45	-0.14
Oracle Corp	ORCL	36325	28.56	+0.22
JPMorgan Chase &	JPM	36925	36.93	+0.39
Intel	INTC	64711	25.63	+0.24
●Merck & Co., Inc.	MRK	16527	39.26	+0.39
Verizon Communica	VZ	9987	39.00	-0.01
Cisco Systems, In	CSCO	52419	19.79	+0.25
Schlumberger Ltd.	SLB	12759	72.86	+2.23
McDonalds Corp.	MCD	4743	101.26	-0.30
PepsiCo, Inc.	PEP	8194	65.91	+1.06
ConocoPhillips	COP	8132	71.27	-0.23
Abbott Laboratori	ABT	6363	55.43	+0.07
Citigroup, Inc.	C	63919	29.33	+0.30
Walt Disney	DIS	7713	39.44	+0.42
Bank of America C	BAC	489585	6.96	+0.16
●Home Depot, Inc.	HD	15608	45.41	+0.53
United Technologi	UTX	4473	77.19	-0.41
●Kraft Foods Inc.	KFT	6921	38.70	-0.02
●Amgen, Inc.	AMGN	5699	69.14	-0.08
3M Co.	MMM	3412	85.80	+0.73
American Express	AXP	6384	50.95	+0.39
Altria Group, Inc	MO	13055	28.61	-0.35
Boeing Co.	BA	5383	75.56	+0.50
●CVS Caremark	CVS	9920	42.88	-0.22
Bristol-Myers Squ	BMY	26154	32.71	-1.02
U.S. Bancorp	USB	17705	28.56	-0.52
United Parcel Ser	UPS	4704	75.31	+0.38
Comcast Class A	CMCSA	10034	25.87	+0.15
Hewlett-Packard C	HPQ	11180	27.15	+0.15
Goldman Sachs Gro	GS	11473	107.68	+3.37
Colgate-Palmolive	CL	2570	89.97	-0.34
Medtronic, Inc.	MDT	6037	39.14	+0.02
Time Warner, Inc.	TWX	5812	37.73	+0.34
Baxter Internatio	BAX	5266	52.62	+0.87
Exelon Corp.	EXC	6993	39.50	-0.08
Bank of New York	BK	11618	20.91	+0.61

leaders mondiaux

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABB Ltd. ADS	ABB	2968	21.40	+0.42
Aluminum Corporat	ACH	350	13.03	+0.51
America Movil S.A	AMX	7010	23.70	+0.63
Arcelor Mittal	MT	6761	21.19	+0.78
AstraZeneca PLC A	AZN	1910	47.52	-0.68
Baidu.com SP ADR	BIDU	10776	123.62	-2.45
Banco Bradesco S.	BBD	15776	18.38	+0.18
BHP Billiton Ltd.	BHP	4278	78.51	+0.19
BP PLC ADS	BP	7487	44.71	+0.15
Cemex S.A. de C.V	CX	26645	6.44	+0.25
China Mobile ADS	CHL	562	49.36	+0.34
Diageo PLC ADS	DEO	794	85.64	-0.89
Elan Corp. PLC AD	ELN	2863	13.36	-0.02
Focus Media Holdi	FMCN	3456	21.22	-0.68
Fomento Economico	FMX	637	69.49	-0.85
GlaxoSmithKline P	GSK	3023	44.68	-0.82
Grupo Televisa S.	TV	2758	21.50	+0.00
HSBC Holdings PLC	HBC	3122	41.37	+1.25
Infosys Technolog	INFY	2014	51.70	-0.10
Lukoil Co Sponsor	LUKOY	169	57.98	+0.16
Mechel OAO ADS	MTL	2492	10.53	+0.23
Mobile Telesystem	MBT	3074	16.49	-0.29
Nestle SA Sponsor	NSRGY	848	57.63	+0.00
Nokia Corp. ADS	NOK	34655	5.76	+0.09
Novartis AG ADS	NVS	2786	58.33	+0.90
O A O Gazprom Spo	OGZPY	2184	11.90	+0.15
Petroleo Brasilei	PBR	14680	29.96	-0.03
Petroleo Brasilei	PBR-A	10046	27.53	-0.19
Rio Tinto PLC ADS	RIO	2697	57.48	-0.11
Royal Dutch Shell	RDS-B	1177	73.70	+0.68
Royal Dutch Shell	RDS-A	2084	71.02	+0.67
Ryanair Holdings	RYAAY	445	31.17	+0.06
Sanofi-Aventis AD	SNY	4721	36.18	-0.17
SAP AG ADS	SAP	1837	57.05	-0.05
Siemens AG ADS	SI	650	101.02	+0.54
SK Telecom Co. AD	SKM	1474	13.43	+0.06
Sony Corp. ADS	SNE	1053	17.25	+0.13
●Taiwan Semicondu	TSM	14088	14.26	+0.43
Telefonica S.A. A	TEF	2946	17.49	+0.40
Tenaris S.A. ADS	TS	1630	40.74	+0.74
TERRA FIRMA CAP	TII	0	0.40	+0.00
Teva Pharmaceutic	TEVA	4687	45.79	+0.39
Total S.A. ADS	TOT	2878	52.16	+0.49
Unilever N.V. ADS	UN	2144	32.64	-0.15
VimpelCom Ltd. AD	VIP	1839	10.35	-0.24
Vodafone Group PL	VOD	8609	27.19	-0.04

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE 145	0.61	-0.02
20-20 TECHNOLOG	TWT 11	2.81	+0.30
5N PLUS	VNP 106	5.27	+0.14

A à C

AASTRA TECH	AAH	12	15.75	-0.07
ABERDEEN INTL	AAB	230	0.60	-0.02
ABITIBIBOWATER	ABH	0	15.20	+0.02
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	2	4.36	-0.14
ACADIAN TIMBER	ADN	8	11.15	+0.30
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	52	10.65	+0.00
ACE Aviation Ho	ACE-B	97	10.65	+0.10
ADHEREX TECH	AHX	20	0.245	+0.01
●ADVANTAGE OIL	AAV	4481	3.39	-0.07
●Aecon Group	ARE	315	11.65	+0.17
AETERNA ZENTARI	AEZ	36	1.72	+0.01
AFRICO RESOURCE	ARL	5	0.80	+0.10
AG GROWTH INTL	AFN	38	36.67	+0.61
AGF Management	AGF-B	152	17.18	+0.19
Agnico-Eagle Mi	AEM	1084	36.33	-0.01
Agrium	AGU	784	80.64	+1.45
AINSWORTH REG S	ANS	146	1.19	+0.02
AIR CANADA VTG-	AC-A	187	1.01	-0.02
AIR CANADA VTG-	AC-B	2110	0.99	-0.03
AKELA PHARMA	AKL	589	0.115	-0.00
AKITA DRILLING	AKT-A	25	9.85	+0.00
ALACER GOLD	ASR	580	10.75	+0.06
Alamos Gold	AGI	374	17.73	-0.06
ALARIS ROYALTY	AD	123	18.23	+0.03
ALDERON IRON	ADV	197	3.20	+0.11
ALEXCO RESOURCE	AXR	33	6.42	-0.06
Alexis Minerals	AMC	2375	0.045	+0.00
ALG PWR & UTIL	AQN	317	6.30	+0.05
ALGOMA CENTRAL	ALC	3100	80.00	+0.00
Alimentation Co	ATD-B	264	30.28	-0.27
ALLANA POTASH	AAA	759	0.82	+0.00
ALLIANCE GRAIN	AGT	104	19.65	-0.07
ALLIED GOLD MIN	ALD	3	2.46	+0.03
ALLIED NEVADA G	ANV	363	33.27	+0.17
ALMADEN MINERAL	AMM	10	2.48	-0.08
ALTAGAS	ALA	184	29.79	+0.04
ALTER NRG	NRG	56	0.50	+0.01
ALTERRA PWR	AXY	184	0.56	-0.01
ALTIUS MINERALS	ALS	8	11.24	+0.02
ALTUS GROUP	AIF	38	5.26	-0.24
AMERICAN BONANZ	BZA	186	0.50	+0.00
AMERICO RESOURC	ARG	237	0.72	+0.01
AMICA MATURE LI	ACC	29	8.78	-0.02
AMORFIX LIFE SC	AMF	32	0.26	-0.01
Anderson Energy	AXL	360	0.52	-0.02
ANDREW PEL NONV	ADW-A	3	9.70	+0.10
ANGLE ENERGY	NGL	742	5.59	-0.26
Antrim Energy I	AEN	268	1.30	+0.04
Anvil Mining Li	AVM	56	7.49	-0.10
AQUILA RESOURCE	AQA	44	0.49	-0.02
ARC RES	ARX	860	23.31	-0.53
ARGONAUT GOLD	AR	1704	7.63	-0.07
ARGOSY ENERGY	GSY	62	1.60	-0.20
ARMISTICE RESOU	AZ	238	0.215	+0.00
ARMTEC INFRAST	ARF	23	2.44	+0.02
ARSENAL ENERGY	AEI	230	0.69	-0.01
ARTEK EXPL	RTK	23	2.76	+0.06
ASTON HILL FINL	AHF	32	1.59	+0.06
Astral Media	ACM-A	102	34.85	-0.22
Atco	ACO-X	35	59.57	+0.24
ATCO CL 2 VTG	ACO-Y	3	59.76	-0.10
ATHABASCA OILS	ATH	1371	11.31	-0.26
ATLANTIC POWER	ATP	171	14.64	-0.12
ATNA RESOURCES	ATN	352	1.04	+0.04
ATRIUM INNOVATI	ATB	13	12.00	+0.05
ATS AUTOMATION	ATA	51	6.70	+0.40
AUG GOLD COP	SAU	260	0.28	+0.00
AUGUSTA RESOURC	AZC	156	3.50	-0.14
AURA MINERALS	ORA	50	1.37	-0.07
AUREUS MINING	AUE	54	1.35	+0.08
AURICO GOLD	AUQ	582	8.64	-0.04
AURIZON MINES L	ARZ	76	5.14	-0.09
AURORA OIL & GA	AEF	29	3.42	-0.06
AUTOCANADA	ACQ	37	6.42	-0.08
●AUTOMODULAR	AM	140	2.27	+0.12
AVALON RARE	AVL	567	3.08	-0.09
AVCORP INDS	AVP	157	0.055	+0.00
AVENEX EGY	AVF	110	5.56	-0.05
AVIGILON	AVO	10	4.35	+0.05
AVION GOLD	AVR	998	1.53	-0.09
AXIA NETMEDIA	AXX	41	1.50	+0.00
AZURE DYNAMICS-	AZD	637	0.085	+0.01
B2GOLD	BTO	657	3.08	-0.02
●BADGER DAYLIGHT	BAD	42	22.30	+0.05
BAJA MINING	BAJ	502	0.97	+0.02
BALLARD POWER S	BLD	171	1.11	-0.01
Bank of Montrea	BMO	2753	59.70	+1.04
Bank of Nova Sc	BNS	3253	53.98	+1.42
Bankers Petrole	BNK	4210	5.30	+0.10
BANNERMAN RESOU	BAN	719	0.27	+0.02
BANRO	BAA	628	4.53	-0.15
Barrick Gold Co	ABX	4601	46.97	-1.55
BAUER PERFORMAN	BAU	1	6.83	+0.23
BAYTEX EGY	BTE	513	57.01	+0.58
BCE	BCE	1714	42.04	-0.23
BECKER MILK CO.	BEK-B	1	11.00	+0.00
BELL ALIANT	BA	195	27.95	+0.03
BELLATRIX EXPL	BXE	518	4.71	+0.12
BENGAL ENERGY	BNG	22	0.91	+0.01
BENNETT ENVMTL	BEV	27	1.61	+0.03
BIG ROCK BREWER	BR	2	12.99	+0.39
BIOEXX SPECIALT	BXI	312	0.185	-0.01
BIONICHE LIFE	BNC	45	0.68	+0.02
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	7	0.195	-0.01
Birchcliff Ener	BIR	1471	12.78	+0.64
BIRD CONSTRUCTI	BDT	32	13.08	+0.08
BLACK DIAMOND	BDI	51	19.63	+0.15
BLACK IRON	BKI	10	0.68	+0.07
BLACKPEARL RES	PXX	600	5.46	+0.21
BMTC GROUPE -A	GBT-A	1	18.01	-0.04
BNK PETROLEUM	BKX	616	2.16	+0.25
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	58	4.50	-0.09
Bombardier	BBD-B	13275	4.50	+0.00
BONAVISTA EGY	BNP	1111	22.85	-0.51
BONNETT'S ENERG	BT	16	3.32	-0.09
BONTERRA ENERGY	BNE	22	53.00	+0.78
BORALEX -A-	BLX	13	7.81	+0.01
BRAMPTON BRICK	BBL-A	1	3.35	-0.12
BRICK	BRK	105	3.10	-0.03
BRICK BREWING L	BRB	8	1.05	+0.01
BRIDGEPORT VEN	BPV	14	0.60	+0.00
BRIGUS GOLD	BRD	248	1.14	-0.03
BRKFLD RES PPTY	BRP	1	9.37	-0.13
BROMPTON SPLIT	SBC	6	11.00	+0.20
Brookfield Asse	BAM-A	746	31.00	+0.34
Brookfield Prop	BPO	434	17.19	+0.23
BROOKFLD REAL E	BRE	7	12.69	+0.16
C A BANCORP COM	BKP	53	2.46	+0.05
C&C ENERGIA	CZE	37	9.00	+0.27
CAE	CAE	713	10.96	+0.21
CALDWELL PARTNE	CWL	9	0.63	+0.00
Calfrac Well Se	CFW	375	25.98	-0.36
CALIAN TECHNOLO	CTY	5	18.98	-0.02
CALMENA EGY	CEZ	217	0.24	-0.01
CALVALLEY PETE-	CVI-A	39	1.69	-0.07
CALVISTA GOLD	CVZ	80	0.465	-0.15
Cameco Corporat	CCO	1355	23.23	+0.33
CANACCORD FINAN	CF	150	8.47	+0.33
CANACOL ENERGY	CNE	1722	0.93	+0.02
CANADA BREAD CO	CBY	0	43.45	+0.00
CANADA LITHIUM	CLQ	212	0.57	+0.00
Canadian Imperi	CM	2522	76.30	+1.07
Canadian Nation	CNR	1339	79.51	+0.85
Canadian Natura	CNQ	3035	39.32	+0.56
●Canadian Pacifi	CP	1163	72.60	+0.69
Canadian Tire C	CTC-A	255	63.88	+0.48
Canadian Utilit	CU	65	60.00	-0.48
Canadian Wester	CWB	181	27.24	+0.94
CANADIAN ZINC	CZN	207	0.64	+0.00
CANALASKA URANI	CVV	37	0.49	+0.01
CANAM GROUP	CAM	23	4.05	+0.00
CANDENTE COPPER	DNT	235	1.02	-0.04
CANDENTE GOLD	CDG	34	0.30	+0.01
CANELSON DRILLI	CDI	71	3.90	-0.10
●CANEXUS	CUS	227	7.15	+0.16
Canfor Corporat	CFP	138	11.82	+0.36
CANFOR PULP	CFX	134	13.84	-0.13
CANGENE	CNJ	6	1.83	-0.11
CANICKEL MINING	CML	41	0.03	-0.01
CANWEL BLDG MAT	CWX	121	2.66	-0.02
CANYON SERVICES	FRC	297	11.50	-0.08
CAPITAL POWER	CPX	104	25.26	-0.01
CAPSTONE INFRAS	CSE	260	4.25	+0.02
CAPSTONE MINING	CS	4791	3.44	+0.25
CARDERO RESOURC	CDU	1175	1.30	+0.08
Cardiome Pharma	COM	64	2.51	+0.05
●CARFINCO FINL	CFN	175	7.25	+0.07
CARGOJET	CJT	12	8.99	-0.04
CARLISLE GOLDFI	CGJ	138	0.19	+0.00
CARPATHIAN GOLD	CPN	482	0.46	+0.00
Cascades	CAS	36	4.60	+0.03
CASH STORE FIN	CSF	17	7.85	-0.24
CATALYST PAPER	CTL	929	0.01	+0.00
CATHEDRAL EGY	CET	64	6.96	-0.02
CCL Industries	CCL-B	25	32.85	+0.17
CDN EGY SERV &	CEU	25	10.75	-0.08
CDN HELICOPTERS	CHL-A	3	24.85	-0.08
CDN LFE COS SPL	LFE	44	2.02	+0.18
CDN OIL SANDS	COS	2830	24.66	+0.06
CDN TIRE CORP	CTC	0	72.35	+0.00
CE FRANKLIN	CFT	0	8.15	+0.00
Celestica	CLS	400	8.40	+0.23
CELTIC EXPLORAT	CLT	1567	18.86	-0.96
CENOVUS ENERGY	CVE	1755	36.05	+0.50
CENTAMIN NPV	CEE	494	1.43	-0.03
CENTERRA GOLD	CG	179	17.99	-0.51
CENTRIC HEALTH	CHH	13	1.53	-0.07
●CEQUENCE ENERGY	CQE	1215	1.78	-0.16
CERES GLOBAL AG	CRP	33	5.05	-0.06
CERRO GRANDE MG	CEG	18	0.60	+0.00
CERVUS EQUIPMEN	CVL	2	15.36	-0.14
CGA MINING	CGA	508	2.22	+0.02
CGI Group	GIB-A	485	19.65	+0.41
CHAMPION MINERA	CHM	4771	1.79	+0.11
CHESSWOOD GROUP	CHW	4	6.70	+0.00
CHIEFTAIN METAL	CFB	26	4.91	-0.09
CHINA GOLD INTL	CGG	72	3.02	-0.04
CHINOOK EGY	CKE	4	1.48	+0.00
CHORUS AVIATION	CHR-B	519	3.60	+0.13
CHORUS VAR VTG-	CHR-A	35	3.64	+0.17
CHURCHILL	CUQ	604	12.54	+0.74
CI FINANCIAL	CIX	486	20.75	+0.04
CIC ENERGY	ELC	13	0.85	+0.00
CINEPLEX	CGX	73	24.98	-0.14
Clarke	CKI	1	4.08	-0.02
CLAUDE RESOURCE	CRJ	204	1.39	-0.05
CLEARWATER SEAF	CLR	9	2.34	+0.02
CLINE MINING	CMK	4258	2.17	-0.07
CML HEALTHCARE	CLC	79	10.30	+0.06
COALSPUR MINES	CPT	85	1.85	+0.00
COAST WHSL APPL	CWA	5	3.90	-0.06
COASTAL CONTACT	COA	43	2.36	-0.01
COASTAL ENERGY	CEN	589	16.23	+0.24
COEUR D'ALENE M	CDM	16	26.62	-0.15
Cogeco Cable	CCA	28	51.25	-1.41
COGECO INC	CGO	4	48.35	-0.49
COLABOR GROUP	GCL	47	11.20	+0.15
COLOSSUS MINERA	CSI	393	6.26	+0.06
COM DEV INTL	CDV	41	1.94	-0.03
COMPTON PETROLE	CMT	26	4.20	-0.05
COMPUTER MODELL	CMG	10	15.47	-0.38
CONDOR PETROLEU	CPI	320	0.54	+0.01
Connacher Oil a	CLL	1480	1.06	+0.03
●CONSTELLATION S	CSU	11	88.00	+0.10
CONTINENTAL GLD	CNL	152	8.70	+0.05
CONTRANS GROUP	CSS	34	8.50	+0.00
COPPER MOUNTAIN	CUM	1141	6.36	+0.21
CORBY DISTILLER	CDL-A	10	16.00	+0.24
Corridor Resour	CDH	228	1.03	+0.02
Corus Entertain	CJR-B	150	21.00	+0.15
CORVUS GOLD	KOR	68	0.56	-0.01
COTT	BCB	28	6.43	+0.08
CRESCENT PT EGY	CPG	616	45.91	+0.62
Crew Energy	CR	811	12.39	-0.12
CRITICALCONTROL	CCZ	1	0.34	-0.01
CROCODILE GOLD	CRK	3610	0.54	-0.01
CROCOTTA ENERGY	CTA	202	3.45	-0.04
CROSSHAIR ENERG	CXX	495	0.465	+0.05
CRYPTOLOGIC	CRY	5	2.36	-0.03
CRYPTOLOGIC EXC	CXY	0	2.25	+0.00
CURIS RES	CUV	38	0.89	-0.02
CVTECH GROUP	CVT	4	0.97	-0.03
CYMBRIA-A	CYB	25	12.15	+0.02

D à G

DALRADIAN RES	DNA	107	1.80	-0.05
●DATA GROUP	DGI	138	4.80	+0.10
DAVIS + HENDERS	DH	116	18.40	+0.20
DEANS KNIGHT 14	DNC	5	12.55	-0.14
DEETHREE EXPL	DTX	874	2.82	-0.22
DEJOUR ENERGY	DEJ	74	0.40	+0.00
DELPHI ENERGY	DEE	632	1.95	+0.11
Denison Mines C	DML	1692	1.90	+0.05
DETOUR GOLD	DGC	540	26.75	-0.95
DHX Media	DHX	31	0.87	+0.03
DIAGNOCURE	CUR	21	0.65	+0.03
DIAMOND FIELDS	DFI	104	0.15	+0.02
DIRECTCASH PMTS	DCI	47	21.09	+0.18
DISCOVERY AIR-A	DA-A	2	3.60	+0.01
DOLLARAMA	DOL	154	43.61	+1.29
DOMTAR	UFS	14	88.72	+0.98
DOMTAR CDA EXCH	UFX	0	89.20	+1.19
Dorel Industrie	DII-B	56	25.05	+0.08
DRAGONWAVE	DWI	21	3.67	+0.14
DULUTH METALS	DM	183	2.58	+0.07
DUNDEE CAP MKT	DCM	139	1.12	+0.00
Dundee Corporat	DC-A	272	23.94	+0.39
DUNDEE ENERGY	DEN	42	0.61	+0.01
DUNDEE PRECIOUS	DPM	218	8.88	-0.06
DYNACOR GOLD MI	DNG	47	0.85	+0.05
DYNASTY METALS	DMM	36	1.99	-0.01
Eastern Platinu	ELR	747	0.59	+0.00
EASTMAIN RESOUR	ER	116	1.05	-0.05
EASYHOME	EH	10	5.85	+0.01
ECO ORO MIN	EOM	107	1.58	-0.05
ECONOMIC INV TR	EVT	0	53.51	-0.27
ECOSYNTHETIX	ECO	6	4.75	-0.25
EGI FINANCIAL H	EFH	3	7.21	+0.21
EL FINL	ELF	0	370.00	+0.00
Eldorado Gold C	ELD	1684	13.89	-0.31
ELECTROVAYA	EFL	58	0.85	+0.02
●ELEMENT FINANCI	EFN	1422	5.30	+0.30
EMC METALS	EMC	35	0.14	+0.00
EMED MINING	EMD	71	0.145	+0.00
Emera	EMA	113	32.74	-0.01
Empire Company	EMP-A	138	56.00	+0.80
Enbridge	ENB	1169	36.58	+0.08
ENBRIDGE INC FU	ENF	65	21.09	+0.03
EnCana Corporat	ECA	1894	17.62	-0.07
ENDEAVOUR MIN	EDV	227	2.42	-0.05
ENDEAVOUR S

gensdepassion La capitale

Pierre Champagne *collaboration spéciale* pchampagne@lesoleil.com

Inauguration sous le signe de la fierté

L'inauguration du stade TELUS sur le campus de l'Université Laval mardi a été un bel événement sous le signe de la fierté. **Sam Hamad**, ministre responsable de la Capitale-Nationale, y est allé d'un botté spectaculaire devant, de gauche à droite, le recteur **Denis Brière**, **Yves Bolduc**, ministre de la Santé et député de Jean-Talon, **François Côté**, président de TELUS, **Jacques Gourde**, député fédéral de Lotbinière–Chutes-de-la-Chaudière, et **Régis Labeaume**, maire de la Ville de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

→ **Deux autres restos.** Deux autres restaurants de qualité ouvriront leurs portes prochainement dans le secteur Miscéo à Lévis, plus particulièrement dans les édifices que le groupe Tanguay fait construire le long du boulevard Alphonse-Desjardins. Notons d'abord l'ouverture prochaine d'un Victor au rez-de-chaussée de l'immeuble de six étages en construction à l'intersection de la rue J.-B.-Michaud, cette rue qui passe juste devant le Centre de congrès et d'expositions de Lévis et l'Hôtel Sheraton. Puis, dans l'immeuble voisin qui abrite déjà une succursale de la Banque Nationale, une chaîne nationale spécialisée dans le genre restauration familiale, mais surtout sportive annoncerait prochainement son ouverture. On ne me l'a pas précisé, mais je pense que c'est une Cage aux Sports. On verra bien!

→ **Victoire de Laval.** Une délégation de la faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval a remporté le 31e Concours international d'étude de cas MBA John-Molson, qui s'est tenu récemment à Montréal. L'équipe de l'Université Laval a devancé 35 formations venant de quelques-unes des meilleures écoles de gestion d'une douzaine de pays, au terme de cette compétition qui figure parmi les plus prestigieuses dans le domaine. La délégation de l'Université Laval était composée de **Jason Charette**, de **Geneviève Grenier**, de **Vanessa Leonardi** et de **Jonathan Turcotte**. Ils étaient sous la supervision du professeur **Yan Cimon** et de la chargée d'enseignement **Claudine Contreras**, tous deux de la faculté des sciences de l'administration.

→ **Le Nouvel An chinois. Lya Bin Wu** m'a indiqué cette semaine que c'est demain que la communauté chinoise de Québec et l'Association des étudiants et des chercheurs chinois de Laval célébreront le Nouvel An chinois, de 18h à 22h, au Grand Salon du pavillon Alphonse-Desjardins de l'Université Laval. Au programme, pas moins de 21 numéros de chant, de danse et d'acrobatie mettant en vedette le dragon, le phénix, les fleurs de prunier et plusieurs Chinois de la capitale nationale, comme **Bin Wu**, **Xi Chen**, **Yan Xu** et autres. Je m'y étais rendu l'an dernier et j'avais bien aimé cette soirée tellement différente d'une soirée de danse au Pollack. Surtout que c'est vraiment pas cher pour passer une soirée en Chine : 15 $ pour les adultes et 12 $ pour les étudiants. Gratuit pour les enfants de moins de cinq ans et 10 $ pour les jeunes de 6 à 17 ans. Ce qu'on en retient : l'extraordinaire culture des habitants de ce continent. Les billets seront en vente à l'entrée. Vous serez dépaysés et enchantés.

→ **BMO soutient la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin avec 250 000 $.** La Fondation de la Maison Michel-Sarrazin salue la participation de BMO Groupe financier, qui contribue à sa première véritable campagne majeure de financement par une contribution financière de l'ordre de 250 000 $. BMO devient ainsi le donateur-vedette du mois de janvier. Par ce geste, des centaines de bénévoles et de professionnels pourront continuer, chaque jour, à offrir des soins et des services gratuits, à la première maison de soins palliatifs du monde francophone. On reconnaît, dans l'ordre, **Martin Beauchamp**, vice-président, région de l'Est-du-Québec, BMO Banque de Montréal; **Jocelyn Thémens**, directeur général, Fondation de la Maison Michel-Sarrazin; **Sébastien Tremblay**, vice-président gestionnaire de portefeuille, directeur bureau de Québec, BMO Nestbitt Burns; ainsi que **Jonathan Paré**, vice-président et directeur de marché, région de l'Est-du-Québec, BMO Banque privée Harris.

→ **Le Gambrinus.** Le restaurant Le Gambrinus, qui trouvait place depuis avril 1984, l'année Mer et monde, au 15, rue du Fort, juste en face du Château Frontenac, a fermé ses portes avec la fin de l'année 2011. Le Gambrinus (crevettes en italien) avait été inauguré **Beppino Boezio**, déjà propriétaire de La Crémaillère, rue Saint-Jean, et par **Giovanni Venturino**, alors propriétaire du restaurant Les Jardins d'Italie, aussi rue Saint-Jean. L'année suivante, **Jacondo Giraudo** s'ajoutait au duo et Beppino effectuait un repli stratégique vers 1990. Si vous passez dans le coin ces jours-ci, devant le 15, rue du Fort, vous verrez que tout a déjà été démoli. «On se croirait en 1945, après un bombardement. C'est la destruction totale», précise Giovanni. Ce n'est pas la famille Price, propriétaire de l'édifice, qui a obligé Le Gambrinus à fermer. C'est plutôt Giovanni et Jacondo qui ont mis un terme à leur contrat de location un an avant l'échéance afin de profiter un peu de la vie et prendre leur retraite. Grand bien leur fasse! Ce n'est pas le cas du maître d'hôtel, **Athanase Zouberakis**, qui se trouve au chômage. Si vous cherchez un bon, un excellent, vous pouvez lui faire confiance. Vous le trouverez facilement, c'est le seul à porter ce nom à Québec.

→ **Décorés par la France.** À l'issue du récital de la mezzo-soprano **Susan Graham** et du pianiste **Malcolm Martineau** du 6 janvier la consule générale de France à Québec, **Hélène Le Gal**, à droite, a remis à la directrice artistique du Club musical de Québec, **Louise Forand-Samson**, à gauche, les insignes de chevalier des arts et des lettres du gouvernement français. Dans le même ordre d'idées, **Louis-Emond Hamelin** a reçu sa médaille d'officier dans l'Ordre des palmes académiques des mains d'Hélène Le Gal, mercredi, à la résidence de la consule générale, située au 1075, avenue des Braves à Québec.

Coups de Soleil!

→ **Gilles Desaulniers** séjourne à Hawaii pour a) profiter du soleil; b) améliorer son golf; c) mettre en forme son second roman, qu'il se propose d'intituler *Collusion*, lié au Plan Nord de Jean Charest. Ça va fesser fort!

→ Aujourd'hui à 19h, **Lyse Trottier**, auteure et conteuse, livrera sa conférence *Accueillir et vivre ses émotions en osant ouvrir la porte de son senti et de son imagination* à l'École-des-Cœurs-Vaillants. 3430, boul. Neilson

→ Les Violons du Roy, sous la direction de **Bernard Labadie**, et la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin s'associent pour la présentation d'un concert-bénéfice, mardi à 20h au Palais Montcalm, qui mettra en vedette le virtuose de la flûte à bec **Maurice Steger**.

→ Aujourd'hui, à 19h, **Jacques Desbois** présidera la 12e ouverture officielle de son Hôtel de Glace. La réception est ouverte à tous au coût de 27,50 $. Un feu d'artifice et des prestations musicales variées sont au programme. Info : 418 623-2888

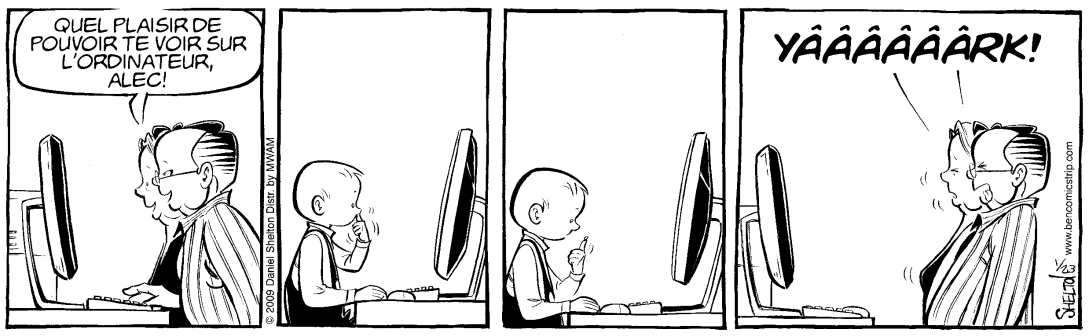
→ Mardi dernier, le Concours québécois en entrepreneuriat présentait sa nouvelle présidente d'honneur, **Sophie Brochu**, présidente et chef de la direction de Gaz Métro. Étaient également présents des représentants du volet Entrepreneuriat étudiant venus présenter leur projet Pédibus scolaire.

→ C'est aujourd'hui le 71e anniversaire de **Pierre Lalonde**, ex-animateur de *Jeunesse d'aujourd'hui*. Demain, ce sera l'anniversaire de **Jean-Louis Duplessis,** le président de L'Allier Sainte-Foy. Il est beaucoup plus jeune que M. Lalonde.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 833-5652
ou par la poste à
Champagne et Champagne (C&C)
11, rue William-Tremblay
Lévis (Québec) G6V 4B3

Ben



Garfield

Blondinette

Hagar l'Horrible

CITATION SECRÈTE

par Isabelle Vadeboncoeur

N	M	I	I	E	N	S	O	F	L	E	U	R	F
R	N	A	T	S	E	P	A	S	G	D	E	D	O
L	E	E	M	D		S		N		E			S
	U			S									

Thème : Proverbe africain

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Citation de Jules Renard :
Un malin, Dieu, qui nous a ouvert l'espace sans nous donner des ailes.

MOT MYSTÈRE

ECRITURE - Un mot de 9 lettres

ARTICLE
AUTEUR

BARRER
BATON
BEC

CERTIFICAT
CODER
CODEX
CONGE
CRAYON

DROITE

ECRITOIRE
EMARGER
ENCRE
ENVOYER
EPITRE
ERREUR
ESSAI
ETUDE
EXPRIMER

FAX
FEUILLE
FEUTRE
FICHE
FONTE
FORMER

GAUCHER

LIGNE
LIRE

MEMOIRE
MINE
MOT

NOM

OEUVRE

ORDINATEUR

PERLE

RAYER
REDIGER
REGLE
RENVOI
REPORTER
RONDE

SIGNER
STYLE

TABLE
TAPER
TEXTE
TIRET
TITRE
TRACT
TRAITE

VOLUME

X	A	F	O	R	M	E	R	D	B	A	R	R	E	R
R	E	H	C	U	A	G	R	A	F	N	E	E	O	R
E	R	V	U	E	O	N	T	I	O	O	Y	G	R	E
N	I	T	T	R	H	O	A	I	N	Y	O	I	U	M
V	O	O	A	R	N	C	C	B	T	A	V	D	E	I
O	M	Y	B	E	N	G	I	L	E	R	N	E	T	R
I	E	L	L	I	U	E	F	F	A	C	E	R	A	P
R	M	X	E	D	O	C	I	R	I	V	T	C	N	X
E	A	U	T	E	U	R	T	E	E	O	I	N	I	E
P	R	O	N	D	E	I	R	N	L	L	A	E	D	E
O	G	T	R	A	C	T	E	G	Y	U	R	U	R	M
R	E	E	I	L	O	O	C	I	T	M	T	T	O	I
T	R	X	E	P	D	I	A	S	S	E	U	N	I	N
E	I	T	A	P	E	R	E	G	L	E	E	R	T	E
R	L	E	T	I	R	E	T	E	F	E	L	R	E	P

Solution du dernier problème : AILLADE **20-01-2012**

Solution du dernier sudoku

8	9	2	1	3	6	7	5	4
1	6	4	7	9	5	2	8	3
7	5	3	8	4	2	6	9	1
4	2	7	5	1	3	8	6	9
6	3	9	2	8	4	5	1	7
5	1	8	9	6	7	4	3	2
9	8	5	4	7	1	3	2	6
3	4	1	6	2	8	9	7	5
2	7	6	3	5	9	1	4	8

2313

SUDOKU

	9		6	5			1	
			8	3				7
1		2						
		8	4					
				7		5		
		5			6		2	
5	4						8	
		7		2		1	4	
		9		1		3		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

2314

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

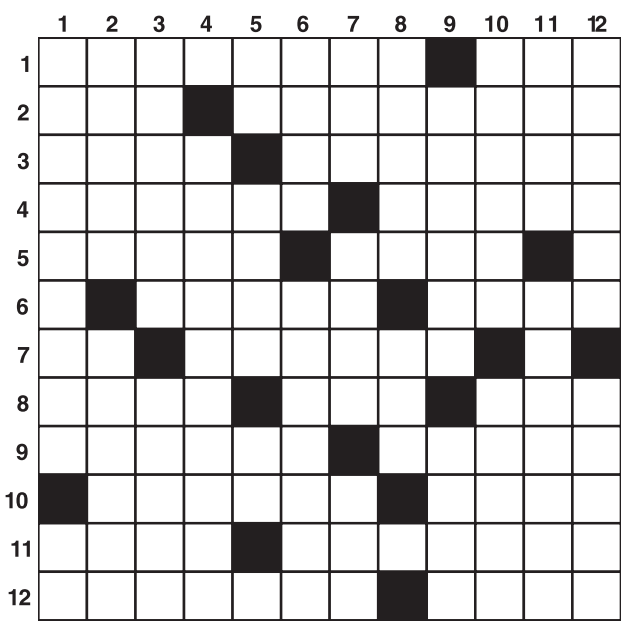
1 Achever avec soin – Beuglement.
2 Noyau d'une statue – Poissons voraces.
3 Poison végétal – Université musulmane.
4 Support incurvé – Il conduit des baudets.
5 Grand arbre – Emblème floral du Québec.
6 Verte réprimande – Du verbe être.
7 Coutumes – Vaisseaux.
8 Ancienne coutume hindoue – Pas à moi – Consentement donné à.
9 Coupé en tranches très fines – Despote.
10 Pardonne – Huilé.
11 Randonnée en montgne– Femme inspirée, qui transmettait les oracles des dieux.
12 Ôter – Ne pas reculer.

Verticalement

1 La Mort – Unité d'angle.
2 Sans foi – Graine akène ailée.
3 Très grands – Région autonome de l'ouest de la Chine.
4 On lui doit le Sacre du printemps.
5 Opus – Idéal – Cobalt.
6 Petit citron – Ne mène à rien.
7 Espace de temps – Naturel – Exige de bons yeux.
8 Appareil de détection – Point cardinal.
9 Chant funèbre à Rome – Phénomène de hausses et de baisses successives.
10 Le Messie – Barbecues.
11 Passe tout près – Troublé.
12 Chamois – Greffer.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	G	A	I	L	L	E	■	F	O	C
2	A	B	O	R	D	E	■	T	I	A	R	E
3	I	R	I	S	E	■	V	E	R	T	E	S
4	L	I	T	■	A	D	O	S	■	M	I	S
5	L	■	R	E	L	I	T	■	P	A	L	E
6	A	M	E	N	■	V	E	C	U	■	L	■
7	S	A	■	T	I	A	N	A	N	M	E	N
8	S	U	C	E	R	■	T	R	I	E	R	E
9	O	D	O	R	A	T	■	I	■	H	■	U
10	N	I	E	R	■	I	S	O	L	A	N	T
11	■	R	U	E	N	T	■	C	U	R	E	R
12	P	E	R	S	P	I	C	A	C	I	T	E



20 janvier 2012 No 3090

arts&spectacles

Feuilleter bien au chaud

La rentrée littéraire d'hiver est moins flamboyante et moins achalandée que celle d'automne, mais tout aussi intéressante. Nous vous proposons une liste non exhaustive des livres qui ont retenu notre attention et qui nous amèneront tout doucement jusqu'au printemps. → 33

Aujourd'hui

LE SEXE A REMPLACÉ DIEU : IL EST PARTOUT
→ 32

LA CRITIQUE DE *THÉRÈSE ET PIERRETTE...* PAR JOSIANNE DESLOGES
→ 35

Cœur de pirate aura sa troisième chance aux Victoires
→ 38

2798521

Le sexe en spectacle

Silvia Galipeau
La Presse

MONTRÉAL — On le sait. On le voit. On le perçoit. Le sexe, aujourd'hui, est partout. Pour vendre une auto, une chanson, une expo. Mais au-delà du constat, que peut bien signifier cette omniprésence de la sexualité? C'est la question à laquelle le sociologue Michel Dorais s'attaque dans un nouvel essai, intitulé *La sexualité spectacle*. Sans condamner ni célébrer le phénomène, il cherche plutôt à le comprendre, le mettre en perspective, et bousculer certaines idées reçues. Entrevue.

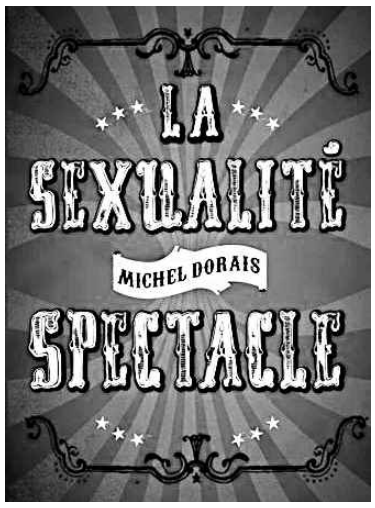
«Moi, je pose des questions, déclare d'emblée le sociologue de la sexualité Michel Dorais. Oui, il y a eu des acquis. Mais aussi des pièges. Je ne parle ni comme un pape ni comme un libertin, mais je veux donner une occasion de réfléchir», déclare l'homme qui a grandi dans le Québec de Duplessis et qui mesure donc à quel point on revient de loin.

Vrai, depuis quelques années déjà, l'omniprésence de la sexualité, notamment en publicité, a fait l'objet de bien des essais. Mais l'intérêt de la réflexion du sociologue de l'Université Laval est ailleurs. Pour une rare fois, on sent que l'auteur n'a pas de parti pris. Qu'il n'est ni pour ni contre, mais qu'il observe.

«La sexualité spectacle, c'est la sexualité qui se répand autant dans les médias que dans les divertissements, définit-il. Sur Internet, dans les sports, en danse... Même dans le calendrier Centraide, on cultive l'érotisme. Je ne dis pas s'il faut s'en réjouir ou s'en plaindre. Mais je pose des questions.»

Et son sens de l'observation est visiblement aiguisé. Car le livre est bourré d'exemples de cette sexualité dite «spectacle» : des spectacles de danse où les danseurs, nus, feignent de se masturber sur les spectateurs, aux photographies d'art mettant en scène des adolescents copulant, en passant par les vidéoclips de toutes sortes, sans oublier les images désormais diffusées par tout le monde et n'importe qui, sur Internet. «Tout le monde veut être une vedette», glisse-t-il. Internet, webcam et portables aidant, tout le monde peut être une vedette...

Non, le sujet n'est pas nouveau. Les hommes des cavernes, déjà, peignaient des personnages nus dans leurs grottes, signale-t-il. Depuis l'Antiquité, les sculptures les plus appréciées mettent en scène des nus. La nouveauté, c'est qu'aujourd'hui, la sexualité sert à toutes les sauces. Dans tous les contextes. Et les limites de ce qu'on ose ou de ce qui est osé sont sans cesse repoussées. «Je me souviens quand Demi Moore a posé nue, enceinte, pour *Vanity Fair*. Cela avait fait scandale. Aujourd'hui, on peut compter les vedettes qui n'ont pas posé nues, dit-il amusé. Cela va aller jusqu'où? Je ne sais pas. Des fois, c'est agréable. Mais... pas toujours!»



MÊME LES PERSONNES ÂGÉES

Un exemple? Le sociologue consacre tout un chapitre de son livre à un phénomène peu souvent évoqué : l'hypersexualisation des personnes âgées, un phénomène, selon lui, beaucoup plus réel, et aux conséquences parfois plus fâcheuses, que la surmédiatisée hypersexualité des jeunes. «Moi, je suis tanné d'entendre parler de l'hypersexualisation des jeunes. Ça n'existe pas! Nos enfants sont bien plus tranquilles que nous l'étions! Mais les vieux qui posent nus, ça, c'est nouveau. Les femmes qui se font refaire, refaire et refaire, ça, c'est réel!» L'exemple extrême? La New-Yorkaise Jocelyne Wildenstein, alias Cat Woman, dont les traits sont désormais plus félins qu'humains, écrit-il.

Entre autres thèmes, l'auteur aborde les questions du culte du corps, du porno, de notre fascination pour le scandale (il finissait d'écrire son livre en plein procès DSK), et même des causes sociales, désormais aussi récupérées par la sexualité. Le saviez-vous? Depuis 2003, le mouvement Fuck the Forest, né en Norvège, invite les militants à faire l'amour pour sauver les forêts et, surtout, à visionner les productions érotico-pornos mises en ligne pour sauver les arbres.

Que faut-il tirer comme conclusion de toutes ces observations?

> **«Je ne parle ni comme un pape ni comme un libertin, mais je veux donner une occasion de réfléchir»**
>
> — Michel Dorais

L'auteur se garde bien de tenir un discours moralisateur, mais il se fait critique. «J'ai l'impression que cette omniprésence de la sexualité nous envoie des messages un peu simplistes, fait-il remarquer. On dit souvent que la sexualité est plus forte que soi. Non, c'est faux. Il y a des choix là-dedans. On dit aussi que la sexualité fait partie de nous. Mais nous aussi, on fait partie de notre sexualité. Il y a des choix que l'on peut faire.»

Lesquels? Il espère que les lecteurs sauront développer leur sens critique. Oui, des fois, la sexualité spectacle nous plaît. Nous excite. Nous séduit. Ou nous choque. «Mais jusqu'à quel point je veux que ça entre dans ma vie?» lance-t-il. Oui, nous pouvons tous nous interroger, car «nous avons droit à notre intimité», conclut-il, avant d'ajouter, sceptique : «Même si je ne sais pas si le mot *intimité* va encore exister dans quelques années...»

L'auteur aborde, entre autres thèmes, les questions du culte du corps, du porno, de notre fascination pour le scandale et même des causes sociales, désormais aussi récupérées par la sexualité. — PHOTHÈQUE LE SOLEIL

2802873

TOM HANKS SANDRA BULLOCK
EXTRÊMEMENT FORT ET INCROYABLEMENT PRÈS
(Version française d'*Extremely Loud & Incredibly Close*)
PARTOUT AUJOURD'HUI
www.extremelyloudmovie.com

Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.extremelyloudandincrediblyclose.ca pour l'horaire des films.

People
Alynda Wheat
LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
★★★★
« EXTRAORDINAIRE. »
G VISA GÉNÉRAL
WARNER BROS. PICTURES
©2012 Warner Bros. Ent. Tous droits réservés.

L'hiver en 25 titres

Josée Lapointe
La Presse

Simon Boulerice a lui-même adapté sa pièce de théâtre pour en faire un roman graphique «pour adultes». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Marie-Claire Blais nous revient avec son écriture au souffle unique et incomparable. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Amours et autres violences
Marie-Sissi Labrèche
(Boréal, février)
Un recueil de nouvelles pour l'auteure de *Bordeline*, qui rassemble des textes inédits ainsi que d'autres qui ont déjà été publiés sur une période de 20 ans. «Pour lecteurs avertis», dit le communiqué.

Amerika
Sergio Kokis
(Lévesque éditeur, février)
Sergio Kokis signe un roman historique qui raconte la traversée vers l'Amérique du Sud de paysans lettons au début du XX^{e} siècle. Parions que l'auteur d'origine brésilienne saura décortiquer avec son acuité habituelle ce passage du rêve à l'échec.

Document 1
François Blais
(L'Instant même, février)
L'auteur de *La nuit des morts-vivants*, présélectionné pour le Prix des libraires, raconte l'histoire d'un couple velléitaire vivant à Grand-Mère qui prépare son voyage vers Bird-in-Hand, en Pennsylvanie. Humour grinçant au rendez-vous.

Encre, Dragonville tome 2
Michèle Plome
(Marchand de feuilles, février)
Toujours à cheval entre la Chine et le Québec, Michèle Plomer poursuit sa très belle trilogie *Dragonville*, dans laquelle continueront de se répondre les destins de Sylvie et de Li, ses deux héros.

Sur la 132
Gabriel Anctil
(Héliotrope, février)
La petite maison Hélitrope a le don de dénicher de nouvelles voix fortes; aussi a-t-on très hâte de lire ce premier roman qui suit la route le long du fleuve et s'arrête à Trois-Pistoles.

M. Électrique
Jean-Marc Beausoleil
(Triptyque, février)
L'univers des super-héros et des jeux vidéo sous la loupe de l'auteur de *Blanc Bonsoir*, qui utilise les codes du genre pour raconter l'histoire d'un héros bien ordinaire au destin surprenant.

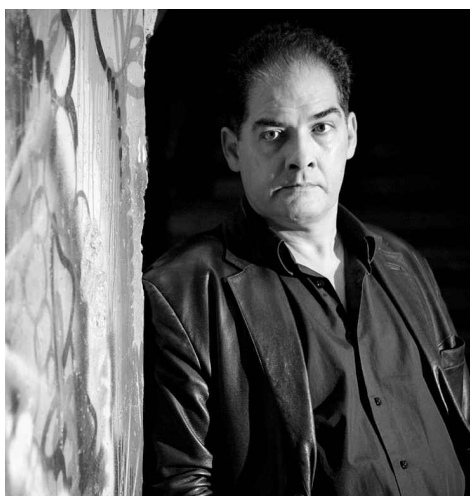
Hasard et volonté
Jean-François Beauchemin
(Québec Amérique, février)
Jean-François Beauchemin poursuit son œuvre intimiste avec ce roman qui s'éloigne de l'autofiction et qui met en scène un homme, alter ego de l'auteur, condamné à la peine de mort.

Tsukushi
Aki Shimazaki
(Leméac, février)
L'auteure continue d'explorer l'âme nippone dans cette histoire de mensonges et de non-dits, quatrième volet de son second cycle romanesque amorcé en 2006 avec Mitsuba.

Mayonnaise
Éric Plamondon
(Le Quartanier, mars)
Après s'être intéressé à l'interprète de Tarzan Johnny Weissmuller, Éric Plamondon poursuit sa trilogie 1984 avec une autre biographie déjantée, celle de Richard Brautigan, qu'on surnomme «le dernier des Beatnik».

Négroni on the Rocks
Rafaële Germain
(Libre Expression, mars)
Un troisième roman pour Rafaële Germain, qui ne renie pas son style de prédilection et replonge dans la *chick lit* en s'intéressant au sort d'une jeune trentenaire qui se voit obligée de reprendre sa vie en main.

Rafaële Germain s'intéresse au sort d'une jeune trentenaire qui se voit obligée de reprendre sa vie en main. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



Philip Kerr a pondu un des polars les plus attendus de la rentrée. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Martine à la plage
Simon Boulerice
(La mèche, mars)
L'auteur de théâtre a lui-même adapté sa pièce pour en faire un roman graphique «pour adultes», illustré par Luc Paradis. La toute jeune maison d'édition La mèche risque encore de surprendre avec ce nouveau titre.

Le testament du professeur Zukerman
Francis Malka
(Hurtubise, mars)
Son précédent livre, *La noyade du marchand de parapluies*, roman historique surprenant et amusant, a reçu cet automne le Prix des écrivains francophones d'Amérique. Francis Malka revient dans le présent avec un thriller scientifique qui semble tout aussi ambitieux.

Tous les corps naissent étrangers
Hugo Léger
(XYZ, mars)
Un autre publicitaire se met à la littérature : Hugo Léger, directeur de la création chez Bos, livre un premier roman qu'on dit «tendre et cynique» sur un homme qui a tout réussi sauf une chose : son fils...

Rose Brouillard, le film
Jean-François Caron
(La Peuplade, mars)
L'auteur de *Nos échoueries* nous entraîne dans un village inventé, où une réalisatrice tente de retracer l'histoire d'un légendaire pêcheur solitaire. Mémoire et légende au bord du Saint-Laurent.

Le jeune homme sans avenir
Marie-Claire Blais
(Boréal, avril)
Marie-Claire Blais poursuit sa monumentale fresque amorcée avec *Soifs* il y a 17 ans. Dans ce sixième roman où les univers et les personnages se superposent, on retrouvera avec bonheur son écriture au souffle unique et incomparable.

J'haïs les bébés
François Barcelo
(Coups de tête, avril)
Il nous a servi *J'haïs le hockey* au printemps dernier, il est de retour avec sa mauvaise foi et son humour noir dans un livre où une quinquagénaire essaie de se débarrasser du bébé que sa fille lui a laissé.

Suites pour violoncelles
Eric Siblin
(Fidès, avril)
Ces trois récits inspirés des *Six suites pour violoncelle* de Bach, écrits par le journaliste et documentariste montréalais Eric Siblin, ont connu un beau succès lors de leur sortie en anglais.

Griffintown
Marie Hélène Poitras
(Alto, avril)
Retour de l'auteure de *Soudain le Minotaure* avec un western urbain et contemporain qui se déroule, comme son titre l'indique, dans le quartier Griffintown, et met en scène le milieu des calèches.

Un homme de tempérament
David Lodge
(Rivages, janvier)
Une biographie romancée de H.G. Wells, génial romancier d'anticipation et apôtre de l'amour libre, sous la plume toujours alerte du Britannique David Lodge.

Hôtel Adlon
Philip Kerr
(Éditions du Masque, janvier)
Ce sixième volet des aventures de Bernie Gunther est évidemment un des polars les plus attendus de la rentrée. Berlin 1934, le célèbre enquêteur s'intéresse au meurtre d'un entrepreneur et à celui d'un boxeur, et encore une fois c'est la grande histoire qui se mêle à la petite.

Claustria
Régis Jauffret
(Seuil, février)
Inspiré d'un fait divers sordide, celui d'une jeune femme enfermée dans la cave familiale par son père pendant 24 ans, ce roman basé sur une véritable enquête est un des moments forts de la rentrée parisienne.

L'inconnue de Birobidjan
Marek Alter
(Robert Laffont, mars)
L'histoire d'une actrice russe qui a été la maîtresse de Staline, puis devenue vedette de Broadway, prétexte pour Marek Alter de raconter un pan toujours fascinant de l'histoire mondiale.

Journal d'un corps
Daniel Pennac
(Gallimard, mars)
L'histoire d'un corps de 1935 à 2010 racontée par son propriétaire, voilà un sujet original pour un auteur qui sait toujours surprendre, dans un livre qui tient à la fois du roman et de l'encyclopédie.

Trois cercueils blancs
Antonio Ungar
(Allusifs, avril)
Thriller d'un écrivain colombien qui fait partie de la génération montante d'auteurs latino-américains. Son premier roman a déjà été publié chez les Allusifs, petite maison qui a toujours le pif pour nous faire connaître des écrivains à la voix mordante et significative.

Mémoire pleine
François Weyergans
(Julliard, avril)
Une histoire d'amour à distance entre un cinquantenaire français et une jeune actrice québécoise, sous la plume pétillante de François Weyergans, prix Goncourt en 2005 pour *Trois jours chez ma mère*.

LOL :-), PRISE 2

Après le succès connu l'hiver dernier — plus d'un million de téléspectateurs fidèles au poste —, la série humoristique *lol :-)* retrouvera le petit écran dimanche, à 19h, sur les ondes de TVA. Réal Bossé, Martin Drainville, Sylvie Moreau, Julie Ménard et Antoine Vézina reprennent du service dans cette série de sketchs produite par Québécomm et tournée à Montréal, à Whistler et à Santo Domingo, en République dominicaine. Denis Savard et Martin Drainville (à gauche), Sylvain Parent-Bedard et Pierre Paquin (à droite) étaient de passage dans la capitale hier pour souligner le lancement de cette seconde saison. ***Geneviève Bouchard***

— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

UN SOUPER PRESQUE PARFAIT* ET *LE TRICHEUR

La vraie bataille commence lundi

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com

Télévision

Un souper presque parfait, l'émission de V qui a fait trembler les murs de TVA et provoqué la fin du jeu *Le cercle*, recommence lundi à 18h30. Avec comme nouvel adversaire *Le tricheur*, qui dépasse le million depuis deux semaines, la téléréalité gourmande saura-t-elle conserver son public?

D'autant plus que le jeu de Guy Jodoin a eu le champ libre durant deux semaines pour se forger un public solide…

André Ducharme, qui assure la narration du *Souper*, ne se montre pas inquiet et affirme que *Le tricheur* aurait attiré autant de public même si *Un souper presque parfait* était revenu en même temps, il y a deux semaines. La vraie bataille aura lieu lundi.

Que vous regardiez l'émission pour la personnalité étrange des candidats ou pour leurs talents culinaires, une candidate de la première semaine, Stéphanie, risque de vous faire avaler votre pâté chinois de travers; l'hôtesse capricieuse n'aime pratiquement rien. «Elle est venue à l'émission pour que sa mère l'aime et elle ne mange rien qui sort de l'eau», explique André Ducharme. Que fera-t-elle du plat créole d'une participante d'origine haïtienne, Guarlène, composé notamment de coquillages?

«Stéphanie risque de vous faire avaler votre pâté chinois de travers»

André Ducharme annonce pour l'hiver une nouvelle semaine «Choix du public» avec cinq concurrents qui ont marqué les fidèles de l'émission durant la deuxième saison, l'hiver dernier. Rosaire, qui a reçu le plus grand nombre de votes, sera du nombre, mais les noms des quatre autres n'ont pas été révélés. «C'est vraiment une belle semaine, où il n'y a pas de chicane. C'est le *fun* des fois.»

On prévoit aussi une semaine à Trois-Rivières et une autre à Sherbrooke, de même qu'une semaine Saint-Valentin. Fait étonnant : il se forme plus de couples à *Un souper presque parfait* qu'à *Opération séduction*, l'autre émission de la même équipe de production, qui recommence aussi lundi à 22h à V. «Les gens se revoient après les soupers ou se croisent sur Facebook et finissent en couples», raconte le narrateur et scripteur.

Même si quelques couples ont perduré après leur passage à *Opération séduction*, André Ducharme se surprend des maladresses des concurrents une fois en ondes. «À la fin de la semaine, trois fois sur quatre, ils ne choisissent pas le bon. Si le gars a les cheveux bruns au lieu de les avoir blonds, mais que tout le reste marche, ça ne leur convient pas. Ce n'est pas pour rien qu'ils sont seuls.»

Le retour d'*Un souper presque parfait* pour l'automne prochain a déjà été confirmé, mais pas celui d'*Opération séduction*. «Nous sommes en discussion, mais V est très satisfait de l'émission.»

2804481

CHARLIE WINSTON
~~STILL RUNNING~~
TOURING. STILL.
avec invité CURRENT SWELL

En magasin

billets encore disponibles!

25 et 26 janvier
Palais Montcalm

Billets disponibles à la billetterie du Palais Montcalm, via www.billetech.com, www.evenko.ca ou par téléphone au 418-691-7211 / 1-800-900-SHOW

evenko.ca

leSoleil

La structure plurielle est investie par les chants, les déplacements et les fuites de Maryse Lapierre, Chantal Dupuis, Denise Verville (derrière) et Claudiane Ruelland.
— PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

THÉRÈSE ET PIERRETTE À L'ÉCOLE DES SAINTS-ANGES

Morceaux épars

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Théâtre
Critique

On sort de *Thérèse et Pierrette à l'école des Saints-Anges* avec une impression un peu trouble, tenaillé par la sensation que tous les morceaux étaient là, mais trop épars, que toute l'énergie était mise, mais pas où il le fallait pour que la pièce nous enveloppe et nous chavire totalement.

À l'avant, un plancher comme un tableau noir où serpentent les craies et les écolières. Un mur de cubes de bois, comme les alvéoles d'une ruche, les classes d'une école ou les appartements cordés et superposés du Plateau-Mont-Royal, s'élève au centre. À l'arrière, on entrevoit des bancs d'église.

Un vieux piano est niché dans l'une des cases. C'est l'espace imaginaire du petit Marcel (André Robillard) et du chat Duplessis (Patrick Ouellet) qui déborde au gré des narrations dans les interstices du récit de Simone (excellente Chantal Dupuis), Pierrette (Maryse Lapierre) et Thérèse (Claudiane Ruelland).

Cette structure plurielle signée Jean Hazel est investie par les chants, les déplacements en file indienne et les fuites. Ponctuellement, le va-et-vient est interrompu par des conversations et les monologues. Certains font mouche, font rire, émeuvent, d'autres manquent de précision et d'intensité.

Pendant les discussions quotidiennes et les échanges intimes, les comédiens sont presque systématiquement placés très loin les uns des autres, sur des étages différents du décor ou aux extrémités de la scène, ce qui fait que l'émotion se perd quelque part entre les deux interlocuteurs.

VOIX TROP CHARGÉES

Les voix sont parfois justes, mais souvent criardes, trop chargées. La franchise de quelques échanges entre les fillettes sauve parfois le jeu, mais c'est l'interprétation des mères, surtout, qui se démarque. Linda Laplante, avec sa colère noire contre la directrice (monocorde Denise Verville), attire bien sûr l'attention. Éva Daigle s'en tire très bien avec le personnage d'Albertine, tout comme Andrée Samson en sœur Pied Botte.

C'est difficile, voire impossible, de ne pas jouer au jeu des différences avec la version que Serge Denoncourt, qui signe l'adaptation théâtrale, présentait en tournée l'an dernier. La mise en scène était plus vive, plus resserrée, même si plusieurs éléments tragiques ou plus poétiques étaient laissés de côté. Ici, on dirait que Gill Champagne, malgré sa connaissance indéniable de l'univers de Tremblay, s'est perdu en tentant de suivre trop de pistes à la fois.

Thérèse et Pierrette à l'école des Saints-Anges **est présentée au Trident jusqu'au 11 février.**

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

GAGA PAR GAULTIER
MUSIMAX À 20H
Lady Gaga lève le voile sur sa sexualité dans cette entrevue menée par le créateur de mode Jean Paul Gaultier.

DEMAIN

U2 : DU CIEL VERS LA TERRE
ARTV À 21H
«Toute une soirée» avec le groupe irlandais, en commençant par ce documentaire sur le parcours des quatre musiciens.

DIMANCHE

APOCALYPSE — HITLER
TÉLÉ-QUÉBEC À 20H
Second volet de ce prestigieux documentaire retraçant le parcours du führer.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur therrien.lesoleil.com

2802118
HITCHCOCK EN SERAIT JALOUX!

FOCAL Bird
«Une mise en scène dynamique. Une performance musicale surprenante qui vous laissera bouche bée! Bird , la nouvelle production de Focal est maintenant présentée en salle! Venez voir!»
ENSEMBLES 2.1 À PARTIR DE 995$
NOUVEAU PORTAIL D'AUDIO D'OCCASION : WWW.YOUZ.CA
Choix du consommateur depuis 4 ans en cinéma-maison
AUDIOLIGHT
355, Marie de l'Incarnation, Québec - 418-687-9252
Web : WWW.AUDIOLIGHT.QC.CA - Fermé le dimanche
2796685
CAHIER SPÉCIAL leSoleil
Pour profiter pleinement des belles années après 50 ans.
À NE PAS MANQUER LE DIMANCHE 22 JANVIER

Consultez nos cahiers en ligne à kiosque.lesoleil.com

CINÉMA MAISON

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★

★★★1/2
DRAME
Le poème
de Chang-dong Lee

Beauté trouble

→ Il faut du temps pour apprécier la poésie, comme il faut du temps pour saisir l'étrange beauté du drame psychologique de Chang-dong Lee. Le réalisateur sud-coréen signe une œuvre excentrique, rébarbative par moments, mais finalement morcelée, entre la poésie d'après-midi et l'horreur du quotidien. Un drame humain où une vieille dame découvre, alors qu'elle suit des cours de poésie, que son petit-fils et sa bande ont agressé sexuellement pendant des mois une jeune fille de leur collège qui a fini par s'enlever la vie. L'horreur croît avec le silence, les règlements avortés et l'ingratitude croissante du coupable à l'égard de la vieille dame, de plus en plus affectée par la maladie d'Alzheimer. Les longueurs du début auront finalement valu la peine, même si on le réalise mal une fois le film terminé. Le poème est ce genre de production qui se loge dans votre esprit et y subsiste pendant longtemps

Josiane Desloges

★★★
COMÉDIE DRAMATIQUE
Le bonheur des autres
de Jean-François Pearson

Second début

→ Un père quinquagénaire divorcé (Michel Barrette) peut-il refaire sa vie avec une femme beaucoup plus jeune que lui (Julie Le Breton), avec bébé et tout, sans que cette nouvelle union provoque des dommages collatéraux chez ses enfants devenus adultes (Marc-André Grondin et Ève Duranceau) et son ex toujours accrochée au passé (Louise Portal)? Jean-Philippe Pearson, le coscénariste de *Québec-Montréal* et d'*Horloge biologique*, tente de répondre à cette question à un million dans ce premier long-métrage renfermant autant de qualités que de défauts. Au rayon des actifs : un sujet dans l'air du temps, quelques bons dialogues et un jeu d'acteurs honnête. Au rayon des passifs : un rythme défaillant, les scènes avec une Louise Portal redécouvrant sa sexualité, et un dénouement fourre-tout sur un classique de Charles Aznavour (*Il faut savoir*). Un film d'une belle franchise, mais qui ne remplit pas toutes ses promesses.

Normand Provencher

★★★
DRAME POLICIER
La run
de Demian Fuica

Faire la job

→ Avec un budget minimaliste, mais beaucoup d'inventivité, les frères Demian et Leonardo Fuica livrent un premier film inspiré et plutôt solide. L'histoire de Guillaume (Jason Roy-Léveillée), jeune homme sans histoire qui décide de devenir livreur de drogues pour le crime organisé afin de payer les dettes de jeu de son père, est portée par un souci d'authenticité. En *junkie* en complète déchéance, Martin Dubreuil est particulièrement troublant. Cela dit, le film n'est pas sans failles. La relation entre Guillaume et son père (Paul Dion) aurait gagné à être mieux développée. Le montage et la construction du film comportent aussi des ratés, tout comme on se serait volontiers passé du discours moralisateur après l'épilogue d'une violence extrême, où un livreur sans scrupules (Pierre-Luc Brillant) se fait battre à mort. Les frères Fuica ont le sens du cinéma, reste à voir ce qu'ils pourraient faire avec un budget plus important.

Normand Provencher

★★1/2
DRAME POLITIQUE
Les marches du pouvoir
(The Ides of March)
de George Clooney

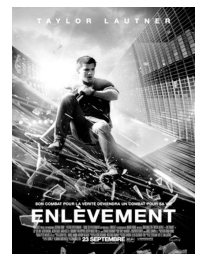
Peu de piquant

→ Ce quatrième long-métrage de George Clooney sur les coulisses de la politique américaine ne répond pas aux grandes attentes placées en lui. Ryan Gosling, l'étoile montante hollywoodienne, incarne l'idéaliste secrétaire de presse d'un aspirant gouverneur démocrate (Clooney) qui tombera des nues lorsqu'il sera plongé au cœur d'une affaire de mœurs aux conséquences dramatiques après s'être entiché d'une jeune jolie collègue (Eva Rachel Wood). Malgré une belle réalisation, Clooney ne parvient pas à faire se lever cette histoire sans grand ressort dramatique qui démontre une fois de plus, comme si personne ne le savait, que pour réussir en politique, il faut non seulement avoir des contacts, mais aussi répondre avec vigueur aux coups de ses adversaires. Heureusement que les toujours excellents Philip Seymour Hoffman et Paul Giamatti sont là pour insuffler un peu de piquant au récit.

Normand Provencher

AUTRES SORTIES

★1/2
ACTION
Enlèvement
(Abduction)
de John Singleton



Taylor Lautner tente de s'affranchir de son personnage de loup-garou à la *Twilight*. Pour notre plus grand malheur. Un de nos pires films de 2011. ***Normand Provencher***

—
DRAME
La ligne droite
de Régis Wargnier
Une ancienne prisonnière et un jeune athlète qui a perdu la vie tentent se construire, l'un avec l'autre. Du réalisateur d'*Indochine* et d'*Est-Ouest*.

—
ACTION
Arnaque .44
(Catch .44)
d'Aaron Harvey
Bruce Willis et Forrest Whitaker dans une histoire de transaction de drogues qui tourne mal.

—
COMÉDIE
Tuer Bono
(Killing Bono)
de Nick Hamm
Deux frères irlandais tentent de se faire un nom sur la scène musicale des années 80 alors que leurs vieux copains d'école, réunis dans un groupe du nom de… U2, commencent à casser la baraque.

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2012-01-20

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	KAMPAÏ! À votre santé / Janette Bertrand		Paquet voleur		8e feu: Autochtones Partie 3 de 4		Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	(23h05) La galère
4 TVA	7	J.E. (N)		Du talent à revendre		Ça finit bien la semaine (N)		TVA nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2 V	13	Rire et délire		**10.5 APOCALYPSE (2006) avec Beau Bridges, Kim Delaney.** Partie 2 de 2				True Blood / La quatrième personne		Dumont (N)
15 TQc	8	La une qui tue! / Blaise Guillotte et Maurice Roy. (N)		Papilles / Vietnam façon Papilles (N)		Bar ouvert / Cellos on Fire et Annie et Max. (N)		Belle et Bum		
5 CBC	12	Coronation Street	Jeopardy!	Marketplace (N)	The Rick Mercer Report	the fifth estate / The Lies People Tell (N)		CBC News: The National		(22h55) CBC News: LN
12 CTV	14	eTalk	The Big Bang Theory	CSI: NY / Robert Forster et Jaime Ray Newman.		Grimm / Of Mouse and Man (N)		Blue Bloods / Critical Condition / Monica Raymund		CTV National News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	A Gifted Man / Eriq La Salle et Peter Hermann.		King / Amanda Jacobs (N)		Harry's Law / New Kidney on the Block (N)		News Final
22 ABC	22	ABC 22 News	The Office	Shark Tank (N)		Primetime: What Would You Do? (N)		20/20 (N)		ABC 22 News
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	A Gifted Man / Eriq La Salle et Peter Hermann.		CSI: NY / Robert Forster et Jaime Ray Newman.		Blue Bloods / Critical Condition / Monica Raymund		Channel 3 News
FOX	34	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	Kitchen Nightmares / El Greco (N)		Fringe / Enemy of My Enemy (N)		Fox 44 News		How I Met Your Mother
5 NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Chuck / Chuck Versus the Bullet Train (N)		Grimm / Of Mouse and Man (N)		Dateline NBC (N)		Newschannel 5 Nightcast
57 PBS	42	PBS NewsHour		Washington Week	Need to Know	Great Performances at the Met / Anna Bolena (N)				
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Report.: Exploration / Les Açores/ Portugal		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Comme par magie	Livraison d'artistes	Les Touilleurs / Marie-Fleur St-Pierre		C'est juste de la TV			La Liste	
Canal D	20	Rien de personnel		Scènes de crime		Alliance meurtrière / L'enfer de Dante		Autopsie / À un cheveu près/ Tout ce qui brille est or		C'est incroyable!
Canal Vie	35	Décore ta vie	Design V.I.P. (N)	Quatre mariages pour une lune de miel		Bachelor: Le gentleman célibataire		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Maison signée Manon
Évasion	23	Montréal bouche à bouche / Mont-Royal		Guide restos VOIR / Sophie Prégent		Le globe cooker / Mexique		Hell's Kitchen		Foudre
Historia	25	Machines de mort / L'ère médiévale		Légendes de la route		MI-5 / Révélations		**LES JOYEUX DÉBUTS DE BUTCH CASSIDY ET LE KID (1979) William Katt.**		
MusiMax	32	Génération 2000		Présentation Musimax / Gaga by Gaultier		Musicographie / Lady Gaga: l'ascension d'une star		**LES AVENTURES DE PRISCILLA FOLLE DU DÉSERT (1994) Terence Stamp.**		
Musique Plus	30	Rajotte	M.Net	Le monde selon Paris		École de charme		Séduction 101		RuPaul: Drag Queen
Séries +	24	C.S.I: Miami / Les vices de Miami		C.S.I: Les experts / Jouer au chat et à la souris (N)		Hawaii 5-0 / Lanakila (N)		Castle / D'un autre monde (N)		Bones
TV5	15	Cliquez / Patrick Sénécal		Faut pas rêver / En Bolivie				Partir Autrement / Roumaie: Les Roms		TV5 le journal
ZTélé	26	On va s'coucher (N)	Jobs de bras	Sales Jobs / Chasseur de poulets		Les stupéfiants / Dodge a bullet		Chasseurs fantômes / Le New Hampshire gothique		Chasseurs de fantômes
RDS	33	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Penguins de Pittsburgh (En direct)					L'antichambre		Sports 30	Canadiens express
Sportsnet	38	LHO Hockey / Attack d'Owen Sound c. Knights de London (En direct)						Sportsnet Connected		Hockeycentral
TSN	28	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Penguins de Pittsburgh (En direct)					Figure Skating (En direct)	FIT Tennis Omnium d'Australie Third Round (En direct)		
9 T-MAG	10	Animag	La belle vie	Son et image	Voyages Croisières	Habitat-Mag	Santé et beauté	Maximum Sports	Passion Auto Rétro	À la découverte... / Extra
Vox	9	LHJMQ Hockey / Cataractes de Shawinigan c. Remparts de Québec (En direct)						La relève Juste pour rire	Mise à jour / Québec	BoxeRock
Télétoon	36	Super Hero Squad	Batman: L'alliance	Avengers: L'Équipe	The Clone Wars	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	**LA DIVA DU PENSIONNAT (2008) avec Lexi Ainsworth, Emma Roberts.**				Glee / Rumeurs		MDR	Je t'ai eu! / Big Foot	Méchant changement

EN SALLE AUJOURD'HUI

Geneviève Bouchard
gbouchard@lesoleil.com

Piégée
Trahie par ses patrons, une espionne travaillant pour les services secrets américains entreprend de se venger. Baptême du grand écran pour l'experte en arts martiaux Gina Carano. Thriller de Steven Soderbergh. Avec Ewan McGregor, Michael Fassbender, Channing Tatum, Michael Douglas, Antonio Banderas, Bill Paxton, Mathieu Kassovitz. Version française de *Haywire*.

Beauport, Des Chutes, Le Clap, Lido et Sainte-Foy

La taupe
En pleine guerre froide, un haut dirigeant des services secrets britanniques sort de sa retraite pour débusquer un espion à la solde de la Russie. Version française de *Tinker, Tailor, Soldier, Spy*, ce thriller psychologique de Tomas Alfredson met en vedette Gary Oldman, John Hurt et Colin Firth.

Beauport, Le Clap et Lido

Extrêmement fort et incroyablement près
Un garçon parcourt les rues de New York à la recherche de la serrure qui pourra être ouverte par une clé découverte dans les affaires de son père décédé dans les attentats du World Trade Center le 11 septembre 2001. Drame de Stephen Daldry avec Tom Hanks, Thomas Horn et Sandra Bullock. Version française de *Extremely Loud and Incredibly Close*.

Beauport, Des Chutes et Sainte-Foy

L'escadron Red Tail
Pendant la Seconde Guerre mondiale, un groupe de pilotes afro-américains qui ont été victimes de la ségrégation raciale sont appelés au combat. Version française de *Red Tail*, ce drame de guerre réalisé par Anthony Hemingway réunit à l'écran Cuba Gooding Jr, Gerald McRaney, Terrence Howard et David Oyelowo.

Beauport et Lido

Monde infernal : L'éveil
Dans ce quatrième film de la série, une guerrière vampire mène la résistance après que les humains eurent découvert l'existence des vampires et des loups-garous et entrepris d'exterminer les deux espèces. Film d'action fantastique réalisé par Mans Marlind et Bjorn Stein avec Kate Beckinsale, Michael Ealy et India Eisley. Version française de *Underworld: Awakening*.

Beauport, Des Chutes, Lido et Sainte-Foy

Duo Rihanna-Coldplay aux Grammy

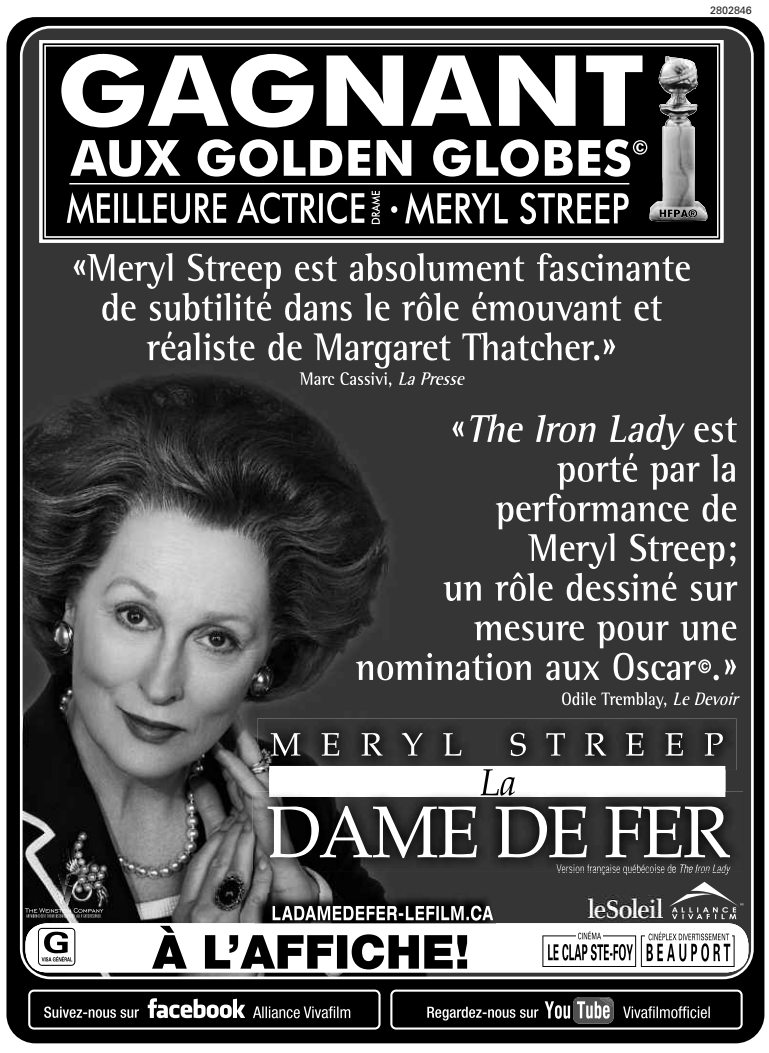
LOS ANGELES — Rihanna et Coldplay chantent ensemble sur le plus récent album de la bande de Chris Martin, et ils le feront de nouveau, en direct, lors de la prochaine cérémonie des Grammy Awards. Rihanna, qui court la chance de gagner quatre prix Grammy, dont celui du meilleur album pop (*Loud*), a annoncé la nouvelle sur son fil Twitter. Le groupe britannique Coldplay a pour sa part reçu trois mises en nomination. L'Académie du disque a annoncé que Paul McCartney foulerait aussi les planches du Staples Center de Los Angeles le 12 février. L'ancien Beatle, nommé la personne de l'année par MusiCares pour son engagement au sein d'organisations caritatives, sera à l'honneur pendant la semaine des prix Grammy. ***AP***

2803340

2802785

2802821

2802846

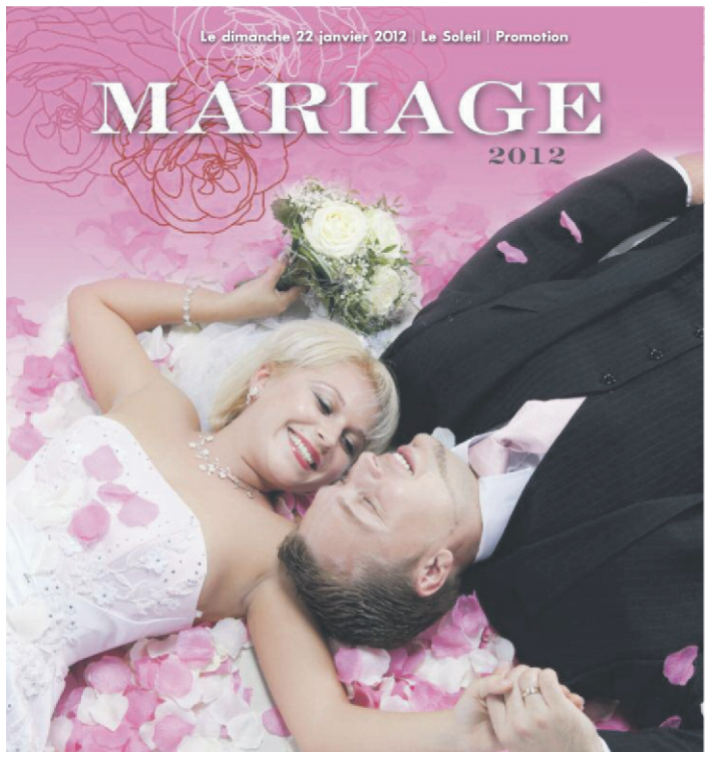


2796591

CAHIER SPÉCIAL leSoleil

Pour tout prévoir en vue du plus beau jour de votre vie.

À NE PAS MANQUER LE DIMANCHE 22 JANVIER



Consultez nos cahiers en ligne à **kiosque.lesoleil.com**

DANS LES CINÉMAS DU 20 AU 26 JANVIER

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE
(418 337-2465)

Mission : Impossible - Protocole fantôme (4) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (13+)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)

Alvin et les Chipmunks — Les naufragés (2) Ven, Sam, Dim 12h20 14h20 16h20 18h25 20h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 14h50 18h25 20h25 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Dim 12h25 15h 18h40 21h Sam 18h40 21h Lun, Mar, Mer 13h 15h30 18h40 21h Jeu 13h 15h30 21h10 (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam, Dim 12h 14h30 16h50 19h10 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 15h 19h10 21h30 (G)
La belle et la bête 3D (-) Ven, Sam, Dim 12h40 14h50 16h55 19h 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h20 19h 21h10 (G)
Cheval de guerre (3) 21h15 (G)
Contrebande (3) Ven, Sam, Dim 12h50 15h20 19h05 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h50 19h05 21h35 (13+)
La dame de fer (2 1/2) Ven, Sam, Dim 13h 15h35 19h25 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 15h45 19h25 21h45 (G)
Le diable en moi (-) Ven, Sam, Dim 12h 14h 16h 19h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 14h30 19h20 (13+)
L'escadron Red Tails' (-) Ven, Sam, Dim 12h35 15h30 18h45 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 16h 18h45 21h30 (G)
Extrêmement fort et incroyablement près (-) Ven, Sam, Dim 12h25 15h40 18h30 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h* 15h40 18h30 21h10 (G)
Une méthode dangereuse (4) Ven, Sam, Dim 12h30 14h45 17h 19h15 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 14h45 19h15 21h40 (13+)
Mission : impossible — Protocole fantôme (4) Ven, Sam, Dim 12h45 15h45 18h50 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 16h05 18h50 21h45 (13+)
Monde infernal — L'éveil 3D (-) 12h45 14h55 16h55 19h30 21h50 (13+)
Nous avons acheté un zoo (3) Ven, Sam, Dim 12h55 15h50 18h45 21h20 Lun, Mer 13h25 16h10 21h20 Mar 13h25 16h10 18h45 21h20 Jeu 13h25 16h10 19h 21h20 (G)
Piégée (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h15 14h25 16h35 18h55 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30* 15h55 18h55 21h15 (13+)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Sam, Dim 12h15 16h10 19h 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 16h15 19h 21h55 (G)
La taupe (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h10 15h30 18h35 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 15h40 18h35 21h25 (13+)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)

Festival des films publicitaires de Cannes 2011 (3) (v.o.a.) 21h (G)
Miral (3) (v.o. s.-t. f.) 14h50 (13+)
Snow Flower and the Secret Fan (3) (v.o. s.-t. f.) 10h 17h 19h (G)
Sur les traces de Marguerite Yourcenar (3 1/2) 13h (G)

DES CHUTES
(418 831-2660)

Alvin et les Chipmunks — Les naufragés (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h30 Sam, Dim 15h30 19h 21h30 (G)
Les aventures de Tintin (3) 13h (G)
La belle et la bête 3 (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Cheval de guerre (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 Sam, Dim 12h30 18h30 (G)
Contrebande (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Extrêmement fort et incroyablement près (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Mission : impossible - Protocole fantôme (4) 18h40 21h30 (13+)
Monde infernal — L'éveil 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Piégée (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)

IMAX
(418 624-4629)

Dinosaures 3D : Les géants de la Patagonie (3 1/2) 10h (G)
Mission: Impossible - Ghost Protocol IMAX (4) (v.o.a.) Mar 19h15 Mer 21h50 (13+)
Mission : impossible - Protocole fantôme IMAX (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Jeu 13h 16h30 19h15 21h50 Mar 13h 16h30 21h50 Mer 13h 16h30 19h15 (13+)
Nés pour être libres 3D (3 1/2) 11h 15h30 (G)
Sauvetages 3D (3 1/2) 12h (G)

LE CLAP
(418 653-2470)

L'artiste (5) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h20 14h50 17h10 19h20 Mer 10h20* 12h20 14h50 17h10 19h20 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) 13h30 (G)
Carnage (3) (v.o. s.-t. f.) 11h40 15h40 19h40 21h35 (G)
La dame de fer (2 1/2) 11h55* 14h15 18h50 21h10 (G
Les descendants (4 1/2) 16h30 21h30 (G)
Le gamin au vélo (4) 11h35 15h35 (G)
Une méthode dangereuse (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h 14h30 17h 19h25 21h45 Mer 10h* 12h 14h30 17h 19h25 21h45 (13+)
Monsieur Lazhar (4) Ven, Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 13h35 17h40 19h45 21h50 Lun 13h35 17h40 21h50 (G)
Piégée (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h10 14h40 19h15 21h20 Mer 10h10* 12h10 14h40 19h15 21h20 (13+)
Pina 3D (4) (v.o. s.-t. f.) 17h20 (G)
Shame (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) 16h50 (16+)
Taupe, La (3 1/2) 13h40 16h20 19h 21h40 (13+)
Une semaine avec Marilyn (3 1/2) 11h30* (G)
*Cinéma « Parents-bébés » le mercredi

LIDO
(418 837-0234)

Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h Sam, Dim 15h30 19h (G)
Les aventures de Tintin (3) 13h (G)
La belle et la bête 3D (-) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Contrebande (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
L'escadron Red Tails (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Une méthode dangereuse (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Mission : impossible - Protocole fantôme (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)
Monde infernal — L'éveil 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Piégée (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 21h30 Mar 10h* 21h30 (G)
La taupe (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
*Gazouillis du mardi

SAINTE-FOY
(418 871-1550)

Alvin et les Chipmunks - Les naufragés (2) Ven, Sam 13h 15h15 17h35 19h50 22h05 Dim, Mar 12h10 14h30 16h45 19h15 21h25 Lun, Mer, Jeu 14h30 16h45 19h15 21h25 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Sam 12h30 15h10 17h45 20h20 22h55 Dim, Mar 11h55 14h25 17h 19h40 22h10 Lun, Mer, Jeu 14h25 17h 19h40 22h10 (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam 11h55 14h25 17h 19h35 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 15h45 19h 21h30 Jeu 13h30* 16h10 19h 21h30 (G)
La belle et la bête 3D (-) Ven, Sam 12h40 15h 17h20 19h40 22h Dim, Mar 12h40 15h 17h20 19h35 22h Lun, Mer, Jeu 12h55 15h10 17h20 19h35 22h (G)
Cheval de guerre (3) Ven, Sam 12h35 15h55 19h10 22h25 Dim, Mar 12h 15h10 18h35 21h40 Lun, Mer, Jeu 13h45 17h 20h15 (G)
Contrebande (3) Ven, Sam 12h 14h40 17h15 20h 22h40 Dim, Mar 11h50 14h20 16h50 19h40 22h15 Lun, Mer, Jeu 14h10 16h40 19h30 22h15 (13+)
Le diable en moi (-) Ven, Sam 13h50 16h 18h15 20h30 22h30 Dim, Mar 12h35 14h50 17h 19h25 21h35 Lun, Mer, Jeu 14h15 16h35 19h25 21h35 (13+)
Extrêmement fort et incroyablement près (-) Ven, Sam 13h30 16h30 19h30 22h30 Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 16h10 19h05 21h55 Jeu 13h* 16h10 19h05 21h55 (G)
Mission : impossible - Protocole fantôme (4) Ven 13h10 16h20 19h50 22h50 Sam 15h30 17h 20h 22h50 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h 19h 22h (13+)
Monde infernal - L'éveil 3D (-) Ven 13h20 15h40 18h 20h20 22h50 Sam 12h30 14h50 18h 20h20 22h50 Dim, Mar 12h20 14h40 16h55 19h20 21h50 Lun, Mer, Jeu 14h40 16h55 19h20 21h50 (13+)
Nous avons acheté un zoo (3) Ven 13h40 16h35 19h25 22h20 Sam 12h40 19h25 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 16h05 18h55 21h40 (G)
Piégée (3 1/2) Ven, Sam 12h50 15h20 17h45 20h10 22h40 Dim, Mar 12h45 15h10 17h30 19h50 22h10 Lun, Mer, Jeu 13h 15h15 17h30 19h50 22h10 (13+)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Sam 13h35 16h40 19h45 22h45 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h15 19h10 22h05 (G)
Twilight - Révélation (1ère partie) (2 1/2) Ven 14h15 17h05 19h40 22h35 Sam 17h 19h40 22h35 Dim, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h20 19h05 21h45 Lun 13h40 16h20 21h45 (G)
*Représentations Vedettes et poussettes jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

GALA DES VICTOIRES

La troisième chance sera-t-elle la bonne pour Cœur de pirate?

Émilie Côté
La Presse

Cœur de pirate se retrouve en nomination dans la catégorie du meilleur album chanson. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

MONTRÉAL — Le succès de Cœur de pirate en France ne démord pas avec le succès de son deuxième album, *Blonde*, sorti l'automne dernier. Elle se retrouve en nomination dans la catégorie du meilleur album chanson au prochain gala des Victoires de la musique, qui aura lieu le 3 mars au Palais des congrès de Paris.

Cœur de pirate est nommée aux Victoires pour une troisième année consécutive. L'an dernier, elle était dans la course pour le prix de l'artiste interprète féminine de l'année, mais c'est Yael Naïm qui avait remporté les honneurs. En 2009, le trophée de la révélation de l'année lui avait filé entre les doigts, mais son succès *Comme des enfants* avait été sacré chanson originale de l'année par un vote du public.

Cette année, Cœur de pirate est en lice pour son album *Blonde* aux côtés de Camille (*Ilo Veyou*), Catherine Ringer (*Ring'n'roll*) et Hubert-Félix Thiéfaine (*Suppléments de mensonge*).

Les trois concurrents de Cœur de pirate sont par ailleurs les grands favoris de la cérémonie qui sera animée par Alessandra Sublet.

Dans les autres catégories, on trouve notamment Camille, Nolwenn Leroy, Catherine Ringer et Zaz dans la catégorie de l'artiste féminine de l'année. Chez les hommes, les nommés sont Benjamin Biolay, Julien Clerc, Thomas Dutronc et Hubert-Félix Thiéfaine.

Le site officiel des Victoires de la musique : **www.lesvictoires.com**

EN BREF

Vilain Pingouin s'amène en ville

→ Les prestations du groupe Vilain Pingouin se sont faites rares à Québec ces derniers temps. Rudy Caya et sa bande s'apprêtent à remédier à la situation. La formation rock, qui a célébré son 25e anniversaire l'année dernière, montera sur la scène du Cercle le 30 mars, selon ce que nous a appris hier le producteur du spectacle, Simon Couillard. La musicienne Ève Cournoyer a été choisie pour assurer la première partie. Les billets pour cette soirée seront mis en vente le 1er février au Cercle. Il en coûtera 20 $ et prévente et 25 $ à la porte.
Geneviève Bouchard

Le bassiste de Megadeth veut un diplôme de pasteur

→ Le séminaire Concordia, en banlieue de St. Louis, accepte un mélange éclectique d'étudiants dans son programme de formation qui permet d'obtenir un diplôme de pasteur en ligne. L'un de ces étudiants est le bassiste de Megadeth, David Ellefson. Le fondateur du groupe rock metal suit le programme Specific Ministry en ligne au séminaire Concordia, lui-même chapeauté par la synode de l'Église luthérienne du Missouri. Le journal *St. Louis Post-Dispatch* rapporte que cela témoigne de la popularité grandissante des programmes de formation en ligne à travers le pays et que le cas particulier de David Ellefson montre que les étudiants du pays peuvent suivre une formation en théologie sans avoir à chambouler leur vie pour autant. Même dans un cadre d'apprentissage non traditionnel, le musicien se distingue de ses camarades virtuels, étant le seul à avoir participé à l'enregistrement d'un album intitulé *Killing Is My Business... And Business Is Good!* («Tuer est mon affaire... et les affaires sont bonnes!»). ***AP***

Une nouvelle chanson de Springsteen en attendant l'album

→ Le nouvel album de Bruce Springsteen, *Wrecking Ball*, paraîtra le 6 mars, mais en attendant, un premier extrait est accessible sur le site Internet du chanteur. Si *We Take Care of Our Own* est assez dynamique sur le plan musical, les paroles de la chanson s'intéressent aux problèmes auxquels sont confrontés les États-Unis. Parmi les 11 pièces qui figureront sur l'album, on trouve des titres comme *Death to My Hometown*, *This Depression* et *Easy Money*. Selon le gérant du chanteur, Jon Landau, qui agit aussi à titre de producteur délégué sur cette nouvelle offrande, les paroles des nouvelles chansons sont «parmi les meilleures de [la] carrière» de l'artiste. Il s'agira d'un 17e album pour Bruce Springsteen et du premier à sortir depuis le décès du saxophoniste du E Street Band, Clarence Clemons, survenu l'année dernière. Le Boss et ses musiciens devraient partir en tournée cette année. On ignore toujours qui prendra la place de Clarence Clemons au saxophone. ***AP***

Le médecin de Jackson ne paiera rien

→ Le Dr Conrad Murray, qui a été reconnu coupable de l'homicide involontaire de Michael Jackson en novembre, n'aura vraisemblablement pas à verser de dédommagement, puisque les procureurs ont retiré la requête qui avait été déposée à cet effet. Les procureurs ont agi selon des volontés de la famille du défunt chanteur. La porte-parole du bureau du procureur, Jane Robison, a indiqué que le bureau avait été informé du fait que la famille Jackson ne cherchait plus à obtenir de dédommagement. Une audience qui devait se tenir lundi a été annulée. Le père de l'artiste, Joseph, poursuit Conrad Murray pour homicide délictuel, même si l'ancien cardiologue a déposé des documents au tribunal soutenant qu'il est incapable de payer. ***AP***

PETITES ANNONCES

418 686-3311

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

MAISONS SEULES À VENDRE

98 Visites libres

862, DU PRINCE-EDOUARD
Dimanche 22 janvier, 14h à 16h
Disponible rapidement
Voisin piste cyclable, Palais de justice, SAAQ, Vieux-Port de Québec, joli condo moderne, 2 chambres, aires ouvertes. Très propre. Parking inclus. 189 000$!
LES BEAUX IMMEUBLES BERNARD FRANCKE courtier immobilier agréé 418-522-4677
lesbeauximmeubles@videotron.ca

101 Beauport

Bungalow 2006, 4 ch., 2 sb, sans entretien, secteur paisible, terrain 36 000 p.c., s/sol aménagé 100% 8 pi., vue montagnes. 219 900$ 418 580-1889. duproprio.com/290311

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

MAISON canadienne brique, piscine, patio, bois franc, galerie, a/c chambre maîtres, 418-878-2244.

112 Rive-Sud

LÉVIS construction pierre , garage, vue château / fleuve 418-571-8477

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

138 Recherché/échange maisons

ACHATRAPIDE.COM
Achetons propriétés peu importe l'état
418-948-3121

145 Condominiums à vendre

CHARLESBOURG, grand 3½, condo de prestige, dernier étage, vue sur golf, 30 sec. autoroute Laurentien, bien éclairé, plafonds 9 pi, 2 stat. (1 int.), piscine ext. 418 955-9658

CHARLESBOURG, grand 3½, très fenestré, piscine, cinéma, salle de jeux, etc. 148 000$, 418 875-1362

STE-FOY, grand 3½, 4e, ascenseur, piscine, rangement, 3245 France-Prime, 149 000$, 418 656-0021.

146 Condominiums à louer

1 GRAND 4½, près Ministère Revenu, rénové, bois, céramique, vue Laurentides et fleuve, libre, 925$ nég. 418-872-4674

3½, PLACE ROYALE, meublé, vue fleuve, garage, 849-2669, 573-0063

ANCIENNE-LORETTE 4½, ascenseur garage int. 808-3976. robko.ca

CONDO VIEUX-PORT, meublé ou semi meublé de 800 pi ca, 1 chambre avec walk-in, plancher de bois, plafond 10 pi., stat. int., gym. Libre. 1250$/mois. 125dalhousie.com, 418 998-5405 après 18h.

GEORGE-V, grand 4½, 4e étage, cour intérieure, meublé, stat. int., 1850$, libre, 514 813-8981.

GRAND 4½ spacieux, secteur Lebourgneuf, près de tout, 1000$/mois. Possibilité d'acheter plusieurs meubles. Libre immédiatement. 655-6646 demander Sophie

ORSAINVILLE Condo 3½ Haut Gamme libre dès maintenant 925$. 418-925-8866

AUTRES PROPRIÉTÉS

200 Chalets-condos villégiature à vendre

MONT STE-ANNE, condo 3½ rénové, vue sur la montagne, foyer, piscines, 82 500$. 418-826-3269

201 Chalets-condos villégiature à louer

I.O., foyer, bord fleuve, jour, semaine. 418-809-3672 chalet-labbe.com

LAC-BEAUPORT, chalet avec activités, jour/semaine, 418 663-4296.

ARMÉE DU SALUT Un don d'espoir pour la vie
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

ST-NICOLAS, chalets meublés, niveau fleuve, semaine ou saison, 418 831-6244.

208 Terrains

AX6 GESTION IMMOBILIERE

Le Promoteur AX6 vous donne le meilleur prix pour vos terres, terrains et immeubles. Agents s'abstenir S.V.P. 418-805-1011 pl@ax6canada.com

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
- **MONTCHATEL,** 80 terrains boisés.
- **BEAUPORT** Domaine du Mousseigne: 3 terrains.
- **CHARLESBOURG,** Rivière des Roches, 60 terrains.

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

TERRAINS POUR PROMOTEUR
Prestigieux projet domiciliaire. Grands terrains boisés. Superficie totale de 1 152 300 pi ca à 10 min. ponts Québec (Rive-Sud). 819 460-4612.

210 Terres

LOTS à bois à vendre, Montmagny, L'Islet, Mauricie, Lotbinière, Beauce, www.lotavendre.com 418-903-4747

212 Villégiature hors Québec

HOLLYWOOD * BEACH HÔTELS *
Situé à 2 pas de la plage, hôtel tout confort, cuisine équipée, piscine chauffée, chaînes de télé en français, excellent rapport qualité/prix. www.hotelsonhollywoodbeach.com
1-888-923-3740

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

230 Bureaux

1 400 p.c. Ch. Ste-Foy ET 2 000 p.c. rue Watt face au Costco. V. Roussin 930-3842 www.sibr.ca

3360 LA PÉRADE, Ste-Foy, 850 p.c. insonorisé, 832-0186, 571-2871.

362 Canardière, 1700 pi.ca. dont 3 bureaux fermés, prestige et confort, à l'étage. 418 522-1806

51, Des Jardins, près Château Frontenac, 4 bureaux fermés, 825 pi. ca. 418 652-1529

687-3020
Québec, 600 à 3000 pi.ca.
Parc technologique 4000 pi.ca.

À 1001, RTE DE L'ÉGLISE, proche boul. Laurier, Ste-Foy, 425 à 1400 p.c. ascenseur, climatisé, parking, prix très compétitif, 418-692-5244

À 1135 Grande Allée O., 1000p.c. Idéal professionnels. Grandes fenêtres. Édifice de qualité. 418 948-1224 www.ImmeublesSimard.com

À Boul. Henri-Bourassa, angle de la Capitale, 120 à 2000 p.c., beaux locaux bien éclairés, 626-2048. wwwimmeublessimard.com

230 Bureaux

À LOUER COMMERCIAL Frank-Carrel/Charest, 300 à 3 000p.c.418-682-0666

CITÉ LIMOILOU, bureaux ou commerce, 200 à 20 000 p.c. 418-572-5035

IMMEUBLES ROUSSIN, bureaux aménagés, clés en main. 418-651-9443

PLAZA LAVAL, bureaux 300 pi. et +, aménagés. Libres imm. 651-9443

232 Bureaux à frais partagés

3186 CH. STE-FOY
ESPACES DE BUREAUX
Entièrement rénovés, entre 400 et 600 p.c., avec service secrétariat
658-1228

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

ACHAT/VENTE, meubles et articles usagés, Haute-Ville. Très bien situé et bien établi depuis 10 ans. Bon roulement à l'année. 529-4225

À VENDRE ÉPICERIE EUROPÉENNE 25 000$ 418-670-6273

BOÎTE PRODUCTION GRAPHIQUE + clientèle. entvsad@videotron.ca

GRAND BAR À LOUER prêt à opérer 418-326-1508 418-285-1508

NOUVEAU!
Franchises QUALINET CONSTRUCTION APRÈS SINISTRES. Territoires disponibles: Saguenay, Charlevoix, Beauce, Portneuf, Montmagny, Rimouski et Gaspésie. Info: www.qualinet.ca ou 1-888-715-9911

PLAZA LAVAL, occasion exceptionnelle, local commercial. 651-9443.

236 Entrepôts

61 000 P.C., 24 pi. de haut, à Duberger, 12 quais avec niveleur, subdivise de 10 000 p.c. et +, avec possibilité 8000 p.c. en bureaux, prêts pour occupation. Prix compétitif. Location court et long termes possible. 418-932-3322

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 25 000 p.c.
651-9443

236 Entrepôts

À LOUER
3 000 à 25 000 pi.ca., 24´ de hauteur, service de manutention. l'autoroute 20 St-Nicolas. 418-831-8860, 418-571-1450 sboies@beland.com

DUBERGER, 18 000 p.c. , 24 pi. de haut, 2 portes au sol, un quai, prix compétitif. Location court et long termes possible. 418-932-3322

À Célébrer! 418 686-3326 poste 2261
leSoleil

ENTREPÔTS ET BUREAUX, de 100 à 30 000 p.c. à louer, 24' hauteur. Secteur Vanier. DOLBEC Transport: 418-780-7642

LOCAL À LOUER entrepôt, situé à Lévis. Très belle visibilité de l'autoroute 20. Superficie de 3000 p.c. Porte de garage avec quai de chargement. Pour infos: 418-835-3262

PARC COLBERT entrepôts 1800, 3600, 7000, 28 800 pi., 651-9443

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Charest/prix imbattable, 3500 p.c. à 140 000 p.c., porte au sol, débarcadères 20 pi. à 40 pi. de hauteur.

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
BUREAUX ET COMMERCES
RUE BOUVIER
CHEMIN STE-FOY
BOUL. LAURIER

À ABAISSER, Lévis, Boul. Rive-Sud, centre-ville, local 1 500 p.c., aussi entrepôt 3 000 p.c. Prix compétitif. 418-655-5526

À ABAISSER, Lévis, près raffinerie, bureaux climatisés 1 200 p.c. + entrepôt adjacent 600 p.c. + remise extérieure. Idéal pour technique, arpentage, inspection. Prix compétitif. 418-655-5526

À BON PRIX! 1200 p.c., à 7200 p.c., Beauport, 418 661-0858.

À LOUER, local pour traiteur, tout équipé incluant 2 frigidaires, 1154 p.c. 418-522-1281 418-563-0595

238 Locaux

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

ANCIENNE-LORETTE, LOCAL À LOUER 1453 p.c., excellente visibilité, pour commerce au détail, 6210 Wilfrid-Hamel O., 418-871-4043

Au coin ch.Ste-Foy / Aut.Duplessis, 1400 p.c, Pignon sur rue, vitrines www.sibr.ca V. Roussin 930-3842

LÉVIS 5415 boul. de la Rive-Sud, face Cage aux Sports, 1800 et 300 p.c., prix compétitif, 418-882-0586, 254-6458.

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIÈVRE
1500 P.C. ET 900 P.C.
DISPONIBLES
658-1228

LOGEMENTS MAISONS À LOUER

250 Ancienne-Lorette

4½ NEUF, vue sur Québec, ascenseur haut de gamme. 808-3976

251 Beauport

2x4½ chauffés, mai/juillet, stat., pas d'animaux, 600$, du lundi au jeudi de 8h à 16h, 418-667-4404.

À VOIR, 4½ neuf, insonorisé, pas d'animaux, UN MOIS GRATUIT. Marlène 418-563-5624.

GRAND 4½, LIBRES JANVIER, MARS, À PARTIR DE 575$ CHAUFFÉS 418 827-4567.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

A CAP-ROUGE, beau grand 4½ complètement rénové, intercom, 700$/mois. 418 836-4000

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

CAP-ROUGE, 4½ très propre. Libre 1er mars. À VOIR! 418 658-6914

253 Centre-ville

4½ VICTORIA, condo neuf, libre, 800$. 418 554-7373

PRÈS Nouvo St-Roch, superbe 7½ tout rénové, libre, 1 350$. 561-7676

254 Charlesbourg

2 MOIS GRATUITS, secteur la Faune, condo 4½ neuf, 925$/mois. 418-622-9494, 418-456-7330

3½, 4½, PRÈS DES SERVICES 1 MOIS GRATUIT 418 558-3416

4½ NEUFS, aires ouvertes, spacieuse sdb, 2 grands balcons, insonorisé, 900$ à 950$, 624-9989.

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1½-3½-4½
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, parking intérieur, caméras.

À VOIR, 4½, 2e étage maison privée, pas d'animaux, idéal retraités. 790$, chauffé et éclairé. 418 573-3122

257 Duberger Les Saules

4½, à louer au rez-de-chaussée. Plancher flottant, bain à remous. Libre immédiatement, dans un quartier très tranquille. Pour plus d'information 418 838-1001.

4½ très bien insonorisé, pas tapis, grand rangement, près services, bons voisins, 651$, 418-845-5985

Beau 4½, 739$/mois, libre 15 fév., 1er mois gratuit, 418 609-3433.

GRAND 3½, quartier les Saules. 650$/mois tout inclus. Piscine et stat. Libre 1er avril. 418-914-4889

HUOT
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE HUOT
3½ à 7½ dans secteur recherché, endroit tranquille, piscine, unités de 3 à 6 logements, immeubles entretenus avec soin.
418-687-4001

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

3½, 5½, MOIS GRATUIT, PRÈS DES SERVICES, LIBRES, 418 380-4884.

418 832-6123, MESNIL VERT, Des Aïeux, grands 4½ neufs, disponibilité à votre convenance. 1040$. www.appartementbrochu.com

259 Limoilou

2550, 2eme Ave. 4½, très claire, chauffé, bois franc, stat., 622$, 1er mars. 626-7436, 628-4232

3½ sur 2 niveaux, libre, 8e rue, entrée lav.-séch., chauffé, éclairé, eau chaude, 590$, 418-529-6355.

4½, 525$, non chauffé, non éclairé, entrée privée, entrée lav./séc., frais peint, pas d'animaux, 418-622-4008

5½, 1er étage, bois franc, rénové, 7e Rue, 695$, libre. 418-529-2745

5½, disponible le 1er mars, coin Ozanam et Royal-Roussillon. Bien éclairé, fraîchement rénové. Tous les services à proximité. Non fumeur et pas d'animaux. Personne(s) tranquille(s) recherchée(s) et références demandées. 770$/mois, 418 575-1593.

À ST-PIE X, très grand 5½, 3e étage, chauffé, éclairé, eau chaude, planchers bois franc, stationnement, 885$ jour 418-262-9631.

COLOMBIERE EST, 4½ rénové, 2e étage, tranquille, 735$ chauffé, libre. 418-624-3360

DE LA RONDE, 3½, non chauffé, non éclairé, libre février, 418-998-9964.

FÉVRIER 4½ 695$, chauffé, bois franc, stationnement, 418-564-4634

259 Limoilou

GRAND 5½ rénové, rue des Saules E, haut de duplex, 2 ch, lave-vaisselle inclus, 780$, non chauffé, non éclairé, stat., libre, 418 262-7950.

STYLE Condo, très grand 3½, salle de lavage, entrée laveuse/ sécheuse, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, 771, 5e rue 418-264-4347

261 Montcalm

109 LOCKWELL, 3½ semi-meubé, bois, brique, 850$, 418 554-8276.

1ER FÉV., 5½ rénové, non chauffé, 1415 Barrin, 895$. 2½ chauffé, 1380 Marie-Rollet, 499$. 527-9170

1er mars, 6½, 3 ch., 2 salles de bains, chauffé, ascenseur, piscine, stat., 1069$/mois. 418-261-6224

1ER MARS, Grande Allée, condo 2 càc, 2 sdb, bois franc, balcon, 2 garages, 1300$/mois, 523-5329.

2½ MEUBLÉ, chauffé, tranquille, près hôp. St-Sacrement, libre. 527-4170.

3½ près Cartier, chauffé non éclairé, entrée lav.-séch, 795$, 418-264-6859

3½, Repeint, chauffé, eau chaude, électricité inclus, 691$, bois franc, lavoir, libre. 925 Ch. Ste-Foy. 418-681-9467

418 261-6224
3½ LIBRE, 695$, chauffé
Près Hôp. St-Sacrement, ascenseur, piscine, stationnement ext.

4½ chauffé, pl. bois, tranquille, non fumeur, pas d'animaux, 527-5375.

4½, **CONDO NEUF**, asc., stat. int., 2 ch., bois, magnifique, 1195$ tout incl., libre, 692-5244, 650-2616.

APPARTEMENTS RÉNOVÉS
Grands balcons, belle fenestration, stationnement intérieur disponible, concierge résident
1½ à 5½ disponibles
Tout inclus
PROMOTIONS DISPONIBLES
440, Père-Marquette : 418 527-4483
250, Grande Allée O. : 418 800-2234
Visitez-nous en ligne WWW.CAPREIT.NET/QC
CAPREIT
2792458

HOROSCOPE

Vendredi 20 janvier 2012

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Étant donné que la Lune s'apprête à faire son entrée en Capricorne, au carré d'Uranus en Bélier, il ne serait pas superflu de confirmer vos rendez-vous avant de vous déplacer. Les vérifications de toutes sortes peuvent vous sauver du temps et vous épargner des ennuis. En ce vendredi, en règle générale, il vaudra mieux prendre quelques précautions que de vous faire prendre au dépourvu.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Voici une semaine qui devrait se clôturer par un crescendo! Les évènements pourraient aller en s'intensifiant et en s'accélérant étant donné que la Lune prépare son entrée en Capricorne, autre Signe de Terre, au carré d'Uranus mais au trigone de Jupiter. Quoique plutôt instable, l'ambiance ne devrait pas vous déplaire. Attendez-vous cependant à un surcroît d'activité, avec quelques émotions en prime!

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
C'est le temps de passer à l'action et de régler un problème pour de bon. Un maximum d'équité peut maintenant être atteint par le biais d'alternatives originales se situant en dehors des sentiers battus. Profitez de l'arrivée du Soleil en Verseau, Signe d'Air ami du vôtre, pour faire respecter vos droits et promouvoir des mesures que vous considérez justes et équitables.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Préparant son entrée en Capricorne, face au Cancer, la Lune vous donnera un coup de pouce qui vous aidera à prendre le dessus sur une situation qui avait glissée hors de votre contrôle. Les conditions seront maintenant réunies pour que vous puissiez gagner un combat important. À condition d'avoir bien réfléchi à vos arguments, vous ne regretterez pas les paroles que vous hésitiez à prononcer.

Lion (23 juillet au 22 août)
L'arrivée du Soleil en Verseau, face au Lion, favorise les sorties et activités sociales. L'autre personne se sentira à l'aise dans le groupe de gens auquel vous la présenterez. Ce sont au contraire d'éventuels mesures superflues pour essayer d'alléger l'atmosphère qui risqueraient de semer un malaise. Il suffit de lâcher prise et de vous détendre. Possibilité d'en apprendre davantage sur une affaire qui vous intrigue.

Vierge (23 août au 22 sept.)
Formant un trigone avec Mars en Vierge, Mercure en Capricorne exerce une influence de mouvance positive sur votre environnement. Les efforts issus de votre bonne volonté portent fruits, et peuvent entraîner un effet domino qui ne vous décevra pas. Ne vous étonnez pas si les choses commencent à bouger rapidement, et ce, dans différents domaines de votre vie. Entretien agréable en soirée.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Vous devriez obéir aux consignes et suivre les directives, même si cela vous ennuie et ralentit vos opérations. Vu que la Lune s'apprête à faire son entrée en Capricorne, au carré d'Uranus en Bélier, il n'est pas recommandé de prendre des risques, de contourner les règles ou de défier l'ordre établi. Une limitation qui vous freine aujourd'hui ne sera qu'un mauvais souvenir d'ici peu. Patientez.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Pas de montagne sans brouillard, pas de personne de mérite sans calomniateurs. Quiconque s'appliquant à faire le bien aura toujours des opposants, et leurs critiques ne seront pas forcément honnêtes. Ne vous fiez pas à tout ce que vous entendez au sujet de quelqu'un; il pourrait s'agir de médisance gratuite. Vous gagnerez à faire de l'observation et à tirer vos propres conclusions.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
C'est à force de faire des choix qu'on apprend à choisir judicieusement. En tant que Sagittaire, la pire chose serait de donner l'impression que vous êtes incapable de prendre une décision. Ceci ne veut pas dire qu'il faille vous précipiter impulsivement et aveuglément sur la première alternative non plus, mais plutôt de démontrer aux autres que vous savez exactement où vous allez.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Le climat effervescent de ce vendredi ira en s'accentuant et culminera en fin de journée quand la Lune amorcera son séjour en Capricorne, se plaçant au carré d'Uranus en Bélier et au trigone de Jupiter en Taureau. Le comportement inadéquat d'une autre personne peut vous accorder le beau rôle ou vous permettre de prendre sa place. En groupe ou en tête à tête, la soirée s'annonce intéressante.

Verseau (20 janv. au 18 février)
Tandis que le Soleil fait son entrée dans votre Signe, vous répandrez votre influence motivante partout où vous irez. Non seulement avez-vous envie de bouger, mais vous dégagez tellement d'énergie que les autres veulent spontanément vous emboîter le pas. Bon vendredi pour transmettre votre passion et initier autrui à vos activités et loisirs préférés.

Poissons (19 février au 20 mars)
N'oubliez pas que vous êtes votre plus sévère critique. Et, tant que la Lune visite le Sagittaire, Signe jugé incompatible avec le vôtre, vous risquez de manquer d'objectivité quant à vos performances et aux résultats qu'elles génèrent. De manifester publiquement votre mécontentement face à votre travail risque plutôt de passer comme de la fausse modestie. Assouplissement d'une contrainte en soirée.

261 Montcalm

5½, grand et spacieux, pl. bois. 2 grandes chambres, rangement, balcon, stat. Près de tout. Libre. 880$ chauffé, eau chaude. 418-806-9706, 418-575-8738.

À 2 pas de tout, rénové, tout inclus, 3½, 4½, 525$ à 675$+6½ 647-2825

À SOUS-LOUER, 3 mois (févr. - avril) Luxueux 5½, meublé, tout compris. Internet et +, 1500$. 418 653-0133

À St-Sacrement, 5½ rénové, bois, balcon, ensoleillé, libre, 950$, 692-5244

IDÉAL étudiant, 3½ moderne ensoleillé, meublé jusqu'à fin juin, 10 min. UL, près bus, 850$, 819-378-7973.

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

PROMO
Place Samuel de Champlain
3½ • 4½ • 5½
- Vue magnifique
- Grands balcons
- Planchers de bois
- Piscine et stat. int.

418-806-1507
418-682-5895
350, ch. Sainte-Foy
Ouvert 7 jours
BOARDWALK www.bwalk.com
2039932

PROMO
Les Jardins de Mérici
Studio à 5½
- Rénovés
- Occ. immédiate
- Vue sur le fleuve
- Près des Plaines
- Piscine extérieure

418-688-1630
7, rue des Jardins Mérici
Ouvert 7 jours
BOARDWALK www.bwalk.com
2039927

261 Montcalm

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
STUDIO MEUBLÉ OU NON
3½ - 5 ½
www.bilodeauimmobilier.com

Luxueux, impeccable, tout meublé, 2 ch., 2 sdb, près Cartier/ Grande-Allée, 1 à 4 mois, 418 932-3053.

MAGNIFIQUE condo 4½, 7e étage, Immeuble Le Noblet, entièrement rénové, stat., vue panoramique, près Hôpital St-Sacrement, 1 200$ tout compris, mars.418-801-7418.

262 Rive-Sud

A ST-NICOLAS, au Diamantin, 4½ au RDC, unité de coin, très ensoleillé, stat. int. et ext. ascenseur, air climatisé, 1100$ non chauffé, non éclairé. Libre imm. 418 801-7567.

À ST-NICOLAS grand 4½ neuf, qualité supérieure, secteur paisible, près ponts/services, 745$, 418-831-6089

CHARNY 4 ½, insonorisé, tranquille 418-832-9612 418-839-6670

CHARNY, 4½ libres, sans tapis, très propres, non chauffés, 5 min. des ponts. 655-665, 418 558-7850.

Près traverse, maison québec., fév., rénovée, 775$; 4½, 475$, 647-2825

264 Saint-Jean-Baptiste

À VOIR RUE ST-RÉAL, 2½ à 630$, neuf, non chauffé, non éclairé, 529-5177 (soir).

GRAND 1½ LIBRE, buanderie sur place,tout compris, 418-805-5252.

264 Saint-Jean-Baptiste

RUE ST-RÉAL, beau 5½, tout équipé et meubé, câble, internet et tél., tout compris, 5 min. Colline parlementaire, centre-ville et Capitole, près des services, cour int., BBQ, très tranquille, non fumeur, 1500$. Location mois ou longue durée. 418-649-9461, 418-933-1311

265 Saint-Sauveur

BEAU 3½, bois, balcon, entièrement meublé, tranquille, 575$. 527-4170

IMMEUBLE neuf, à partir de janvier, 3½, 4½, 5½, de 795$ à 965$. 149 Chevrière, à 2 pas Parc Victoria et tous services, 418-265-3390

266 Sainte-Foy

1½,2½,4½,5½ Rénovés, à pied université, cegep. 418-656-9137.

1½ tout inclus. 418-659-1057, 418-651-1386, 418-284-1515.

2½, 4½ 5½, RUE DE ROUGEMENT, chauffés, éclairés, piscine, libres imm. Sur rendez-vous 418 655-3850

2½, 4½, av. Maricourt, bois franc, balcon, piscine, stat., chauffé, éclairé, mars ou juil., 418 650-0289

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus
2½, 3½, 4½, 5½
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage. Chien interdit.

3½-4½-5½ RÉNOVÉS
POINTE STE-FOY
BOIS, ASCENSEURS, PISCINE
à partir de 795$ tout inclus
418-653-4100

4½, boul. Neilson, tout inclus ensoleillé, grand, 650-0384

658-8965
4½
très propres / tout compris
AÉROPORT 4½ à partir 895$/mois. 418-808-3976

À NORVÈGE, grand 3½, bois, 620$ tout inclus, 653-7109 après 13h

266 Sainte-Foy

À VOIR! Beau grand 4½, libre, chauffé, calme, 418-657-7640.

BEAU 3½, secteur Château Bonne Entente, tout compris, 657-3261.

BEAU 5½ chauffé, 2 ch., tranquille, non fumeur, 1er mars, 527-4845.

CONCIERGERIE
4½, loyer gratuit, épouse maison, ouvrage supplémentaire disponible, 418 563-1665

LE ST-LOUIS
3500 - 3530 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 3½, 4½, 5½
418-955-6696, 418 871-9148
www.habitationsboivin.com

NORVÈGE, au 5½, bois franc, chauffé, 850$, 418-652-8796.

267 Sillery

MAGNIFIQUE 3½, terrasse, chauffé, éclairé,10 min. av. Cartier, pisc. stat, 915$, libre 1er mars. 418-688-8109

268 Stoneham Lac-Beauport

À STONEHAM nouveau vue panoramique sur les pentes, plusieurs grands 4½ et 5½ neufs, disponible déc. 2011
418-808-4179 www.leflorel.ca

270 Vanier

À VOIR beaux grands 4½, 5½ chauffés solvables, 418-877-4884

LIBRES, près Fleur de Lys, 4½, secteur tranquille. 418-683-1261 www.jardins-Emond.com

271 Vieux-Port Champlain

GRAND LOFT face à la marina du Vieux-Port, 1200 pi², plafonds 11 pi, 3e étage, terrasse toit, structure de béton, 1200$, 658-4320.

271 Vieux-Port Champlain

PLACE ROYALE
Disponibles maintenant, qualité exceptionnelle. Logements entièrement repeints, planchers de bois.
- Maison 2000 p.c. mezzanine, 3 chambres, salle de bains, salle d'eau, salon et salle à manger à aire ouverte. Mur de maçonnerie. Remise de 5 x 9. Entrée privée, balcon. 1780$, non chauffé et non éclairé. (G1K 4G1) Réf 055.

Animaux interdits, stationnement public à proximité. Appels et visites sur les heures d'affaires seulement
SODEC 418-643-2581
9h à 12h et 13h à 16h.

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 2½, 3½ MEUBLÉS tout équipé, câble, Internet, 527-0867, 956-9888

2½, 3½, Spacieux, meublés A à Z, court/moyen termes, 650$ 956-3939

3½, BOIS franc, vue Laurentides, libre, 660$/mois, 418-956-3939.

4½, 900 p.c., RABAIS, semi-meublé, rénové, aspirateur central, alarme, 950$, libre. 418-692-0878

4½ TOTALEMENT rénové, aires ouvertes, voisin direct du Château Frontenac, 975$/mois. Aussi grand 5½, mur de pierre, 950$/mois. Libre immédiatement, 418-561-8859.

BEAU STUDIO meublé, rénové, bois, pierre, 655$, libre, 418-554-8276.

CHARMANT 2½, meublé, internet, court moyen terme, 418-828-2842

273 Banlieue autres secteurs

MONTRÉAL, Ahuntsic, métro Bourassa, 4½ à 755$, chauffé, balcons, bois franc, propre, tranquille, pas d'animaux. 3½ non fumeur 615$. Poss. mois gratuit. 514-382-0159.

282 Maisons à louer

À MONTCALM, superbe, à 2 pas Rue Cartier / les plaines. 418-933-2690

DIGNE D'UNE REVUE maison de ville 3 ch., 2 sdb, 2 salons, Lebourgneuf, 1 475$/mois 418-623-6797

282 Maisons à louer

MONT STE-ANNE, vue, 8½, meublée, équipée. Libre en mai. 418-832-8141

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236
www.muscle.ca

285 Résidences personnes retraitées

À ST-ROMUALD STUDIO avec 3 repas inclus 418-834-1236

RÉSIDENCE CARDINAL-VACHON
Appartements à louer, personnel infirmier 24h. Pharmacie, coiffure, buanderie, salle à manger. Vue sur le fleuve et les jardins.
418-666-7953

CHAMBRES À LOUER

307 Duberger Les Saules

PIED à terre à Québec, non fumeur, cuisine, internet, 418-872-8968.

311 Montcalm

RAYMOND-CASGRAIN, non fumeur, câble, lav./séch. 418-688-5076.

316 Sainte-Foy

2 GRANDES chambres rénovées, 10 min. U-Laval et Cégep, bus 800-801, Tout inclus: câble, internet, non fumeur, **456-6446.**

651-0645, PRÈS université, centres d'achats, non fumeur, services inclus

320 Vanier

DANS 4½, meubles inclus, frigo. Étudiant, travailleur. 350$.
Après 17h: 418-261-3745

AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ÉBÉNISTERIE Riobelle (prix, qualité, service) Jour/Soir, 581 997-8885

HOMME À TOUT FAIRE
Soudure, réparation,maintenance
418-882-2181, 271-2182

PEINTURE PICASSO, int., service professionnel, très bon prix. 871-2492

PLATRIER-PEINTRE
(depuis 1985) 262-4565

Pour vos projets de rénovation, entrepreneur spécialisé, licence RBQ, satisfaction garantie, estimation gratuite, 832-7297, 264-7154.

MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

400 Animaux

À VOIR! CANICHE pure race tatoué 3½ mois, 600$, 418-527-2494.

420 Equipement de commerce

FOUR électrique Alto/Chaam, Combi 7/14, Phase 1, 240 volts, avec ventilation et support, année 2005, en bon état, 9000$. 418 763-2613.

427 Marchandises diverses

LIQUIDATION DE SUCCESSSION
Très beau manteau vison, valeur 4000$ pour 900$. Mobilier chambre 7 morceaux, 800$. Le tout en excellent état. 418 687-1235.

457 Vêtements

MANTEAU agneau renversé brun, avec capuchon, pour homme, gr. 38, état neuf, valeur 1000$, véritable aubaine 300$, 418 681-2128.

LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

467 Musique

CLAVECIN
http://webmaestro.qc.ca/clavecin

PIANO YOUNG CHANG GP 175
(418) 576-7834, (418) 527-1039

EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID, emplois et cours 418-529-5333 Bartend.ca

SERVICE D'HÔTELLERIE PRESTIGE
recrute pour hôtel de 80 chambres à Ste-Foy
GOUVERNANTE AVEC EXPÉRIENCE
Possédant voiture. Temps plein, disponible 1 fin de semaine sur 2. Horaire de jour. Salaire: 13$ à 14$ de l'heure selon expérience.
Envoyez CV à:
emploi@prestigemaintenance.com
Fax : 418 840-1999
Poste disponible dès maintenant

481 Offres d'emplois autres

COURS EN IMMOBILIER
Débutant le 23 janvier. Vous avez 28 ans et plus, sec. V, expérience de la vente ou du public. Pour faire carrière contactez: JOHANNE OUELLET
Royal LePage Inter Québec
418-653-0488

481 Offres d'emplois autres

ESTHÉTICIENNE ÉLECTROLYSTE
AVEC EXPÉRIENCE
Serait un atout: massothérapie, laser, pose d'ongles.
418 877-6712

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217

QUALINET ENVIRONNEMENT
TECHNICIEN-CHAUFFEUR classe 3, temps plein et partiel. Envoyer CV À: 437, des Montérégiennes, Québec, G1C 7H3 ou
cathy.rioux@qualinet.ca

RECHERCHE CAMELOT MOTORISÉ
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
ST-JEAN-CHRYSOSTOME
225$ ET PLUS PAR SEMAINE
Contactez
RAYMOND PICARD
418-835-3819

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
•CAP-ROUGE
(SECTEUR DES RIVIÈRES)
•QUARTIER LAURENTIEN
Contactez
RÉJEAN FOURNIER
418-440-3870

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Max. -9
Min. -21
Nuageux avec quelques flocons cessant en matinée, ciel variable en après-midi.
Précipitations 40 %
Vents O à 20km/h
Facteur vent -17

Demain
Max. -14
Min. -17
Ciel variable.
Précipitations 30 %
Vents SE à 5km/h
Facteur vent -17

Dimanche
Max. -10
Min. -11
Passages nuageux.
Précipitations 20 %
Vents SO à 5km/h
Facteur vent -13

Lundi
Max. -2
Min. -3
Nuageux avec faible neige.
Précipitations 80 %
Vents E à 20km/h
Facteur vent -7

Mardi
Max. 1
Min. -8
Plutôt nuageux avec quelques flocons.
Précipitations 40 %
Vents SO à 15km/h
Facteur vent -2

LES MARÉES (HNE)

Québec

	Aujourd'hui	
H	3h33	4,1 m
B	10h42	0,4 m
H	15h48	5,2 m
B	23h48	0,3 m
	Demain	
H	4h36	4,3 m
B	11h45	0,4 m
H	16h45	5,3 m

Rimouski

	Aujourd'hui	
B	5h14	1,1 m
H	11h42	4,1 m
B	18h31	0,7 m
	Demain	
H	0h23	3,2 m
B	6h13	0,9 m
H	12h39	4,3 m
B	19h22	0,5 m

Grondines

	Aujourd'hui	
B	2h10	1,3 m
H	5h59	2,8 m
B	14h01	1,2 m
H	18h14	3,5 m
	Demain	
B	3h10	1,3 m
H	7h02	2,9 m
B	15h04	1,2 m
H	19h11	3,5 m

Sept-Îles

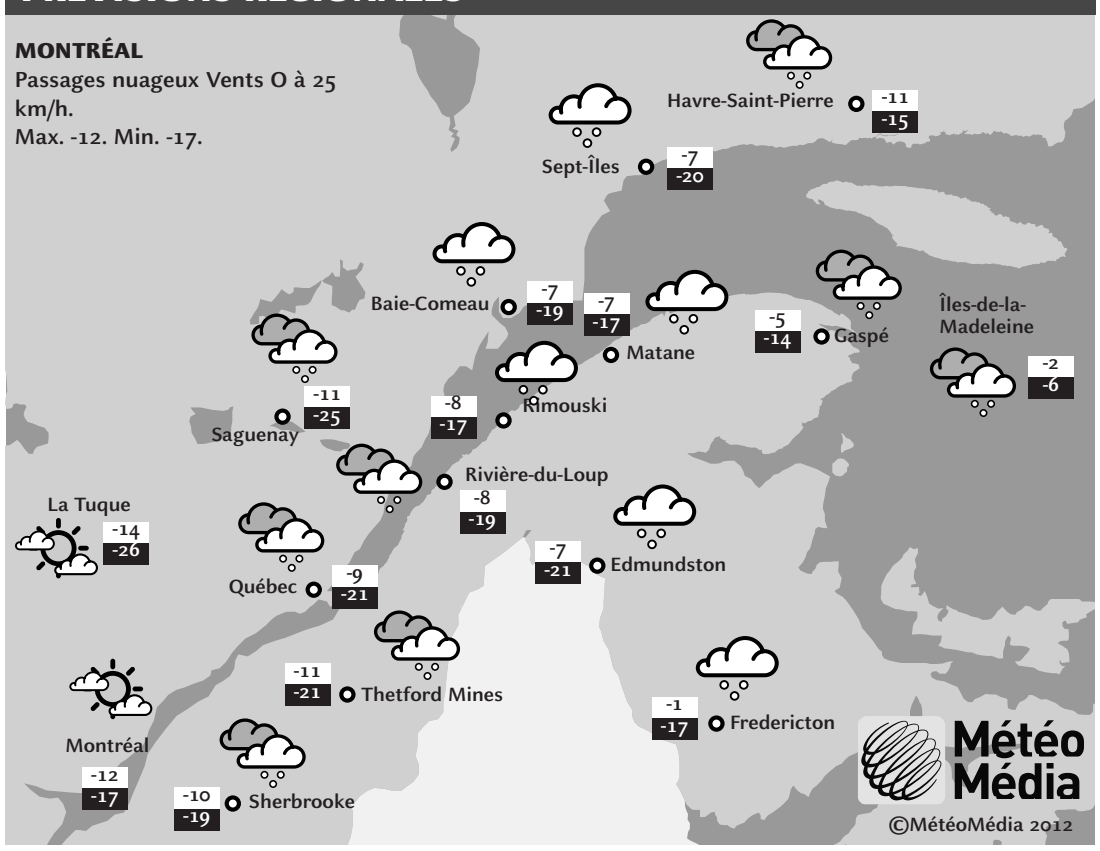
	Aujourd'hui	
B	4h28	0,6 m
H	11h10	2,8 m
B	17h58	0,4 m
H	23h51	2 m
	Demain	
B	5h32	0,5 m
H	12h08	2,9 m
B	18h50	0,3 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Variable	-15	-18
Charlottetown	Ave neige	-1	-8
Edmonton	Variable	-17	-19
Fredericton	Faib neige	-1	-17
Halifax	Plu et nei	1	-8
Iqaluit	Soleil	-23	-25
Moncton	Faib neige	-1	-13
Ottawa	Ensoleillé	-13	-15
Regina	Ensoleillé	-19	-21
Rouyn-Noranda	Beau	-19	-21
Saint-Jean	10+cm	-1	-4
Saskatoon	Ensoleillé	-21	-23
Sudbury	Variable	-12	-17
Toronto	Variable	-6	-8
Thunder Bay	Soleil	-16	-26
Vancouver	Plu et nei	7	5
Victoria	Pluie	7	4
Whitehorse	Beau	-29	-33
Winnipeg	Soleil	-20	-27
Yellowknife	Variable	-20	-29

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Passages nuageux Vents O à 25 km/h.
Max. -12. Min. -17.



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Averses	7	1
Athènes	Nuageux	17	3
Pékin	Nuageux	-1	-4
Berlin	Pluie	2	0
Boston	Beau	0	-6
Buenos Aires	Beau	34	28
Chicago	Neige	-5	-6
Londres	Pluie	10	2
Los Angeles	Beau	16	12
Madrid	Beau	12	0
Mexico	Soleil	21	7
Moscou	Nuageux	-9	-12
New Delhi	Soleil	15	5
New York	Beau	0	-2
Paris	Pluie	9	4
Philadelphie	Beau	2	-1
Rio	Beau	31	23
Rome	Pluie	14	7
Tokyo	Pluie	6	6
Washington	Nuageux	3	0

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	32	24
Bahamas	Beau	26	19
La Barbade	Orages	28	23
Bermudes	Beau	17	16
Cancun	Beau	27	22
Daytona Beach	Soleil	25	12
Ft. Lauderdale	Variable	26	17
Honolulu	Soleil	27	20
Key West	Beau	24	20
La Havane	Soleil	25	16
Las Vegas	Beau	18	6
Miami	Variable	26	17
Montego Bay	Beau	29	22
Myrtle Beach	Variable	17	11
Orlando	Soleil	26	12
Palm Springs	Beau	23	8
Puerto Plata	Beau	27	21
Tallahassee	Beau	23	11
Tampa	Soleil	26	12
W. Palm Beach	Variable	25	18

ALMANACH

Maximum hier	-12°
Minimum hier	-27,6°
Normale le jour	-7,3°
Normale la nuit	-17°
Record max,	3,9°/1973
Record min,	-30,6°/1975
Précipitation hier	0 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h22 — 16h30
Durée du jour : 9h08

LA LUNE
Lever à 5h02 — Coucher à 13h55

23 janv	31 janv	7 fév	14 fév

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
ST-NICOLAS ET ST-RÉDEMPTEUR
Revenu possible de plus de 300$ par semaine
Contactez
FRANÇOIS TRUDEL
418-655-1525

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
COURVILLE
Contactez le
418-955-1365

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
SILLERY
Contactez
MATHIEU FARAGO
418-932-1903

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
URGENT!
Pour livraison de journaux dans les secteurs de:
ORSAINVILLE ET CHARLESBOURG
Contactez
JULIE LABONTÉ
418-955-1335

SECRÉTAIRE DENTAIRE demandée à temps partiel, 20 heures/semaine. Connaissance du logiciel CTRL exigé. Envoyez CV par courriel à: profdent61@gmail.com

TECHNICIEN ÉLECTROMÉNAGERS Diplômé, expérience pertinente un atout. Temps plein 40 h. **Atelier G. Paquet 418-871-4043**

TECHNICIEN(NE)S EN NETTOYAGE demandé(e)s. Temps plein. Se présenter avec CV au: 434, des Montérégiennes, Québec (Beauport) G1C 7H3 ou quebec@qualinet.ca

486 Service domestique et garderie

JE FERAIS entretien ménager résidentiel, expérience. 418-623-0007

NOUS FAISONS MÉNAGE résidentiel et commercial. 418-934-0486.

POUR votre entretien ménager, très bonnes références. Annie 930-9737

VOUS recherchez une femme de ménage efficace et honnête? 418-660-2530 581-995-3000

487 Service d'aide aux aînés

DAME DE COMPAGNIE offre ses services pour courses, sorties, repas, travaux légers, du lundi au vendredi, avec expérience auprès des aînés. 418-652-0202

FINANCES

491 Argent à prêter

ArgentRapide.com
Prêts de 500$ et +
Aucun crédit refusé
Rapide 100% sécuritaire
1-866-776-2291

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1 877-534-1999

493 Occasions d'affaires

Entreprise de décoration existant depuis 10 ans, bon achalandage, Québec, 554-3005 ou 554-6249

NOUVEAU!
Franchises QUALINET NETTOYEUR À SEC APRÈS SINISTRE. Territoires disponibles: Sagnenay, Alma, St-Félicien, St-Georges de Beauce, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Gaspésie. Info: 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

496 Services financiers

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE? Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt. Appelez nous au: 418 683-5222, 418 838-2225 ou 1-800-465-3809 Jean Fortin et Associés Syndic de faillite

PRÊT DE 500$ SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT **Crédit Courtage 1-866-482-0454**

DIVERS

502 Cours Perfectionnement

COURS DE DESSIN ET PEINTURE, sous tous les medium. Début 23 janvier. Inscriptions 418-628-8778.

514 Ésotérisme

JO-SOLEIL Voyante 1-900-789-3010 à 3.99$ la min. 18 + ou par carte de crédit au 514-250-3010 Cell #3010

518 Masssage thérapeute

262-0738 Excellent massage de détente, Rive-Sud. Pierre.

418-837-7569, 934-7544 André Massage californien, bonne relaxation

418-956-3851, massage à l'huile chaude, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean-Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h. (418) 573-9469

BAIN flottant, californien, esthétique, sérieux. Chantal Dumas 877-1111

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ DÈS 10H - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE Dorso-lombaire avec ÉMILIE 418-407-4061

MASSOTHÉRAPIE, 683-0441 Clinique L. Gauthier, IMQ, recu.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensAelle, 418-262-0729

Nerly, ex-infirmière spécialisée en soin des pieds et massothérapie (suédois). Épilation à la cire. 934-5542 ou 654-9329

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 418-835-3322

POUR douleurs musculaires, massage thérapeutique, anciennement Limoilou rue St-Honoré, 626-2422.

520 Massage non-sexuel

418-836-1901, BELLE GRANDE TATOUÉE, DÈS 10H

554-2754 Suédois ou Esalen sur table. Serge.

627-2704, UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h. a.m.

Spécial étudiants! Massage. Nelson, se déplace seulement, 271-7605.

SUPER massage, rasage, Louis 418-648-0063 nubira@oricom.ca

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

261-5247 SPÉCIAL FORFAITS Massages sensuels dans une ambiance chaleureuse, dès 8hAM

418 407-0797
CENTRE SANTÉ L'ORMIÈRE, 6/7

418-527-6969
LE PLAISIR DES SENS

418-622-6122
AAA A VOIR: lacoquine.net

522 Massage autres

ABORDEZ RETOUR DE OLIVIA ET NOUVELLE MEGANE 653-8040

À L'EXIL 850, P.-BERTRAND 418-688-7007

BRILLANCE une femme pour illuminer ta journée. 418-317-4796

CHALEUREUSE DENISE Reçoit/déplace. 418 881-4043

DEREK, 21 ans, masseur bisexuel, reçoit dès 9h30. 418 262-0398

irismassotherapie.com 666-8666 PROMO NHL, 3079 Ch. Royal

JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030

LESALONBLANC.CA luxe au bout des doigts, 871-0707

MASSAGE TOUT EN DOUCEUR 418-527-8468

Nouveau Moment magique 2661, Versant Nord 682-5418

SALON SENORA 614-3160 2510, Chemin Ste-Foy, 7/7

526 Escortes

22 ans, belle et ronde, 38DD tout pour satisfaire, 929-8181❤

24h AVENTURIÈRE.CA 24h
955-6079

654-6078 Déplace seulement Spécial 1/2H, femme 45 ans

7/7, NOUVELLE EXQUISE FEMME DE RÊVE, 806-2783

ABONNEZ-VOUS leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

AH! BEAUTÉ ET DISCRÉTION, MASSAGE +, 9h à 21h, 527-2025

★ AH! COQUINES ★ 24h 418-554-0766 7/7

Aphrodisia.ca CLASSE ET DISCRÉTION 418-998-6409. Nous recrutons

ATTRAYANTE Douce et charmante **Hélène, 48 ans, 418 261-1742**

BEAUTÉ ASSURÉE, Cynthia, 39 ans...et se déplace. **418-805-1836**

BELLE BLONDE 25 ans, légèrement grassette, bien proportionnée, 418-922-0766

BELLE Haïtienne sensuelle, belles courbes, 29 ans. 418-999-5914

Câline et gentille, très jolie rousse, 46 ans, 418 271-7806

DAME MATURE **418-951-0296** www.escorte-de-classe.com

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

GINA, sexy, grassette, reçoit 661-2215, 261-1536

JOLIE, DOUCE, +++ REÇOIT/DÉPLACE 418 261-3745

Nouvelles, reçoivent/déplacent 581 888-8489

SEXY EMMANUELLE MASSAGE 418-454-6378

SEXY GRASSETTE en visite à Qc, 29 ans, 5'2", 150lbs, 38H(DDDDDD) www.sabrinalove.ca 418-262-6880

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSSEXUELLE en visite les 22 et 23 janvier **www.kymlie.net** 418 906-1280

VIP 418 948-0880 dès12h **www.quebec-escort.com**

534 Santé Esthétique

Electrolyse, épilation à la cire homme/femme, à bas prix 558-9669

AVIS

607 Agences de rencontre

626-0007 RABAIS 10% JANV.-FÉV. Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée www.harmonie 2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

950 Autos à vendre

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

ACHAT VÉHICULE pour route ou pièces, ferraille, bon prix. 418 455-9008

IMPALA LS 2007, automatique, 56 000km, 8 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

MAZDA 3 2008, manuelle, 41 000km, 9 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230 2007, automatique, 85 000km, 16 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230 4Matic 2009, auto., 45 000km, 30 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C280 2006, automatique, 97 000km, 15 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C300 4Matic 2009, automatique, 52 000km, 27 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C300 4Matic 2009, automatique, 58 000km, 29 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C300 4Matic 2009, auto., 68 000km, 32 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C300 4Matic 2009, auto., 74 000km, 29 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C350 4Matic 2011, automatique, 15 000km, 44 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

CLS 550 2009, automatique, 37 000km, 45 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

E320 CDi 2009, automatique, 60 000km, 39 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

R350 BLUETERC 11, automatique, 2 200km, 66 050$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

951 Camionnettes et utilitaires à vendre

BMW X3 2009, automatique, 50 000km, 33 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

BUICK ENCLAVE 2009 CL, 56 000 km, noire, int. cuir beige, très bien équipé,DVD, système de son BOSE. Fin location 28/02/2012. 29 500$ + tx. 418 572-0133, après 18h.

HONDA CRV 2005, 154 000km, traction intégrale, cuir, tout équipé, 8 pneus neufs, 11 700$, 418 933-6505

GL 320 Bluetec 2009, auto., 69 000km, 48 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

VOYAGER 1999, parfait état, pneus hiver et été sur roues, 1 800$ nég. 418-657-0579

TOYOTA VENZA V6 2009, auto., 28 000km, 25 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

975 Motoneiges

TOBOGGAN TOUT USAGE POUR MOTONEIGE/VTT 871-3200

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

Centre de vacances et répit pour personnes handicapées
Don en ligne : www.citejoie.com
Cité Joie Vacances - Répit - Plein air

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT
LeSoleilSurMonOrdi.ca
LISEZ partout sur votre support préféré
Les

Index des avis de décès

BEAUDOIN, Pham Thi Laurierville
BÉDARD, André Québec
BERGERON, Danielle Isle-aux-Coudres
DUCHESNE, Roger St-Irénée
LEFEBVRE, Michelle Québec
LÉTOURNEAU DROLET, Marie-Jeanne
PLAMONDON, Anne Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
WHITE, John Neufchâtel

Pham Thi Beaudoin
1994 - 2012

Décédée subitement à Plessisville, le 17 janvier 2012, à l'âge de 17 ans et 3 mois, mademoiselle Pham Thi Beaudoin, fille de monsieur André Beaudoin et de madame Marthe St-Pierre, domiciliée à Laurierville. Le service religieux aura lieu le **lundi 23 janvier à 14h à l'église de Laurierville.** La famille reçoit les condoléances le dimanche 22 janvier de 14h à 16h, 19h à 22h et lundi jour des funérailles à compter de 11h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE JACQUES COUTURE INC
142, rue Grenier, Laurierville

Mademoiselle Pham Thi Beaudoin laisse dans le deuil outre ses parents, M. André Beaudoin et madame Marthe St-Pierre, ses soeurs: Geneviève, épouse de José Savoie, Myriam, épouse de Daniel Séguin; ses neveux et sa nièce: Gabriel, Hugo, Lily-Pier et Éliott; ses grands-parents: M. Roger Beaudoin (feu Edna Vachon), madame Pauline Caron (feu Hervé St-Pierre); ses oncles et tantes: Réjean (Lyne Marcoux), Manon (Guy Gagnon), Carmen (Eric Bergeron), Diane (Claude Gingras), Ginette (Claude Mercier), Chantal (Michel Côté) ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amies. Votre sympathie peut se témoigner par un don à la Fondation Rêves d'enfants. Formulaires disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE JACQUES COUTURE INC
142, rue Grenier, Laurierville
Pour renseignements: 819-365-4296
Télécopieur: 819-365-4927
www.complexefunerairejacquescouture.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

André Bédard
1924 - 2012

À l'hôpital Jeffery Hale, le 11 janvier 2012, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur André Bédard, époux de madame Denise Breton. Il demeurait à Québec. Il laisse dans le deuil, outre son épouse bien-aimée Denise, ses enfants: Michel (Johanne Sabourin), Louise (Ghislain Bruyère), Pierre (Danielle Lessard), Sylvie, Josée (André Bélanger), Daniel (Céline Gosselin); ses petits-enfants: Manuel, Audrey, Laurence, Félix et Flavie; les enfants de son épouse Denise: Claude Marois (Nicole Tardif), Linda Marois; ses petits-enfants: Nicolas (Sophie Le Grand), Mathieu; ses arrière-petites-filles: Léa et Émi; sa soeur Pauline de New York; ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec G1N 4R8
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

le dimanche 22 janvier 2012 de 13h à 15h. **Une cérémonie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles à une date ultérieure. Un remerciement tout particulier aux équipes de jour, de soir et de nuit du 4e étage du Jeffery Hale et au Dre Micheline Tremblay pour leur immense dévouement, leur gentillesse constante et les soins extraordinaires que monsieur André Bédard a reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Amis du Jeffery Hale, 1250, ch. Sainte-Foy, Québec (QC) G1S 2M6, tél.: 418 684-2260. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social: 280, 8e Rue
Québec (QC) G1L 2N9
www.coopfuneraire2rives.com

Le deuil : en parler pour mieux le vivre
1 888 LE DEUIL
maison Monbourquette
infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

À la mémoire de Hélène Gagnon

Les membres du conseil d'administration ainsi que le personnel du Centre d'Entraide Sociale du Bas de la Falaise – La Jonction désirent rendre hommage à la mémoire de madame ***Hélène Gagnon***, directrice de l'organisme.
Tous s'unissent pour offrir leurs plus sincères condoléances aux membres de sa famille.

Plusieurs se rappelleront sa grande rigueur, son professionnalisme et le grand respect qu'elle vouait à tous les êtres humains.

Son souvenir demeure présent parmi nous.

La Jonction service spécialisé d'aide à l'emploi
1951 – 2012

Danielle Bergeron
1954 - 2012

Le 18 janvier 2012, à 15h15, je me suis envolée de mon Isle-aux-Coudres vers la vie éternelle. J'ai été accompagnée dans mon envol de ceux que j'ai tant chéris sur cette terre: mon amour, mon époux, Christyan Dufour, les étoiles de mon firmament, mes filles, Micheline (Guillaume Fafard) et Élisabeth-Anne (Dominique Lachance) et le feu d'artifice de joie et de bonheur de mes dernières années, mon coquin de petit-fils, Thomas Fafard. Outre ma petite famille, se souviendront aussi de moi avec affection ma soeur Hélène (Étienne Bouchard) et mon frère Réjean (Denise Dallaire), ma belle-mère Mariette Lapointe, ma belle-soeur et mon beau-frère, Sylvie et Alex Dufour, mes filleuls, Jean-Nicolas Dufour (Julie Mondor et Mathis) et Camille Bergeron, ma nièce et mes neveux, Mira Bergeron (Kenny Jacques), Gabriel et Alexandre Dufour, mes âmes soeurs, Odile Desgagnés et Mario Tremblay et leurs enfants Régine et Justin, mes fils de coeur, Jean-François Bergeron (Chantal Perron et Hugues) et Yvan Desgagnés (Guylaine Sénéchal et Olivier), des amis plus que précieux qui m'ont entourée de leur présence, de leur écoute, de leurs prières et parfois de leurs petits plats: Soeur Nicole Perron, mon ange Augustine de Québec, Lise, Donate et Carole, Julie et François Marthe, Ginette, Huguette, Guylaine, Sylvie, Béatrice, Francine, Rébecca; plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines des familles Bergeron, Dufour et Lapointe. Ma famille recevra les condoléances en présence de mon corps le vendredi 20 janvier 2012, de 14h à 17h et de 19h à 22h au salon funéraire de l'église Saint-Louis de l'Isle-aux-Coudres et le samedi 21 janvier, jour des funérailles de 9h à 10h30. **Mes funérailles seront célébrées en l'église Saint-Louis de l'Isle-aux-Coudres à 11h.** Je serai inhumée au cimetière paroissial où reposent déjà mes parents, Micheline et Herménégilde, mon frère aîné décédé à 9 jours, mes parents de coeur, Lauréat et Célina et mon beau-père Fernand. Je remercie de tout coeur le docteur Marcel Éthier, l'équipe du CLSC de l'Isle-aux-Coudres et du centre hospitalier de Charlevoix, de la pharmacie Bhérer Desgagnés, le docteur Félix Couture et toute son équipe d'hémato-oncologie du CERCEO de l'Hôtel-Dieu de Québec, en particulier mon infirmière pivot, Maryse Gingras pour les excellents soins prodigués tout au long de ma maladie. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fabrique de Saint-Louis de l'Isle-aux-Coudres, les formulaires seront disponibles au funérarium. La direction des funérailles a été confiée à la

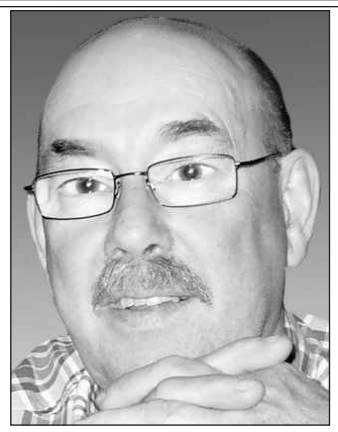
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST
53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour information: 418-435-2412
Télécopieur: 418-435-4036
Courriel: info@cfcharlevoixouest.com

Don in memoriam

RECHERCHE, ENSEIGNEMENT, SOINS en santé mentale

Fondation Robert-Giffard
Institut universitaire en santé mentale de Québec

www.fondation-robert-giffard.org
418 663-5155



Roger Duchesne
1943 - 2012

Après un très dur combat contre la maladie, au CSSS de Charlevoix à La Malbaie, le 18 janvier 2012, à l'âge de 68 ans et 11 mois, est décédé M. Roger Duchesne, époux de dame Agathe Lavoie. Il demeurait à St-Irénée, il a été confié aux

SERVICES COMMÉMORATIFS CHARLEVOIX
pour crémation. La famille vous accueillera pour une rencontre de solidarité, le **samedi 21 janvier 2012 de 13h à 14h à l'église de St-Irénée, suivie d'une liturgie de la Parole au même endroit à 14h** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil son épouse dame Agathe Lavoie, ses enfants: Geneviève et Véronique (Simon Rodrigue); ses petits-enfants: Félix, Eveline et Liam; son frère Daniel (Denise Simard); ses soeurs: Louise (Yvan Desgagnés) et Chantale (Marcel Maheu); ses belles-soeurs: Line (feu Jean-Marie Lavoie) et Noëlla (feu Jean-Paul Fournier) ainsi que oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Un remerciement au personnel soignant du Centre hospitalier de La Malbaie pour leurs bons soins, leur présence et leur empathie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à La Fondation du Centre Hospitalier de La Malbaie; formulaires disponibles à l'église. Direction des funérailles

SERVICES COMMÉMORATIFS CHARLEVOIX
447, St-Etienne, La Malbaie G5A 1H4.
Pour renseignements
Téléphone: 418-665-0003
Télécopieur: 418-665-3743
Site Web: www.sccharlevoix.ca
Courriel: info@sccharlevoix.ca

Michelle Lefebvre
1949 - 2012

Au CHA - hôpital de l'Enfant-Jésus, le 19 janvier 2012, à l'âge de 62 ans, est décédée dame Michelle Lefebvre, enseignante retraitée, fille de feu madame Solange Wauthier et de feu monsieur Paul-René Lefebvre. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
Information: 418 628-1486
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 628-3504
residence@coopfuneraire2rives.com
le dimanche 22 janvier 2012, de 15h à 17h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 17h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles Borromée à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses soeurs qui l'aimaient beaucoup: Suzanne, Hélène (Pierre Talbot), Claire (Pierre Paré) et Louise (Jean-Noël Couture); ses neveux et nièces: Bernard et Barbara Blanchet, Stéphane, Kathleen et Pierre-Alexandre Lepage, Priscilla Desgagnés, Marie-Noël-Stéphanie Couture ainsi que ses tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de Lauberivière, téléphone: 418 692-4248, site Web: www.lauberiviere.org, à la Fondation Gilles Kègle, téléphone: 418 524-2626, site Web: www.gilleskegle.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Marie-Jeanne Létourneau Drolet
1920 - 2012

À l'hôpital St-Sacrement, le 17 janvier 2012 à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Drolet, épouse de feu monsieur Paul-Henri Létourneau. Elle a été confiée au cimetière Les Jardins Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2012 à 14h en l'église St-André de Neufchâtel, 10 680, boulevard Savard, Québec.** La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie soit à compter de 13h. Elle laisse dans le deuil ses enfants: René (Huguette), Yvon (Annette), Régent (Marsia), Luc (Linda), Denis et Lise (Daniel); ses petits-enfants: Nora, Erik, Sylvie, Stéfan, Sonia, Julie, Dennis, Patrick, Jennifer, Mélanie, Valérie et leurs conjoints ainsi que ses 8 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Rita Drolet Paquet; la belle-soeur de Adrienne Voyer Drolet, Fabiola Cantin Drolet et Lucien Bilodeau, f.é.c. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Merci au personnel de l'hôpital St-Sacrement pour les bons soins prodigués.

LÉPINE CLOUTIER

LES JARDINS QUÉBEC
Pour renseignements
Téléphone: (418) 658-8000
Télécopieur: (418) 767-2308
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

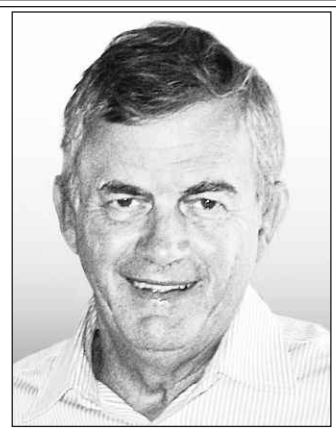
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217

Anne Plamondon
1956 - 2012

À son domicile, le 17 janvier 2012, à l'âge de 55 ans, est décédée madame Anne Plamondon, épouse de monsieur Bertrand Morin et fille de madame Antoinette Plamondon et de feu monsieur Rosaire Plamondon. Elle demeurait à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Émilie Morin et Jean-Philippe Morin (Karine Beaulieu); sa mère madame Antoinette Plamondon (feu monsieur Rosaire Plamondon); sa soeur Sylvie; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Morin: Marcel (Jocelyne Picard), Robert (Gaétane Thibault), Doris (Jacques Gagnon), André (Marie-France Gagné), Benoît (Sonya Normand), Nancy (Gilbert Pelletier), Gaétane (Sylvain St-Pierre), Luce (Réjean Normand), Guylaine, Louise (Alain Bourget), Jérôme, Isabelle (Gaétan Morin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s dont plusieurs passionné(e)s comme elle du sport équestre. De sincères remerciements sont adressés au Dre Marie Plante, Dr Carl Daigle et au Dr Félix Couture et à leurs équipes du CHUQ-L'Hôtel-Dieu de Québec et du Centre de recherche clinique et évaluative en oncologie (CRCEO) du CHUQ ainsi qu'au Dre Marie-Josée Mailloux, Hélène Fontaine, infirmière, Michelle-Marie Roussel et leur équipe du département des soins palliatifs du CLSC Québec-Nord. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

CC

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE CHAREST LTÉE
Thanatologue diplômé
21, rue Jolicoeur
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
Québec G3N 2M2
Pour renseignements:
Téléphone: 418-875-4441
Télécopieur: 418-873-2818
Courriel:
info@residencefuneraireclaudecharest.com
Site internet:
www.residencefuneraireclaudecharest.com
le vendredi 20 janvier de 19h à 21h30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2012 à 13h30 en l'église de Sainte-Catherine (1, rue Jolicoeur, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier G3N 2L7).** Ses cendres seront déposées au cimetière paroissial à une date ultérieure. Vous pouvez exprimer votre sympathie en offrant un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay Québec (Québec) G1L 3L5 ou à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3. Les formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.
Claude Charest, propriétaire diplômé du Collège de Rosemont en thanatologie.



John White
1945 - 2012

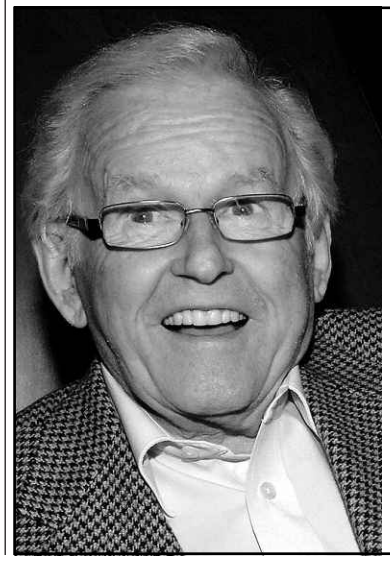
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 15 janvier 2012, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur John White, époux de Claire Cantin-White et fils de feu Leslie White et de feu Laurette Talbot, des suites d'un cancer du cerveau. Il demeurait à Neufchâtel et a été professeur de philosophie au Cégep de Sainte-Foy. Les membres de la famille vous accueilleront à la résidence funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY
30, rue Albert-Trudel
Québec (Loretteville) – G2A 2S1
le vendredi 20 janvier 2012, de 16h à 22h. Le samedi 21 janvier 2012, de 8h à 10h30. **Le service religieux sera célébré en l'église St-André de Neufchâtel, à Québec, sur la rue du Curé-Lacroix, le samedi 21 janvier 2012 à 11h.** Il laisse dans le deuil, outre son épouse Claire, ses enfants, Patrick (Nadine Pleau), Caroline (Jason Beaulieu), Marianne (Jean-René Baril); ses petites-filles adorées, Stella et Jasmine Beaulieu; son frère et ses soeurs, Carole (André Tremblay), feu Géraldine (Jean-Guy Fontaine), Bruce, Louise (Jean-Marc Brousseau), Murielle, Catherine (Paul Audet), Nancy (Bruno Cauchon) et Linda (Denis Froment); ses belles-soeurs et ses beaux-frères de la famille Cantin, Gilles (Nicole Bouchard), Monique (Claude Binet), Louisette (Fernand Durand) et Jeannine (Raymond Lachance), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, en particulier la neurochirurgienne Dr Karine Michaud pour les bons soins prodigués, ainsi que le Dr David Fortin, neuro-oncologue du CHUS de Fleurimont près de Sherbrooke et son équipe. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus – Saint-Sacrement (hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4, 418 649-5959 et à la Fondation du CHUS (pour la recherche du Dr David Fortin), 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2K6, 1 819 820-6450. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER

Renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée



Yvan Caron (1934-2012)

C'est avec une grande tristesse que nous vivons le décès de l'un des bâtisseurs du Mouvement Desjardins, M. Yvan Caron, qui nous a quittés le 12 janvier dernier.

Très impliqué au sein de nombreux organismes et dans son milieu de vie, au cœur de Limoilou, cet homme généreux, engagé et passionné laisse derrière lui un précieux héritage humain à tous ceux qui l'ont côtoyé.

Nous tenons à offrir nos plus sincères condoléances à tous ses proches, mais particulièrement à sa fille Nathalie, notre collègue de travail à la Caisse Desjardins du Centre-ville de Québec.

Les dirigeants, la direction et tout le personnel
Les Caisses Desjardins du Centre-ville de Québec et de Limoilou

MATCH DES ÉTOILES DE LA LNH

Xavier Brisebois, 11 ans et qualifié

→ Xavier Brisebois, 11 ans, de Loretteville, sera de la finale du Défi technique junior de la LNH. Au matin du 28 janvier, 40 hockeyeurs de 7 à 12 ans glisseront sur le canal Rideau, à Ottawa, en finale de ce concours d'habiletés organisé en marge du Match des étoiles de la LNH. À l'automne, 3000 patineurs novices, atomes et pee-wee de partout au Canada avaient tenté leur chance dans 15 séances de qualification, dont celle de Québec, au Pavillon de la jeunesse. Ce dimanche-là, le jeune Brisebois avait été particulièrement efficace à l'épreuve des passes exécutées avec précision, atteignant les quatre cibles en 7,151 secondes. Xavier évolue chez les atomes du secteur Québec Centre. Trois autres Québécois seront de la finale. Le joueur étoile des Blackhawks de Chicago Jonathan Toews remettra les prix aux six gagnants, trois garçons et trois filles. L'activité est organisée par Canadian Tire. ***Olivier Bossé***

BASEBALL

Fausse identité pour Carmona

→ Fausto Carmona, des Indians de Cleveland, a été arrêté hier pour avoir emprunté une fausse identité. C'est le deuxième cas du genre impliquant un joueur des ligues majeures en quatre mois. Maximo Baez Aybar, un porte-parole de la police dominicaine, a précisé que le lanceur avait été arrêté à l'extérieur du consulat américain à Santo Domingo, où il s'était rendu pour renouveler son passeport de façon à pouvoir retourner aux États-Unis. Le véritable nom de Carmona est Roberto Hernandez Heredia. De plus, il a 31 ans, trois de plus que l'âge déclaré par le lanceur. Il doit recevoir 7 millions $ en 2012. La saison dernière, il a montré un dossier de 7-15 et une moyenne de 5,25. Sa fiche depuis quatre ans est toutefois de 33-48, après une étincelante campagne en 2007 (19-8 et moyenne de 3,06). À l'automne, la police avait arrêté pour la même raison Leo Nunez, de son vrai nom Juan Ovido. Le lanceur fait encore partie des Marlins de Miami. ***AP***

FOOTBALL

Owens de retour au Texas...

→ Terrell Owens (photo) effectuera son retour au football professionnel dans une ligue intérieure. Le receveur de passes, nommé six fois au Pro Bowl, recevra un salaire de joueur ainsi que des parts dans les Wranglers d'Allen, de l'Indoor Football League. Dans un message vidéo publié sur le site de réseautage social Twitter, Owens a déclaré qu'il «retournait au Texas». Il a conclu son message en mentionnant «Allen, au Texas, je vous verrai dans la zone des buts». Âgé de 38 ans, il n'a reçu aucune offre de la NFL la saison dernière après s'être blessé au genou gauche. Il a joué pour les Cowboys de Dallas de 2006 à 2008. ***AP***

Une victoire méthodique de Nadal

MELBOURNE — Rafael Nadal a fait montre d'une application extrême pour battre 6-2, 6-4 et 6-2 Lukas Lacko et se hisser en huitièmes de finale des Internationaux d'Australie, hier.

Malgré son 119e rang mondial, le slovaque de 24 ans n'était pas un inconnu pour Nadal. Il est l'un des rares joueurs (neuf pour être précis) à lui avoir pris un set 6-0. C'était à Doha en 2011 et l'Espagnol s'était imposé en trois sets.

Ancien numéro trois mondial chez les juniors, Lacko participait pour la première fois de sa carrière au troisième tour d'un tournoi de grand chelem. Mais Nadal, tête de série numéro deux, ne lui a pas laissé prendre confiance.

Nadal a triomphé à Melbourne en 2009, mais des blessures l'ont mis hors de combat en quarts de finale lors des deux dernières années. Il a éprouvé une douleur vive en prenant place dans une chaise à son hôtel, la fin de semaine dernière, et certains se demandaient s'il pourrait se présenter à son premier match. Des tests n'ont rien révélé de sérieux, mais son genou est fortement enveloppé de ruban depuis le début de la compétition. Le gagnant de 10 tournois majeurs a confié que son genou allait bien.

PAS DE CANADIENNES

Chez les femmes, il n'y a plus de Canadiennes aux Internationaux. Après l'élimination de Rebecca Marino au premier tour et celle de Stéphanie Dubois la veille, Aleksandra Wozniak a subi le même sort hier matin (heure du Québec). La Blainvilloise, qui avait atteint le deuxième tour de ce tournoi pour la première fois, a été éliminée 6-4, 1-6 et 6-2 par la Russe Maria Kirilenko.

Pendant ce temps, Caroline Wozniacki a battu 6-2 et 6-2 la Roumaine Monica Niculescu. La Danoise de 21 ans, qui a besoin d'atteindre les quarts pour avoir une chance de rester numéro un mondiale, a dominé de bout en bout. À Melbourne, elle espère remporter son premier tournoi du grand chelem, son meilleur résultat étant une finale aux Internationaux des États-Unis en 2009. ***AP et AFP***

TAYLOR HALL SE SENT MIEUX

Atteint à la tête par le patin d'un coéquipier pendant la période d'échauffement avant le match contre les Blue Jackets mardi, Taylor Hall espère être en uniforme contre les Flames de Calgary, demain. L'attaquant de 20 ans des Oilers d'Edmonton a perdu pied, a heurté un coéquipier avant de tomber et d'être accidentellement coupé à la tête par le patin de Corey Potter. Le défenseur a tenté de sauter dans une autre direction lorsqu'il a vu ses coéquipiers glisser vers lui. Hall ne portait pas son casque protecteur lors de la période d'échauffement. La plaie a nécessité 30 points de suture. Hier, le côté gauche du front de Hall était encore assez enflé. Son œil gauche était partiellement fermé et une ligne de points de suture était tracée du sourcil vers ses cheveux. «Je serai de retour dans l'alignement dès que l'enflure aura diminué», a déclaré Hall aux journalistes, hier. Les Oilers ont posté sur Twitter une image de Hall avec un message. «Je me sens mieux. Je tiens à remercier nos soigneurs et le personnel médical de Columbus.» Le premier choix au total en 2010 a marqué 15 buts et ajouté 16 aides en 36 matchs. ***D'après NHL.com*** — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Retraite surprise

Didier Cuche accroche ses skis à la fin de la saison

Agence France-Presse et Associated Press

KITZBÜHEL — Alors qu'il tente toujours d'égaler le record de la descente en Coupe du monde de l'illustre Autrichien Franz Klammer en remportant un cinquième Globe de cristal, le Suisse Didier Cuche a surpris tout le monde en annonçant hier qu'il compte se retirer à l'issue de la présente saison.

Le skieur de 37 ans a fait cette annonce au cours d'une conférence de presse présentée en marge de la descente de samedi, disputée sur la fameuse Streif, à Kitzbühel, qu'il a remportée quatre fois. «Kitzbühel est très spécial à mes yeux et j'ai décidé d'annoncer ma décision ici. Ce n'est pas une décision que j'ai prise hier ou ce matin.

«Pourquoi à Kitzbühel? C'est ici que mon histoire a commencé [première participation en 1996], je m'y suis toujours senti chez moi, c'est sur cette piste que j'ai obtenu les plus beaux succès», a ajouté Cuche, vainqueur quatre fois de cette descente mythique.

En vérité, sa carrière en Coupe du monde a débuté le 29 décembre 1993 sur la Stelvio de Bormio (Italie), l'autre pente redoutée du circuit, même si elle est moins prestigieuse que la Streif. À 19 ans, il s'y était classé 57e et avant-dernier, loin des monstres sacrés de l'époque, les Marc Girardelli (2e) et Luc Alphand (9e).

PROTOTYPE DE LA LONGÉVITÉ

Cuche était devenu au fil des ans le prototype de la longévité en ski alpin. Après avoir remporté sa médaille d'argent à Nagano, sa carrière a été interrompue par des blessures, dont une fracture de la jambe et une rupture des ligaments du genou. Il est revenu en force, remportant son premier Globe de cristal en 2006-2007, à l'âge de 32 ans.

Avec les années, le skieur des Bugnenets, petite station jurassienne, s'était bonifié à force de travail, inscrivant son nom dans le livre des records. Le 4 février 2009 à Val d'Isère, il était ainsi devenu le plus vieux champion du monde de l'histoire en remportant l'or du super-G à 34 ans et demi. Puis le vainqueur le plus âgé d'une épreuve de Coupe du monde, l'an dernier à Kitzbühel, à 36 ans et demi. Il a repoussé cette limite à plusieurs reprises pour la porter à 37 ans, trois mois et 10 jours lors de la descente de Lake Louise (Canada), son dernier succès en date, le 26 novembre 2011.

«J'avais vraiment peur qu'il fasse l'année de trop et s'éternise. Il a su gérer sa carrière. Chapeau bas!» admire Patrice Morisod, son découvreur et mentor pendant 16 ans en équipe suisse.

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association**: ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

(Matchs à Phoenix, Los Angeles et San Jose non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	44	30	13	0	1	160	89	61	1-0	4-1	16-8	14-6	11-2	6-4	1g
OTTAWA	48	26	16	4	2	149	150	58	4-4	5-2	14-10	12-12	7-7	8-2	1g
TORONTO	46	23	18	3	2	143	141	51	2-3	3-2	13-11	10-12	5-9	5-5	1g
BUFFALO	47	19	23	3	2	115	144	43	2-3	2-2	11-14	8-14	6-7	2-8	4p
MONTRÉAL	**46**	**17**	**21**	**2**	**6**	**116**	**126**	**42**	**2-2**	**1-6**	**8-16**	**9-13**	**4-8**	**4-6**	**1p**

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NY RANGERS	45	29	12	1	3	126	94	62	2-1	2-3	14-7	15-9	9-2	7-3	1p
PHILADELPHIE	45	27	14	2	2	150	133	58	4-2	0-2	11-9	16-9	5-5	6-4	1p
NEW JERSEY	46	26	18	1	1	127	130	54	3-1	8-1	12-9	14-11	4-4	6-4	1p
PITTSBURGH	46	25	17	2	2	140	118	54	1-2	4-2	12-9	13-12	6-6	4-6	4g
NY ISLANDERS	45	18	21	4	2	110	135	42	0-4	3-2	10-14	8-13	3-10	6-4	2g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
WASHINGTON	45	25	18	0	2	128	127	52	5-0	1-2	17-7	8-13	8-2	7-3	1g
FLORIDE	45	21	14	5	5	115	127	52	1-5	2-5	11-11	10-13	6-5	3-7	3p
WINNIPEG	47	22	20	3	2	120	134	49	2-3	1-2	15-9	7-16	6-4	4-6	1g
TAMPA BAY	45	18	23	1	3	126	159	40	4-1	2-3	12-8	6-19	6-7	3-7	1g
CAROLINE	48	16	24	4	4	124	156	40	2-4	0-4	11-14	5-18	2-10	4-6	2p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ST. LOUIS	46	28	12	1	5	117	94	62	2-1	1-5	20-6	8-12	5-6	7-3	3g
CHICAGO	47	28	13	3	3	156	135	62	3-3	4-3	18-9	10-10	7-3	5-5	2g
DETROIT	46	30	15	1	0	149	105	61	3-1	3-0	18-3	12-13	7-5	7-3	4g
NASHVILLE	47	27	16	3	1	128	123	58	3-3	3-1	14-10	13-10	8-4	8-2	1g
COLUMBUS	46	13	28	1	4	110	152	31	1-1	3-4	8-16	5-17	2-11	4-6	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	47	28	15	0	4	151	117	60	4-0	2-4	12-9	16-10	9-3	5-5	2p
COLORADO	48	25	21	2	0	124	137	52	4-2	7-0	14-11	11-12	2-9	6-4	1g
MINNESOTA	47	22	18	2	5	107	122	51	1-2	5-5	12-9	10-16	7-9	2-8	4p
CALGARY	47	21	20	3	3	112	133	48	1-3	1-3	13-8	8-18	11-3	3-7	2p
EDMONTON	46	17	25	1	3	116	132	38	1-1	1-3	11-10	6-19	5-10	2-8	2p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
SAN JOSE	43	26	12	3	2	125	100	57	1-3	6-2	15-9	11-8	6-5	7-3	1g
LOS ANGELES	47	23	15	4	5	105	105	55	3-4	4-5	13-13	10-11	9-7	5-5	1g
DALLAS	45	24	19	0	2	122	129	50	2-0	3-2	13-10	11-11	7-6	4-6	3p
PHOENIX	47	21	19	3	4	122	125	49	1-3	2-4	9-11	12-15	5-8	3-7	1p
ANAHEIM	45	16	22	3	4	119	140	39	0-3	1-4	11-13	5-16	7-8	6-4	3g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) ST. LOUIS	46	1	5	62	.674
2.	(6) #-VANCOUVER	47	0	4	60	.638
3.	(10) #-SAN JOSE	43	3	2	57	.663
4.	(3) CHICAGO	47	3	3	62	.660
5.	(5) DETROIT	46	1	0	61	.663
6.	(8) NASHVILLE	47	3	1	58	.617
7.	(11) LOS ANGELES	47	4	5	55	.585
8.	(16) COLORADO	48	2	0	52	.542
9.	(18) MINNESOTA	47	2	5	51	.543
10.	(19) DALLAS	45	0	2	50	.556
11.	(21) PHOENIX	47	3	4	49	.521
12.	(22) CALGARY	47	3	3	48	.511
13.	(28) ANAHEIM	45	3	4	39	.433
14.	(29) EDMONTON	46	1	3	38	.413
15.	(30) COLUMBUS	46	1	4	31	.337

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) NY RANGERS	45	1	3	62	.689
2.	(4) #-BOSTON	44	0	1	61	.693
3.	(14) #-WASHINGTON	45	0	2	52	.578
4.	(7) PHILADELPHIE	45	2	2	58	.644
5.	(9) OTTAWA	48	4	2	58	.604
6.	(12) NEW JERSEY	46	1	1	54	.587
7.	(13) PITTSBURGH	46	2	2	54	.587
8.	(15) FLORIDE	45	5	5	52	.578
9.	(17) TORONTO	46	3	2	51	.554
10.	(20) WINNIPEG	47	3	2	49	.521
11.	(23) BUFFALO	47	3	2	43	.457
12.	(24) NY ISLANDERS	45	4	2	42	.467
13.	**(25) MONTRÉAL**	**46**	**2**	**6**	**42**	**.457**
14.	(26) TAMPA BAY	45	1	3	40	.444
15.	(27) CAROLINE	48	4	4	40	.417

CALENDRIER

Mercredi 18 janvier

Washington 3, **Montréal** 0
Buffalo 2, Chicago 6
Floride 3, Colorado 4 (prol.)
Phoenix 2, Anaheim 6

Jeudi 19 janvier

Minnesota 1, Toronto 4
Boston 4, New Jersey 1
Pittsburgh 4, N.Y. Rangers 1
N.Y. Islanders 4, Philadelphie 1
Nashville 3, Columbus 0
Edmonton 0, St. Louis 1
Buffalo 1, Winnipeg 4
Detroit 2, Phoenix 2 (en fusillade)
Calgary 0, Los Angeles 1 (2e période)
Ottawa 2, San Jose 1 (2e période)

Vendredi 20 janvier

Montréal à Pittsburgh, 19h
Washington en Caroline, 19h
Floride à Chicago, 20h30
Tampa Bay à Dallas, 20h30

Samedi 21 janvier

Montréal à Toronto, 19h
N.Y. Rangers à Boston, 13h
Philadelphie au New Jersey, 13h
San Jose à Vancouver, 16h
Ottawa à Anaheim, 16h
Caroline à N.Y. Islanders, 19h
Columbus à Detroit, 19h
Floride à Winnipeg, 19h
Buffalo à St. Louis, 20h
Chicago à Nashville, 20h
Tampa Bay à Phoenix, 20h
Dallas au Minnesota, 21h
Calgary à Edmonton, 22h
Colorado à Los Angeles, 22h30

Dimanche 22 janvier

Washington à Pittsburgh, 12h30
Boston à Philadelphie, 15h
Colorado à Anaheim, 20h

Lundi 23 janvier

N.Y. Islanders à Toronto, 19h
Winnipeg en Caroline, 19h
St. Louis à Detroit, 19h30
Columbus à Nashville, 20h
San Jose à Edmonton, 21h30
Ottawa à Los Angeles, 22h30

Mardi 24 janvier

Buffalo au New Jersey, 19h
Toronto à N.Y. Islanders, 19h
Winnipeg à N.Y. Rangers, 19h
Boston à Washington, 19h
Columbus à Tampa Bay, 19h30
Philadelphie en Floride, 19h30
Pittsburgh à St. Louis, 20h
Nashville à Chicago, 20h30
Anaheim à Dallas, 20h30
Minnesota au Colorado, 21h
San Jose à Calgary, 21h
Ottawa à Phoenix, 21h
Edmonton à Vancouver, 22h

MARQUEURS

(Matchs à Pho., L.A. et S.J. non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	71	Evgeni Malkin, Pit	24	30	54
2.	33	Henrik Sedin, Van	11	41	52
3.	91	Steven Stamkos, TB	31	20	51
4.	19	Joffrey Lupul, Tor	20	31	51
5.	81	Phil Kessel, Tor	25	25	50
6.	22	Daniel Sedin, Van	20	30	50
7.	28	Claude Giroux, Phi	18	32	50
8.	81	Marian Hossa, Chi	18	31	49
9.	13	Pavel Datsyuk, Det	13	36	49
10.	19	Jonathan Toews, Chi	26	22	48
11.	19	Jason Spezza, Ott	20	28	48
12.	29	Jason Pominville, Buf	17	29	46
13.	91	John Tavares, NYI	17	29	46
14.	26	Patrik Elias, NJ	17	28	45
15.	8	Teemu Selanne, Ana	15	29	44
16.	65	Erik Karlsson (d), Ott	6	38	44
17.	26	Matt Moulson, NYI	22	21	43
18.	14	Jordan Eberle, Edm	17	26	43
19.	11	Anze Kopitar, L.A.	14	29	43
20.	18	James Neal, Pit	24	18	42
21.	19	Nicklas Backstrom, Was	13	29	42
22.	14	Jamie Benn, Dal	13	29	42
23.	26	Thomas Vanek, Buf	19	22	41
24.	21	Loui Eriksson, Dal	17	24	41
25.	15	P.-Alex. Parenteau, NYI	9	32	41
26.	10	Patrick Sharp, Chi	20	20	40
27.	17	Ilya Kovalchuk, NJ	19	21	40
28.	19	Tyler Seguin, Bos	17	23	40
29.	19	Scott Hartnell, Phi	20	19	39
30.	32	Kris Versteeg, Flo	17	22	39
31.	9	Zach Parise, NJ	15	24	39
32.	37	Patrice Bergeron, Bos	14	25	39
33.	13	Ray Whitney, Phx	14	25	39
34.	88	Patrick Kane, Chi	10	29	39
35.	17	Radim Vrbata, Phx	22	16	38
36.	10	Corey Perry, Ana	21	17	38
37.	93	Johan Franzen, Det	18	20	38
38.	51	Valtteri Filppula, Det	15	23	38
39.	10	Marian Gaborik, NYR	23	14	37
40.	12	Jarome Iginla, Cal	17	20	37
41.	26	Martin St-Louis, TB	10	27	37
42.	8	Alexander Ovechkin, Was	19	17	36
43.	4	Vincent Lecavalier, TB	18	18	36
44.	12	Patrick Marleau, SJ	17	19	36
45.	19	Joe Thornton, SJ	8	28	36
46.	11	Daniel Alfredsson, Ott	15	20	35
47.	93	Ryan N.-Hopkins (r), Edm	13	22	35
48.	37	Ryan O'Reilly, Col	13	22	35
49.	13	Olli Jokinen, Cal	12	23	35

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
72	Erik Cole	46	17	16	33	18
67	Max Pacioretty	43	15	17	32	33
14	Tomas Plekanec	46	9	22	31	40
51	David Desharnais	46	7	24	31	14
46	Andrei Kostitsyn	36	10	8	18	10
76	P.K. Subban (d)	45	3	15	18	51
22	Tomas Kaberle (d)	46	1	17	18	4
81	Lars Eller	43	8	9	17	26
27	Rene Bourque	40	13	3	16	46
32	Travis Moen	44	9	6	15	41
21	Brian Gionta	31	8	7	15	16
68	Yannick Weber (d)	38	4	9	13	16
61	Raphael Diaz (rd)	44	2	11	13	22
26	Josh Gorges (d)	46	2	9	11	30
75	Hal Gill (d)	41	1	6	7	23
52	Mathieu Darche	46	2	4	6	14
11	Scott Gomez	16	0	5	5	6
15	Petteri Nokelainen	40	2	2	4	26
45	Michael Blunden	23	2	1	3	9
17	Chris Campoli (d)	11	1	1	2	0
74	Alexei Emelin (rd)	34	0	1	1	14
53	Ryan White	0	0	0	0	0
79	Andrei Markov (d)	0	0	0	0	0

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31	Price	40	15	17	2	6	2425	99	2.45
30	Budaj	6	2	4	0	0	359	15	2.51
Totaux :		**46**	**17**	**21**	**2**	**6**	**2803**	**120**	**2.57**

(6 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2010-2011

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	46	26	17	3	0	117	111	55

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Pittsburgh	1	0	1	0	0	1	3	0
à Montréal	1	0	0	1	0	3	4	1
Totaux	2	0	1	1	0	4	7	1

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

VENDREDI 20 JANVIER
Shawinigan à **Québec**, 19h
Île-du-P.-Édouard à **Baie-Comeau**, 19h30
Rimouski à Chicoutimi, 19h30
Cap-Breton à Halifax, 18h
Moncton à Acadie-Bathurst, 18h30
Victoriaville à Drummondville, 19h
Blainville-Boisbriand à Gatineau, 19h30
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

SAMEDI 21 JANVIER
Drummondville à **Québec**, 19h
Île-du-Prince-Édouard à Chicoutimi, 16h
Halifax à Saint-Jean, 18h
Shawinigan à Gatineau, 19h

DIMANCHE 22 JANVIER
Rimouski à **Baie-Comeau**, 16h
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 15h
Moncton au Cap-Breton, 15h
Drummondville à B.-Boisbriand, 16h
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h
Île-du-Prince-Édouard à Victoriaville, 16h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Shawinigan	46	32	10	4	181	120	68
Québec	44	29	9	6	183	127	64
Victoriaville	46	29	15	2	214	155	60
Rimouski	47	27	20	0	172	168	54
Chicoutimi	45	22	15	8	153	165	52
Baie-Comeau	43	21	18	4	149	136	46

Division Telus Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Blainville-Boisb	44	23	18	3	153	149	49
Gatineau	44	18	18	8	144	159	44
Val-d'Or	46	20	22	4	141	168	44
Drummondville	46	17	24	5	146	170	39
Rouyn-Noranda	45	14	27	4	150	213	32

Division Maritimes

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	47	32	13	2	192	138	66
Halifax	44	26	14	4	166	158	56
A.-Bathurst	46	22	19	5	175	171	49
Moncton	45	21	19	5	130	146	47
Cap-Breton	44	17	26	1	138	185	35
Île-P.-Édouard	44	13	27	4	142	201	30

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Yanni Gourde, Vic	46	25	56	81
Zach O'Brien, A-B	45	37	40	77
Sébastien Trudeau, A-B	46	20	52	72
Matthew Bissonnette, A-B	45	33	35	68
Ben Duffy, Î-P-É	44	25	36	61
Zack Phillips, StJ	40	23	38	61
Alex Belzile, **Rim**	44	15	46	61
Frédérick Roy, **Qué**	42	19	41	60
Alex Saulnier, Mon	39	24	35	59
Mikhail Grigorenko, **Qué**	36	25	33	58
Joey Beaudoin	36	10	22	32	20
Alexandre Gosselin	27	6	19	25	103
Hubert Fréchette	36	11	14	25	16
Anthony Gingras	29	9	15	24	30
Vincent Simard	36	10	12	22	46
Dylan Labbé	32	12	9	21	24
Jasmin Boutet	34	7	13	20	43
Carl Marois	35	13	7	20	40
Hubert Lamarre	34	10	9	19	58
Bastien Veilleux	36	7	10	17	6
Samuel Delarosbil	34	7	8	15	12
William Breton	34	4	10	14	2
Alexandre Goulet	35	4	10	14	28
Samuel Morissette	36	4	10	14	30
Étienne Minville	31	5	2	7	8
Sébastien Aubé	36	1	4	5	22
Jordan Labbé	34	1	2	3	34
Charles Lapointe	2	1	1	2	0
Keven Cloutier	35	0	2	2	8
Antoine Pouliot	3	1	0	1	4
Michael Rhéaume	1	0	0	0	12
Charles Lapointe	4	0	0	0	2
Jacob Jacques	6	0	0	0	2
Pierre-Luc Dion	12	0	0	0	2

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
33	St-Pierre	24	12	10	0	2	1413	72	3.06
35	Clavet	14	5	4	2	1	759	50	3.95

NORD-AMÉRICAINE

VENDREDI 20 JANVIER
Thetford Mines à Saguenay, 20h
Trois-Rivières à **Rivière-du-Loup**, 20h
Sorel-Tracy à Windsor, 20h

SAMEDI 21 JANVIER
St-Georges à Sorel-Tracy, 15h

DIMANCHE 22 JANVIER
St-Georges à **Thetford Mines**, 16h

CLASSEMENT (2E MOITIÉ DE 24 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Windsor	6	4	2	0	25	21	8
Sorel-Tracy	4	3	1	0	19	14	6
x-Saguenay	5	3	2	0	19	22	6
St-Georges	5	2	1	2	21	17	6
Thetford Mines	6	3	3	0	24	20	6
Trois-Rivières	4	2	2	0	13	12	4
Rivière-du-Loup	4	0	4	0	8	23	0

x-champion de la 1re moitié

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Windsor	29	17	11	1	128	123	35
x-Saguenay	29	17	11	1	121	116	35
St-Georges	29	14	9	6	123	111	34
Trois-Rivières	28	14	11	3	102	101	31
Thetford Mines	30	14	14	2	121	109	30
Sorel-Tracy	28	14	14	0	114	123	28
Rivière-du-Loup	28	11	15	2	95	121	24

Les champions des deux demi-saisons se qualifient pour les séries éliminatoires ainsi que les deux équipes non championnes ayant cumulé la meilleure fiche au classement général.

MIDGET AAA

MERCREDI 18 JANVIER
St-Eustache 2, Laval-Montréal 5

VENDREDI 20 JANVIER
Châteauguay à **Lévis**, 19h30
Sém. St-François à Jonquière, 19h30
Col. Notre-Dame à Trois-Rivières, 19h30
C. Antoine-Girouard au Lac St-Louis, 19h
C. Esther-Blondin à Gatineau, 19h30
C. C.-Lemoyne à Laval-Montréal, 19h30

SAMEDI 21 JANVIER
St-Eustache à Jonquière, 16h
Amos au C. Esther-Blondin, 17h
Magog au Lac St-Louis, 19h

DIMANCHE 22 JANVIER
C. Notre-Dame au **Sém. St-François**, 14h
Amos à Gatineau, 13h30
St-Eustache à Trois-Rivières, 15h

CLASSEMENT (40 MATCHS)

Division La Coop

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	36	21	12	3	123	111	45
C. Notre-Dame	35	18	13	4	102	110	40
S. St-François	36	18	14	4	119	103	40
Lévis	36	17	14	5	123	127	39
Jonquière	36	16	17	3	109	117	35

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
C. A.-Girouard	36	27	6	3	141	94	57
Lac St-Louis	35	24	7	4	171	118	52
Magog	36	16	17	3	107	114	35
Châteauguay	36	15	20	1	112	144	31
C. C.-Lemoyne	37	12	21	4	109	179	28

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
C. E.-Blondin	35	25	6	4	159	102	54
Amos	35	15	12	8	111	117	38
Gatineau	35	15	16	4	126	151	34
St-Eustache	35	15	19	1	112	138	31
Laval-Montréal	36	12	21	3	106	121	27

COMMANDEURS DE LÉVIS

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN

ALBATROS DU C. NOTRE-DAME

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
17	Raphael Larose	34	18	9	27	10
10	Anthony Chapados	33	9	17	26	10
5	Élie Bérubé	29	9	16	25	32
11	Gabriel St-Pierre	35	5	20	25	16
12	Gabriel Slight	29	10	13	23	61
13	Keven Durette	35	8	13	21	60
4	Frederick Dionne	35	2	12	14	20
8	Mathieu Rouillard	32	2	11	13	47
15	C.-François Le Gresley	35	4	9	13	20
21	Allan Caron	26	4	8	12	20
18	Nicolas Raymond	33	5	7	12	0
6	Jason Dickson	19	7	4	11	0
9	Félix-Nicolas Gendron	35	4	7	11	14
24	Joanick Myrand	35	0	11	11	10
16	Étienne Lavoie	35	4	3	7	46
14	Jessy Morin	35	3	4	7	28
7	Brandon McGuire	35	2	4	6	12
19	Christophe Cousin	34	2	3	5	6
25	Nelson Bergeron	2	0	0	0	4
22	Émile Soucy	2	0	0	0	0
25	Gabriel Côté Castonguay	3	0	0	0	0
23	Alexandre Drapeau	4	0	0	0	0
23	Tristan Pomerleau	6	0	0	0	10
22	Pierre-Luc Morin	10	0	0	0	2

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
1	Rioux	20	12	6	0	0	1095	53	2.90
31	Fournier	18	6	7	2	2	1036	52	3.01

BLIZZARD DU S. ST-FRANÇOIS

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
12	Charles-Eric Légaré	35	26	21	47	34
21	Nicolas Hébert	33	9	25	34	14
10	A. Delisle-Houde	34	12	12	24	28
15	M. Asselin-Bélanger	36	5	19	24	14
20	S. Lemay-Champagne	34	11	9	20	16
5	Francis Ouellet	24	6	13	19	2
25	Carl Tremblay	36	4	15	19	10
17	Deven St-Hilaire	36	10	8	18	38
22	Dominick Plante	32	6	10	16	82
18	Charles Dubé	30	8	7	15	34
9	Benoît Brochu	28	4	9	13	12
24	Simon Desbiens	28	3	9	12	40
7	Dominic Breton	21	2	9	11	4
23	Tommy Gignac	36	3	8	11	40
3	Olivier Leblanc	33	2	6	8	20
6	Benjamin Hade	16	1	6	7	22
4	Jacob Sweeney	29	1	5	6	18
13	Patrick Tweddell	36	1	2	3	22
45	Guillaume Valois	2	1	1	2	0
34	Michael Blain	4	0	2	2	2
38	Jean-Michel Cinq-Mars	5	1	1	2	6
46	Vincent Piché	5	0	2	2	2
28	Dominic Bérard	7	0	2	2	0
40	David Marmen	11	1	1	2	6
27	Brendon Baribeau	12	0	2	2	4
39	Jonathan Giroux	2	0	1	1	0
49	Francis Maltais	4	1	0	1	0
8	Pierre-Luc Chayer	6	0	1	1	2
37	Jérémy Brunet	12	0	1	1	2
50	Félix-André Bouchard	1	0	0	0	0
48	Simon Dubé	2	0	0	0	0
51	William Bélanger	3	0	0	0	0
47	John-William Guay	4	0	0	0	0
42	Alexandre Racicot	6	0	0	0	0

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
32	Gervais	1	0	0	0	0	1	0	0.00
31	A.-J

St-Laurent à **Champl./St-Lawrence**, 14h
Sorel-Tracy à Lionel-Groulx, 15h30

DIMANCHE 22 JANVIER
Laflèche à Harrington, 12h30
St-Laurent à Alma, 13h
Lionel-Groulx à André-Laurendeau, 13h30

CLASSEMENT (35 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
St-Laurent	23	17	5	1	112	79	35
Sorel-Tracy	21	16	3	2	101	59	34
A.-Laurendeau	22	12	5	5	98	82	29
Alma	22	13	7	2	85	88	28
C./St-Lawrence	22	11	11	0	107	84	22
Laflèche	21	8	9	4	74	84	20
Lionel-Groulx	23	8	15	0	85	108	16
Harrington	24	4	18	2	78	156	10

FÉMININ

SAMEDI 21 JANVIER
Limoilou à St-Jérôme, 16h
Laflèche à Lionel-Groulx, 12h30

CLASSEMENT (21 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Limoilou	13	11	2	0	59	24	22
St-Jérôme	14	9	4	1	32	20	19
Dawson	14	9	4	1	43	27	19
É.-Montpetit	14	8	6	0	56	36	16
St-Laurent	14	7	6	1	41	35	15
John Abbott	12	5	6	1	28	34	11
Lionel-Groulx	13	3	9	1	18	70	7
Laflèche	14	2	12	0	20	51	4

MINEUR

CAPITALE

JEUDI 19 JANVIER
ATOME BB
Champlain 1, Bataillon 5
BANTAM BB
Armada 5, Frontenac 4
MIDGET BB
Éclaireurs 6, Frontenac 2

TOURNOIS

NOVICE/ATOME/PEE-WEE/ BANTAM ET MIDGET DE LORETTEVILLE

SAMEDI 21 JANVIER
10 matchs à compter de 9h50

PEE-WEE DE MONTMAGNY

JEUDI 19 JANVIER
CLASSE A
Royaux #1 4, Husky #4 1
Grizzly Toundra 5, Bastion #6 2
Acton/Valcourt Cougars 4, Capitale de l'érable 8
Warwick Cougars 2, Blizzard 9
CLASSE B
Richelieu 3, Alliés #1 5
Spartak 3, Riverains Ouest 7
Riverains 2, Chacals 7
Patriotes 0, Royaux #2 7
Boucs 2, Faucons 1 (fusillade)
Chevaliers #1 6, Sénateurs 3

VENDREDI 20 JANVIER
12 matchs à compter de 7h15

FOOTBALL

NATIONALE

FINALES DE CONFÉRENCES

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

DIMANCHE 22 JANVIER
Baltimore en Nouvelle-Angleterre, 15h

CONFÉRENCE NATIONALE

DIMANCHE 22 JANVIER
N.Y. Giants à San Francisco, 18h30

LES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
en N.-Anglet.	7,0 (50,5)	Baltimore
à S. Francisco	2,5 (42,0)	N.Y. Giants

NCAA

BOWL COLLÉGIAL AMÉRICAIN

SAMEDI 21 JANVIER
EAST-WEST SHRINE BOWL
Est c. Ouest, 16h

BASKETBALL

NBA

MERCREDI 18 JANVIER
Toronto 73, Boston 96
Denver 108, Philadelphie 104 (prol.)
Oklahoma City 102, Washington 105
San Antonio 85, Orlando 83
Golden State 100, New Jersey 107
Phoenix 91, New York 88
Portland 89, Atlanta 92
Memphis 93, La Nouvelle-Orléans 87
Detroit 85, Minnesota 93
Indiana 88, Sacramento 92
Dallas 89, L.A. Clippers 91

JEUDI 19 JANVIER
L.A. Lakers 87, Miami 98
La Nouv.-Orléans 88, Houston 90 (prol.)
Dallas 56, Utah 44 (2e quart)

VENDREDI 20 JANVIER
Portland à **Toronto**, 19h
Atlanta à Philadelphie, 19h
Denver à Washington, 19h
Phoenix à Boston, 19h30
Milwaukee à New York, 19h30
Memphis à Detroit, 19h30
Chicago à Cleveland, 19h30
L.A. Lakers à Orlando, 20h
Sacramento à San Antonio, 20h30
Minnesota à L.A. Clippers, 22h30
Indiana à Golden State, 22h30

SAMEDI 21 JANVIER
Cleveland à Atlanta, 19h
Denver à New York, 19h30
Philadelphie à Miami, 19h30
Portland à Detroit, 19h30
Oklahoma City au New Jersey, 20h
Charlotte à Chicago, 20h
Sacramento à Memphis, 20h
Dallas à La Nouvelle-Orléans, 20h
San Antonio à Houston, 20h
Minnesota à Utah, 21h

DIMANCHE 22 JANVIER
Toronto à L.A. Clippers, 15h30
Boston à Washington, 13h
Charlotte au New Jersey, 18h
Milwaukee à Miami, 18h
Indiana à L.A. Lakers, 21h30

CLASSEMENT (66 MATCHS)

(Match à Utah non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Philadelphie	10	4	.714	—
New York	6	8	.429	4
Boston	5	8	.385	4 1/2
New Jersey	4	11	.267	6 1/2
Toronto	4	11	.267	6 1/2

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
Atlanta	11	4	.733	—
Orlando	10	4	.714	1/2
Miami	10	4	.714	1/2
Charlotte	3	12	.200	8
Washington	2	12	.143	8 1/2

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
Chicago	13	3	.813	—
Indiana	9	4	.692	2 1/2
Cleveland	6	7	.462	5 1/2
Milwaukee	4	9	.308	7 1/2
Detroit	3	12	.200	9 1/2

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	10	5	.667	—
Memphis	7	6	.538	2
Dallas	8	7	.533	2
Houston	8	7	.533	2
La N.-Orléans	3	12	.200	7

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Oklahoma City	12	3	.800	—
Utah	9	4	.692	2
Denver	10	5	.667	2
Portland	8	6	.571	3 1/2
Minnesota	6	8	.429	5 1/2

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Clippers	8	4	.667	—
L.A. Lakers	10	6	.625	—
Phoenix	5	9	.357	4
Golden State	5	9	.357	4
Sacramento	5	10	.333	4 1/2

LNB

JEUDI 19 JANVIER
Halifax 94, London 111

VENDREDI 20 JANVIER
Québec à Saint-Jean, 18h
Oshawa à Summerside, 18h30

SAMEDI 21 JANVIER
Québec à Halifax, 18h

DIMANCHE 22 JANVIER
Moncton à Saint-Jean, 13h
Summerside à Halifax, 13h

CLASSEMENT (36 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
London	19	5	.792	—
Halifax	14	6	.700	3,0
Québec	17	8	.680	2,5
Saint-Jean	9	13	.409	9,0
Summerside	8	14	.364	10,0
Oshawa	8	16	.333	11,0
Moncton	4	17	.190	13,5

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 20 JANVIER
Concordia à **Laval**, 20h
Bishop's à UQAM, 20h

SAMEDI 21 JANVIER
Laval à Bishop's, 16h
McGill à Concordia, 16h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Concordia	5	5	0	10
UQAM	8	4	4	8
McGill	7	4	3	8
Laval	6	2	3	6
Bishop's	6	0	6	0

2785045

Ce soir au PEPS
BASKETBALL

Concordia contre Laval

18 h (F) - 20 h (M)

rougeetor.ulaval.ca

FÉMININ

VENDREDI 20 JANVIER
Concordia à **Laval**, 18h
Bishop's à UQAM, 18h

SAMEDI 21 JANVIER
Laval à Bishop's, 14h
McGill à Concordia, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Concordia	5	5	0	10
McGill	7	4	3	8
Laval	6	3	3	6
Bishop's	6	2	4	4
UQAM	8	2	6	4

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 20 JANVIER
Limoilou à John Abbott, 20h30
Dawson à Ahuntsic, 19h
Vanier à Champlain/St-Lambert, 21h

DIMANCHE 22 JANVIER
Montmorency à **Limoilou**, 13h30
Ste-Foy à Dawson, 15h
Ahuntsic à Édouard-Montpetit, 13h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Vanier	8	7	1	14
Ste-Foy	9	7	2	14
Champlain/St-Lambert	9	7	2	14
Ahuntsic	8	5	3	10
John Abbott	8	4	4	8
Montmorency	8	4	4	8
Dawson	9	3	6	6
Édouard-Montpetit	10	2	8	4
Limoilou	9	0	9	0

FÉMININ

MERCREDI 18 JANVIER
Sherbrooke 56, John Abbott 78

VENDREDI 20 JANVIER
C./St-Lawrence à John Abbott, 18h30
Vanier à Champlain/St-Lambert, 19h
Trois-Rivières à Montmorency, 19h
Dawson à Nouvelles Frontières, 20h

DIMANCHE 22 JANVIER
Montmorency à **C./St-Lawrence**, 13h
Vanier à Trois-Rivières, 13h
Ste-Foy à Dawson, 13h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Dawson	11	11	0	22
Ste-Foy	12	10	2	20
Montmorency	10	8	2	16
Vanier	10	8	2	16
Édouard-Montpetit	12	7	5	14
Champlain/St-Lambert	11	5	6	10
John Abbott	12	5	7	10
Trois-Rivières	11	4	7	8
Sherbrooke	11	2	9	4
Champl./St-Lawrence	11	1	10	2
Nouvelles Frontières	11	0	11	0

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

À L'UNIVERSITÉ N.-BRUNSWICK

VENDREDI 20 JANVIER
Laval c. Dalhousie, 17h
Montréal c. Memorial, 17h
Sherbrooke c. UNB, 19h

SAMEDI 21 JANVIER
Laval c. Memorial, 10h
Laval c. UNB, 19h
Sherbrooke c. Dalhousie, 10h
Montréal c. UNB, 12h
Sherbrooke c. Memorial, 17h
Montréal c. Dalhousie, 19h

CLASSEMENT (17 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	11	11	0	33	4	22
Sherbrooke	10	4	6	19	21	8
Montréal	11	2	9	9	29	4

FÉMININ

VENDREDI 27 JANVIER
Sherbrooke à **Laval**, 18h
Montréal à McGill, 19h

CLASSEMENT (15 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Montréal	11	8	3	29	13	16
Laval	11	7	4	24	18	14
McGill	11	4	7	18	23	8
Sherbrooke	11	3	8	12	29	6

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 20 JANVIER
Limoilou à Outaouais, 20h
Lévis-Lauzon à St-Jérôme, 20h30
Sherbrooke à St-Jean, 20h

SAMEDI 21 JANVIER
Lévis-Lauzon à Montmorency, 13h
Limoilou à St-Jean, 15h
Sherbrooke en Outaouais, 15h

DIMANCHE 22 JANVIER
Limoilou à Montmorency, 13h
Lévis-Lauzon à St-Jean, 13h
Sherbrooke à St-Jérôme, 13h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Limoilou	10	8	2	27	10	16
St-Jérôme	11	8	3	28	17	16
Outaouais	10	6	4	24	19	12
Montmorency	11	6	5	24	21	12
Lévis-Lauzon	10	3	7	14	25	6
Sherbrooke	10	3	7	12	26	6
St-Jean	10	2	8	16	27	4

FÉMININ

VENDREDI 20 JANVIER
É.-Montpetit à A.-Laurendeau, 19h30
Trois-Rivières à Lionel-Groulx, 19h30

SAMEDI 21 JANVIER
Sherbrooke à Bois-de-Boulogne, 14h30

DIMANCHE 22 JANVIER
F.X. Garneau à Lionel-Groulx, 14h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Sherbrooke	9	9	0	27	3	18
F.X. Garneau	10	9	1	28	6	18
Lionel-Groulx	9	6	3	20	14	12
É.-Montpetit	9	5	4	15	15	10
Bois-de-Boul.	8	5	3	18	13	10
A.-Laurendeau	9	3	6	12	23	6
Abitibi-Témisc.	10	2	8	14	25	4
Trois-Rivières	10	2	8	12	25	4
Outaouais	10	1	9	6	28	2

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 c. 11)

DIMANCHE 22 JANVIER
Laval à Sherbrooke, 16h
UQAM à Concordia, 15h
McGill à Montréal, 18h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
UQAM	1	1	0	0	4	0	3
Montréal	1	1	0	0	4	1	3
Sherbrooke	1	1	0	0	4	1	3
Laval	0	0	0	0	0	0	0
UQTR	1	0	1	0	1	4	0
Concordia	1	0	1	0	1	4	0
McGill	1	0	1	0	0	4	0

FÉMININ (11 c. 11)

DIMANCHE 22 JANVIER
Laval à Sherbrooke, 14h
UQAM à Concordia, 13h
McGill à Montréal, 16h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
McGill	1	1	0	0	2	0	3
Montréal	1	1	0	0	2	0	3
UQTR	1	1	0	0	2	1	3
Laval	0	0	0	0	0	0	0
Sherbrooke	1	0	1	0	1	2	0
UQAM	1	0	1	0	0	2	0
Concordia	1	0	1	0	0	2	0

INTERSECTORIEL

MASCULIN (7 c. 7)

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

SAMEDI 21 JANVIER
AU STADE LECLERC (CNDF)
UQAC c. **F.X. Garneau**, 13h
UQAR c. Bishop's, 13h
UAQC c. **Ste-Foy**, 15h
UQAR c. **F.X. Garneau**, 15h
Bishop's c. **Ste-Foy**, 17h
UQAR c. UQAC, 17h
Ste-Foy c. **F.X. Garneau**, 18h

AU CÉGEP MARIE-VICTORIN
ETS c. Rosemont, 12h
Lionel-Groulx c. UQO, 12h
Ahuntsic c. Lionel-Groulx, 14h
Rosemont c. UQO, 14h
ETS c. Ahuntsic, 16h

FÉMININ (7 c. 7)

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

SAMEDI 21 JANVIER
AU STADE LECLERC (CNDF)
F.X. Garneau c. UQAC, 14h
Ste-Foy c. **UQAR**, 14h
UQAC c. **Ste-Foy**, 16h
UQAR c. **F.X. Garneau**, 16h

AU CÉGEP MARIE-VICTORIN
Dawson c. UQO, 13h
Lionel-Groulx c. Ahuntsic, 13h
Ahuntsic c. Édouard-Montpetit, 15h
UQO c. Lionel-Groulx, 15h
Édouard-Montpetit c. Dawson, 16h

SURF DES NEIGES

COUPE DU MONDE

Veysonnaz, Suisse

SNOWBOARDCROSS

DAMES

1. Lindsey Jacobellis (É.-U.)
2. Alexandra Jekova (Bul)
3. Dominique Maltais, **Petite-Rivière-St-François**
5. Maëlle Ricker, **Squamish, C.-B.**
15. Michelle Brodeur, **Calgary**
17. Carle Brenneman, **Comox, C.-B.**
25. Justine Côté, **Petite-Rivière-St-François**

CLASSEMENT GÉNÉRAL (APRÈS 2 ÉPREUVES)

1. Lindsey Jacobellis (É.-U.) ..... 2000 pts
2. Dominique Maltais, **Petite-Rivière-St-François** 1400
3. Alexandra Jekova (Bul) 1200
4. Maëlle Ricker, **Squamish**, **C.-B**..... 900

SKI ACROBATIQUE

COUPE DU MONDE

Lake Placid, New York

BOSSES - MESSIEURS

1. Mikael Kingsbury, **Ste-Agathe**
2. Patrick Deenen (É.-U.)
3. Philippe Marquis, **Québec**
5. Alexandre Bilodeau, **Montréal**
6. Marc-Antoine Gagnon, **Terrebonne**
9. Eddie Hicks, **C.-B.**
16. Cédric Rochon, **St-Jérôme**

CLASSEMENT GÉNÉRAL (APRÈS 4 ÉPREUVES SUR 13)

1. Mikael Kingsbury, **Ste-Agathe** .300 pts
2. Jeremy Cota (É.-U.) 220
3. Sho Kashima (É.-U.) 194

BOSSES - DAMES

1. Hannah Kearney (É.-U.)
2. Justine Dufour-Lapointe, **Montréal**
3. Nikola Sudova (RT)
5. Chloé Dufour-Lapointe, **Montréal**
10. Maxime Dufour-Lapointe, **Montréal**
13. Audrey Robichaud, **Québec**
20. Alexandra Dufresne, **Lorraine**
34. Chelsea Henitiuk, **Alberta**

CLASSEMENT GÉNÉRAL (APRÈS 4 ÉPREUVES SUR 13)

1. Hannah Kearney (É.-U.) ..... 400 pts
2. Justine Dufour-Lapointe, **Montréal** 240
3. Nikola Sudova (RT) 194

GOLF

PGA

CHALLENGE HUMANA

La Quinta, Californie

Camilo Villegas	32-31	63
David Toms	32-31	63
Ted Potter, Jr.	30-34	64
Sang-Moon Bae	31-33	64
Brandt Snedeker	33-31	64
Bob Estes	32-32	64
Steve Marino	34-31	65
Chad Collins	34-31	65
Mathew Goggin	33-32	65
Brendon de Jonge	31-34	65
Ben Crane	34-31	65
Seung-yul Noh	31-34	65
Kevin Chappell	33-32	65
Blake Adams	34-32	66
Stephen Ames	34-32	66
Gary Christian	36-30	66
Bud Cauley	33-33	66
Mark Wilson	33-33	66
Martin Laird	33-33	66
Kevin Na	33-33	66
Brendon Todd	34-32	66
David Hearn	35-33	68

TENNIS

ATP/WTA

INTERNATIONAUX D'AUSTRALIE

Melbourne, Australie

MESSIEURS

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Novak Djokovic (1), Serbie, bat Santiago Giraldo, Colombie, 6-3, 6-2, 6-1.

Andy Murray (4), G.-Bretagne, bat Edouard Roger-Vasselin, France, 6-1, 6-4, 6-4.

David Ferrer (5), Espagne, bat Ryan Sweeting, É.-U., 6-7 (4), 6-2, 3-6, 6-2, 6-3.

Jo-Wilfried Tsonga (6), France, bat Ricardo Mello, Brésil, 7-5, 6-4, 6-4.

Janko Tipsarevic (9), Serbie, bat James Duckworth, Aus., 3-6, 6-2, 7-6 (5), 6-4.

Julien Benneteau, France, bat Gilles Simon (12), France, 7-5, 7-6 (8), 1-6, 3-6, 6-2.

Gaël Monfils (14), France, bat Thomaz Bellucci, Brésil, 2-6, 6-0, 6-4, 6-2.

Lleyton Hewitt, Australie, bat Andy Roddick (15), États-Unis, 3-6, 6-3, 6-4, abandon.

Richard Gasquet (17), France, bat Andrey Golubev, Kaz., 6-4, 6-2, 3-0, abandon.

Mikhail Kukushkin, Kazakhstan, bat Viktor Troicki (19), Serbie, 5-7, 6-4, 6-2, 4-6, 6-3.

Kei Nishikori (24), Japon, bat Matthew Ebden, Australie, 3-6, 1-6, 6-4, 6-1, 6-1.

Frederico Gil, Portugal, bat Marcel Granollers (26), Esp., 6-3, 4-6, 6-4, 6-3.

Michael Llodra, France, bat A. Bogomolov Jr. (32), Russie, 6-1, 6-3, 4-6, 5-7, 6-4.

TROISIÈME RONDE

Rafael Nadal (2), Espagne, bat Lukas Lacko, Slovaquie, 6-2, 6-4, 6-2.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE

Bob et Mike Bryan (1), É.-U., battent Jonathan Erlich et Andy Ram, Israël, 7-6 (6), 6-4.

Michael Llodra, Fra., et Nenad Zimonjic (3), Serbie, battent Jordan Kerr, Australie, et Donald Young, É.-U., 7-6 (6), 6-3.

Jurgen Melzer, Autriche, et Philipp Petzschner (5), Allemagne, battent Nicolas Almagro et Pere Riba, Espagne, 6-4, 6-4.

Victor Hanescu, Rou., et Olivier Rochus, Bel., battent Oliver Marach et Alexander Peya (9), Autriche, 7-6 (4), 4-6, 7-6 (5).

Eric Butorac, É.-U., et Bruno Soares (10), Brésil, battent Frederico Gil, Por., et Daniel Gimeno-Traver, Esp., 7-6 (5), 7-6 (9).

Julian Knowle, Autriche, et Michael Kohlmann, Allemagne, battent Paul Hanley, Australie, et Jamie Murray (16), G.-B., 7-6 (2), 4-6, 7-6 (5).

DEUXIÈME RONDE

Scott Lipsky et Rajeev Ram (13), États-Unis, battent Michal Mertinak, Slovaquie, et Andre Sa, Brésil, 5-7, 6-3, 6-2.

Leander Paes, Inde, et Radek Stepanek, Rép. tchèque, battent Simone Bolelli et Fabio Fognini (14), Italie, 6-2, 7-6 (5).

Colin Fleming et Ross Hutchins (15), G.-B., battent Alex Bogomolov, Jr. et Igor Kunitsyn, Russie, 6-0, 6-3.

DAMES

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Maria Kirilenko (27), Russie, bat Aleksandra Wozniak, **Blainville**, 6-4, 1-6, 6-2.

Petra Kvitova (2), Rép. tchèque, bat Carla Suarez Navarro, Espagne, 6-2, 2-6, 6-4.

Marion Bartoli (9), France, bat Jelena Dokic, Australie, 6-3, 6-2.

Sabine Lisicki (14), Allemagne, bat Shahar Peer, Israël, 6-1, 6-2.

Vania King, États-Unis, bat Anastasia Pavlyuchenkova (15), Russie, 5-7, 6-3, 6-4

Greta Arn, Hongrie, bat Dominika Cibulkova (17), Slovaquie, 6-2, 3-6, 10-8.

Svetlana Kuznetsova (18), Russie, bat Sloane Stephens, États-Unis, 7-6 (6), 7-5.

TROISIÈME RONDE

Victoria Azarenka (3), Biélorussie, bat Mona Barthel, Allemagne, 6-2, 6-4.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE

Kveta Peschke, Rép. tchèque, et Katarina Srebotnik (1), Slovénie, battent Angelique Kerber, Allemagne, et Christina McHale, É.-U., 2-6, 6-2, 6-2.

Sania Mirza, Inde, et Elena Vesnina (6), Russie, battent Eleni Daniilidou, Grèce, et Alexandra Panova, Russie, 6-0, 6-2.

Daniela Hantuchova, Slovaquie, et Agnieszka Radwanska (8), Pologne, battent Anna Tatishvili, Géorgie, et Anastasiya Yakimova, Biélorussie, 6-1, 6-0.

Nuria Llagostera Vives et Arantxa Parra Santonja (13), Espagne, battent Casey Dellacqua, Australie, et Chanelle Scheepers, Afrique du Sud, 2-6, 6-4, 6-4.

Hsieh Su-wei, Taiwan, et Galina Voskoboeva (14), Kazakhstan, battent Kimiko Date-Krumm, Japon, et Zhang Shuai, Chine, 6-2, 6-1.

Julia Goerges, Allemagne, et Kaia Kanepi, Estonie, battent Raquel Kops-Jones et Abigail Spears (15), É.-U., 6-1, 4-6, 6-3.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

MINNESOTA 1 TORONTO 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Toronto, Kadri 4 (Lupul) 0:50
2. Toronto, Crabb 8 (Steckel) 5:11

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Toronto, Kessel 25 (Lupul, Connolly) ..... 15:48 (an)

Pénalités - Peters Minn (accroché) 3:23, Zidlicky Min (accroché) 6:43, Steckel Tor (accroché) 9:34, Stoner Minn (bâton élevé) 13:40, Clutterbuck Minn (coup de bâton) 14:25, Brodziak Minn (donné de la bande, conduite anti-sportive) 19:39, Gunnarsson Tor (obstruction) 19:51.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Toronto, Grabovski 15 (Lupul, Gardiner) 0:47
5. Minnesota, Johnson 6 (Brodziak, Stoner) 17:33

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Minnesota	9	4	8	- 21
Toronto	8	15	10	- 33

Gardiens - Minnesota: Backstrom (P,12-12-4) ; Toronto: Gustavsson (G,14-9-0). **Avantages numériques** - Minnesota 0-1 ; Toronto 1-4. **Arbitres** - Dan O'Halloran, Dean Morton. **Juges de lignes** - Scott Cherrey, Lonnie Cameron. **Assistance** - 19 421 (18 819).

BOSTON 4 NEW JERSEY 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. New Jersey, Sykora 12 (Zubrus, Elias) 18:29

Pénalités - Horton Bos (fait trébucher) 1:18, Campbell Bos, Mills NJ (battu) 14:31.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Boston, Ference 3 (Thornton, Campbell) 3:01
3. Boston, Horton 17 (Krejci, Peverley) ..... 7:10 (an)
4. Boston, Campbell 5 (Thornton, Paille) 7:45
5. Boston, C.Kelly 14 ..... 19:13 (fd)

Pénalité - Clarkson NJ (accroché) 5:37.

TIRS AU BUT

Boston	6	6	13	- 25
New Jersey	10	13	8	- 31

Gardiens - Boston: Thomas (G,19-9-0) ; New Jersey: Brodeur (P,14-11-1). **Avantages numériques** - Boston: 1-1 ; New Jersey: 0-1. **Arbitres** - Marc Joannette, Mike Hasenfratz. **Juges de lignes** - Brad Kovachik, Bryan Pancich. **Assistance** - 14 941 (17 625).

PITTSBURGH 4 NY RANGERS 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Pittsburgh, Kunitz 14 (Martin, Neal) 3:16

Pénalités - Tangradi Pit, Bickel NYR (battu) 8:56, Michalek Pit, Boyle NYR (conduite anti-sportive) 9:48.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. NY Rangers, Hagelin 8 (Gaborik, McDonagh) 10:06

Pénalités - Dubinsky NYR (bâton élevé) 2:33, Neal Pit (obstruction) 17:46.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Pittsburgh, Park 4 (Engelland, Cooke) 2:23
4. Pittsburgh, Malkin 23 (Letang) 7:10
5. Pittsburgh, Malkin 24 (Neal, Kunitz) ..... 18:20 (fd)

Pénalités - Niskanen Pit (accroché) 12:35, Prust NYR (obstruction, inconduite) 19:23.

TIRS AU BUT

Pittsburgh	14	9	13	- 36
NY Rangers	8	10	13	- 31

Gardiens - Pittsburgh: Fleury (G,23-12-2) ; NY Rangers: Lundqvist (P,20-10-4). **Avantages numériques** - Pittsburgh: 0-2 ; NY Rangers: 0-2. **Arbitres** - François St-Laurent, Wes McCauley. **Juges de lignes** - Scott Driscoll, Derek Amell. **Assistance** - 18 200 (18 200).

NY ISLANDERS 4 PHILADELPHIE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Bourdon Phi (retenu) 14:45.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. NY Islanders, Moulson 22 (Tavares, Okposo) 0:28
2. NY Islanders, Bailey 4 (Martin) ..... 12:58 (dn)

Pénalités - Niederreiter NYI (bâton élevé) 3:00, Meszaros Phi (coude) 6:22, Streit NYI (fait trébucher) 7:58, Reese NYI (retenu) 12:44, Reese NYI, Giroux Phi (battu) 17:41.

TROISIÈME PÉRIODE
3. NY Islanders, Streit 3 (Tavares, Parenteau) ..... 7:07 (an)
4. Philadelphie, Read 14 (Couturier, Meszaros) 10:48
5. NY Islanders, Grabner 14 (Parenteau) ..... 19:59 (fd)

Pénalités - Parenteau NYI (coup de bâton) 4:14, Okposo NYI, Schenn Phi (rudesse) 6:34, Timonen Phi (fait trébucher) 6:52, Parenteau NYI, Giroux Phi (conduite anti-sportive) 19:59.

TIRS AU BUT

NY Islanders	12	9	6	- 27
Philadelphie	8	17	16	- 41

Gardiens - NY Islanders: Nabokov (G,9-11-0) ; Philadelphie: Bobrovsky (P,10-4-1). **Avantages numériques** - NY Islanders: 1-3 ; Philadelphie: 0-4. **Arbitres** - Don Van Massenhoven, Ian Walsh. **Juges de lignes** - Greg Devorski, Brian Murphy. **Assistance** - 19 796 (19 537).

NASHVILLE 3 COLUMBUS 0

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Nash Clb (bâton élevé) 19:27.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Nashville, Erat 11 (Kostitsyn) 11:08
2. Nashville, Fisher 9 (Erat, Josi) ..... 13:11 (an)

Pénalités - Spaling Nash (fait trébucher) 7:34, Dorsett Clb (obstruction) 11:33.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Nashville, Weber 10 (Smithson) ..... 19:28 (dn-fd)

Pénalités - Bouillon Nash (accroché) 3:53, Kostitsyn Nash (coup de bâton) 18:43.

TIRS AU BUT

Nashville	7	10	8	- 25
Columbus	13	7	18	- 38

Gardiens - Nashville: Rinne (G,25-11-4) ; Columbus: Mason (P,5-17-2). **Avantages numériques** - Nashville: 1-2 ; Columbus: 0-3. **Arbitres** - Tom Kowal, Brad Watson. **Juges de lignes** - David Brisebois, Brian Mach. **Assistance** - 17 233 (18 144).

EDMONTON 0 ST. LOUIS 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Sutton Edm (coude) 4:24, Eager Edm, Crombeen StL (battu) 14:21, Arnott StL (retenu) 16:23.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Nich

Grigorenko : un peu de crainte, mais pas de douleur

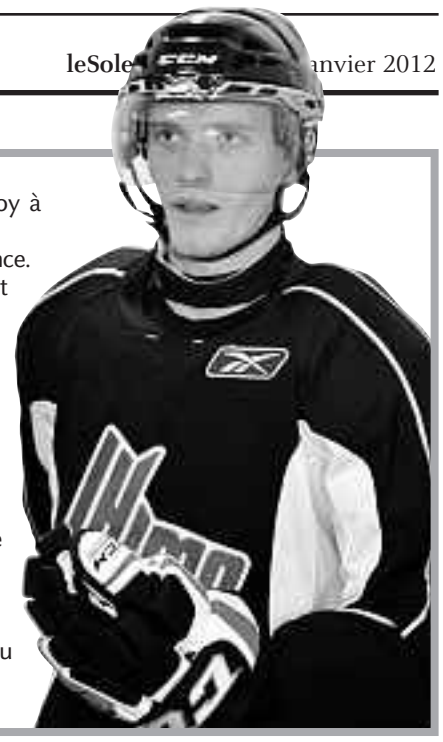
À moins d'une surprise, les Remparts devraient affronter les Cataractes avec seulement 19 joueurs en uniforme, aujourd'hui, au Colisée Pepsi. Si Gabriel Desjardins est en mesure d'effectuer un retour au jeu, il en va autrement pour Anthony Duclair et Mikhail Grigorenko (photo), qui a patiné pour la première fois depuis sa participation au Championnat mondial de hockey junior.

«Les noirs vont jouer, les verts ne joueront pas, et Duclair, probablement pas. Il a pratiqué, mercredi, mais il ne se sentait pas bien», disait l'entraîneur-chef Patrick Roy après une séance d'entraînement qui a pris fin avec seulement 16 joueurs sur la glace.

Contrairement à la veille, Duclair n'a pas chaussé les patins, enfilant plutôt ses espadrilles pour un effort en gymnase. Grigorenko, lui, s'est présenté sur la patinoire avec ses coéquipiers pendant les 20 premières minutes de l'exercice collectif. Pour ceux qui espèrent une apparition surprise, ce soir, il faudra attendre un peu

«Il a patiné avec nous pendant 20 minutes, mais il n'est pas prêt. Il est encore un peu craintif. J'aime autant qu'il rate un match ou deux de plus et qu'il soit à 100 % — même si c'est difficile de l'être — à son retour. À compter de mardi, on a un calendrier de six matchs en 12 jours. Si deux ou trois jours font la différence, je vais les prendre, à moins que tu me dises que les séries commencent demain», disait Roy à propos du numéro 25.

Le principal intéressé piaffe d'impatience. Après sa sortie de la patinoire, il s'échangeait des passes dans le couloir du Colisée en compagnie de Patrick Walsh, qui ne ressent plus les symptômes de sa commotion cérébrale subie le 6 janvier, à Rouyn-Noranda. «C'était la première fois que je patinais depuis le Championnat mondial, je suis fatigué... Ça a bien été, mais j'avais peur de faire certains mouvements. Au Mondial, j'avais de la douleur, mais je n'en ai plus. Je me sens bien et je suis content de cela. Je ne sais pas si je vais jouer, en fin de semaine. Je pourrais le faire, mais la décision revient au médecin de l'équipe. Personnellement, je veux revenir au jeu le plus vite possible.» ***Carl Tardif***



«La puissance de la Ligue»

Patrick Roy élogieux à l'endroit des Cataractes et de Martin Mondou

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Après avoir soulevé un tollé pour avoir remis en question le choix de l'équipe hôtesse du tournoi de la Coupe Memorial en raison de la puissance des champions en titre, Patrick Roy ne ménageait pas les éloges à l'endroit des Cataractes de Shawinigan, qui seront de passage au Colisée Pepsi avec leur alignement à valeur ajoutée, aujourd'hui à 19h.

Au terme d'une période de transactions fort active, le club qui organisera la grande fête du hockey junior canadien, en mai, présente un nouveau visage. «Selon moi, c'est la puissance de la Ligue», admettait l'entraîneur-chef des Remparts de Québec, hier matin, lorsqu'on l'a questionné sur les changements effectués par le directeur général des Cats, Martin Mondou.

Roy basait son estimation sur la récente visite des Cataractes à Saint-Jean avec leur formation complète. «Quand tu vas là-bas et que tu gagnes 4-1, c'est parce que tu joues du bon hockey. Il n'y a personne qui s'en va à Saint-Jean et qui peut revenir avec la victoire comme ça», notait celui dont la troupe n'a pas connu du succès au Harbour Station de l'endroit.

Si le Diable rouge en chef a effectué quelques transactions pour acquérir des joueurs (Logan Shaw et Gabriel Desjardins) qui ajoutaient de la profondeur sur les trios 2 et 3, son homologue de la Mauricie n'a pas eu le choix d'en réaliser des plus importantes pour élever son club à la hauteur du défi qui s'en vient. Ainsi, Shawinigan a ajouté trois défenseurs de premier plan avec Brandon Gormley, Morgan Ellis et Jonathan Narbonne.

«Je ne connais pas la facture au bout de la ligne, mais une chose me semble claire, c'est que Martin [Mondou] a bien travaillé. Mais si je me fie aux rumeurs, ils sont mieux de profiter de la présente saison au maximum parce que Gormley n'a pas coûté deux choix de cinquième ronde, c'est certain», soumettait l'homme de hockey.

Le dg des Cataractes, Martin Mondou, a de quoi être fier de son travail et de ses dernières acquisitions, estime Patrick Roy. — PHOTOTHÈQUE LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

FORMATION ÉQUILIBRÉE

Roy est d'avis que les Cataractes possèdent désormais une excellente défensive et une bonne attaque et quatre trios de qualité. «Ils sont très bien équilibrés, il faut leur donner ça», avouait celui qui convenait que Mondou ne se retrouvait pas dans une situation facile parce que tous ses collègues l'attendaient de pied ferme. «Martin avait dit qu'il ferait tout pour avoir le meilleur club possible à la Coupe Memorial. Dans le contexte où tout le monde le voyait venir, il a fait un super bon travail.»

Depuis la fin des transactions, les Cataractes ont dépassé les Remparts au premier rang de la puissante division TELUS Est. Une situation qui n'émeut pas l'ancien gardien de but à l'aube de deux matchs en une semaine contre Shawinigan.

«Est-ce que je m'attendais à ce que ça arrive à un moment donné? La réponse est oui. Est-ce que j'aurais aimé que l'on finisse premier? La réponse est oui. Regarde, on est quand même assez intelligent pour savoir qu'ils ont une grosse équipe, qu'ils vont gagner une grande part de leurs matchs d'ici à la fin de la saison. Ils ont un bon mélange, mais ça se joue sur la glace», ajoutait-il sans rien perdre de son attitude de compétiteur. Malgré une crampe à la jambe, hier matin, Louis Domingue affrontera les tirs des Cataractes.

> **«Je ne connais pas la facture au bout de la ligne, mais une chose me semble claire, c'est que Martin a bien travaillé»**
>
> — Patrick Roy

Filiatrault écope, Roy à l'amende

Le verdict est tombé : Alex Filiatrault a écopé d'une suspension de sept matchs (six parties qui s'ajoutaient au match automatique) pour avoir donné un coup de genou à Anthony Dulcair lors de la visite des Foreurs de Val-d'Or, samedi. Il s'agissait de la deuxième fois que le préfet de discipline de la LHJMQ sévissait pour un tel geste posé contre un joueur des Remparts, Jonathan Lessard (Drakkar) ayant reçu 15 matchs pour avoir mis fin à la saison de Nick Sorensen. «Nous acceptons la décision de la Ligue et on espère qu'il y aura de moins en moins de coups dangereux», disait Patrick Roy après avoir pris connaissance de la sanction. En même temps, Roy était soulagé de 2500 $ pour avoir remis en question la décision du juge vidéo de renverser l'appel de l'arbitre lors du match à Victoriaville, le 4 janvier. «Je ne tolère aucune critique faite aux médias à propos des officiels sur glace, des juges vidéo, du personnel des équipes et des joueurs qui met en doute l'intégrité de la Ligue», a fait savoir le commissaire de la LHJMQ, Gilles Courteau. ***Carl Tardif***

Maltais amorce l'année en bronze

Dominique Maltais (photo) amorce 2012 comme elle avait conclu 2011 : sur le podium de la Coupe du monde de *snowboardcross*. Mais pas encore sur la première marche. La planchiste de Petite-Rivière-Saint-François a fini troisième de l'épreuve de Veysonnaz, hier, en Suisse. Une «grosse erreur» lui a coûté la victoire, en finale.

«J'étais première, mais j'ai fait une grosse erreur et je me suis fait dépasser. C'est moi la responsable», a reconnu la grande blonde de 31 ans, jointe dans les alpes suisses. «J'ai essayé de revenir dans la section du bas, mais j'ai manqué de temps.»

La bourde de Maltais a profité à sa rivale de toujours, Lindsey Jacolbellis. L'Américaine de 26 ans en a profité pour filer devant et gagner la course. Avec cette deuxième victoire en deux étapes cet hiver, elle domine le classement de la Coupe du monde, qui compte sept épreuves. Championne de la saison dernière, Maltais pointe au deuxième rang. La Bulgare Alexandra Jekova est juste derrière, forte de sa médaille d'argent d'hier.

«Ce n'est pas si grave. Je dois regarder les bons côtés. J'ai eu des bons départs. Je vais me reprendre dimanche», a poursuivi la Québécoise. L'annulation de l'épreuve de la semaine dernière, à Bad Gastein, en Autriche, force la tenue d'un doublé à Veysonnaz, cette fin de semaine. Tout ce beau monde reprend donc le collier dès demain pour les qualifications, puis dimanche pour une autre finale. Dans un parcours quelque peu adouci. Car les chutes s'accumulent depuis le début de la semaine. Ce qui a fait dire à Maltais qu'«au moins, je suis arrivée en bas en santé avec tous mes morceaux».

Le tracé actuel est étroit et très pentu. Peut-être trop. «La première section est à pic, on atteint 90 km/h. Les sauts viennent vite, alors il ne faut pas que tu fasses trop d'erreurs», a-t-elle constaté. La possibilité de retrouver l'ancienne formule à quatre concurrents à la fois au lieu de six est aussi étudiée pour les compétitions de dimanche. Hier, Justine Côté, aussi de Petite-Rivière-Saint-François, n'a pas réussi à se qualifier pour la ronde finale et s'est classée 25e. ***Olivier Bossé***

Premier podium pour Marquis

Michel Marois
La Presse

LAKE PLACID — Le Québécois Mikaël Kingsbury a remporté une quatrième victoire en quatre épreuves, hier à Lake Placid, en Coupe du monde de ski acrobatique. Frôlant encore la perfection, le skieur de 19 ans a fait fi de la piste glacée, des bosses sans relief et d'une visibilité difficile pour devancer largement tous ses rivaux.

«On ne s'habitue jamais à la victoire en Coupe du monde, et je suis vraiment heureux d'être encore sur la première marche du podium», a confié Kingsbury, qui a devancé l'Américain Patrick Dineen et son compatriote Philippe Marquis, qui a ainsi obtenu son premier podium en Coupe du monde sous les yeux de son père François.

«C'est très spécial», a reconnu le frère de l'ancien athlète olympique Vincent Marquis. «Je reviens à la compétition cette saison après une blessure [épaule] et j'ai l'impression de progresser à chaque épreuve. Mon père était là aujourd'hui et je sais qu'il est fier et très heureux pour moi.

«Après cette longue absence, je ne m'attendais vraiment pas à monter aussi rapidement sur le podium, a-t-il affirmé. Le but était de revenir en force et de montrer que j'ai ma place dans le *top* 10. Et je sais que c'est un résultat que je peux obtenir régulièrement. À moi de poursuivre sur cette lancée», a ajouté celui qui occupe maintenant le sixième rang au classement de la Coupe du monde.

BILODEAU CINQUIÈME

Alexandre Bilodeau a pris la cinquième place, ratant de justesse sa qualification pour la super finale. «Comme au Mont-Gabriel, ce n'est pas le résultat que j'espérais, mais c'est parce que je suis très compétitif», a expliqué le champion olympique.

«En fait, on suit exactement notre plan pour la saison avec une priorité sur l'entraînement et sur mes études. Je serai à mon cours demain [à l'Université Concordia] et à l'entraînement la semaine prochaine. Mon objectif sportif, c'est l'épreuve de Deer Valley, plus tard cette saison. Si vous voulez me juger, c'est là qu'il faudra le faire.»

Chez les femmes, Hannah Kearney a enlevé une 12e victoire consécutive en Coupe du monde, faisant encore preuve d'une maîtrise technique sans faille. Justine Dufour-Lapointe a toutefois confirmé qu'elle était désormais la grande rivale de l'Américaine en obtenant une troisième deuxième place consécutive, la première dans une épreuve en simple. À seulement 17 ans, huit de moins que Kearney, Justine sait qu'elle a l'avenir devant elle.

> **«Après cette longue absence, je ne m'attendais vraiment pas à monter aussi rapidement sur le podium»**
>
> — Le skieur acrobatique Philippe Marquis, de retour après une opération à l'épaule et qui a obtenu son premier podium en Coupe du monde

«Jusque-là, tous mes podiums étaient survenus dans des épreuves en duels, a-t-elle rappelé. C'est vraiment l'une des performances dont je suis le plus fière. J'ai l'impression d'avoir franchi une étape, de pouvoir maintenant être compétitive partout.»

Chloé Dufour-Lapointe, cinquième, a été écartée de la super finale de justesse, tandis que l'aînée Maxime Dufour-Lapointe, troisième des qualifications, a finalement pris la 10e place. Audrey Robichaud (Val-Bélair) a commis une faute en finale et a dû se contenter de la 13e place. ***Avec la collaboration de La Presse Canadienne***

Philippe Marquis (9) a terminé au troisième rang derrière Mikaël Kingsbury et Patrick Deneen (6). — PHOTO AP

2801888

maxi et maxi&cie

vous invitent au HOCKEY!

Le samedi 28 janvier 2011 à 19 h

Les REMPARTS de Québec reçoivent

Les OLYMPIQUES de Gatineau

Pour assister gratuitement

à la journée MAXI ET MAXI&CIE au Colisée Pepsi :

1 Rendez-vous dans l'un des 14 Maxi ou Maxi & Cie participants de la grande région de Québec.

2 Procurez-vous deux produits-vedettes parmi les suivants :

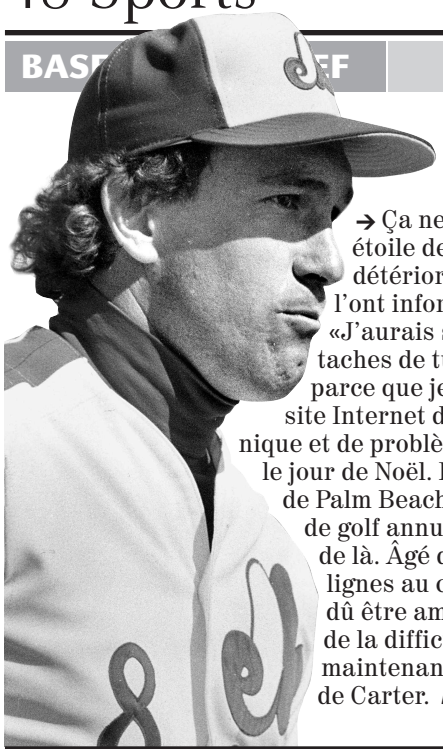
- Lait Pur Filtre, certaines variétés, 4 L
- Lait au chocolat Natrel, certaines variétés, 1 L
- Sauces Cordon Bleu, certaines variétés, 284 – 398 mL
- Ragoût de boulettes Cordon Bleu, certaines variétés, 410 g

3 Recevez à la caisse votre laissez-passer double*

MAXI DONNACONNA • MAXI STE-MARIE-DE-BEAUCE • MAXI CHARLESBOURG LEBOURGNEUF
MAXI CHARLESBOURG LOUIS XIV • MAXI ESTIMAUVILLE • MAXI LÉVIS • MAXI ST-AUGUSTIN • MAXI ST-ROMUALD • MAXI BEAUPORT
MAXI FLEUR DE LYS • MAXI LES SAULES • MAXI VAL BÉLAIR MAXI MONTMAGNY • MAXI & CIE STE-FOY

* Valide pour deux personnes, pour la journée MAXI ET MAXI&CIE au match des Remparts du samedi 28 janvier à 19 h au Colisée Pepsi. Les laissez-passer sont en quantités limitées !
Offre valide jusqu'au 28 janvier 2012, à 12 h, ou jusqu'à épuisement des laissez-passer.

BASE JEF

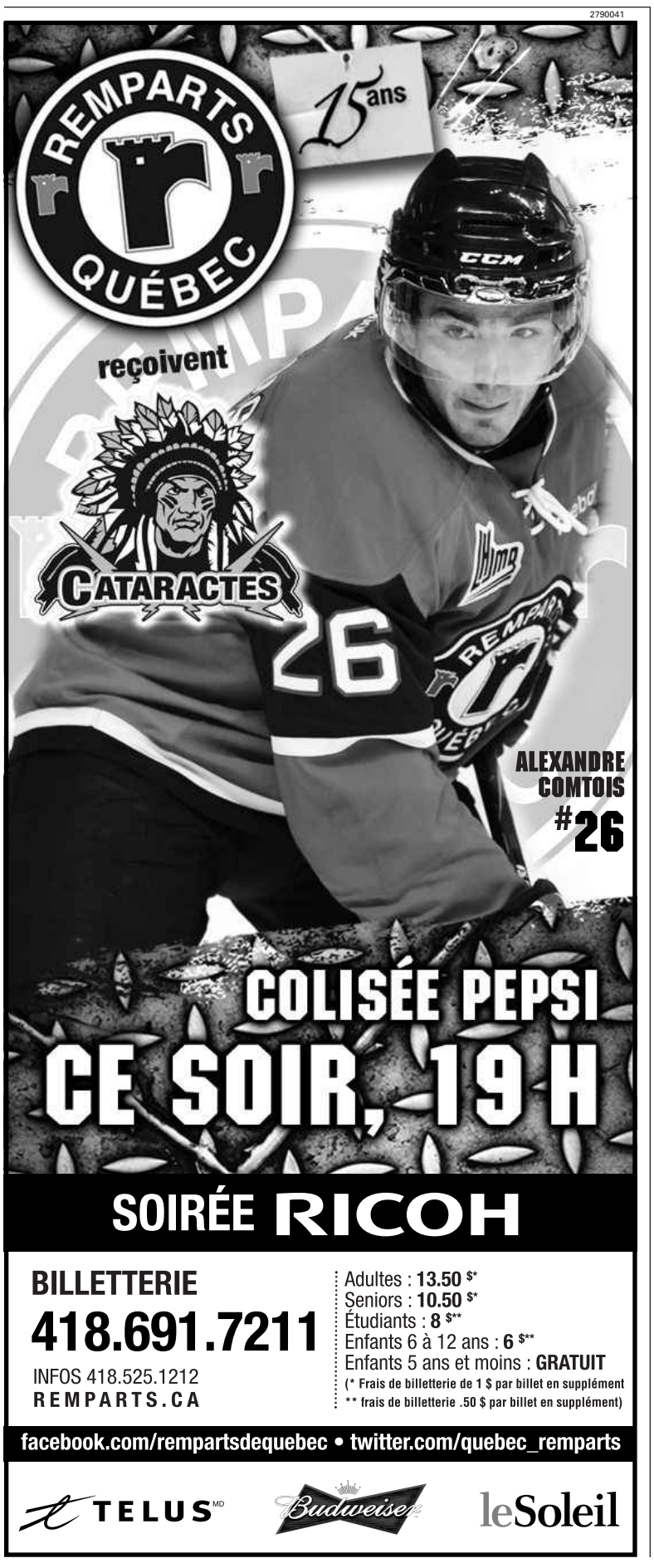


Carter : de nouvelles tumeurs au cerveau

→ Ça ne va pas bien pour Gary Carter (photo). L'état de santé de l'ex-receveur étoile des Expos de Montréal et des Mets de New York se serait considérablement détérioré au cours des dernières semaines. Les médecins de l'Université Duke l'ont informé hier de l'apparition de plusieurs nouvelles tumeurs au cerveau. «J'aurais souhaité pouvoir dire que les résultats étaient bons... Il y a de nouvelles taches de tumeurs sur le cerveau de mon père. J'écris ces mots avec des larmes parce que je suis si triste pour mon papa», a indiqué sa fille, Kimmy Bloemers, sur le site Internet de la famille. Carter se plaignait de maux de tête sévères, de fatigue chronique et de problèmes d'équilibre. Il s'est d'ailleurs déchiré la coiffe du rotateur en chutant le jour de Noël. La semaine dernière, il a passé la majorité de son temps à son domicile de Palm Beach Gardens, et il aurait été trop faible lundi pour participer à son tournoi de golf annuel pour une œuvre de charité, pourtant présenté à quelques kilomètres de là. Âgé de 57 ans, il avait amorcé en juin des traitements pour des tumeurs malignes au cerveau diagnostiquées au mois de mai. Au début de septembre, il avait dû être amené en salle d'urgence après avoir éprouvé des douleurs à la poitrine et de la difficulté à respirer. Selon un membre de sa famille, les spécialistes doivent maintenant décider s'ils poursuivent ou cessent carrément les traitements de Carter. ***D'après AP***

Cabrera accroche ses crampons

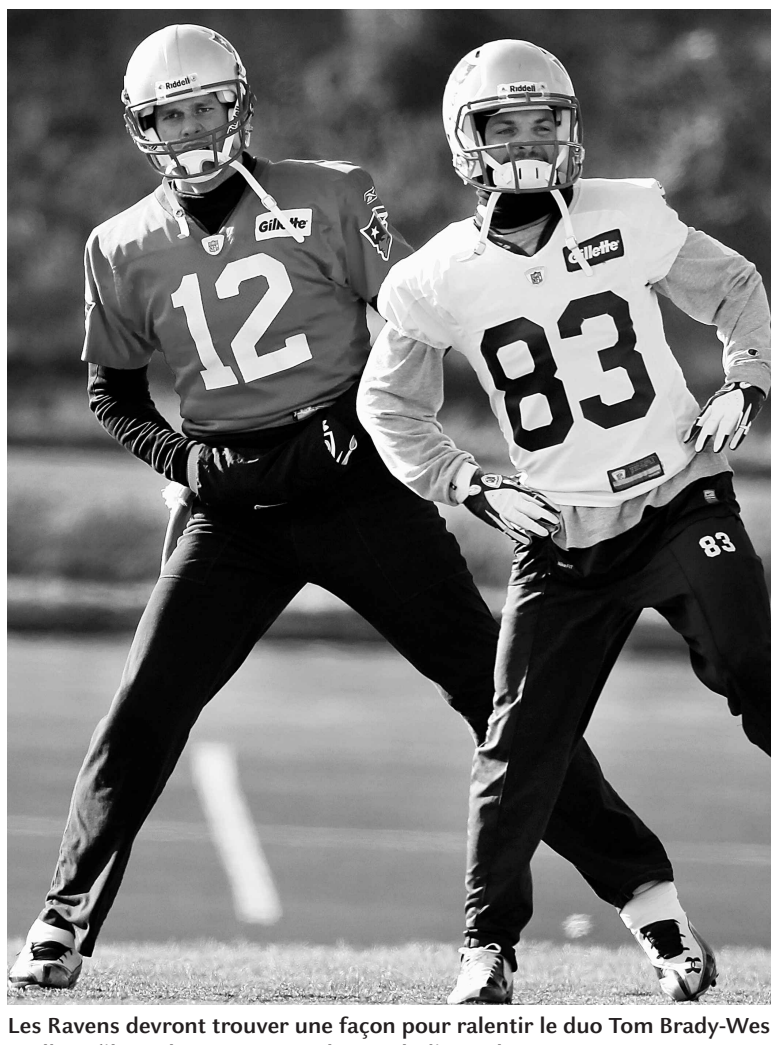
→ Orlando Cabrera, un arrêt-court qui a entamé sa carrière dans les majeures avec les Expos de Montréal, a déclaré hier sur les ondes d'une station radiophonique colombienne qu'il prévoyait accrocher ses crampons. Il a connu sa meilleure saison en carrière avec les Expos en 2003 lorsqu'il a frappé pour une moyenne de ,297 avec 17 circuits, 80 points produits et 95 points marqués. La saison suivante, il a aidé les Red Sox de Boston à conquérir leur premier titre de la Série mondiale en 86 ans. L'arrêt-court de 37 ans, qui a frappé un total de 2055 coups sûrs en 15 saisons, a aussi brillé en défensive en remportant deux Gants d'or. Il a frappé pour une moyenne de ,267 la saison dernière en 130 matchs avec les Indians de Cleveland et les Giants de San Francisco. Cabrera a également joué pour les Angels de Los Angeles, les White Sox de Chicago, les A's d'Oakland, les Twins du Minnesota et les Reds de Cincinnati. ***AP***



La «pression», un élément crucial pour les Ravens

D'après Associated Press

FOXBOROUGH, Mass. — Pendant que Tom Brady et la puissante attaque des Patriots de la Nouvelle-Angleterre peaufinent leur livre de jeu, Ray Lewis et la coriace défensive des Ravens de Baltimore se préparent à affronter l'un des meilleurs quarts de la Ligue. L'enjeu : le droit de participer au Super Bowl XLVI.



Les Ravens devront trouver une façon pour ralentir le duo Tom Brady-Wes Welker s'ils veulent remporter le match dimanche. — PHOTO AP

«Nous avons trimé dur cette semaine», a déclaré Lewis. «Vous avez vu ce qu'ils ont fait subir aux Broncos [Denver] la semaine dernière. Leur attaque était presque parfaite. Brady a été très efficace, il a su diversifier ses cibles. Leur offensive joue, en se moment, du football de très haut niveau.»

Dans un gain de 45-10, Brady a complètement dominé la défensive des Broncos, samedi, en récoltant pas moins de six touchés, égalant ainsi la marque dans la NFL en éliminatoire. Denver lui a laissé beaucoup de temps pour compléter ses passes, une erreur que les Ravens ne comptent pas répéter.

«Brady ne doit jamais se retrouver en zone de confort. La pression est un élément crucial pour déranger ce genre de quart», a déclaré le secondeur Terrell Suggs (Ravens).

Dimanche dernier, la défensive des Ravens, menée par les vétérans Ray Lewis et Ed Reed, a provoqué quatre revirements et infligé une défaite de 20-13 aux Texans de Houston. «Ce sont deux excellents joueurs. J'ai joué contre ces gars à quelques reprises», a déclaré Brady. «C'est toujours plaisant de jouer contre les meilleurs, car ça nous prouve notre vraie valeur. Vous ne pouvez pas les prendre à la légère. Ils ont la capacité de changer l'allure d'un match.»

Les Ravens ont une «défense très dangereuse», a déclaré Wes Welker. «Ils sont très physiques. Ils courent très bien. Ils couvrent bien les receveurs et savent comment ralentir le jeu au sol. Ils ont beaucoup de grands joueurs et beaucoup de meneurs de jeu.»

LA ROUTINE POUR BRADY

Hier, après avoir raté l'entraînement de la veille, Brady a marché lentement et sans bruit jusqu'à la place qui lui est réservée dans le vestiaire, et discuté calmement avec son voisin de casier Deion Branch. Plus tard, il a enfilé sa veste et s'est dirigé vers la sortie.

Pas de tapes vigoureuses dans le dos de ses coéquipiers ni de rires trop bruyants. Absolument rien qui attirerait l'attention sur lui. Simplement un jour d'entraînement de routine dans la vie d'une des figures les plus accomplies dans le monde du sport.

«Tom croit qu'il est un joueur comme les autres, a évoqué Branch. Mais il ne peut tout simplement pas l'être; ce gars est l'emblème de la NFL.»

Le quart était de retour à l'entraînement après avoir raté celui de mercredi afin de reposer son épaule gauche, dont il ne se sert pas pour effectuer ses lancers puisqu'il est droitier. Mais il a tout de même continué à travailler.

«On ne s'amuse pas à flâner autour du stade ou à faire des siestes [lorsqu'on rate un entraînement]», a déclaré Brady en riant.

«Les demandes viennent des athlètes»

Les artistes de la glisse s'envolent toujours plus vite, plus haut, plus loin. Les structures comme la demi-lune dans laquelle Sarah Burke (photo) a connu son funeste destin ne cessent de gagner en volume. «Ces demandes-là viennent beaucoup, beaucoup des athlètes», affirme pourtant Patrice Drouin.

À titre de président et directeur général de Gestev, Drouin organise une étape de la Coupe du monde de surf des neiges pour une 14e année, à Québec, fin février. «Les commanditaires, la télévision et les organisateurs n'ont rien à voir là-dedans», assure Drouin. Ce sont les athlètes eux-mêmes, par la voix de leurs entraîneurs et de comités d'athlètes au sein des fédérations, qui demandent toujours à repousser les limites.

La demi-lune de la station Stoneham est similaire à celle de Park City. Les murs s'élèvent à 22 pieds et l'inclinaison du départ à l'arrivée est de 18,5°. La capitale québécoise avait été privée de l'épreuve de Coupe du monde à l'hiver 2006, à cause de sa demi-lune alors trop modeste. «Et la demi-lune n'est pas vraiment considérée comme un sport dangereux. On pourrait dire que le Red Bull Crashed Ice est plus dangereux que ça», constate celui qui est aussi à la tête de la compétition de descente en patins à glace du Vieux-Québec. Le vent et la qualité de la neige s'avèrent toutefois des facteurs cruciaux dans les disciplines de voltige, précise-t-il. Dans la demi-lune, les skieurs montent aussi plus haut que les planchistes.

Dans le cas de Burke, «il va certainement y avoir une enquête. Et le coroner va émettre des recommandations. Peut-être que ça va toucher les équipements de protection ou les conditions de piste. Ou peut-être va-t-on simplement conclure à un accident bête faisant partie des risques inhérents au sport.»

Aux commandes de compétitions de calibre mondial en *snowboard*, vélo de montagne, descente en patins et bientôt voile et ski de fond, Gestev n'a jamais vu l'un de ses participants subir de blessure vraiment sévère. Des cinq épreuves de planche présentées dans un mois, seule la sécurité du *snowboardcross* peut inquiéter Drouin. Les conditions météorologiques, souvent imprévisibles, influencent beaucoup l'état du parcours. ***Olivier Bossé***

Une étoile du *freeski* s'éteint

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Sarah Burke est morte. Victime d'une chute à l'entraînement dans la demi-lune de Park City, le 10 janvier, la skieuse acrobatique canadienne a succombé à ses blessures, hier matin. Elle n'est jamais sortie du coma. Elle avait 29 ans.

Sarah Burke, 29 ans, est décédée hier des suites de ses blessures subies lors d'une chute à l'entraînement à Park City le 10 janvier. On la voit ci-dessus durant une compétition à Chiesa Valmalenco en Italie en mars 2008. — PHOTO AFP

«Tout le monde est sérieusement ébranlé. Ça n'a pas été facile de courir, ce matin», a avoué la planchiste Dominique Maltais, qui participe à une étape de la Coupe du monde de *snowboardcross*, en Suisse. Avant même que la nouvelle ne soit publique, l'information avait fait le tour de la planète des sports extrêmes.

«Certains membres de l'équipe canadienne sont très proches d'elle, a poursuivi Maltais. C'est encore plus troublant avec les nombreuses chutes qu'on a eues ici. Tu te remets en question encore plus.»

Les organisateurs de compétitions de glisse extrême en viendront-ils à ralentir les parcours et à rabaisser les sauts? «Ça ne va pas dans ce sens-là en ce moment, malheureusement», a regretté celle qui estime à 90 km/h la vitesse atteinte par elle et ses rivales dans le tracé de Veysonnaz, hier.

Les autorités du centre médical de l'Université de l'Utah, à Salt Lake City, où Burke était hospitalisée, ont indiqué qu'elle était décédée à 9h22. La rupture d'une artère vertébrale lors de sa chute a réduit le flux sanguin vers le cerveau et entraîné d'importants saignements dans cette zone. Sur le coup, cette hémorragie a causé un arrêt cardiorespiratoire. Elle a été réanimée, puis plongée dans un coma artificiel pendant neuf jours. L'artère sectionnée a été réparée 24 heures après l'accident.

ELLE RÊVAIT DE L'OR AUX JO

Née à Barrie, en Ontario, Burke habitait Squamish, en Colombie-Britannique. Elle était mariée à Rory Bushfield, lui aussi un skieur en style libre. Figure de proue de sa discipline, elle se préparait à conquérir un cinquième titre en demi-lune aux X Games d'hiver, la semaine prochaine.

Elle caressait aussi le rêve de l'or olympique, meneuse du mouvement qui a permis à son sport d'intégrer la famille des cinq anneaux. La première aura lieu à Sotchi, en 2014. Elle n'y sera pas.

François Marquis, lui, y sera peut-être. Médecin orthopédiste de Québec, il est aussi papa de deux skieurs acrobatiques, Vincent et Philippe Marquis. Le premier, retraité, était des Jeux olympiques de 2010. Le second pourrait bien y être en 2014. Il a fini troisième de l'épreuve de Coupe du monde de bosses, hier, à Lake Placid (lire le texte en page 47).

«Ça nous rappelle que le ski acrobatique comporte une part de risque. Mais les accidents ne résultent habituellement qu'en blessure mineure», a noté le père, qui a déjà opéré au moins un de ses fistons, au genou.

«Les skieurs sont des professionnels, bien encadrés. Ils sont conscients des risques et prennent toutes les précautions. Comme parent, c'est toujours énervant de les voir en piste, mais nous devons leur faire confiance.»

«Tout le monde est sérieusement ébranlé. Ça n'a pas été facile de courir, ce matin. Certains membres de l'équipe canadienne sont très proches d'elle»

— La planchiste Dominique Maltais, à propos de la mort de Sarah Burke

Aussi à Lake Placid, le champion olympique en bosses Alexandre Bilodeau était sous le choc. «Je me rappelle très bien la première fois que je l'ai vue faire un 1080 Big Air aux championnats canadiens, au Mont-Gabriel. C'était impressionnant de voir une fille réussir cette manœuvre», s'est rappelé Bilodeau, qui a côtoyé Burke au cours des deux derniers étés, à Whistler. «Cette nouvelle-là met beaucoup de choses en perspective.» ***Avec La Presse et La Presse Canadienne***

Encore un «match de l'année»...

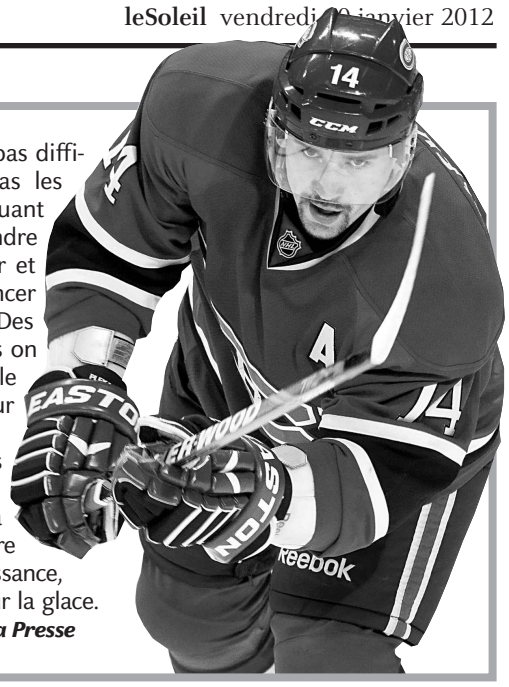
MONTRÉAL — La rencontre de mercredi avait été qualifiée, en substance, de match le plus important de l'année par Randy Cunneyworth. Eh bien, voici que le match de ce soir à Pittsburgh est un autre match de l'année pour le Canadien, selon le même homme. Au moins, l'entraîneur-chef est réaliste. «À cause de notre situation, ce match devient le plus important de notre saison. On s'est placés dans cette position.»

Cette position, c'est celle d'un club de fond de classement, qui est à 10 points de la huitième place, mais qui n'a plus que deux petits points d'avance sur les Hurricanes de la Caroline, installés au 15e rang. Cette situation, c'est aussi celle d'un club qui sent le tapis des séries lui glisser sous les pieds. Oui, le match de ce soir à Pittsburgh est gros, mais celui de demain soir à Toronto l'est aussi, et ainsi de suite.

Ajoutons à cela les rumeurs d'échange, les dépisteurs de plus en plus nombreux aux matchs du CH, et on comprend que ce n'est pas la joie dans ce vestiaire. «Nous disons à nos gars de se concentrer sur les choses qu'ils peuvent contrôler», a ajouté Cunneyworth. «Ils doivent se concentrer sur leur travail, qui est de gagner des matchs avec le Canadien de Montréal.»

Mais comment faire pour y arriver? Disons que si l'attaque à cinq se réveillait, ça aiderait. Ce jeu de puissance, le pire de toute la planète LNH, ne profite que de 12,3 % de ses occasions. Tomas Plekanec (photo) affirme que les ennuis du CH à cinq contre quatre ne sont pas difficiles à expliquer. «On ne prend pas les bonnes décisions», a noté l'attaquant tchèque. «Les gars doivent comprendre leur rôle. Il faut savoir quand lancer et quand faire une passe, il faut savoir lancer quand il y a quelqu'un devant le filet. Des fois on tente un mauvais tir, des fois on tente une mauvaise passe. Ça fait boule de neige, et ça pèse mentalement sur toute l'équipe.»

De toute évidence, l'arrivée de Tomas Kaberle en décembre n'a rien changé. «Mais ce n'est pas juste un gars», a nuancé Plekanec. «On doit tous prendre de meilleures décisions. Le jeu de puissance, c'est la responsabilité des cinq gars sur la glace. Ce n'est pas l'affaire d'un seul gars.» ***La Presse***



Le plan de 2009 a mal tourné

Richard Labbé
La Presse

MONTRÉAL — C'était à l'été 2009. En l'espace de 24 heures, le Canadien ajoutait à sa formation trois gros canons qui, croyait-on alors, allaient permettre de relancer le club pour de nombreuses années : Scott Gomez, Brian Gionta et Mike Cammalleri. Bien sûr, les trois joueurs ont tous campé des rôles importants en séries lors du printemps magique de 2010. Mais aujourd'hui, près de trois ans plus tard, force est de constater que le plan de 2009 a mal tourné.

Cammalleri s'est sorti de Montréal avec son jeu inégal (et ses déclarations un peu trop incendiaires), Gionta a fort possiblement disputé son dernier match cette saison et Scott Gomez, souvent blessé, connaît de loin la pire campagne de sa carrière. Résultat? Les belles promesses de l'été 2009 ont plutôt fait place à une réalité plus sombre, avec un Canadien qui se bat davantage pour le premier choix au repêchage que pour une place en séries. Non, ce n'était pas ça le scénario.

«Il faut réaliser l'impact des blessures», a tenu à nuancer Gomez, hier à Brossard. «Je ne veux pas revenir sur le passé. Nous sommes dans cette position et nous pensons au prochain match. Les jeunes qui sont ici, ils ont été placés dans des positions auxquelles ils ne sont pas habitués, et c'est peut-être injuste pour eux. Mais ceci est l'équipe que nous avons.»

Une équipe aux résultats décevants. Et une équipe qui a peut-être misé sur les mauvais chevaux il y a trois ans. À Montréal, la production de Cammalleri n'a cessé de chuter. Et Gionta, avant d'être blessé le 10 janvier, était en route pour une saison de 30 points, au mieux.

GOMEZ PAS INQUIET POUR LUI

Gomez? Ses ratés sont presque légendaires, mais c'est surtout la date de son dernier but qui résonne : le 5 février 2011. Le principal intéressé jure que ça ne l'empêche pas de dormir la nuit.

Souvent blessé, Scott Gomez connaît, et de loin, la pire saison de sa carrière. Son dernier but remonte au 5 février 2011. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Les deux points de la victoire, c'est tout ce qui compte. Je ne m'inquiète pas pour moi, je m'inquiète plus pour les victoires et pour une place en séries. Je ne m'assois pas pour penser à la date de mon prochain but. Peut-être que je devrais le faire, mais je regarde le classement, et l'objectif, c'est les séries. Un but, ça va finir par arriver, je ne m'en fais pas avec ça.»

Mais la direction du Canadien était loin de se douter que Gomez allait vivre une telle disette au moment de l'acquérir. Elle était loin aussi de se douter que Cammalleri et Gionta allaient perdre leur touche magique eux aussi, en plus de jouer de malchance avec les blessures.

«Des fois, c'est comme ça que les choses tournent», a expliqué Tomas Plekanec. «On peut ajouter des joueurs, mais parfois, ça ne se passe pas comme prévu, et ça prend un changement de cap. J'imagine que c'est pourquoi la direction a décidé d'échanger Cammalleri.»

En attendant, Gomez est le seul du trio de 2009 qui peut encore aider le Canadien cette saison. Le joueur de 32 ans parle toujours de l'importance d'accéder aux séries, mais il sait aussi que chaque défaite rapproche son club d'un scénario catastrophe qu'il aimerait mieux éviter. Sans compter les huées qui commencent à être plus bruyantes au Centre Bell ces jours-ci.

«Quand on gagne, il n'y a rien comme Montréal dans la Ligue nationale. C'est notre travail de nous assurer que notre domicile soit bruyant. Les partisans méritent mieux. Il faut ramener cette belle ambiance dans notre aréna, et la seule façon d'y parvenir, c'est avec des victoires.»

> **«On peut ajouter des joueurs, mais parfois, ça ne se passe pas comme prévu, et ça prend un changement de cap»**
>
> — Tomas Plekanec

Du travail pour les deux gardiens

Randy Cunneyworth a laissé entendre que les deux gardiens verront de l'action ce soir et demain, mais il n'a pas voulu dire lequel affrontera les Penguins. Carey Price livre habituellement de bons matchs à Pittsburgh, où il a signé sa première victoire en carrière. «J'ai toujours la trouille de mal paraître là-bas», a-t-il souligné, en esquissant un sourire. Peter Budaj pourrait donc être envoyé dans la mêlée à Toronto. Le CH a subi quatre défaites cette saison, incluant deux en prolongation, contre les Penguins et les Leafs. Les Pens devraient miser sur Kristopher Letang. Inactif en raison d'une commotion cérébrale depuis qu'il avait réussi le but gagnant des siens en prolongation à Montréal, le 26 novembre, le défenseur québécois a effectué un retour au jeu contre les Rangers, hier. Il a récolté une aide dans la victoire des siens 4-1.

Pour revenir au Canadien, l'ailier Ryan White, qui a été opéré pour une hernie sportive en octobre, accompagne ses coéquipiers à l'étranger. White, qui s'entraîne en solitaire depuis plusieurs semaines, disait après la séance ne pas savoir à quel moment on lui permettrait de se joindre au groupe. ***La Presse Canadienne***

Spécialiste de l'infériorité numérique, le défenseur Hal Gill pourrait intéresser une formation aspirant à la Coupe Stanley. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Gill pourrait changer d'adresse

Marc Antoine Godin
La Presse

MONTRÉAL — Avec le navire du Tricolore qui sombre un peu plus chaque jour, c'est à se demander si le vétéran Hal Gill finira la saison à Montréal.

Après avoir été le défenseur le moins utilisé dans la défaite face aux Capitals, Gill pourrait être laissé de côté à la faveur de Chris Campoli, ce soir, alors que le Tricolore affrontera les Penguins de Pittsburgh. C'est du moins une possibilité qui est ressortie de l'entraînement d'hier.

À l'instar de joueurs comme Travis Moen et Andrei Kostitsyn, Gill sera joueur autonome sans compensation à la fin de la saison, ce qui augmente ses chances de changer d'adresse. D'aucuns croient que ce spécialiste serait en mesure d'aider une formation aspirant à la Coupe Stanley, à la recherche de renfort en infériorité numérique. On pense à des équipes comme Philadelphie, Chicago ou San Jose.

«Pour l'instant, ma seule préoccupation est d'aider mon équipe à remporter des matchs», a assuré le défenseur, qui aura 37 ans le 6 avril. «J'ai les yeux fixés sur le présent. Mais je présume que l'équipe ne me gardera pas pour que je me développe en tant que joueur.»

Lorsqu'un vétéran aux bons états de service se retrouve à la croisée des chemins, surtout avec une équipe vacillante, celle-ci tente parfois à l'accommoder, comme le veut l'expression consacrée dans le milieu. C'est en plein ce qui pourrait arriver à Gill.

«Nous gagnons très bien notre vie à faire un travail, c'est notre première obligation», a-t-il commenté prudemment. «Vient ensuite l'ambition de gagner la Coupe Stanley, ce que vise chaque joueur. L'expression "accommoder un joueur" sonne bien, mais il ne faut pas oublier que c'est un *business*.»

Gill indique que sa famille et lui sont prêts à toute éventualité. Mais du même souffle, il insiste sur sa volonté d'aider à la relance immédiate de l'équipe. Or, sa contribution est de plus en plus sporadique.

SEPT DÉFENSEURS

L'un des premiers gestes de Randy Cunneyworth à la barre du CH a été d'employer sept défenseurs tous à la ligne bleue de façon à répartir le temps de glace selon les forces de chacun. Sans surprise, Gill voit beaucoup d'action en infériorité numérique, aidant à faire du Canadien la deuxième meilleure équipe de la LNH à ce chapitre. Un joueur comme Tomas Kaberle, lui, est d'abord et avant tout utilisé en avantage numérique avec des résultats moins probants. Mais les deux vétérans sont bien moins utilisés à forces égales que si le Canadien avait recours à six défenseurs.

«Hal fait du bon travail, mais il s'agit d'employer nos joueurs au bon moment. Tous les joueurs se battent pour du temps d'utilisation et d'employer sept défenseurs nous permet de tous les garder aux aguets», a expliqué l'entraîneur-chef du CH.

On soupçonne que cela ne fait pas trop l'affaire de Gill, qui n'a joué en moyenne que 12:47 lors des huit derniers matchs. Mais ce dernier n'ira pas se plaindre. Il y a du bon et du moins bon dans cette situation, selon lui. L'avantage est de pouvoir se tourner vers un joueur plus frais et dispos lors d'une situation clé. «En revanche, tous les joueurs sont plus à l'aise lorsqu'ils jouent leur tour régulier», observe-t-il.

Le gentil géant souhaite surprendre tous ceux qui assument qu'il en est à son dernier tour de piste. «Je compte jouer aussi longtemps que je le pourrai», a-t-il affirmé.

sports

Vidéos
L'ACTUALITÉ SPORTIVE EN IMAGES :
sports.lesoleil.com

Remparts
ROY VANTE MONDOU ET LES CATARACTES
46

Ski acrobatique
PREMIER PODIUM POUR MARQUIS
47

2784939

Magasinez et devenez Millionnaire

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à **50 versements** sur tous les produits électroniques et informatiques

Accord D Desjardins

Courez la chance de gagner 1000 000$ en argent comptant non imposable

Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

AQUOS SHARP — 52 pouces

Téléviseur au DEL, HDTV 52 pouces (518858)

DEL — 120 Hz — Full HD 1080 — Quattron

Épargnez 100$

1499,95

41,67 36 mois

Courant: 1599,95

SAMSUNG — 43 pouces

Téléviseur PLASMA, HDTV 43 pouces (517601)

PLASMA 600 Hz — HDTV HDMI — Grand écran 16:9

Épargnez 100$

499,95

20,83 24 mois

Courant: 599,95

HITACHI — 40 pouces

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (530347)

Full HD 1080

Épargnez 70$

529,95

22,08 24 mois

Courant: 599,95

Panasonic — Micro-ondes (459095)

- 1,0 PI CU • 1100 watts • Afficheur à diodes
- Système de commande avec molette pratique
- Réchauffage automatique
- Touche pour maïs soufflé
- Cuisson automatique • Gril automatique
- Décongélation Turbo avec Inverter®

INVERTER

179,95

15,00 12 mois

Courant: 199,95

Panasonic INVERTER

399,95

16,67 24 mois

Courant: 449,95

Micro-ondes de luxe à hotte intégrée (422937)

- 2,0 PI CU • 1100 watts • Afficheur à diodes
- Système de commande avec molette pratique
- Réchauffage avec senseur • Ventilateur super puissant et silencieux (jusqu'à 420 pi³/min)
- Cuisson avec senseur (15 catégories avec leur propre touche de sélection)
- Décongélation Turbo avec Inverter®

Panasonic — Micro-ondes Genius (447141)

- 1,2 PI CU • 1200 watts • Afficheur à diodes
- Nouveau panneau de commandes
- Réchauffage avec senseur
- Touche pour maïs soufflé • Cuisson avec senseur (5 catégories avec leur propre touche de sélection)
- Décongélation Turbo avec Inverter®

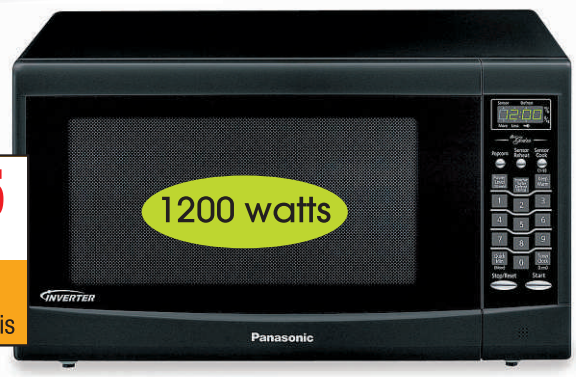
Épargnez 50$

119,95

10,00 12 mois

Courant: 169,95

INVERTER



1ers Gagnants-Finalistes
Simon Grenier & Danny Poulin
Sainte-Marie-de-Beauce

Pour connaître les gagnants-finalistes surveillez tous les samedis Salut Bonjour week-end TVA

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec

LAURIER QUÉBEC ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
418-650-0111 • 1-877-506-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
418-871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
418-666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
418-833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
418-226-4411
1 877 295-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
418-867-4711
1 800 510-4711

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
418-725-4411
1 800 463-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
418-698-4411
1 800 363-4711

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 26 février 2012 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. SUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRONQUES ET INFORMATIQUES -- Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ à 1 000 $ - 12 versements, 1 000$ à 2 000 $ - 24 versements, 2 000$ à 4 000 $ - 36 versements, 4 000$ et plus sur les ensembles cinéma maison incluant un téléviseur ou produits sélectionnées - 50 versements. Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Non jumelable à une autre promotion. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Photos à titre indicatif. L'offre se termine le 22 janvier 2012. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.